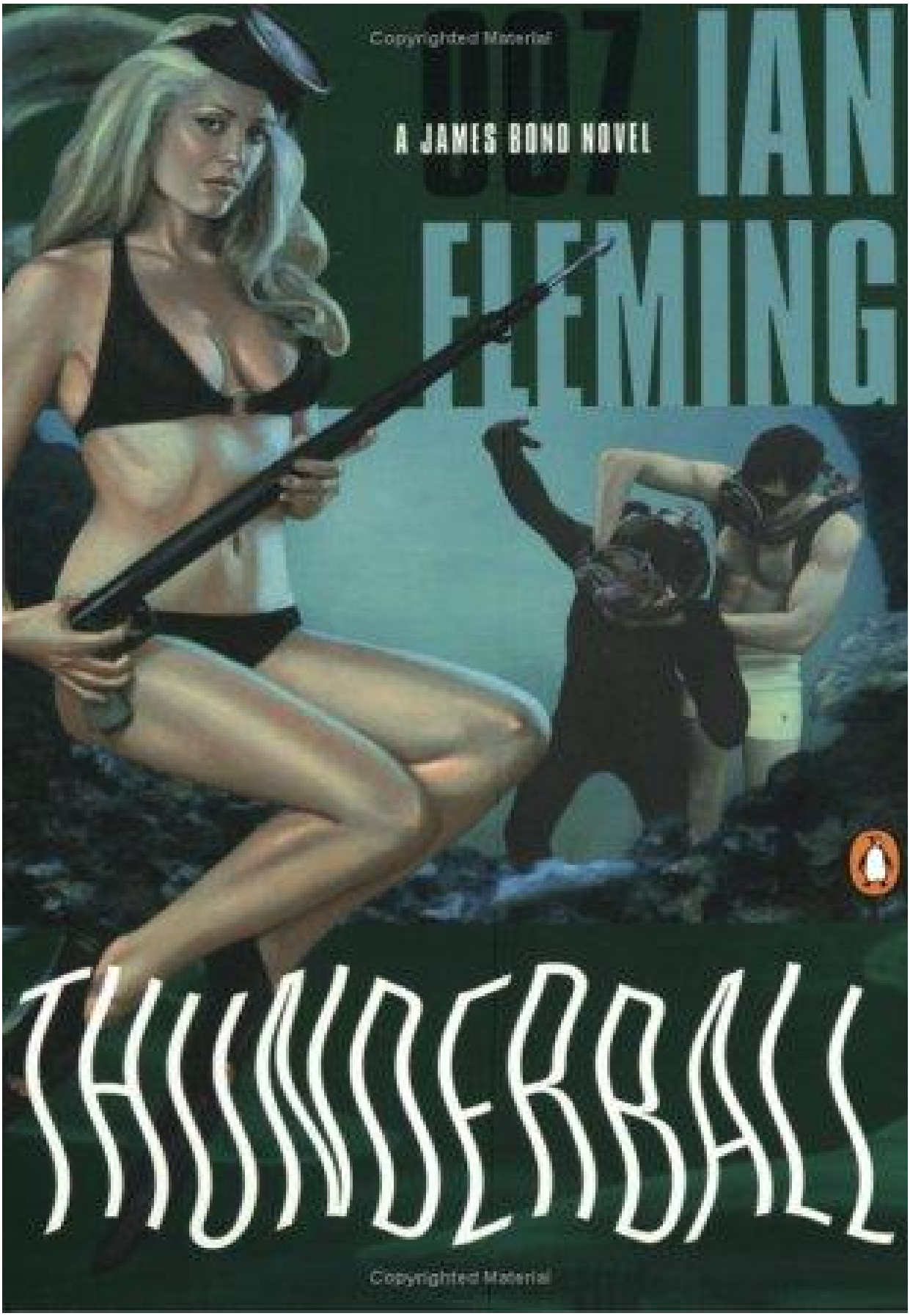
थंडरबॉल

इयान फ्लेमिंग


Copyrighted Material
A JAMES BOND NOVEL
007
IAN FLEMING
THUNDERBALL
Copyrighted Material

थंडरबॉल
007 जेम्स बॉन्ड [9]
इयान फ्लेमिंग
न्यूयॉर्क : पेंगुइन बुक्स, 2003. (2003)

रेटिंग: ★★★★☆
टैग: काल्पनिक कथा, जासूसी, खुफिया अधिकारी, जासूसी कहानियां, बहामास, ब्रिटिश, बॉन्ड; जेम्स (काल्पनिक पात्र), ब्रिटिश - बहामास
काल्पनिक कथा, जासूसी, खुफिया अधिकारी, जासूसी कहानियां, बहामास, ब्रिटिश, बॉन्ड; जेम्स (काल्पनिक पात्र), ब्रिटिश - बहामास

उत्पाद वर्णन

जेम्स बॉन्ड बदनामी के दौर से गुजर रहा है। उसकी मासिक मेडिकल रिपोर्ट में उसकी अय्याशी भरी जीवनशैली की आलोचना की गई है, जो उसके स्वास्थ्य को बर्बाद कर रही है। एम उसे दो सप्ताह के लिए एक प्राकृतिक चिकित्सा क्लिनिक में भेज देती है ताकि उसे उसकी पहले जैसी असाधारण चुस्ती-फुर्ती में वापस लाया जा सके।

लेखक के बारे में

1908 में लंदन में जन्मे इयान फ्लेमिंग ने द्वितीय विश्व युद्ध के दौरान ब्रिटिश नौसेना खुफिया विभाग में सेवा देने से पहले बैंकर और पत्रकार के रूप में विभिन्न पदों पर काम किया। उन्होंने अपना पहला उपन्यास 'कैसिनो रोयल' 1953 में प्रकाशित किया और इस तरह जेम्स बॉन्ड के बेहद सफल उपन्यासों और फिल्मों की शुरुआत हुई। फ्लेमिंग का निधन 1964 में हुआ।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

थंडरबॉल: इयान फ्लेमिंग द्वारा

थंडरबॉल

द्वारा

इयान फ्लेमिंग

कॉपीराइट 1959 ग्लिडरोज़ प्रोडक्शंस लिमिटेड।

अर्नेस्ट कुनेओ-म्यूज़ को

यह कहानी के. मैक्क्लोरी, जे. व्हिटिंगहैम और लेखक द्वारा तैयार की गई पटकथा पर आधारित है।

1.

"आराम से रहिए, मिस्टर बॉन्ड।"

यह उन दिनों में से एक था जब जेम्स बॉन्ड को ऐसा लगा कि सारा जीवन, जैसा कि किसी ने कहा था, छह के मुकाबले चार की हार के ढेर के अलावा कुछ नहीं है।

शुरुआत में तो उसे खुद पर शर्म आ रही थी—जो एक दुर्लभ मानसिक स्थिति थी। उसे हैंगओवर था, बहुत बुरा, सिरदर्द और जोड़ों में अकड़न थी। जब उसे खांसी आई—ज़्यादा धूम्रपान और ज़्यादा शराब पीने से हैंगओवर और बढ़ जाता है—तो उसकी आँखों के सामने छोटे-छोटे चमकदार काले धब्बे ऐसे तैरने लगे जैसे तालाब के पानी में अमीबा तैर रहे हों। एक ड्रिंक ज़्यादा पीने का असर साफ़ तौर पर दिख जाता है। पार्क लेन के आलीशान फ्लैट में उसका आखिरी व्हिस्की और सोडा पिछले दस ड्रिंक्स से अलग नहीं था, लेकिन उसने उसे बेमन से पिया था और उसका स्वाद कड़वा था और पेट भरा होने का एक अजीब सा एहसास था। और, हालांकि उसे सबक मिल गया था, फिर भी वह सिर्फ एक और मैच खेलने के लिए तैयार हो गया। आखिरी मैच होने पर 5 पाउंड 100? वह मान गया। और उसने वह मैच बेवकूफों की तरह खेला। अब भी वह हुकुम की रानी को, अपने मोटे चेहरे पर उस मुखतापूर्ण मोना लिसा जैसी मुस्कान के साथ, अपने गुलाम पर विजयी रूप से गिरते हुए देख सकता था - वही रानी, जैसा कि उसके साथी ने उसे तीखे शब्दों में याद दिलाया था, जिस पर दक्षिण का अचूक निशान लगा था, और जिसने उसके लिए एक ग्रैंड स्लैम को दोगुना करने और दूसरे के लिए चार सौ अंक ऊपर जाने के बीच का अंतर पैदा किया था। (जनरेटेड बाय एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर, http://www.processtext.com/abclit.html)

विपक्ष। अंत में यह बीस अंकों का मुकाबला था, उसके खिलाफ 100 पाउंड का दांव लगा था - महत्वपूर्ण रकम।

बॉन्ड ने खून से सनी हुई स्टिप्टिक पेंसिल से अपनी ठुड्डी पर लगे घाव को फिर से पोंछा और वॉश बेसिन के ऊपर लगे शीशे में दिख रहे उदास चेहरे से घृणा करने लगा। बेवकूफ, जाहिल कमीना! ये सब कुछ न करने की वजह से था। एक महीने से ज़्यादा कागज़ी काम – बेवकूफी भरे दस्तावेज़ों पर अपना नंबर टिक करना, हफ़्तों बीतने के साथ-साथ तीखी होती जा रही मीटिंग की कार्यवाही लिखना, और जब कोई सीधा-सादा सेक्शन ऑफिसर उससे बहस करने की कोशिश करता तो उसे खरी-खोटी सुना देना। फिर उसकी सेक्रेटरी को फ्लू हो गया और उसे पूल से एक बेवकूफ, और उससे भी बदतर, बदसूरत औरत दे दी गई जो उसे "सर" कहकर बुलाती थी और फलों की गुठलियों से भरा मुँह रखकर उससे नख़रेबाज़ी से बात करती थी। और अब एक और सोमवार की सुबह थी। एक और हफ़्ता शुरू हो रहा था। मई की बारिश खिड़कियों पर ज़ोर से पड़ रही थी। बॉन्ड ने दो फेनसिक की गोलियाँ निगलीं और एनो की गोलियाँ उठाईं। उसके बेडरूम का टेलीफ़ोन बजा। हेडक्वार्टर से सीधी लाइन की तेज़ घंटी बजी।

लंदन भर की भागदौड़ और आठवीं मंजिल तक जाने वाली लिफ्ट के लिए बेचैनी से इंतज़ार करने के बावजूद, जेम्स बॉन्ड का दिल सामान्य से कहीं ज़्यादा तेज़ी से धड़क

रहा था। उसने कुर्सी खींची और बैठ गया, और अपनी जानी-पहचानी शांत, धूसर, बेहद साफ़ आँखों में देखने लगा। आखिर वह उनमें क्या पढ़ रहा था?

“सुप्रभात, जेम्स। सुबह-सुबह आपको परेशान करने के लिए क्षमा करें। आज का दिन बहुत व्यस्त रहने वाला है।”

भीड़ बढ़ने से पहले आपको समय देना चाहता था।

बॉन्ड का उत्साह थोड़ा कम हो गया। एम का उसे उसके नंबर के बजाय उसके पहले नाम से पुकारना कभी भी अच्छा संकेत नहीं होता था। यह कोई काम नहीं लग रहा था – बल्कि कुछ निजी मामला लग रहा था। एम की आवाज़ में वह तनाव नहीं था जो किसी बड़ी, रोमांचक खबर का संकेत देता है। एम का चेहरा दिलचस्पी भरा, दोस्ताना और लगभग सौम्य था। बॉन्ड ने कुछ अस्पष्ट सा कहा।

“जेम्स, आजकल तुमसे ज़्यादा मुलाकात नहीं हुई। कैसे हो? मतलब, तुम्हारी सेहत कैसी है?” एम ने अपनी मेज से एक कागज का टुकड़ा, किसी तरह का फॉर्म उठाया और उसे पढ़ने की तैयारी करते हुए पकड़ लिया।

संदेह भरी निगाहों से, यह अनुमान लगाने की कोशिश करते हुए कि अखबार में क्या लिखा है, यह सब किस बारे में है, बॉन्ड ने कहा, "मैं ठीक हूँ, महोदय।"

एम ने नरमी से कहा, "जेम्स, डॉक्टर ऐसा नहीं सोचते। अभी-अभी तुम्हारा आखिरी मेडिकल हुआ है। मुझे लगता है कि तुम्हें उनकी बात सुननी चाहिए।"

बॉन्ड ने गुस्से से कागज के पीछे की ओर देखा। अब क्या करें! उसने संयम से कहा, "जैसा आप कहें, महोदय।"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

एम ने बॉन्ड को ध्यानपूर्वक और परखने वाली नज़र से देखा। उसने कागज़ को अपनी आँखों के और करीब कर लिया। “यह अधिकारी,” उसने पढ़ा, “शारीरिक रूप से अभी भी स्वस्थ है। दुर्भाग्य से, उसकी जीवनशैली ऐसी नहीं है जिससे वह इस स्वस्थ अवस्था को बनाए रख सके। कई बार चेतावनी दिए जाने के बावजूद, वह प्रतिदिन साठ सिगरेट पीने की बात स्वीकार करता है। ये बाल्कन क्षेत्र की मिश्रित सिगरेट हैं जिनमें सस्ती किस्मों की तुलना में निकोटीन की मात्रा अधिक होती है। जब वह कठिन ड्यूटी पर नहीं होता, तो अधिकारी औसतन प्रतिदिन साठ से सत्तर प्रूफ वाली आधी बोतल शराब पीता है। जांच करने पर, उसकी सेहत में गिरावट के कोई स्पष्ट लक्षण नहीं दिखते। जीभ पर सफेद परत जमी है। रक्तचाप थोड़ा बढ़ा हुआ है, 160/90। लिवर महसूस नहीं होता। दूसरी ओर, बार-बार पूछने पर, अधिकारी ने सिर के पिछले हिस्से में बार-बार होने वाले सिरदर्द की बात स्वीकार की और ट्रेपेज़ियस मांसपेशियों में ऐंठन और तथाकथित 'फाइब्रोसाइटिस' की गांठें महसूस की जा सकती हैं। मेरा मानना है कि ये लक्षण इस अधिकारी की जीवनशैली के कारण हैं। वह इस सुझाव पर कोई प्रतिक्रिया नहीं देता कि अत्यधिक सेवन इस समस्या का कोई इलाज नहीं है। उनके पेशेवर कार्य में अंतर्निहित तनावों के कारण एक विषाक्त स्थिति उत्पन्न हो

सकता है, जिसका अंततः एक अधिकारी के रूप में उनकी योग्यता पर प्रतिकूल प्रभाव पड़ सकता है। मैं अनुशंसा करता हूँ कि क्रमांक 007

उन्हें दो से तीन सप्ताह तक संयमित जीवनशैली अपनाकर आराम करना चाहिए, मेरा मानना है कि ऐसा करने के बाद वे अपनी पहले वाली असाधारण रूप से उच्च शारीरिक क्षमता को पूरी तरह से प्राप्त कर लेंगे।

एम ने हाथ बढ़ाकर रिपोर्ट को अपने आउट ट्रे में सरका दिया। उसने अपने हाथ सामने डेस्क पर सीधे रखे और बॉन्ड की ओर सख्ती से देखते हुए कहा, "ज़्यादा संतोषजनक नहीं है, है ना, जेम्स?"

बॉन्ड ने अपनी आवाज़ में अधीरता छिपाने की कोशिश की। उन्होंने कहा, "मैं बिल्कुल स्वस्थ हूँ, महोदय। हर किसी को कभी-कभार सिरदर्द होता है। सप्ताहांत में गोल्फ खेलने वाले अधिकांश लोगों को फाइब्रोसाइटिस हो जाता है। यह पसीना आने और फिर ठंडी हवा में बैठने से होता है।"

एस्पिरिन और मलहम से ये ठीक हो जाते हैं। इसमें कुछ भी मुश्किल नहीं है, महोदय।

एम ने सख्ती से कहा, “जेम्स, तुम यहीं पर बहुत बड़ी गलती कर रहे हो। दवा लेने से तुम्हारे ये लक्षण सिर्फ दब जाते हैं। दवा समस्या की जड़ तक नहीं पहुंचती, बल्कि उसे सिर्फ छुपाती है।”

इसका परिणाम यह होता है कि शरीर में विषाक्तता और बढ़ जाती है, जो दीर्घकालिक रोग का रूप ले सकती है। सभी दवाएँ शरीर के लिए हानिकारक होती हैं। वे प्रकृति के विरुद्ध हैं। यही बात हमारे द्वारा खाए जाने वाले अधिकांश भोजन पर भी लागू होती है – सफेद ब्रेड जिसमें से सारा रेशा निकाल दिया जाता है, परिष्कृत चीनी जिसमें से सारी अच्छाई निकाल दी जाती है, पाश्चुरीकृत दूध जिसमें से अधिकांश विटामिन उबालकर नष्ट कर दिए जाते हैं, हर चीज को अत्यधिक पकाकर उसकी प्रकृति को बिगाड़ दिया जाता है। ऐसा क्यों?” – एम

एम ने अपनी जेब से नोटबुक निकाली और उसमें देखा—“क्या आपको पता है कि हमारी रोटी में थोड़े से पिसे हुए आटे के अलावा और क्या-क्या है?” एम ने बॉन्ड को संदेह भरी निगाहों से देखा। “इसमें बड़ी मात्रा में चाक, बेंज़ोल पेरोक्साइड पाउडर, क्लोरीन गैस, सेल अमोनियाक और फिटकरी है।” एम ने नोटबुक वापस अपनी जेब में रख ली। “इस बारे में आपका क्या विचार है?”

इन सब बातों से हैरान होकर बॉन्ड ने बचाव करते हुए कहा, "मैं इतनी ज्यादा रोटी नहीं खाता, महोदय।"

“शायद नहीं,” एम ने अधीरता से कहा। “लेकिन आप कितना साबुत गेहूं खाते हैं? कितना दही? कच्ची सब्जियां, मेवे, ताजे फल?”

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

बॉन्ड मुस्कुराया। "सचमुच न के बराबर, महोदय।"

“यह कोई हंसी की बात नहीं है।” एम ने जोर देने के लिए अपनी तर्जनी उंगली से मेज़ पर थपथपाया। “मेरी बात याद रखना। प्राकृतिक तरीके के अलावा स्वास्थ्य का कोई रास्ता नहीं है। तुम्हारी सारी परेशानियां...” बॉन्ड ने विरोध करने के लिए अपना मुंह खोला, लेकिन एम ने उसे रोक दिया।

उन्होंने हाथ उठाते हुए कहा, "आपकी मेडिकल रिपोर्ट में सामने आए गंभीर विषाक्त पदार्थ, मूल रूप से एक अप्राकृतिक जीवनशैली का परिणाम हैं। क्या आपने ब्रिचर-ब्रेनर के बारे में सुना है? या नीपे, प्रीस्निट्ज़, रिक्ली, श्रोथ, गासमैन, बिल्ज़ के बारे में?"

"जी नहीं, महोदय।"

“बिल्कुल सही। अच्छा, आपको इन्हीं लोगों के बारे में पढ़ना चाहिए। ये महान प्राकृतिक चिकित्सा विशेषज्ञ हैं – वो लोग जिनकी शिक्षाओं को हमने मूर्खतापूर्ण ढंग से अनदेखा किया है। सौभाग्य से,” – एम की आँखों में उत्साह की चमक आ गई – “इंग्लैंड में इन लोगों के कई शिष्य चिकित्सा कर रहे हैं। प्राकृतिक चिकित्सा हमारी पहुँच से बाहर नहीं है।”

जेम्स बॉन्ड ने उत्सुकता से एम की ओर देखा। इस बूढ़े आदमी को आखिर क्या हो गया था? क्या ये बुढ़ापे की कमजोरी के पहले लक्षण थे? लेकिन एम बॉन्ड के देखे हुए से कहीं ज्यादा स्वस्थ लग रहे थे। उनकी ठंडी, भूरी आँखें क्रिस्टल की तरह साफ थीं और झुर्रियों से भरे सख्त चेहरे की त्वचा सेहतमंद चमक रही थी। यहाँ तक कि उनके लोहे जैसे भूरे बाल भी मानो नए जीवन से भर गए थे। तो फिर ये सब पागलपन क्या था?

एम ने अपनी इन-हाउस टे उठाई और उसे अपने सामने रखते हुए विदाई का प्रारंभिक संकेत दिया। उसने प्रसन्नतापूर्वक कहा, "ठीक है, जेम्स, बस इतना ही। मिस मोनेपेनी ने आरक्षण करवा दिया है। दो सप्ताह तुम्हें सुधारने के लिए काफी होंगे। जब तुम बाहर आओगे तो खुद को पहचान नहीं पाओगे। एकदम नए आदमी बन जाओगे।"

बॉन्ड ने स्तब्ध होकर एम की ओर देखा। उसने दबी हुई आवाज़ में कहा, "कहाँ से, महोदय?"

“श्रबलैंड्स नाम की जगह है। इसे अपने क्षेत्र के एक काफी मशहूर आदमी चलाते हैं – जोशुआ वेन। कमाल के आदमी हैं। पैंसठ साल के हैं, लेकिन चालीस से ज़्यादा के नहीं लगते। वो आपका अच्छे से ख्याल रखेंगे। उनके पास एकदम आधुनिक उपकरण हैं, और उनका अपना एक जड़ी-बूटी का बग़ीचा भी है। इलाका बहुत खूबसूरत है। ससेक्स में वाशिंगटन के पास है। और यहाँ अपने काम की चिंता मत करो। कुछ हफ़्तों के लिए इसे बिल्कुल भूल जाओ। मैं 009 को सेक्शन संभालने के लिए कह देता हूँ।”

बॉन्ड को अपने कानों पर विश्वास नहीं हुआ। उसने कहा, “लेकिन, महोदय। मेरा मतलब है, मैं बिल्कुल ठीक हूँ। क्या आप निश्चित हैं? मेरा मतलब है, ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

क्या यह वाकइ जरूरी है?

“नहीं।” एम ने ठंडी मुस्कान के साथ कहा। “ज़रूरी नहीं। बल्कि बहुत ज़रूरी है। अगर आप डबल-ओ सैक्शन में रहना चाहते हैं, तो।”

मैं उस विभाग में ऐसे अधिकारी को तैनात नहीं कर सकता जो पूरी तरह से फिट न हो।” एम ने अपनी नज़रें सामने रखी टोकरी पर झुकाईं और एक सिग्नल फाइल निकाली। “बस इतना ही, 007।” उसने ऊपर नहीं देखा। उसकी आवाज़ में दृढ़ निश्चय था।

बॉन्ड उठ खड़ा हुआ। उसने कुछ नहीं कहा। वह कमरे के उस पार गया और दरवाज़ा बड़े ही कोमल ढंग से बंद करते हुए बाहर निकल गया। बाहर, मिस मोनेपेनी ने प्यार से उसकी ओर देखा। बॉन्ड उसके डेस्क के पास गया और इतनी ज़ोर से मुक्का मारा कि टाइपराइटर उछल पड़ा। उसने गुस्से से कहा, "अब क्यों बकवास है, पैनी?"

क्या बूढ़ा आदमी पागल हो गया है? ये सब क्या बकवास है? मैं तो कहीं नहीं जाऊंगा। वो बिल्कुल पागल है।

मिस मोनेपेनी खुशी से मुस्कुराईं। “मैनेजर बहुत मददगार और दयालु हैं। उन्होंने कहा कि वे आपको एनेक्स में मर्टल रूम दे सकते हैं। उन्होंने कहा कि यह एक प्यारा कमरा है। यह सीधे जड़ी-बूटी के बगीचे के सामने है।”

आपको पता है, उनके पास अपना खुद का जड़ी-बूटी का बगीचा है।

“मुझे उनके उस घिनौने जड़ी-बूटी के बगीचे के बारे में सब पता है। अब सुनो पेनी,” बॉन्ड ने उससे विनती करते हुए कहा, “अच्छी बच्ची बनो और मुझे बताओ कि आखिर बात क्या है। उसे क्या परेशान कर रहा है?”

मिस मोनेपेनी, जो अक्सर बॉन्ड के बारे में निराशा भरे सपने देखती थीं, उन्हें उस पर दया आ गई। उन्होंने अपनी आवाज़ धीमी करते हुए रहस्यमयी लहजे में कहा, "सच कहूं तो, मुझे लगता है कि यह बस कुछ समय का आकर्षण है। लेकिन तुम्हारे लिए यह दुर्भाग्यपूर्ण है कि तुम इसके बीतने से पहले ही इसमें फंस गए हो। तुम जानते हो कि वह हमेशा सेवा की कार्यकुशलता को लेकर बहुत चिंतित रहता है। एक बार हम सभी को शारीरिक व्यायाम का कोर्स करना पड़ा था। फिर उसने उस मनोचिकित्सक को बुलाया, मनोविश्लेषक को - तुम उस समय कहीं विदेश में थे। सभी अनुभाग प्रमुखों को उसे अपने सपने बताने पड़े। वह ज़्यादा दिन नहीं टिका। शायद उनके कुछ सपनों ने उसे डरा दिया होगा। खैर, पिछले महीने एम को कमर दर्द हो गया और ब्लेड्स में उसके एक दोस्त ने, जो मोटा और शराबी था," - मिस मोनेपेनी ने अपने आकर्षक होंठ सिकोड़ते हुए कहा - "उसे गाँव की एक जगह के बारे में बताया। वह आदमी उस जगह की कसम खाकर कहता था।" मैंने एम से कहा कि हम सब मोटर कारों की तरह हैं और हमें समय-समय पर गैरेज में जाकर डीकार्बोनाइज़ेशन करवाना चाहिए। उसने कहा कि वह हर साल वहाँ जाता है। उसने बताया कि वहाँ एक हफ्ते का खर्च सिर्फ बीस गिनी है, जो ब्लेड्स में एक दिन में खर्च होने वाले पैसे से भी कम है, और वहाँ जाकर उसे बहुत अच्छा लगता है। खैर, आप जानते ही हैं कि एम को हमेशा नई-नई चीजें आजमाना पसंद है, और वह वहाँ दस दिन के लिए गया और

उस जगह का दीवाना होकर लौटा। कल उसने मुझे इसके बारे में खूब समझाया और आज सुबह डाक से मुझे गुड़ और गेहूं के अंकुर के ढेर सारे डिब्बे और न जाने क्या-क्या मिला। मुझे समझ नहीं आ रहा कि इन सब चीजों का क्या करूं। मुझे डर है कि मेरे बेचारे पुडल को यही खाना पड़ेगा। खैर, यही सब हुआ है और मुझे कहना पड़ेगा कि मैंने उसे इतने अच्छे मूड में पहले कभी नहीं देखा।

वह पूरी तरह से तरोताजा हो गया है।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

“वह पुराने कुशेन सॉल्ट्स के विज्ञापनों में दिखने वाले उस बदतमीज़ आदमी जैसा दिखता था। लेकिन वह मुझे ही इस पागलखाने में क्यों भेज रहा है?”

मिस मोनेपेनी ने मन ही मन मुस्कुराते हुए कहा, "तुम्हें पता है कि वह तुम्हें बहुत पसंद करता है - या शायद तुम्हें नहीं पता।"

खैर, जैसे ही उन्होंने आपकी मेडिकल रिपोर्ट देखी, उन्होंने मुझे आपको भर्ती करने के लिए कहा।” मिस मोनेपेनी ने नाक सिकोड़ी। “लेकिन जेम्स, क्या तुम सच में इतना ज़्यादा पीते और सिगरेट पीते हो? ये तुम्हारे लिए अच्छा नहीं हो सकता, तुम्हें पता है।” उन्होंने ममता भरी निगाहों से उनकी ओर देखा।

बॉन्ड ने खुद पर काबू रखा। उसने लापरवाही दिखाने की पूरी कोशिश की, मानो उसने कोई बेपरवाही बरती हो।

“बस बात ये है कि मैं प्यास से मरने की बजाय शराब से मरना पसंद करूँगा। सिगरेट की बात करें तो, असल में मुझे समझ नहीं आ रहा कि अपने हाथों का क्या करूँ।” उसने नशे में डूबे हुए उन बासी शब्दों को किसी बंद अंगीठी में अटके हुए कंकड़ की तरह सुना। फालतू की बातें बंद करो! तुम्हें बस एक डबल ब्रांडी और सोडा चाहिए।”

मिस मोनेपेनी के गर्म होंठ असहमति की रेखा में सिकुड़ गए। "हाथों के बारे में - मैंने ऐसा नहीं सुना है।"

“अब मुझसे बहस मत करो, पेनी।” बॉन्ड गुस्से से दरवाज़े की ओर बढ़ा। फिर मुड़कर बोला, “अगर तुमने मुझे और डांटा तो यहाँ से निकलते ही मैं तुम्हारी इतनी पिटाई करूंगा कि तुम्हें डनलॉपिलो के कागज पर टाइप करना पड़ेगा।”

मिस मोनेपेनी ने उसे मीठी मुस्कान दी। "मुझे नहीं लगता कि दो हफ्ते तक मेवे और नींबू के रस पर रहने के बाद तुम ज्यादा मार-पिटाई कर पाओगे, जेम्स।"

बॉन्ड ने गुर्राहट और घुरघुराहट के बीच की एक आवाज़ निकाली और कमरे से बाहर निकल गया।

2.

झाड़ीदार

जेम्स बॉन्ड ने अपना सूटकेस पुरानी चॉकलेट-ब्राउन ऑस्टिन टैक्सी के पीछे वाले हिस्से में रखा और उसमें बैठ गया। (जनरेटेड बाय एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर, http://www.processtext.com/abclit.html)

काली चमड़े की विंडचीटर पहने, फुंसियों वाले आकर्षक युवक के बगल में, वह आगे की सीट पर बैठा था। युवक ने अपनी जेब से कंघी निकाली, अपने डकटेल हेयरकट के दोनों ओर सावधानी से कंघी की, कंघी वापस जेब में रख ली, फिर आगे झुककर सेल्फ-स्टार्टर का बटन दबा दिया। बॉन्ड ने अनुमान लगाया कि कंघी से खेलने का उसका मकसद बॉन्ड को यह जताना था कि ड्राइवर वास्तव में उससे और उसके पैसे केवल एहसान के तौर पर ले रहा है। युद्ध के बाद से युवा मजदूरों के सस्ते आत्म-विश्वास का यह एक आम उदाहरण था। बॉन्ड ने सोचा, यह युवक लगभग बीस पाउंड प्रति सप्ताह कमाता है, अपने माता-पिता से नफरत करता है, और टॉमी स्टील बनना चाहता है। इसमें उसकी कोई गलती नहीं है।

उनका जन्म कल्याणकारी राज्य के खरीददारों के बाज़ार और परमाणु बमों और अंतरिक्ष उड़ान के युग में हुआ था। उनके लिए जीवन आसान और अर्थहीन है। बॉन्ड ने कहा, "श्रबंलैड्स कितनी दूर है?"

उस युवक ने द्वीप के चारों ओर रेसिंग करते हुए विशेषज्ञतापूर्ण लेकिन अनावश्यक तरीके से गियर बदला और फिर से गियर बदल दिया।

लगभग आधा घंटा। उसने एक्सीलरेटर पर पैर रखा और चौराहे पर एक लॉरी को बड़ी कुशलता से, लेकिन काफी खतरनाक तरीके से ओवरटेक किया।

"आप निश्चित रूप से अपनी ब्लूबर्ड का भरपूर लाभ उठा सकते हैं।"

युवक ने बगल में देखा कि कहीं कोई उस पर हंस तो नहीं रहा है। उसने सोचा कि ऐसा नहीं है। वह थोड़ा सीधा हुआ। "मेरे पिताजी मुझे इससे बेहतर कुछ नहीं दिलाएंगे। उनका कहना है कि यह पुराना घर उनके लिए बीस साल तक ठीक रहा, तो मेरे लिए भी बीस साल तक ठीक रहेगा। इसलिए मैं खुद पैसे बचा रहा हूं।"

हम पहले ही आधा रास्ता तय कर चुके हैं।

बॉन्ड ने फ़ैसला किया कि कंघी वाले खेल ने उसे हद से ज्यादा संशयवादी बना दिया था। उसने कहा, "तुम्हें क्या मिलने वाला है?"

“वोक्सवैगन मिनीबस। ब्राइटन रेस में भाग लें।”

“यह अच्छा विचार लगता है। ब्राइटन में खूब पैसा है।”

“हाँ, मैं भी।” उस युवक ने थोड़ा उत्साह दिखाया। “एक बार जब मैं वहाँ गया था, तो कुछ सट्टेबाजों ने मुझे और कुछ लड़कियों को लंदन ले जाने के लिए कहा था। दस पाउंड और पाँच पाउंड टिप। बहुत आसान था।”

“बिल्कुल था। लेकिन ब्राइटन में आपको दोनों तरह के लोग मिल सकते हैं। आपको लूटपाट और डकैती से सावधान रहना होगा। ब्राइटन में कुछ खतरनाक गिरोह सक्रिय हैं। आजकल 'द बकेट ऑफ ब्लड' का क्या हुआ?”

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

“उस मामले के बाद तो फिर कभी दरवाजा नहीं खुला। वही मामला जो सारे अखबारों में छपा था।” उस नौजवान को एहसास हुआ कि वह किसी बराबरी वाले से बात कर रहा है। उसने बगल में देखा और बॉन्ड को नई दिलचस्पी से ऊपर से नीचे तक निहारा। “क्या तुम स्क्रब्स में जा रहे हो या सिर्फ मिलने आ रहे हो?”

“स्क्रब्स?”

“झाड़ियाँ-वर्मवुड झाड़ियाँ-झाड़ियाँ,” उस युवक ने संक्षिप्त स्वर में कहा। “तुम उन लोगों जैसी नहीं हो जिन्हें मैं आमतौर पर वहाँ ले जाता हूँ। ज़्यादातर मोटी औरतें और बूढ़े लोग होते हैं जो मुझे कहते हैं कि इतनी तेज़ गाड़ी मत चलाओ वरना उनकी सीइटिका की समस्या बढ़ जाएगी।”

बॉन्ड हँसा। "मेरे पास चौदह दिन बिना किसी विकल्प के हैं। डॉक्टर का मानना है कि इससे मुझे फ़ायदा होगा। मुझे आराम करना होगा। यहाँ के लोग इस जगह के बारे में क्या सोचते हैं?"

वह युवक ब्राइटन रोड से मुड़कर पश्चिम की ओर पॉयनिंग्स और फुलकिंग होते हुए पहाड़ियों के नीचे से गुज़रा। ऑस्टिन कार शांत ग्रामीण इलाके में धीमी आवाज़ में चलती रही। “लोग सोचते हैं कि वे सब सनकी हैं। उन्हें यह जगह पसंद नहीं है। इतने सारे अमीर लोग हैं और वे इस इलाके में एक पैसा भी खर्च नहीं करते। चाय की दुकानें उनसे थोड़ा-बहुत पैसा कमा लेती हैं – खासकर उन धोखेबाजों से।” उसने बॉन्ड की ओर देखा। आपको हैरानी होगी। बड़े-बड़े लोग, जिनमें से कुछ तो शहर के बड़े-बड़े ओहदे वाले लोग हैं, खाली पेट अपनी बेंटली कारों में घूमते हैं और एक चाय की दुकान देखते ही सिर्फ चाय पीने के लिए अंदर चले जाते हैं। उन्हें बस इतना ही करने की इजाज़त है। फिर देखते ही देखते हैं कि बगल वाली मेज पर कोई आदमी मक्खन लगे टोस्ट और चीनी के केक खा रहा है और उन्हें बर्दाश्त नहीं होता। वे ढेर सारा खाना मंगवाते हैं और बच्चों की तरह झटपट खा जाते हैं, जैसे किसी ने भंडारगृह में सेंध लगाई हो – हर पल इधर-उधर देखते रहते हैं कि कहीं किसी ने उन्हें देख तो नहीं लिया। आपको लगेगा कि ऐसे लोगों को खुद पर शर्म आनी चाहिए।

"यह थोड़ा हास्यास्पद लगता है जब वे इलाज या जो भी हो, करवाने के लिए काफी पैसे खर्च कर रहे हैं।"

“और ये एक और बात है।” युवक की आवाज़ में आक्रोश था। “मैं समझ सकता हूँ कि बीस पाउंड प्रति सप्ताह लेकर दिन में तीन बार भरपेट भोजन देना ठीक है, लेकिन वे

बीस पाउंड लेकर खाने के लिए सिर्फ़ गर्म पानी कैसे दे सकते हैं? समझ में नहीं आता।" "मुझे लगता है कि इलाज भी हैं। और अगर लोग ठीक हो जाते हैं तो यह सब उनके लिए फायदेमंद होगा।"

"शायद ऐसा ही है," युवक ने संदेह से कहा। "जब मैं उन्हें वापस थाने ले जाता हूँ तो उनमें से कुछ का रूप थोड़ा बदल जाता है।" वह हँस पड़ा। "और उनमें से कुछ तो एक हफ्ते तक मेवे वगैरह खाने के बाद बिल्कुल बूढ़े बकरियों जैसे हो जाते हैं। लगता है मुझे भी एक दिन ऐसा करके देखना चाहिए।" "तुम्हारा क्या मतलब है?"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

उस युवक ने बॉन्ड की ओर देखा। आश्वस्त होकर और ब्राइटन के बारे में बॉन्ड की व्यावहारिक टिप्पणियों को याद करके, उसने कहा, "देखो, यहाँ वाशिंगटन में हमारी एक लड़की है। बिंदास लड़की। एक तरह से स्थानीय वेश्या, अगर तुम समझ रहे हो तो। 'द हनी बी टी शॉप' नाम की जगह पर वेट्रेस - या यूँ कहें कि थी। उसने हममें से कई लोगों को शुरुआत करवाई, अगर तुम मेरा मतलब समझ रहे हो। एक बार में एक पाउंड और उसे फ्रेंच के कई गुर आते हैं। खूब मजे करती है। खैर, इस साल यह बात स्क्रब्स में फैल गई और इनमें से कुछ बूढ़े लोग पॉली - पॉली ग्रेस, यही उसका नाम है - पर जुल्म करने लगे। उसे अपनी बेंटली में घुमाने ले गए और डाउन्स पर एक सुनसान खदान में उसके साथ मजे किए।"

यही उसका सालों पुराना जुगाड़ था। दिक्कत ये थी कि उसे पाँच-दस पाउंड ही मिलते थे और वो जल्द ही हम जैसे लोगों के लिए बहुत अच्छी हो गई। एक तरह से कहें तो, वो हमारे बाज़ार से बाहर हो गई। महंगाई का असर था। और एक महीने पहले उसने 'द हनी बी' में अपनी नौकरी छोड़ दी, और जानते हो क्या हुआ?" युवक की आवाज़ गुस्से से भरी हुई थी। "उसने कुछ सौ पाउंड में एक खस्ताहाल ऑस्टिन मेट्रोपॉलिटन कार खरीद ली और घूमने लगी। बिलकुल कर्ज़न स्ट्रीट की उन लंदन की अय्याशों की तरह जिनके बारे में अखबारों में खबरें आती हैं। अब वो ब्राइटन, लेवेस – जहाँ भी उसे खेल मिल जाए, वहाँ जाती है, और बीच-बीच में 'द स्क्रब्स' के उन बूढ़े लोगों के साथ पत्थर की खदान में काम करने जाती है! यकीन मानिए!" युवक ने गुस्से में हॉर्न बजाते हुए एक सीधे-सादे जोड़े पर चिल्लाया जो एक टैंडम साइकिल पर सवार थे।

बॉन्ड ने गंभीरता से कहा, "यह तो बहुत बुरा हुआ। मुझे नहीं लगता था कि इन लोगों को नट कटलेट और डेंडेलियन वाइन जैसी चीजों में दिलचस्पी होगी, या इस जगह पर उन्हें जो कुछ भी खाने को मिलता है उसमें।"

उस युवक ने नाक सिकोड़ी। "बस इतना ही जानते हो तुम्हें। मेरा मतलब है"—उसे लगा कि वह कुछ ज्यादा ही ज़ोर देकर बोल रहा है—"यही तो हम सब सोचते थे। मेरा एक दोस्त, जो स्थानीय डॉक्टर का बेटा है, उसने अपने पिता से इस बारे में बात की—घुमा-फिराकर, कुछ इस तरह से। और उसके पिता ने मना कर दिया। उन्होंने कहा कि इस तरह का आहार, शराब का परहेज़ और भरपूर आराम, मालिश, गर्म और ठंडे सिट्ज़ बाथ वगैरह, ये सब खून को साफ़ करते हैं और शरीर को तरोताज़ा करते हैं, अगर तुम मेरा मतलब समझ रहे हो। बूढ़े लोगों को जगा देते हैं—उन्हें फिर से काम में लग जाने को प्रेरित करते हैं, अगर तुम्हें रोज़मेरी क्लूनी का वो गाना याद है।"

बॉन्ड हँसा। उसने कहा, "वाह वाह! शायद इस जगह में कुछ तो खास बात है।"

सड़क के दाहिनी ओर एक बोर्ड लगा था जिस पर लिखा था: “झाड़ियों वाला इलाका। स्वास्थ्य का द्वार। पहला दायाँ मोड़। कृपया शांत रहें।” सड़क पहाड़ियों की ढलानों पर देवदार और सदाबहार पेड़ों की चौड़ी पट्टी से होकर गुज़र रही थी। एक ऊँची दीवार दिखाई दी और फिर एक भव्य, बनावटी बुर्ज वाला प्रवेश द्वार, जिसके अंदर एक विक्टोरियन शैली का लॉज था, जिससे शांत पेड़ों के बीच धुएं का एक पतला सा गुबार सीधा ऊपर उठ रहा था। युवक अंदर मुड़ा और घनी लॉरेल झाड़ियों के बीच से गुज़रते हुए बजरी वाले रास्ते पर चलने लगा। एक बुजुर्ग दंपति उसके हॉर्न की तेज़ आवाज़ सुनकर सहम गए और फिर दाहिनी ओर लॉन के चौड़े हिस्से और करीने से सजे फूलों की क्यारियाँ थीं, और कुछ लोग धीरे-धीरे चल रहे थे, अकेले और जोड़े में, और उनके पीछे लाल ईंटों से बनी एक विशाल विक्टोरियन इमारत थी, जिसमें से एक लंबा कांच का धूप सेंकने का कमरा घास के किनारे तक फैला हुआ था।

युवक एक कंगूरेदार छत वाले भारी बरामदे के नीचे रुका। पॉलिश किए हुए, लोहे की कीलों से जड़े मेहराबदार दरवाजे के बगल में एक लंबा कांच का कलश रखा था, जिसके ऊपर एक नोटिस लगा था: "अंदर धूम्रपान निषेध है।"

सिगरेट दीजिए। बॉन्ड टैक्सी से उतरा और पीछे से अपना सूटकेस निकाला। उसने अपना सूटकेस आगे बढ़ाया। (जनरेटेड बाय एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर, http://www.processtext.com/abclit.html)

युवक ने दस शिलिंग की टिप दी। युवक ने इसे अपना हक समझकर स्वीकार किया। उसने कहा, "धन्यवाद।"

अगर कभी बाहर जाना चाहो तो मुझे फोन कर लेना। पॉली अकेली नहीं है। और ब्राइटन रोड पर एक चाय की दुकान है जहाँ बटर मफिन मिलते हैं। अलविदा।” उसने गियर को पूरी तरह नीचे किया और उसी रास्ते वापस चला गया। बॉन्ड ने अपना सूटकेस उठाया और हताशा से सीढ़ियाँ चढ़कर भारी दरवाजे से बाहर निकल गया।

अंदर का वातावरण बेहद गर्म और शांत था। बड़े से ओक की लकड़ी से बने हॉल में रिसेप्शन डेस्क पर कड़क सफेद कपड़ों में एक बेहद खूबसूरत लड़की ने फुर्ती से उसका स्वागत किया। रजिस्टर पर हस्ताक्षर करने के बाद वह उसे कई सादे ढंग से सजाए गए सार्वजनिक कमरों से होते हुए एक नीरस गंध वाले सफेद गलियारे से इमारत के पिछले हिस्से तक ले गई।

यहां से संलग्न भवन से जुड़ने वाला एक दरवाजा था, जो एक लंबा, नीचा और सस्ते में बना ढांचा था, जिसके बीच में एक गलियारे के दोनों ओर कमरे थे। दरवाजों पर फूलों और झाड़ियों के नाम लिखे थे। उसने उसे मर्टल में ले जाकर बताया कि "मुखिया" उससे एक घंटे बाद, शाम छह बजे मिलेंगे, और उसे छोड़कर चली गई। यह एक कमरे के आकार का कमरा था जिसमें फर्नीचर के आकार का फ़र्नीचर और सुंदर पर्दे लगे थे। बिस्तर पर एक इलेक्ट्रिक कंबल था। बिस्तर के बगल में एक फूलदान में तीन गेंदे के फूल रखे थे और एलेन मोयल, एम.एन.बी.ए. द्वारा लिखित 'नेचर क्योर एक्सप्लेंड' नामक एक किताब थी। बॉन्ड ने उसे खोला और पता लगाया कि ये अक्षर किस लिए थे।

“सदस्य: ब्रिटिश नेचुरोपैथिक एसोसिएशन।” उन्होंने सेंट्रल हीटिंग बंद कर दी और खिड़कियाँ पूरी तरह खोल दीं। बीच में लगे धूपघड़ी के चारों ओर कतारों में लगे छोटे-छोटे अनाम पौधे, जड़ी-बूटियों के बगीचे की ओर मुस्कुराते हुए उनका स्वागत कर रहे थे।

बॉन्ड ने अपना सामान खोला और एक अकेली कुर्सी पर बैठकर शरीर से अपशिष्ट पदार्थों को निकालने के बारे में पढ़ने लगा। उसने कई ऐसे खाद्य पदार्थों के बारे में जाना जिनके बारे में उसने पहले कभी नहीं सुना था, जैसे पोटेशियम ब्रोथ, नट मिंस और रहस्यमय नाम वाला अनमाल्टेड स्लिपरी एल्म। वह मसाज वाले अध्याय तक पहुँच चुका था और इस बात पर विचार कर रहा था कि इस कला को एफ्ल्यूरेज, स्ट्रोकिंग, फ्रिक्शन, नीडिंग, पेट्रिसेज, टैपोटमेंट और वाइब्रेशन में विभाजित किया जाना चाहिए, तभी टेलीफोन की घंटी बजी। एक लड़की की आवाज़ आई कि श्री वेन पाँच मिनट में कंसल्टिंग रूम ए में उनसे मिलकर प्रसन्न होंगे।

श्री जोशुआ वेन का हाथ मिलाना दृढ़ और रूखा था, और उनकी आवाज़ दमदार और उत्साहवर्धक थी। उनके माथे पर घने, भूरे बाल थे, माथे पर झुर्रियाँ नहीं थीं, आँखें कोमल और साफ़ भूरी थीं, और उनके चेहरे पर एक सच्ची और ईसाई मुस्कान थी। बॉन्ड को देखकर वे सचमुच प्रसन्न और उसमें रुचि रखते हुए प्रतीत हो रहे थे। उन्होंने छोटी आस्तीनों वाला एक साफ़-सुथरा कोट पहना हुआ था, जिसमें से उनकी मज़बूत, बालों वाली भुजाएँ आराम से लटक रही थीं। नीचे उन्होंने कुछ बेमेल सी पिन-स्ट्राइप वाली पतलून पहनी हुई थी। उन्होंने भूरे रंग के मोज़ों के ऊपर सैंडल पहने हुए थे और परामर्श कक्ष में चलते समय उनकी चाल उछल-कूद भरी थी।

मिस्टर वेन ने बॉन्ड से कहा कि वह अपने शॉर्ट्स को छोड़कर बाकी सारे कपड़े उतार दे। जब उन्होंने बॉन्ड के शरीर पर कई निशान देखे तो उन्होंने विनम्रता से कहा, "अरे वाह, मिस्टर बॉन्ड, लगता है आप युद्धों में हिस्सा ले चुके हैं।"

बॉन्ड ने उदासीनता से कहा, "बाल-बाल बच गए। युद्ध के दौरान।"

“सच में! लोगों के बीच युद्ध एक भयानक चीज़ है। अब, कृपया गहरी साँस लें।” श्री वेन ने बॉन्ड की पीठ और छाती पर ध्यान से सुना, उनका रक्तचाप मापा, उनका वजन किया और उनकी लंबाई दर्ज की, और फिर, उन्हें सर्जिकल सोफे पर पेट के बल लेटने के लिए कहने के बाद, कोमल, बारीकी से जाँच करने वाली उंगलियों से उनके जोड़ों और रीढ़ की हड्डियों को छुआ।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

जब बॉन्ड अपने कपड़े बदल रहा था, श्री वेन अपनी मेज पर व्यस्तता से लिख रहे थे। फिर वे पीछे झुक गए। "अच्छा, श्रीमान..."

बॉन्ड, मुझे लगता है यहाँ चिंता की कोई बात नहीं है। रक्तचाप थोड़ा अधिक है, रीढ़ की ऊपरी हड्डियों में हल्के ऑस्टियोपैथिक घाव हैं - संभवतः इन्हीं के कारण तुम्हें तनाव से सिरदर्द हो रहा है - और दाहिनी सैक्रोइलियक मांसपेशी में खिंचाव है, जिससे दाहिनी इलियम हड्डी थोड़ी पीछे की ओर खिसक गई है। शायद किसी समय गिरने के कारण ऐसा हुआ होगा।

श्री वेन ने पुष्टि के लिए अपनी भौहें ऊपर उठाईं।

बॉन्ड ने कहा, "शायद।" मन ही मन उसने सोचा कि वह "बुरी तरह गिरना" शायद तब हुआ था जब 1956 में हंगरी के विद्रोह के दौरान हेनकेल और उसके दोस्तों ने उसे पकड़ लिया था और उसे अर्लबर्ग एक्सप्रेस से कूदना पड़ा था।

“अच्छा, अब।” श्री वेन ने एक मुद्रित प्रपत्र अपनी ओर खींचा और सोच-समझकर सूची में मौजूद मदों पर निशान लगाने लगे।

“रक्त प्रवाह में मौजूद विषाक्त पदार्थों को निकालने के लिए एक सप्ताह तक सख्त आहार का पालन करें। शरीर को तरोताज़ा करने के लिए मालिश, सिंचाई, गर्म और ठंडे सिट्ज़ बाथ, ऑस्टियोपैथिक उपचार और घावों को ठीक करने के लिए ट्रैक्शन का एक छोटा कोर्स लें। इससे आप ठीक हो जाएंगे। और हां, पूर्ण आराम भी। बस आराम कीजिए, श्रीमान बॉन्ड। आप एक सरकारी कर्मचारी हैं, मैं समझता हूं। कुछ समय के लिए इस सारी चिंताजनक कागजी कार्रवाई से दूर रहना आपके लिए अच्छा रहेगा।”

वेन उठे और छपा हुआ फॉर्म बॉन्ड को सौंप दिया। “मिस्टर बॉन्ड, आधे घंटे में इलाज के कमरे उपलब्ध हैं। अभी शुरू करने में कोई हर्ज नहीं है।”

“धन्यवाद।” बॉन्ड ने फॉर्म लिया और उस पर एक नज़र डाली। “वैसे, ट्रैक्शन क्या होता है?”

“रीढ़ की हड्डी को खींचने वाला एक यांत्रिक उपकरण। बहुत फ़ायदेमंद।” श्री वेन ने मुस्कुराते हुए कहा। “दूसरे मरीज़ इसके बारे में जो भी कहें, उससे परेशान मत होइए। वे इसे ‘रैक’ कहते हैं। आप जानते ही हैं कि कुछ लोग कितने मज़ाकिया होते हैं।”

"हाँ।"

बॉन्ड बाहर निकला और सफ़ेद रंग से रंगे गलियारे में आगे बढ़ा। सार्वजनिक कमरों में लोग बैठे थे, पढ़ रहे थे या धीमी आवाज़ में बातें कर रहे थे। वे सभी बुज़ुर्ग, मध्यम वर्ग के लोग थे, जिनमें ज़्यादातर महिलाएँ थीं, और उनमें से कई ने भद्दे रजाईदार ड्रेसिंग गाउन पहन रखे थे। गर्म, घुटन भरी हवा और उन बेढंगी महिलाओं को देखकर बॉन्ड को घुटन महसूस होने लगी। वह हॉल से होते हुए मुख्य द्वार तक पहुँचा और ताज़ी हवा में बाहर आ गया।

बॉन्ड संशय में डूबे हुए संकरे रास्ते पर चलते हुए लॉरेल और लेबर्नम के पेड़ों की बासी गंध को सूंघने लगे। क्या वह इसे सहन कर सकते थे? क्या सेवा से इस्तीफ़ा देने के अलावा इस नरक से निकलने का कोई रास्ता था? गहरी सोच में डूबे हुए बॉन्ड की टक्कर होते-होते बची, तभी एक सफेद कपड़े पहनी लड़की तीखे मोड़ से तेजी से आती हुई दिखाई दी। (ABC Amber LIT Converter, http://www.processtext.com/abclit.html द्वारा जनरेट किया गया)

घनी झाड़ियों से घिरी सड़क पर। जैसे ही वह उसकी राह से हटी और उसे मुस्कुराती हुई मुस्कान दी, उसी क्षण एक बैंगनी रंग की बेंटले कार तेज़ी से मोड़ लेते हुए उसके

पीछे आ गई। एक पल वह लगभग कार के पहियों के नीचे आ गई थी, अगले ही पल बॉन्ड ने एक ही झटके में उसकी कमर पकड़ ली और वेरोनिका की तरह फुर्ती दिखाते हुए, अपने कूल्हों को तेज़ी से घुमाकर उसके शरीर को कार के बोनट से उठा लिया।

जैसे ही बेंटले गाड़ी बजरी पर फिसलते हुए रुकी, उसने लड़की को नीचे उतार दिया। उसके दाहिने हाथ में उस खूबसूरत स्तन की याद थी। लड़की ने 'आह!' कहा और घबराहट भरी हैरानी से उसकी आँखों में देखा। फिर उसे समझ आया कि क्या हुआ है और हाँफते हुए बोली, 'आह, धन्यवाद।' वह गाड़ी की ओर मुड़ गई।

एक आदमी आराम से ड्राइविंग सीट से नीचे उतरा। उसने शांत स्वर में कहा, "मुझे बहुत खेद है। क्या आप ठीक हैं?" उसके चेहरे पर पहचान के भाव उभर आए। उसने मधुरता से कहा, "अरे, यह तो मेरी दोस्त पेट्रीसिया है। कैसी हो, पैट? क्या तुम मेरे लिए तैयार हो?"

वह आदमी बेहद आकर्षक था—गहरे सांवले रंग का, औरतों का दिल जीतने वाला, जिसकी सलीके से संवारी मूंछें थीं और होंठ इतने बेरहम थे कि औरतें उन्हें सपनों में भी चूमती नहीं थीं। उसके चेहरे की बनावट ऐसी थी मानो उसमें स्पेनिश या दक्षिण अमेरिकी खून हो, और उसकी भूरी, तीखी आंखें किनारों से थोड़ी ऊपर उठी हुई थीं, या यूं कहें कि रहस्यमयी लग रही थीं। वह छह फुट लंबा, एथलेटिक दिखने वाला आदमी था, जिसने एंडरसन और शेपर्ड की तरह कैजुअली फिट बेज हेरिंग-बोन ट्वीड पहना था। उसने सफेद रेशमी कमीज और गहरे लाल रंग की पोल्का-डॉट टाई पहनी थी, और उसका मुलायम गहरा भूरा वी-नेक स्वेटर विकुना जैसा लग रहा था। बॉन्ड ने उसे एक आकर्षक कमीना बताया, जिसे मनचाही औरतें मिल जाती थीं और शायद उन्हीं के पैसों पर जीता था—और ऐशो-आराम से।

लड़की ने अपना संयम वापस पा लिया था। उसने सख्ती से कहा, "काउंट लिप्पे, आपको वास्तव में अधिक सावधान रहना चाहिए।"

आपको पता है कि इस रास्ते से हमेशा मरीज़ और कर्मचारी गुज़रते रहते हैं। अगर ये सज्जन न होते"—उसने बॉन्ड की तरफ़ मुस्कुराते हुए कहा—"तो आप मुझे कुचल देते। आख़िरकार, यहाँ एक बड़ा सा बोर्ड लगा है जिसमें ड्राइवरों से सावधानी बरतने को कहा गया है।"

मुझे बहुत खेद है, प्रिय। मैं जल्दी में था। मुझे श्री वेन से मिलने में देर हो रही है। हमेशा की तरह मुझे डीकंजेस्टेंट की ज़रूरत है - इस बार पेरिस में दो सप्ताह बिताने के बाद। उन्होंने बॉन्ड की ओर मुड़कर थोड़ा तिरस्कारपूर्ण लहजे में कहा, "धन्यवाद, मेरे प्रिय महोदय। आपकी प्रतिक्रिया बहुत त्वरित है। और अब, यदि आप मुझे क्षमा करें तो-" उन्होंने हाथ उठाया, बेंटले में वापस बैठे और ड्राइववे पर धीरे से निकल गए।

लड़की ने कहा, "अब मुझे सच में जल्दी करनी चाहिए। मुझे बहुत देर हो रही है।" दोनों एक साथ मुड़े और बेंटले के पीछे चलने लगे।

बॉन्ड ने उसे देखते हुए पूछा, "क्या तुम यहाँ काम करती हो?" उसने कहा कि हाँ, वह करती है। वह श्रबलैंड्स में तीन साल से काम कर रही थी। उसे यह जगह पसंद थी।

और वह कितने समय तक रुकने वाला है? हल्की-फुल्की बातचीत जारी रही।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

वह एक एथलेटिक दिखने वाली लड़की थी, जिसे देखकर बॉन्ड शायद टेनिस, स्केटिंग या शो-जंपिंग से जुड़ाव महसूस करता। उसका सुगठित और आकर्षक शरीर उसे हमेशा आकर्षित करता था, और उसमें एक ताजगी भरी, खुली हवा जैसी सुंदरता थी, जो आम सी लगती, लेकिन उसके चौड़े, थोड़े भावुक होंठों और एक ऐसे अधिकारपूर्ण अंदाज़ के कारण जो पुरुषों के लिए चुनौती बन सकता था। उसने मिस्टर वेन द्वारा पहनी जाने वाली सफेद फ्रॉक का स्त्री संस्करण पहना हुआ था, और उसके स्तनों और कूल्हों के उभरे हुए उभारों से साफ था कि उसने उसके नीचे कुछ भी नहीं पहना था। बॉन्ड ने उससे पूछा कि क्या वह ऊबती नहीं है? वह अपनी छुट्टियों में क्या करती है?

उसने मुस्कुराते हुए और एक सरसरी नज़र से सबका जायज़ा लेते हुए इस बात को स्वीकार किया। "मेरे पास एक बबल कार है। मैं देश भर में काफी घूमती हूँ। यहाँ घूमने के लिए बहुत अच्छी जगहें हैं। और यहाँ हमेशा नए-नए लोग मिलते रहते हैं। उनमें से कुछ बहुत दिलचस्प होते हैं। कार में बैठा वो आदमी, काउंट लिप्पे। वो हर साल यहाँ आता है। वो मुझे सुदूर पूर्व - चीन वगैरह के बारे में बहुत ही रोचक बातें बताता है। उसका मकाओ नामी की जगह पर कोई कारोबार है। ये हांगकांग के पास ही है, है ना?"

“हाँ, बिल्कुल सही।” तो वो उठी हुई आँखें चीनी होने का संकेत दे रही थीं। उसके पृष्ठभूमि के बारे में जानना दिलचस्प होगा। अगर वो मकाओ से आया है तो शायद उसमें पुर्तगाली वंश होगा।

वे प्रवेश द्वार तक पहुँच गए थे। अंदर गर्म हॉल में लड़की ने कहा, "ठीक है, मुझे अब जाना होगा। एक बार फिर धन्यवाद।"

उसने उसे एक ऐसी मुस्कान दी जो रिसेप्शनिस्ट को देखकर बिल्कुल तटस्थ लगी। "आशा है आपको यहाँ अच्छा लगेगा।" वह जल्दी से उपचार कक्षों की ओर चली गई। बॉन्ड उसके पीछे-पीछे गया, उसकी निगाहें उसकी सुडौल कमर पर टिकी हुई थीं। उसने अपनी घड़ी देखी और सीढ़ियों से नीचे उतरकर एक बिल्कुल सफेद तहखाने में चला गया, जहाँ जैतून के तेल और एयरोसोल कीटाणुनाशक की हल्की सी गंध आ रही थी।

“जेंटलमैन ट्रीटमेंट” लिखे दरवाजे के पार, एक रबर के कपड़े पहने मालिश करने वाले ने, जो पतलून और बनियान पहने था, बॉन्ड को अपने हाथों में ले लिया। बॉन्ड ने अपने कपड़े उतारे और कमर पर तौलिया लपेटे उस आदमी के पीछे-पीछे एक लंबे कमरे में चला गया, जो प्लास्टिक के पर्दों से अलग-अलग हिस्सों में बंटा हुआ था। पहले हिस्से में, अगल-बगल, दो बुजुर्ग आदमी बिजली के कंबल से बने बाथटब में लेटे हुए थे, उनके चेहरे पसीने से तरबतर थे। अगले हिस्से में दो मसाज टेबल थीं। एक पर, एक जवान लेकिन बहुत मोटे आदमी का पीला, गड्ढों वाला शरीर अपने मालिश करने वाले की मालिश के नीचे बुरी तरह हिल रहा था। बॉन्ड, जिसका मन इन सब से घबरा

रहा था, ने अपना तौलिया उतार दिया और पेट के बल लेट गया और खुद को अब तक की सबसे कठिन और गहरी मालिश के हवाले कर दिया।

अपनी नसों की झनझनाहट और मांसपेशियों व नसों के दर्द के बीच, उसने धुंधले ढंग से सुना कि वह मोटा आदमी अपनी मेज से उठा और कुछ ही क्षणों बाद, एक दूसरा मरीज़ उसकी जगह पर आ गया। उसने उस आदमी के मालिश करने वाले को कहते सुना, "मुझे खेद है कि हमें आपकी घड़ी उतारनी पड़ेगी, महोदय।" बॉन्ड ने तुरंत जिस सभ्य, मधुर आवाज़ को पहचाना, उसने अधिकारपूर्वक कहा, "बकवास, मेरे प्रिय। मैं यहाँ हर साल आता हूँ और मुझे पहले इसे पहने रहने की अनुमति दी गई थी। अगर आपको कोई आपत्ति न हो, तो मैं इसे पहने रहना ही पसंद करूँगा।"

“माफ़ कीजिए, महोदय।” मालिश करने वाले की आवाज़ विनम्रतापूर्वक दृढ़ थी। “शायद किसी और ने आपका इलाज किया होगा। जब मैं आपके हाथ और बाँह का इलाज करता हूँ तो इससे रक्त प्रवाह में बाधा आती है। अगर आपको कोई आपत्ति न हो तो...” (ABC Amber LIT Converter द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

महोदय।"

एक पल के लिए सन्नाटा छा गया। बॉन्ड को लगभग महसूस हो रहा था कि काउंट लिप्पे अपना गुस्सा काबू में कर रहे हैं। जब उनके मुंह से शब्द निकले, तो बॉन्ड को लगा जैसे वे बेतुकी हिंसा के साथ बोले गए हों। "तो इसे उतार दो।" "तुम्हें धिक्कार है!" कहने की ज़रूरत नहीं थी। वाक्य के अंत में यह शब्द हवा में गूंज उठा।

“धन्यवाद, महोदय।” थोड़ी देर रुकने के बाद मालिश शुरू हुई।

बॉन्ड को यह छोटी सी घटना अजीब लगी। जाहिर है, मसाज करवाते समय घड़ी उतारनी पड़ती है।

उस आदमी ने उसे पहने रहने की इच्छा क्यों जताई थी? यह तो बहुत बचकाना लग रहा था।

"कृपया करवट बदलें, महोदय।"

बॉन्ड ने आज्ञा का पालन किया। अब उसका चेहरा हिलने-डुलने के लिए स्वतंत्र था। उसने लापरवाही से अपनी दाहिनी ओर देखा। काउंट लिप्पे का चेहरा उससे दूर मुड़ा हुआ था। उनका बायां हाथ ज़मीन की ओर लटका हुआ था। जहां धूप से झुलसी त्वचा खत्म हो रही थी, वहां कलाई पर लगभग सफेद मांस का एक कंगन था। घड़ी की जगह के बीचोंबीच एक गोलाकार आकृति में त्वचा पर एक चिन्ह टैटू किया हुआ था। यह दो ऊर्ध्वाधर रेखाओं से पार की गई एक छोटी सी ज़िगज़ैग रेखा जैसा दिखता था। तो काउंट लिप्पे नहीं चाहते थे कि यह चिन्ह किसी को दिखाई दे! रिकार्डस को फोन करके यह पता लगाना मजेदार होगा कि किस तरह के लोग अपनी कलाई घड़ियों के नीचे इस तरह का छोटा सा गुप्त पहचान चिन्ह बनवाते हैं।

3.

रैक

एक घंटे के इलाज़ के बाद बॉन्ड को ऐसा लगा जैसे उसके शरीर के अंदरूनी अंगों को निकालकर निचोड़ दिया गया हो। उसने कपड़े पहने और एम को कोसते हुए कमज़ोरी से सीढ़ियों से ऊपर चढ़ गया। तहखाने में नग्नता और अपमान की दुनिया की तुलना में वह जगह सभ्य थी। मुख्य लाउंज के प्रवेश द्वार पर दो टेलीफोन बूथ थे। स्विचबोर्ड ने उसे मुख्यालय के एकमात्र बाहरी नंबर पर कनेक्ट कर दिया, जिस पर उसे कॉल करने की अनुमति थी। वह जानता था कि इस तरह की सभी बाहरी कॉल मॉनिटर की जाती हैं। जब उसने रिकॉर्ड्स के बारे में पूछा, तो उसे लाइन पर एक अजीब सी खामोशी महसूस हुई, जिसका मतलब था कि लाइन पर जासूसी के उपकरण लगे हुए हैं। उसने रिकॉर्ड्स प्रमुख का नंबर दिया और अपना सवाल पूछा, साथ ही यह भी बताया कि वह व्यक्ति संभवतः पुर्तगाली मूल का एक एशियाई है। दस मिनट बाद रिकॉर्ड्स प्रमुख ने उससे संपर्क किया।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

“ये तोंग का चिन्ह है।” उसकी आवाज़ में दिलचस्पी झलक रही थी। “रेड लाइटनिंग तोंग। शुद्ध चीनी व्यक्ति के अलावा किसी और का इसका सदस्य होना असामान्य है। यह कोई सामान्य अर्ध-धार्मिक संगठन नहीं है। यह पूरी तरह से आपराधिक है। स्टेशन एच का इससे एक बार लेन-देन हुआ था। हांगकांग में इनकी उपस्थिति है, लेकिन इनका मुख्यालय खाड़ी के उस पार मकाओ में है। स्टेशन एच ने बीजिंग तक कूरियर सेवा शुरू करवाने के लिए मोटी रकम चुकाई थी।”

यह तरीका बहुत कारगर साबित हुआ, इसलिए उन्होंने कुछ बड़े धंधों में इसका परीक्षण किया। नतीजा बुरी तरह से असफल रहा। एच के कुछ शीर्ष आदमी मारे गए। यह धोखा था। पता चला कि रेडलैंड का इन लोगों के साथ किसी तरह का समझौता था। बहुत बड़ी गड़बड़ हो गई। तब से ये लोग समय-समय पर ड्रग्स, भारत में सोने की तस्करी और उच्च कोटि की श्वेत दासता में शामिल रहे हैं। ये बड़े लोग हैं। अगर आपके पास इनके बारे में कोई जानकारी है तो हमें जानने में दिलचस्पी होगी।

बॉन्ड ने कहा, “धन्यवाद, रिकॉर्ड्स। नहीं, मेरे पास अभी कोई पक्की जानकारी नहीं है। मैंने इन रेड लाइटनिंग वालों के बारे में पहली बार सुना है। अगर कोई नई जानकारी मिलती है तो मैं आपको बता दूंगा। अलविदा।”

बॉन्ड ने सोच-विचार करते हुए रिसीवर वापस रख दिया। कितना दिलचस्प! आखिर यह आदमी श्रबलैंड्स में क्यों कर रहा होगा? बॉन्ड बूथ से बाहर निकला। बगल वाले बूथ में हुई हलचल ने उसकी नज़र खींची। काउंट लिप्पे, जिनकी पीठ बॉन्ड की तरफ थी, ने अभी-अभी रिसीवर उठाया था। वह कितनी देर से अंदर थे? क्या उन्होंने बॉन्ड का सवाल सुना था? या उनकी टिप्पणी? बॉन्ड के पेट में वही जानी-पहचानी बेचैनी हुई - यह संकेत कि शायद उन्होंने कोई खतरनाक और मूर्खतापूर्ण गलती कर दी है। उन्होंने अपनी घड़ी देखी। साढ़े सात बज रहे थे। वह लाउंज से होते हुए उस कमरे में

गए जहाँ रात का खाना परोसा जा रहा था। उन्होंने एक लंबे काउंटर के पीछे खड़ी एक बुजुर्ग महिला को अपना नाम बताया, जिनका चेहरा वाइस जैसा था। उन्होंने एक सूची देखी और एक प्लास्टिक के मग में गरमागरम सब्जी का सूप डाला। बॉन्ड ने मग ले लिया। उन्होंने घबराकर कहा, "बस इतना ही?"

उस महिला ने मुस्कुराया नहीं। उसने सख्ती से कहा, "तुम भाग्यशाली हो। भुखमरी में तुम्हें इतना कुछ नहीं मिलता। और तुम्हें शायद हर दिन दोपहर में सूप और शाम चार बजे दो कप चाय मिल जाती।"

बॉन्ड ने उसे एक कड़वी मुस्कान दी। वह उस भद्दे मग को लेकर खिड़कियों के पास बनी छोटी-छोटी मेज़ों में से एक पर बैठ गया, जहाँ से अंधेरा लॉन दिखाई देता था। वह पतले सूप की चुस्की लेते हुए अपने कुछ साथी कैदियों को कमरे में बेतरतीब ढंग से, कमजोर होकर इधर-उधर भटकते हुए देखता रहा। अब उसे उन बेचारों के लिए थोड़ी सी सहानुभूति महसूस हुई। अब वह भी उनके समूह का सदस्य बन गया था। अब उसे दीक्षा मिल चुकी थी। उसने सूप को गाजर के आखिरी टुकड़े तक पी लिया और अनमने ढंग से अपने कमरे की ओर चल पड़ा, काउंट लिप्पे के बारे में सोच रहा था, नींद के बारे में सोच रहा था, लेकिन सबसे बढ़कर अपने खाली पेट के बारे में सोच रहा था।

दो दिन बाद बॉन्ड की हालत बेहद खराब हो गई। उसे लगातार हल्का सिरदर्द रहता था, उसकी आँखों का सफेद भाग पीला पड़ गया था और उसकी जीभ पर झाग जम गया था। उसके मालिश करने वाले ने उससे कहा कि चिंता न करें। यह स्वाभाविक था। ये ज़हर उसके शरीर से निकल रहे थे। अब हमेशा सुस्ती का शिकार रहने वाले बॉन्ड ने कोई बहस नहीं की। अब उसे नाश्ते में एक सूतरी और गर्म पानी, गर्म सूप के मग और चाय के प्याले के अलावा कुछ भी मायने नहीं रखता था, जिसमें बॉन्ड चम्मच भर भूरी चीनी डालता था, जो कि मिस्टर वेन की मंज़ूरी वाली एकमात्र किस्म थी।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

तीसरे दिन, मालिश और सिट्ज़ बाथ के झटके के बाद, बॉन्ड के कार्यक्रम में कुछ और ही था।

“ऑस्टियोपैथिक मैनिपुलेशन और ट्रैक्शन।” उसे तहखाने के एक नए हिस्से में ले जाया गया, जहाँ वह चुपचाप बैठा रहा। जब उसने निर्धारित दरवाजा खोला, तो उसे उम्मीद थी कि वहाँ कोई तगड़ा, मांसपेशियों को कसता हुआ, 'एच-मैन' उसका इंतज़ार कर रहा होगा। (उसे पता चला था कि 'एच-मैन' का मतलब 'हेल्थ-मैन' होता है। प्राकृतिक चिकित्सक होने पर खुद को यही नाम देना समझदारी भरा होता है।) वह वहीं रुक गया। पैट्रिशिया नाम की वह लड़की, जिसे उसने अपने पहले दिन के बाद से नहीं देखा था, सोफे के पास उसका इंतज़ार कर रही थी। उसने दरवाजा बंद किया और कहा, “हे भगवान! क्या यही आपका काम है?”

वह पुरुष मरीजों की इस प्रतिक्रिया की आदी थी और इस बात को लेकर काफी संवेदनशील थी। उसने मुस्कुराया नहीं। उसने गंभीर स्वर में कहा, "लगभग दस प्रतिशत ऑस्टियोपैथ महिलाएँ हैं। कृपया अपने कपड़े उतार दें।"

"तुम्हारे शॉर्ट्स को छोड़कर सब कुछ।" जब बॉन्ड ने हंसते हुए उसकी बात मान ली, तो उसने उसे अपने सामने खड़े होने को कहा।

वह उसके चारों ओर घूमी और उसे ऐसी निगाहों से परखने लगी जिनमें केवल पेशेवर रुचि ही थी।

उसके घावों पर कोई टिप्पणी किए बिना, उसने उसे सोफे पर पेट के बल लेटने के लिए कहा और मजबूत, सटीक और पूरी तरह से अभ्यास किए गए तरीके से, अपने पेशे के अनुसार जोड़ों को चटकाने और ठीक करने की प्रक्रिया शुरू की।

बॉन्ड को जल्द ही एहसास हो गया कि वह एक बेहद ताकतवर लड़की थी। उसका गठीला शरीर, जो देखने में तो अप्रतिरोधी लग रहा था, उसके लिए सहज प्रतीत हो रहा था। बॉन्ड को एक आकर्षक लड़की और एक अधनंगे आदमी के बीच इस तटस्थ रिश्ते पर एक तरह की नाराजगी महसूस हुई। उपचार के अंत में उसने उसे खड़े होने और अपने हाथों को उसकी गर्दन के पीछे रखने को कहा। उसकी आँखें, जो उससे कुछ इंच की दूरी पर थीं, केवल पेशेवर एकाग्रता से भरी थीं। उसने ज़ोर से खुद को उससे दूर खींचा, संभवतः उसकी रीढ़ की हड्डी को मुक्त करने के उद्देश्य से।

यह बॉन्ड के लिए असहनीय था। अंत में, जब उसने उसे अपने हाथ छोड़ने को कहा, तो उसने ऐसा कुछ नहीं किया। उसने अपने हाथ और कसकर पकड़ लिए, उसका सिर तेज़ी से अपनी ओर खींचा और उसके होठों पर ज़ोर से चुंबन किया। वह झट से उसकी बाहों से नीचे झुक गई और सीधी खड़ी हो गई, उसके गाल लाल थे और उसकी आँखें गुस्से से चमक रही थीं। बॉन्ड ने उसे देखकर मुस्कुराया, यह जानते हुए कि उसने कभी भी थप्पड़ खाने से इतना कम अंतर नहीं रखा था, और वह भी इतना ज़ोरदार थप्पड़। उसने कहा, "कोई बात नहीं, लेकिन मुझे यह करना ही पड़ा। अगर तुम ऑस्टियोपैथ बनने जा रही हो तो तुम्हें इस तरह की ज़बान नहीं चलानी चाहिए।"

उसकी आँखों का गुस्सा थोड़ा कम हुआ। उसने कहा, "पिछली बार जब ऐसा हुआ था, तो उस आदमी को अगली ट्रेन से जाना पड़ा था।"

बॉन्ड हँसा। उसने धमकी भरे अंदाज़ में उसकी ओर कदम बढ़ाया। "अगर मुझे इस घटिया जगह से निकाले जाने की ज़रा भी उम्मीद होती, तो मैं तुम्हें फिर से चूम लेता।"

उसने कहा, “मूर्खता मत करो। अब अपना सामान उठाओ। तुम्हारे पास आधे घंटे का समय है।” वह गंभीर मुस्कान के साथ बोली, “इससे तुम चुप रहोगे।”

बॉन्ड ने उदास स्वर में कहा, "ठीक है। लेकिन केवल इस शर्त पर कि आप मुझे अपनी अगली छुट्टी के दिन बाहर ले जाने दें।"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

“देखते हैं। यह इस बात पर निर्भर करता है कि अगले उपचार में तुम्हारा व्यवहार कैसा रहता है।” उसने दरवाज़ा खुला रखा। बॉन्ड ने अपने कपड़े उठाए और बाहर निकल गया, गलियारे से आ रहे एक आदमी से लगभग टकराते-टकराते बचा। वह काउंट लिप्पे थे, स्लैक्स और रंगीन विंडचीटर पहने हुए। उन्होंने बॉन्ड को नज़रअंदाज़

कर दिया। मुस्कुराते हुए और थोड़ा झुककर उन्होंने लड़की से कहा, “देखो, बॉले का मेमना आ रहा है। आशा है कि आज तुम ज़्यादा तंदुरुस्त नहीं हो।” उनकी आँखों में एक मनमोहक चमक थी।

लड़की ने फुर्ती से कहा, "बस तैयार हो जाइए। मुझे मिस्टर बॉन्ड को ट्रैक्शन टेबल पर लिटाने में एक पल भी नहीं लगेगा।" वह गलियारे से आगे बढ़ गई और बॉन्ड उसके पीछे-पीछे चलने लगा।

उसने एक छोटे से प्रतीक्षालय का दरवाजा खोला, बॉन्ड को अपना सामान कुर्सी पर रखने को कहा और विभाजन बनाने वाले प्लास्टिक के पर्दों को हटाया। पर्दों के ठीक अंदर चमड़े और चमकदार एल्यूमीनियम से बना एक अजीब सा दिखने वाला सर्जिकल सोफ़ा था। बॉन्ड को वह बिल्कुल भी पसंद नहीं आया। जब लड़की तीन गद्देदार हिस्सों से जुड़ी पट्टियों को ठीक कर रही थी, जो देखने में रनर पर लगे लग रहे थे, बॉन्ड ने उस उपकरण को संदेह भरी नजरों से देखा। सोफे के नीचे एक मजबूत इलेक्ट्रिक मोटर थी जिस पर एक प्लेट लगी थी जिस पर लिखा था कि यह हरक्यूलिस मोटराइज्ड ट्रैक्शन टेबल है। मोटर से सोफे के तीनों गद्देदार हिस्सों तक ऊपरी की ओर एक पवित्र ड्राइव लगी थी जो मुड़ने वाली छड़ों के आकार की थी और अंत में तनाव स्क्रू पर समाप्त होती थी, जिनसे पट्टियों के तीनों सेट जुड़े हुए थे। रोगी के सिर के ऊपर उठे हुए हिस्से के ठीक सामने, लगभग उसके चेहरे के स्तर पर, 200 पाउंड तक के दबाव को दर्शाने वाला एक बड़ा डायल था।

150 पाउंड के बाद अंक लाल रंग में थे। हेडरेस्ट के नीचे मरीज़ के हाथों के लिए ग्रिप बनी हुई थीं। बॉन्ड ने उदास भाव से देखा कि ग्रिप पर लगा चमड़ा, संभवतः पसीने से सना हुआ था।

“यहाँ पेट के बल लेट जाइए।” लड़की ने पट्टियाँ तैयार रखी थीं। बॉन्ड ने हठपूर्वक कहा, “जब तक आप मुझे यह नहीं बताएँगी कि यह क्या करता है, तब तक नहीं। मुझे यह देखने में अच्छा नहीं लग रहा है।”

लड़की ने धैर्यपूर्वक कहा, "यह तो बस आपकी रीढ़ की हड्डी को खींचने वाली मशीन है। आपको रीढ़ की हड्डी में हल्की चोट लगी है।"

इससे उन मांसपेशियों को आराम मिलेगा। और आपकी रीढ़ की हड्डी के निचले हिस्से में दाहिनी सैक्रोइलियक मांसपेशी में खिंचाव है। इससे उसमें भी आराम मिलेगा। आपको बिल्कुल भी तकलीफ नहीं होगी। बस खिंचाव का एहसास होगा। यह बहुत सुकून देने वाला है। कई मरीज़ तो इसे लेते-लेते सो जाते हैं।

“यह वाला नहीं,” बॉन्ड ने दृढ़ता से कहा। “तुम मुझे क्या ताकत देने वाले हो? ये शीर्ष अधिकारी लाल रंग में क्यों हैं? क्या तुम्हें यकीन है कि मैं टुकड़े-टुकड़े नहीं हो जाऊंगा?”

लड़की ने थोड़ी अधीरता से कहा, "मज़ाक मत करो। बेशक, अगर ज़्यादा तनाव हो तो खतरनाक हो सकता है। लेकिन मैं तुम्हें सिर्फ़ 90 पाउंड से शुरू कर रही हूँ और पंद्रह मिनट में आकर देखूंगी कि तुम कैसा महसूस कर रही हो और शायद तुम्हारा वज़न बढ़ाकर 120 कर दूँगी। अब चलो। मेरा एक और मरीज़ इंतज़ार कर रहा है।"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

अनिच्छा से बॉन्ड सोफे पर चढ़ गया और सिरहाने में बनी गहरी दरार में नाक और मुंह दबाकर लेट गया। चमड़े के कारण उसकी आवाज दबी हुई थी, उसने कहा, "अगर तुमने मुझे मार डाला, तो मैं मुकदमा करूँगा।"

उसे महसूस हुआ कि पट्टियाँ उसके सीने और फिर कूल्हों के चारों ओर कसी जा रही हैं। लड़की का स्कर्ट उसके चेहरे के किनारे से छू गया जब वह बड़े डायल के बगल में लगे कंट्रोल लीवर तक पहुँचने के लिए झुकी। मीटर से भिनभिनाहट की आवाज़ आने लगी। पट्टियाँ कसतीं और फिर ढीली होतीं, कसतीं और ढीली होतीं। बॉन्ड को ऐसा लगा जैसे उसके शरीर को विशाल हाथों से खींचा जा रहा हो। यह एक अजीब सी अनुभूति थी, लेकिन अप्रिय नहीं। बड़ी मुश्किल से बॉन्ड ने अपना सिर उठाया। डायल पर सुई 90 पर थी। अब मशीन एक नरम लोहे जैसी ही-ही की आवाज़ कर रही थी, जैसे कोई यांत्रिक गधा हो, क्योंकि गियर बारी-बारी से जुड़ते और अलग होते हुए लयबद्ध कर्षण उत्पन्न कर रहे थे। "क्या तुम ठीक हो?"

“हाँ।” उसने लड़की को प्लास्टिक के पर्दों से गुज़रते हुए सुना और फिर बाहरी दरवाज़े के खुलने की आवाज़ सुनी। बॉन्ड ने अपने चेहरे पर चमड़े के मुलायम स्पर्श, अपनी रीढ़ की हड्डी पर लगातार पड़ रहे खिंचाव और मशीन की सम्मोहक धीमी आवाज़ में खुद को खो दिया। यह सच में इतना बुरा नहीं था। इसके बारे में घबराना कितना बेवकूफी भरा था!

पंद्रह मिनट बाद उसने फिर से बाहर के दरवाजे के खुलने की आवाज और पर्दों के सरसराने की आवाज सुनी।

"ठीक है?"

"अच्छा।"

जैसे ही लड़की ने लीवर घुमाया, उसका हाथ बॉन्ड की नज़र के सामने आ गया। बॉन्ड ने अपना सिर ऊपर उठाया। सुई धीरे-धीरे 120 तक पहुँच गई। अब खींचना बहुत मुश्किल हो गया था और मशीन की आवाज़ भी बहुत तेज़ हो गई थी।

लड़की ने अपना सिर उसके सिर पर रख दिया। उसने दिलासा देते हुए अपना हाथ उसके कंधे पर रखा। उसने गियरों के शोर के बीच भी तेज़ आवाज़ में कहा, "बस पंद्रह मिनट और बाकी हैं।"

“ठीक है।” बॉन्ड की आवाज़ में सावधानी थी। वह अपने शरीर पर पड़े भारी बोझ की नई ताकत का आकलन कर रहा था।

पर्दे सरसराए। अब बाहर के दरवाजे की आवाज मशीन के शोर में दब गई।

धीरे-धीरे बॉन्ड एक बार फिर लय की गोद में आराम से समा गया।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

लगभग पाँच मिनट बाद, हवा के एक हल्के से झोंके ने बॉन्ड की आँखें खोल दीं। उसकी आँखों के सामने एक हाथ था, एक आदमी का हाथ, जो धीरे से एक्सीलरेटर के लीवर की ओर बढ़ रहा था। बॉन्ड उसे देखता रहा, पहले तो मोहित होकर, और फिर जैसे-जैसे लीवर धीरे-धीरे नीचे दबा और पट्टियाँ उसके शरीर को ज़ोर से खींचने लगीं, वैसे-वैसे उसके मन में डर बढ़ता गया। वह चिल्लाया—कुछ, उसे नहीं पता क्या। उसका पूरा शरीर असहनीय दर्द से तड़प रहा था। हताशा में उसने अपना सिर उठाया और फिर चिल्लाया। डायल पर, सुई 200 पर काँप रही थी! उसका सिर थककर पीछे गिर गया। पसीने की धुंध के बीच उसने देखा कि हाथ धीरे से लीवर छोड़ रहा है। हाथ रुका और धीरे से घूमा ताकि कलाई का पिछला हिस्सा उसकी आँखों के ठीक नीचे आ जाए। कलाई के बीचोंबीच ज़िगज़ैग का छोटा सा लाल निशान और दो विभाजित रेखाएँ बनी हुई थीं। एक आवाज़ उसके कान के पास धीरे से बोली, "मेरे दोस्त, तुम फिर कभी दखल नहीं दोगे।" फिर वहां मशीन की भयानक कर्कश आवाज़ और उन पट्टियों की चुभन के अलावा कुछ नहीं था जो उसके शरीर को दो हिस्सों में फाड़ रही थीं।

बॉन्ड कमज़ोर आवाज़ में चीखने लगा, उसके शरीर से पसीना बह रहा था और चमड़े के कुशन से टपक कर फर्श पर गिर रहा था। फिर अचानक अंधेरा छा गया।

4.

चाय और शत्रुता

यह अच्छी बात है कि शरीर दर्द की कोई स्मृति नहीं रखता। हाँ, दर्द हुआ था, उस फोड़े में, उस टूटी हड्डी में, लेकिन कितना और कैसे दर्द हुआ, यह मस्तिष्क और तंत्रिकाओं द्वारा जल्द ही भुला दिया जाता है। सुखद संवेदनाओं के साथ ऐसा नहीं होता, जैसे कोई सुगंध, कोई स्वाद, किसी चुंबन का विशेष स्पर्श। इन चीजों को लगभग पूरी तरह से याद किया जा सकता है। बॉन्ड, जैसे-जैसे उसके शरीर में जीवन का प्रवाह वापस आ रहा था, धीरे-धीरे अपनी संवेदनाओं का अनुभव कर रहा था, और यह देखकर आश्चर्यचकित था कि पीड़ा का वह जाल जिसने उसके शरीर को पूरी तरह जकड़ रखा था, अब पूरी तरह से घुल गया था। यह सच था कि उसकी पूरी रीढ़ की हड्डी में ऐसा दर्द हो रहा था मानो उसे लकड़ी के डंडों से अलग-अलग पीटा गया हो, लेकिन उसका दर्द पहचानने योग्य था, कुछ ऐसा जो उसके ज्ञान में था और इसलिए नियंत्रण में था। वह भयंकर बवंडर जो उसके शरीर में प्रवेश कर गया था और उस पर पूरी तरह हावी हो गया था, उसकी पहचान को अपनी पहचान से बदल दिया था, अब चला गया था।

कैसा रहा था? क्या अनुभव था? बॉन्ड को कुछ याद नहीं था सिवाय इसके कि उस घटना ने उसे अस्तित्व के पैमाने पर एक बाघ के मुंह में मुट्ठी भर घास से भी नीचे गिरा दिया था। आवाज़ों की गूंज और तेज़ होती गई।

"लेकिन मिस फियरिंग, आपको सबसे पहले कैसे पता चला कि कुछ गड़बड़ है?"

'वो शोर था, मशीन का शोर। मैंने अभी-अभी एक ट्रीटमेंट खत्म किया था। कुछ मिनट बाद मुझे वो शोर सुनाई दिया।'

मैंने इतनी तेज़ आवाज़ पहले कभी नहीं सुनी थी। मुझे लगा शायद दरवाज़ा खुला रह गया होगा। मुझे ज़्यादा चिंता नहीं थी, लेकिन मैं यह सुनिश्चित करने के लिए साथ आई। और वहाँ वही था। इंडिकेटर 200 तक पहुँच गया था! मैंने लीवर को खोला, पट्टियाँ हटाईं और सर्जरी रूम में भागी, कोरामाइन ढूंढी और उसे नस में इंजेक्ट किया – एक सीसी। नब्ज़ बहुत कमज़ोर थी। फिर मैंने आपको फ़ोन किया।

“ऐसा लगता है कि आपने हर संभव प्रयास किया है, मिस फियरिंग। और मुझे यकीन है कि आप इसके लिए जिम्मेदार नहीं हैं।” (जनरेटेड बाय एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर, http://www.processtext.com/abclit.html)

यह भयानक घटना है।” श्री वेन की आवाज़ में संदेह था। “यह सचमुच बहुत दुर्भाग्यपूर्ण है। मुझे लगता है कि मरीज़ ने किसी तरह लीवर को झटका दिया होगा। शायद वह प्रयोग कर रहा था। वह आसानी से खुद को मार सकता था।”

हमें इस बारे में कंपनी को बताना होगा और कुछ सुरक्षा व्यवस्था करानी होगी।"

एक हाथ ने धीरे से बॉन्ड की कलाई पकड़ी और उसकी नब्ज़ जाँची। बॉन्ड को लगा कि अब दुनिया में लौटने का समय आ गया है। उसे जल्दी से एक डॉक्टर को बुलाना चाहिए, एक असली डॉक्टर, न कि इन नकली गाजर बेचने वालों में से एक। अचानक उसके अंदर गुस्से की लहर दौड़ गई। यह सब एम की गलती थी। एम पागल था। मुख्यालय लौटते ही वह उससे हिसाब चुकता करेगा। ज़रूरत पड़ने पर वह और ऊपर तक जाएगा—चीफ ऑफ स्टाफ, कैबिनेट, प्रधानमंत्री तक। एम एक खतरनाक पागल था—देश के लिए खतरा। इंग्लैंड को बचाना बॉन्ड का काम था। कमज़ोर, उन्मादी विचार उसके दिमाग में घूम रहे थे, काउंट लिप्पे के बालों वाले हाथ, पेट्रीसिया फियरिंग के मुँह, गरम सब्ज़ी के सूप के स्वाद के साथ घुलमिल गए, और जैसे ही उसकी चेतना उससे दूर होने लगी, मिस्टर वेन की धीमी होती आवाज़ सुनाई दी: "कोई ढांचागत क्षति नहीं है।"

केवल तंत्रिका सिरों पर काफी सतही घर्षण हुआ है। और निश्चित रूप से सदमा भी लगा है। आप इस मामले की व्यक्तिगत जिम्मेदारी लेंगी, मिस फियरिंग। आराम, गर्माहट और मालिश। क्या यह इसके नीचे है...?

***

आराम, गर्माहट और कोमल स्पर्श। जब बॉन्ड को होश आया, तो वह अपने बिस्तर पर पेट के बल लेटा हुआ था और उसका पूरा शरीर एक अद्भुत अनुभूति से सराबोर था। उसके नीचे एक इलेक्ट्रिक कंबल की नरम गर्माहट थी, उसकी पीठ दो बड़े सन लैंप की गर्मी से दमक रही थी, और दो हाथ, जो किसी खास मखमली फर से ढके हुए लग रहे थे, लयबद्ध तरीके से, एक के बाद एक, उसकी गर्दन से लेकर घुटनों के पीछे तक पूरे शरीर पर ऊपर-नीचे चल रहे थे। यह एक बेहद कोमल और लगभग भेदक रूप से सुखदायक अनुभव था, और बॉन्ड लेटा हुआ खुद को इसमें सराबोर कर रहा था।

फिर उसने नींद में कहा, "क्या इसे ही तो एफ्ल्यूरेज कहते हैं?"

लड़की की कोमल आवाज़ सुनाई दी, "मुझे लगा था कि तुम ठीक हो जाओगे। तुम्हारी त्वचा का रंग अचानक बदल गया। अब तुम कैसा महसूस कर रहे हो?"

"शानदार। मुझे बर्फ के साथ डबल व्हिस्की मिल जाए तो और भी अच्छा होगा।"

लड़की हंस पड़ी। “श्रीमान वेन ने कहा था कि सिंहपर्णी की चाय आपके लिए सबसे अच्छी रहेगी। लेकिन मैंने सोचा कि थोड़ी सी उत्तेजक दवा ठीक रहेगी, मतलब बस एक बार के लिए। इसलिए मैं ब्रांडी ले आई। और बर्फ भी काफी है क्योंकि मैं अभी आपको बर्फ की पोटली देने वाली हूँ। क्या आप सच में थोड़ी बर्फ लेना चाहेंगे? रुकिए, मैं आपके ऊपर आपका ड्रेसिंग गाउन डाल देती हूँ, फिर आप पलटने की कोशिश कीजिए। मैं दूसरी तरफ देख लूंगी।”

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

बॉन्ड ने लैंप हटाए जाने की आवाज़ सुनी। धीरे से वह करवट बदलकर एक तरफ़ मुड़ा। हल्का दर्द फिर से शुरू हो गया, लेकिन वह पहले से ही कम हो रहा था। उसने

सावधानी से अपने पैर बिस्तर के किनारे से नीचे किए और बैठ गया।

पेटीशिया फियरिंग उसके सामने खड़ी थी, साफ-सुथरी, सफेद, सुकून देने वाली, आकर्षक। एक हाथ में मिंक के भारी दस्ताने थे, लेकिन फर पीठ की बजाय हथेली पर लगा हुआ था। दूसरे हाथ में एक गिलास था। उसने गिलास आगे बढ़ाया। बॉन्ड ने जैसे ही पिया और बर्फ की वास्तविक, मनमोहक झंकार सुनी, उसने सोचा: यह कितनी खूबसूरत लड़की है। मैं इसके साथ शादी कर लूंगा। यह मुझे दिन भर प्यार से दुलारेगी और बीच-बीच में इस तरह का एक अच्छा, कड़ा पेय पिलाएगी। यह एक बेहद खूबसूरत जिंदगी होगी। उसने मुस्कुराते हुए उसे खाली गिलास आगे बढ़ाया और कहा, "और दो।"

वह हँसी, ज़्यादातर इस राहत से कि वह पूरी तरह से फिर से होश में आ गया था। उसने गिलास उठाया और कहा, "अच्छा, बस एक और। लेकिन याद रखना, खाली पेट पीना। इससे तुम्हें बहुत जकड़न हो सकती है।" ब्रांडी की बोतल हाथ में लिए वह थोड़ी देर रुकी। अचानक उसकी नज़रें शांत और गंभीर हो गईं। "और अब तुम्हें मुझे बताना होगा कि क्या हुआ। क्या तुमने गलती से लीवर को छू लिया या कुछ और? तुमने हम सबको बुरी तरह डरा दिया। ऐसा पहले कभी नहीं हुआ। ट्रैक्शन टेबल तो बिल्कुल सुरक्षित है, तुम्हें पता है।"

बॉन्ड ने उसकी आँखों में सीधे देखते हुए तसल्ली भरे लहजे में कहा, "बेशक। मैं बस थोड़ा और सहज होने की कोशिश कर रहा था। मैं करवटें बदल रहा था और मुझे याद है कि मेरा हाथ किसी सख्त चीज़ से टकराया था। मुझे लगता है कि वह लीवर रहा होगा। उसके बाद मुझे कुछ याद नहीं। मैं बहुत भाग्यशाली था कि तुम इतनी जल्दी आ गईं।"

उसने उसे ताजा पेय दिया। “अच्छा, अब सब खत्म हो गया। और शुक्र है कि कुछ भी बुरी तरह से नहीं बिगड़ा है।”

दो दिन और इलाज चलेगा और आप बिल्कुल ठीक हो जाएंगी।” वह थोड़ी देर रुकी। वह कुछ शर्मिंदा सी लग रही थी।

"ओह, और श्री वेन आपसे अनुरोध करते हैं कि क्या आप यह सब, यह सारी परेशानी, अपने तक ही सीमित रख सकते हैं। वह नहीं चाहते कि दूसरे मरीज़ चिंतित हों।"

मुझे तो ऐसा नहीं लगता, बॉन्ड ने सोचा। वह सुर्खियाँ देख सकता था, "मरीज का लगभग एक अंग फट गया।"

नेचर क्लिनिक में अंग से। रैक मशीन बेकाबू हो गई। मंत्रालय

स्वास्थ्य विभाग ने हस्तक्षेप किया।

उसने कहा, “बेशक, मैं कुछ नहीं कहूंगा। वैसे भी, गलती मेरी ही थी।” उसने अपना पेय समाप्त किया, गिलास वापस दिया और सावधानी से बिस्तर पर लेट गया। उसने कहा, “यह बहुत बढ़िया था। अब थोड़ा और मिनी ट्रीटमेंट क्यों न लें? और हाँ, क्या तुम मुझसे शादी करोगी? तुम इकलौती लड़की हो जिससे मैं मिला हूँ जो जानती है कि एक पुरुष के साथ सही व्यवहार कैसे किया जाता है।”

वह हंस पड़ी। “मूखता मत करो। और पेट के बल लेट जाओ। तुम्हारी पीठ को इलाज की ज़रूरत है।”

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

"आपको कैसे मालूम?"

***

दो दिन बाद, बॉन्ड एक बार फिर प्राकृतिक चिकित्सा की दुनिया में लौट आया था। सुबह-सुबह गर्म पानी का एक गिलास, संतरा, जिसे किसी कुशल मशीन द्वारा सावधानीपूर्वक समरूप टुकड़ों में काटा जाता था, जिसे निस्संदेह आहार की प्रभारी वार्डेस चलाती थी, फिर उपचार, गर्म सूप, दोपहर की नींद, और फिर भूरी चीनी से सजी चाय के अनमोल कपों के लिए निकटतम चाय की दुकान तक खाली, लक्ष्यहीन सैर या बस की सवारी। बॉन्ड को चाय से घृणा थी, वह बेस्वाद, नरम, समय बर्बाद करने वाला आम लोगों का नशा, लेकिन खाली पेट और बुखार की स्थिति में, मीठा पेय लगभग नशे की तरह काम करता था। उसका अनुमान था कि तीन कप चाय का असर कठोर शराब जैसा नहीं, बल्कि वास्तविक जीवन में लगभग आधी बोतल शैंपेन जैसा होता है। वह इन सभी आकर्षक अफीम के अड्डों को जान चुका था - रोज़ कॉटेज, जिससे वह तब दूर रहने लगा जब उस महिला ने चीनी का कटोरा खाली करने के लिए उससे अतिरिक्त शुल्क लिया; छप्पर वाली झोपड़ी, जो उसे इसलिए मनोरंजक लगती थी क्योंकि वह सचमुच बुराइयों का अड्डा थी – मेज पर चीनी के केक से भरी बड़ी-बड़ी प्लेटें रखी होती थीं, गरमा गरम स्कोन्स की तीखी खुशबू उसे ललचाती थी; ट्रांसपोर्ट कैफे, जहाँ भारतीय चाय काली और कड़क होती थी और ट्रक ड्राइवरों के पसीने, पेट्रोल और दुनियादारी की गंध आती थी (बॉन्ड ने पाया कि उसकी सभी इंद्रियाँ, विशेष रूप से उसकी स्वाद कलिकाएँ और नाक, चमत्कारिक रूप से तेज़ हो गई थीं), और दर्जनों अन्य झोपड़ीनुमा, छत वाले कोने जहाँ फोर्ड पॉपुलर और मॉरिस माइनर कारों में बैठे बुजुर्ग जोड़े धीमी आवाज़ में लेन, रॉन, पर्ल और एथेल नाम के बच्चों के बारे में बातें करते थे, और अपने दाँतों की नोक से छोटे-छोटे निवाले खाते थे और चाय के बर्तनों से एक शब्द भी नहीं बोलते थे। यह एक ऐसी दुनिया थी जिसकी भयानक कोमलता और शालीनता आम तौर पर उसे बीमार कर देती। अब, खाली, कमजोर, अपने कठोर, तेज, मूल रूप से गंदे जीवन से जुड़ी हर चीज़ से वंचित, बैटिंग के माध्यम से, उसने किसी तरह बचपन की कुछ मासूमियत और पवित्रता को फिर से पा लिया था। इस मानसिकता में, नाइस-कप-ऑफ-टी, होम-मेड केक और वन-लम्प-ऑर-टू की मंद दुनिया की भोलापन और स्वाद, आश्चर्य, उत्साह की पूर्ण कमी पूरी तरह से स्वीकार्य थी।

और सबसे अजीब बात यह थी कि उसे याद नहीं था कि उसने इतना अच्छा कब महसूस किया था—मज़बूत तो नहीं, लेकिन बिना किसी दर्द के, आँखों और त्वचा में कोई समस्या नहीं, दिन में दस घंटे की नींद, और सबसे बढ़कर, सुबह के उस अपराधबोध के बिना कि वह धीरे-धीरे अपने शरीर को बर्बाद कर रहा है। यह सचमुच बहुत परेशान करने वाला था। क्या उसका व्यक्तित्व बदल रहा था? क्या वह अपनी धार, अपना सार, अपनी पहचान खो रहा था? क्या वह उन बुराइयों को खो रहा था जो उसके निर्मम, क्रूर और मूल रूप से कठोर चरित्र का हिस्सा थीं? वह किस ओर बढ़ रहा था?

एक कोमल, स्वाप्नेल, दयालु आदर्शवादी जो स्वाभाविक रूप से सेवा छोड़ देगा और इसके बजाय एक कैदी से मिलने वाला बन जाएगा, युवा क्लबों में रुचि लेगा, एच-बम मार्च करने वालों के साथ मार्च करेगा, नट कटलेट खाएगा, और दुनिया को बेहतर बनाने की कोशिश करेगा? जेम्स बॉन्ड अधिक चिंतित होता, क्योंकि एच-इलाज दिन-प्रतिदिन उसके दांत तोड़ रहा था, अगर उसके पूर्व जीवन से संबंधित तीन जुनून न होते जो उसका पीछा नहीं छोड़ रहे थे - भरपूर कटे हुए लहसुन से भरी स्पैगेटी बोलोग्नीज़ की एक बड़ी थाली और सबसे सस्ती, सबसे कच्ची चियांटी की पूरी बोतल के लिए तीव्र लालसा (उसके खाली पेट के लिए भारीपन और उसकी भूखी जीभ के लिए तीखा स्वाद), पेट्रीसिया फियरिंग के मज़बूत, चिकने शरीर के लिए एक प्रबल इच्छा, और काउंट लिप्पे की आंतें निचोड़ने के तरीकों और साधनों पर घातक एकाग्रता।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

पहले दो व्यंजनों को तो अभी इंतजार करना पड़ेगा, हालांकि श्रबलैंड्स से रिहाई के दिन दोनों व्यंजनों को खाने की लुभावनी योजनाएँ उसके दिमाग में छाई हुई थीं। काउंट लिप्पे के अनुसार, बॉन्ड के इलाज की दिनचर्या में फिर से लौटने के क्षण से ही इस परियोजना पर काम शुरू हो चुका था।

जिस ठंडे दिमाग से जेम्स बॉन्ड युद्ध के दौरान स्टॉकहोम या लिस्बन के किसी होटल में दुश्मन के एजेंट के खिलाफ सख्ती बरतता, उसी तरह वह दूसरे आदमी की जासूसी करने में जुट गया। वह बातूनी और जिज्ञासु हो गया और पेट्रीसिया फियरिंग से श्रबलैंड्स के अलग-अलग कामों के बारे में बातें करने लगा। “लेकिन स्टाफ को लंच करने का समय कब मिलता है?” “वह आदमी लिप्पे तो बहुत फिट दिखता है। अरे, उसे अपनी कमर की चिंता तो है ही! क्या इलेक्ट्रिक कंबल वाले स्नान इसके लिए अच्छे नहीं होते? नहीं, मैंने टर्किश बाथ कैबिनेट नहीं देखा। कभी देखना पड़ेगा।” और अपने मालिश करने वाले से: “उस बड़े आदमी को आजकल नहीं देखा, काउंट समथिंग – रिपर? हिपर? ओह हाँ, लिप्पे। ओह, हर दिन दोपहर को? मुझे लगता है मुझे भी यही समय पाने की कोशिश करनी चाहिए। बाकी दिन आराम से बिताना अच्छा लगता है। और मालिश खत्म होने के बाद मैं टर्किश बाथ में थोड़ी देर नहाना चाहूँगा। पसीना बहाना ज़रूरी है।” जेम्स बॉन्ड ने मासूमियत से, टुकड़ों-टुकड़ों में, एक ऑपरेशन की योजना तैयार की - एक ऐसी योजना जो उसे और लिप्पे को ध्वनिरोधक उपचार कक्षों की मशीनरी के बीच अकेला छोड़ देगी।

क्योंकि इसके अलावा कोई दूसरा मौका नहीं था। काउंट लिप्पे दोपहर तक मुख्य भवन में अपने कमरे में ही रहे, जब तक कि दोपहर में उनका इलाज शुरू नहीं हो गया। दोपहर में वे अपनी बैंगनी रंग की बेंटले कार में निकल जाते थे—लगता था बॉर्नमाउथ, जहाँ उनका कोई "काम" था। रात का चौकीदार उन्हें हर रात लगभग ग्यारह बजे अंदर आने देता था। एक दोपहर—दोपहर के आराम के समय—बॉन्ड ने वाशिंगटन से खरीदे गए एक बच्चे के हवाई जहाज़ से काटे गए प्लास्टिक के एक सीधे टुकड़े से काउंट लिप्पे के कमरे का येल ताला खोल दिया। उन्होंने कमरे की बारीकी से तलाशी ली, लेकिन उन्हें कुछ नहीं मिला। कपड़ों से उन्हें बस इतना पता चला कि काउंट एक बहुत यात्रा करने वाले व्यक्ति थे—चारवेट की कमीजें, ट्रिपलर, डायर और हार्डी एमीज़ की टाई, पील के जूते और हांगकांग के कच्चे रेशम के पजामे। मार्क क्रॉस का गहरा लाल मोरक्को का सूटकेस शायद कुछ राज़ छिपाए हुए था, और बॉन्ड

ने रेशम को अस्तर को देखा और काउंट के वोल्केंसन रेज़र से खेलने का मन बनाया। लेकिन नहीं!

बेहतर यही होगा कि यदि बदला लेना संभव हो तो वह अचानक और अप्रत्याशित रूप से लिया जाए।

उसी दोपहर, अपनी मीठी चाय पीते हुए, बॉन्ड ने काउंट लिप्पे के बारे में अपने थोड़े-बहुत ज्ञान को इकट्ठा किया। वह लगभग तीस वर्ष का था, महिलाओं के बीच आकर्षक था, और शारीरिक रूप से, बॉन्ड द्वारा देखे गए उसके नग्न शरीर को देखकर, बहुत मजबूत था। उसके खून में पुर्तगाली और कुछ चीनी अंश होंगे और वह धनवान दिखता था। वह क्या करता था? उसका पेशा क्या था? पहली नज़र में बॉन्ड उसे पेरिस के रिट्ज़ बार, सेंट मोरित्ज़ के पैलेस, कान के कार्लटन होटल का एक सख्त मिजाज व्यक्ति समझता – बैकगैमोन, पोलो, वाटर-स्कीइंग में माहिर, लेकिन महिलाओं पर जीने वाले उस आदमी की कायरता से ग्रस्त। लेकिन लिप्पे ने बॉन्ड को अपने बारे में पूछताछ करते हुए सुन लिया था और यही उसके लिए हिंसा की एक घटना को अंजाम देने के लिए काफी था – एक ऐसी प्रेरित घटना जिसे उसने फियरिंग लड़की के साथ अपना इलाज खत्म करने के बाद तेज़ी से और ठंडे दिमाग से अंजाम दिया, जब उसे उसकी टिप्पणी से पता चल गया था कि बॉन्ड ट्रेक्शन टेबल पर अकेला होगा। हिंसा की यह घटना शायद सिर्फ चेतावनी देने के लिए की गई हो, लेकिन साथ ही, चूंकि लिप्पे रीढ़ की हड्डी पर 200 पाउंड के खिंचाव के प्रभाव का सिर्फ अनुमान ही लगा सकता था, इसलिए यह हत्या करने के इरादे से भी की गई हो सकती है। क्यों? यह आदमी कौन था जिसके पास इतना कुछ छिपाने को था? और उसके रहस्य क्या थे? बॉन्ड ने अपनी चाय का आखिरी घूंट भूरी चीनी के ढेर पर डाला। एक बात निश्चित थी - रहस्य बहुत बड़े थे।

बॉन्ड ने मुख्यालय को लिप्पे और उसके द्वारा बॉन्ड के साथ किए गए कृत्य के बारे में बताने पर कभी गंभीरता से विचार नहीं किया। श्रबलैंड्स की पृष्ठभूमि में, यह पूरी घटना इतनी असंभावित और पूरी तरह से हास्यास्पद थी। (यह जानकारी ABC Amber LIT Converter द्वारा जनरेट की गई है, http://www.processtext.com/abclit.html)

किसी तरह, कर्मठ और साधन संपन्न बॉन्ड इस सब से एक मूर्ख की तरह निकल पड़ा। गर्म पानी और सब्जी के सूप के सहारे कमजोर हो चुके सीक्रेट सर्विस के इस महारथी को किसी तरह के रैक से बांध दिया गया था और फिर एक आदमी आया और उसने बस एक लीवर को कुछ पायदान ऊपर खींच दिया और सौ लड़ाइयों के हीरो को कांपते हुए जेली में बदल दिया! नहीं! इसका केवल एक ही समाधान था - एक निजी समाधान, आमने-सामने।

बाद में शायद, अपनी जिज्ञासा शांत करने के लिए, काउंट लिप्पे की जासूसी करना मनोरंजक हो सकता है—एसआईएस रिकॉर्ड्स, सीआईडी और हांगकांग स्टेशन के ज़रिए। लेकिन फिलहाल बॉन्ड चुप रहेगा, काउंट लिप्पे के रास्ते से दूर रहेगा और सही तरह के इनाम के लिए सावधानीपूर्वक योजना बनाएगा।

जब चौदहवां दिन, यानी आखिरी दिन आया, तब तक बॉन्ड ने सब कुछ तय कर लिया था - समय, स्थान और तरीका।

दस बजे श्री जोशुआ वेन बॉन्ड के अंतिम चेकअप के लिए आए। जब बॉन्ड परामर्श कक्ष में आए, तो श्री वेन खुली खिड़की के पास खड़े होकर गहरी साँसें ले रहे थे। नाक से एक आखिरी गहरी साँस छोड़ने के बाद, उन्होंने बॉन्ड का स्वागत किया और स्वस्थ, गुलाबी चेहरे पर 'आह! बिस्टो!' का भाव लिए हुए मुस्कुराए। उनकी मुस्कान सौहार्दपूर्ण थी। "और दुनिया आपके साथ कैसा बर्ताव कर रही है, श्री बॉन्ड? उस दुर्भाग्यपूर्ण छोटी दुर्घटना का कोई बुरा असर तो नहीं हुआ?" "नहीं। बिलकुल। शरीर एक अद्भुत यंत्र है। ठीक होने की असाधारण क्षमता। अब, कृपया अपनी कमीज़ उतार दें, और हम देखेंगे कि श्रबलैंड्स ने आपके लिए क्या किया है।"

दस मिनट बाद, बॉन्ड का रक्तचाप घटकर 132/84 हो गया, वजन दस पाउंड कम हो गया, ऑस्टियोपैथिक घाव गायब हो गए, आंख और ज़ीभ की समस्या ठीक हो गई, और वह अपने अंतिम उपचार के लिए तहखाने के कमरों की ओर जा रहा था।

हमेशा की तरह, सफेद कमरों और गलियारों में उमस भरी खामोशी और एक जैसी गंध थी। अलग-अलग केबिनों से मरीज़ और स्टाफ के बीच कभी-कभार हल्की बातचीत सुनाई देती थी, और पृष्ठभूमि में रुक-रुक कर प्लंबिंग की आवाज़ें आती रहती थीं। वेंटिलेशन सिस्टम की लगातार घरघराहट से ऐसा लग रहा था मानो किसी जहाज़ के अंदरूनी हिस्से में सन्नाटा पसरा हो। लगभग साढ़े बारह बज रहे थे। बॉन्ड मसाज टेबल पर पेट के बल लेटा हुआ था और अपने शिकार की अधिकारपूर्ण आवाज़ और नंगे पैरों की तेज़ थपथपाहट सुनने का इंतज़ार कर रहा था। गलियारे के अंत में दरवाज़ा धीरे से खुला और फिर धीरे से बंद हो गया। “सुप्रभात, बेरेसफोर्ड। मेरे लिए सब तैयार हो? आज खूब ज़ोरदार मसाज करो। आखिरी ट्रीटमेंट। तीन औंस और कम करना है। ठीक है?”

“बहुत बढ़िया, महोदय।” मुख्य परिचारक के जिम के जूते, और फिर थपथपाते हुए पैरों की आहट, मालिश कक्ष के प्लास्टिक के पर्दे के बाहर गलियारे से होते हुए अंत में स्थित इलेक्ट्रिक टर्किश बाथटब की ओर बढ़े। दरवाज़ा धीरे से बंद हुआ और कुछ मिनट बाद परिचारक, काउंट लिप्पे को बिठाकर, गलियारे से वापस आया तो फिर से एक आह भरी। बीस मिनट बीत गए। पच्चीस। बॉन्ड मेज़ से उठा। “अच्छा, धन्यवाद, सैम। आपने मेरा बहुत भला किया। मुझे उम्मीद है कि मैं जल्द ही आपसे फिर मिलने आऊंगा। मैं अभी जाकर एक आखिरी नमक मालिश और सिट्ज़ बाथ ले लेता हूं। आप अपने गाजर के कटलेट खा लीजिए। मेरी चिंता मत कीजिए। मैं खत्म होने पर खुद ही निकल जाऊंगा।” बॉन्ड ने अपनी कमर पर तौलिया लपेटा और गलियारे से आगे बढ़ गया। परिचारकों ने अपने मरीजों को विदा किया और दोपहर के भोजन के लिए स्टाफ के दरवाजे से बाहर निकले तो हलचल और आवाज़ों का शोर मच गया। आखिरी मरीज, जो शराब की लत से उबर चुका था, ने प्रवेश द्वार से आवाज़ लगाई, "फिर मिलेंगे, सिंचाई करने वाले!" किसी ने हँस दिया। अब यह ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया है, http://www.processtext.com/abclit.html

बेरेसफोर्ड की भारी-भरकम आवाज गलियारे में गूंजी, मानो वह सब कुछ ठीक-ठाक होने की पुष्टि कर रहा हो: “खिड़कियां, बिल? ठीक है। तुम्हारा अगला काम मिस्टर डनबार से ठीक दो बजे है। लेन, लॉन्ड्री वालों को बता दो कि हमें दोपहर के खाने के बाद और तौलियों की जरूरत पड़ेगी। टेड... टेड। तुम वहां हो, टेड? अच्छा, तो सैम, काउंट लिप्पे का ध्यान रखना, टर्किश बाथ।”

बॉन्ड पूरे एक हफ्ते से इस दिनचर्या को सुनता आ रहा था, उन लोगों पर ध्यान दे रहा था जो ड्यूटी से कुछ मिनट कम करके जल्दी लंच के लिए निकल जाते थे, और उन लोगों पर भी जो आखिरी कामों में अपना पूरा हिस्सा पूरा करने के लिए रुकते थे। अब, खाली शावर रूम के खुले दरवाज़े से, उसने सैम की गहरी आवाज़ में जवाब दिया, "ठीक है, मिस्टर बेरेसफोर्ड," और लिनोलियम पर जिम के जूतों की हल्की चरमराहट की आवाज़ का इंतज़ार करने लगा। आखिरकार, वह आवीज़ सुनाई दी! गलियारे के बीच में एक छोटा सा विराम और फिर स्टाफ़ का दरवाजा खुलने और बंद होने पर एक गहरी आह। अब पंखों की हल्की आवाज़ के अलावा सन्नाटा पसरा हुआ था। उपचार कक्ष खाली थे। अब वहाँ केवल जेम्स बॉन्ड और काउंट लिप्पे थे।

बॉन्ड ने एक पल इंतजार किया और फिर शॉवर रूम से बाहर आकर टर्किश बाथ का दरवाजा धीरे से खोला। उसने उस जगह पर एक बार स्नान किया था, ताकि उसे जगह का भूगोल अच्छी तरह से याद हो जाए, और दृश्य बिल्कुल वैसा ही था जैसा उसे याद था।

यह बाकी सभी कमरों की तरह एक सफेद रंग का छोटा सा उपचार कक्ष था, लेकिन इसमें केवल एक ही वस्तु थी - लगभग पाँच फीट ऊँचा और चार फीट चौकोर, क्रीम रंग का धातु और प्लास्टिक का बना एक बड़ा सा डिब्बा। यह ऊपर से छोड़कर चारों तरफ से बंद था। बड़े कैबिनेट का सामने का हिस्सा टिका हुआ था जिससे मरीज अंदर चढ़कर बैठ सकता था, और ऊपर एक छेद था जिसमें गर्दन और ठोड़ी के लिए फोम-रबर का सहारा लगा था, जिससे मरीज का सिर बाहर निकलता था। उसके शरीर का बाकी हिस्सा कैबिनेट के अंदर लगे कई खुले बिजली के बल्बों की कतारों से निकलने वाली गर्मी के संपर्क में था, और गर्मी की मात्रा को कैबिनेट के पीछे लगे एक डायल द्वारा थर्मोस्टैटिक रूप से नियंत्रित किया जाता था। यह एक साधारण पसीना निकालने वाला बॉक्स था, जिसे बॉन्ड ने कमरे में अपनी पिछली यात्रा के दौरान देखा था, मेडिकालिशर माशिननबाउ जी.एम.बी.एच., 44 फ्रांजिस्कनरस्ट्रासे, उल्म, बवेरिया द्वारा डिजाइन किया गया था।

कैबिनेट दरवाजे से दूसरी तरफ मुंह किए हुए थी। हाइड्रोलिक फास्टनर की सरसराहट सुनकर काउंट लिप्पे ने गुस्से से कहा,

“लानत है बेरेसफोर्ड! मुझे इससे बाहर निकालो। मैं बुरी तरह पसीने से भीग रहा हूँ।”

"आपने कहा था कि आपको गरमा गरम चाहिए, महोदय।" बॉन्ड की सौम्य आवाज मुख्य परिचारक की आवाज के काफी करीब थी।

"बहस मत करो, धिक्कार है। मुझे यहाँ से बाहर निकलने दो।"

“मुझे नहीं लगता कि आप एच-क्योर में गर्मी के महत्व को पूरी तरह समझते हैं, महोदय। गर्मी रक्त प्रवाह में मौजूद कई विषाक्त पदार्थों को दूर करती है और मांसपेशियों के ऊतकों में भी। आपकी जैसी गंभीर विषाक्तता से पीड़ित रोगी को इस ताप उपचार से बहुत लाभ होगा।” बॉन्ड को एच-लिंगो मिला (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

वह बड़ी आसानी से अपनी बात कह रहा था। उसे बेरेसफोर्ड पर पड़ने वाले परिणामों की कोई चिंता नहीं थी। उसके पास स्टाफ कैंटीन में दोपहर के भोजन का पुख्ता

सबूत होगा।

“मुझे ये सब बकवास मत सुनाओ। मैं तुमसे कहता हूँ, मुझे यहाँ से बाहर निकालो।”

बॉन्ड ने मशीन के पीछे लगे डायल को देखा। सुई 120 पर थी। उसे उस आदमी को क्या देना चाहिए? डायल 200 डिग्री तक जाता था। इतना तापमान उसे जिंदा ही भून सकता था। यह तो सिर्फ सजा थी, हत्या नहीं। शायद 180 डिग्री ही उचित दंड होगी। बॉन्ड ने नॉब को 180 पर घुमा दिया। उसने कहा, 'Ì

"मुझे लगता है कि सिर्फ आधे घंटे की असली गर्मी आपके लिए बहुत फायदेमंद होगी, महोदय।" बॉन्ड ने बनावटी आवाज छोड़ दी। उसने तीखे स्वर में कहा, "और अगर आप आग पकड़ लेते हैं तो आप मुकदमा कर सकते हैं।"

टपकते पानी से लथपथ सिर ने घूमने की कोशिश की, लेकिन नाकाम रहा। बॉन्ड दरवाजे की ओर बढ़ा। काउंट लिप्पे की आवाज़ अब बदल गई थी, संयमित लेकिन हताश। उसने बेजान स्वर में, ज्ञान और घृणा को छुपाते हुए कहा, "तुम्हें एक हज़ार पाउंड दे दो और हिसाब बराबर हो जाएगा।" उसने दरवाजा खुलने की सरसराहट सुनी। "दस हज़ार। ठीक है, पचास।"

बॉन्ड ने दरवाज़ा कसकर बंद किया और कपड़े पहनने और बाहर निकलने के लिए तेज़ी से गलियारे में चला गया। उसके पीछे, दबी हुई आवाज़ में, मदद के लिए पहली चीख सुनाई दी। बॉन्ड ने अपने कान बंद कर लिए। अस्पताल में एक दर्दनाक सप्ताह और खूब सारी जेंटियन वायलेट या टैनिक एसिड जेली से सब ठीक हो सकता था। लेकिन उसके मन में यह ख्याल आया कि जो आदमी पचास हज़ार पाउंड की रिश्वत दे सकता है, वह या तो बहुत अमीर होगा या उसे घूमने-फिरने की आज़ादी की कोई बहुत ज़रूरी वजह होगी। सिर्फ़ दर्द से बचने के लिए इतनी बड़ी रकम चुकाना वाकई बहुत ज़्यादा था।

***

जेम्स बॉन्ड सही था। ससेक्स के एक प्रकृति क्लिनिक के विचित्र परिवेश में दो बेहद सख्त और निर्दयी पुरुषों के बीच शक्ति प्रदर्शन की इस बचकानी प्रतियोगिता का परिणाम, भले ही क्षण भर के लिए ही सही, एक ऐसी साजिश की सटीक समयबद्ध मशीनरी को उलट देना था जो पश्चिमी दुनिया की सरकारों को हिला देने वाली थी।

5.

एस.पी.ई.सी.टी.आर.ई.

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

आठवें और नौवें अरॉन्डिसमेंट में स्थित बुलेवार्ड हौसमैन, रू डू फाउबर्ग सेंट होनोरे से ओपेरा तक फैला हुआ है। यह बहुत लंबा और नीरस है, लेकिन शायद पूरे पेरिस की सबसे स्थिर सड़क है। यह सबसे समृद्ध सड़क नहीं है - यह विशिष्टता एवेन्यू डी'इना को प्राप्त हैं - लेकिन अमीर लोग हमेशा स्थिर लोग नहीं होते और एवेन्यू डी'इना में कई मकान मालिकों और किरायेदारों के नाम 'एस्क', 'ओविच', 'स्की' और 'स्टीन' में समाप्त होते हैं, और ये कभी-कभी सम्मानजनक नामों के अंत नहीं होते हैं। इसके अलावा, एवेन्यू डी'इना लगभग पूरी तरह से आवासीय क्षेत्र है। कभी-कभार लगी पीतल की प्लेटें जिन पर लिकटेंस्टीन, बहामास या स्विट्जरलैंड के कैंटन डी वाउड में स्थित होल्डिंग कंपनी का नाम होता है, केवल कर उद्देश्यों के लिए होती हैं - निजी पारिवारिक संपत्तियों के लिए छद्म नाम जो राजस्व के दंडात्मक बोझ से राहत पाने की कोशिश कर रहे हैं, या संक्षेप में कहें तो, कर चोरी से बचने के लिए। बुलेवार्ड हौसमैन वैसा नहीं है। बीसवीं सदी की शुरुआत की विशाल, बेढंगी द्वितीय साम्राज्य शैली की इमारतें, जो भारी अलंकरण वाली ईंटों और प्लास्टर से बनी हैं, महत्वपूर्ण व्यवसायों के केंद्र हैं। यहाँ लिले, ल्योंस, बोर्डो, क्लेरमोंट फेरेंड के बड़े उद्योगपतियों के मुख्यालय हैं, साथ ही कपास, कृत्रिम रेशम, कोयला, शराब, इस्पात और जहाजरानी जैसे बड़े उत्पादकों के भी। यदि इनमें से कुछ ऐसे भी हैं जो अच्छे पते के पीछे गंभीर पूंजी की कमी को छुपाते हैं, तो यह मानना उचित होगा कि लोम्बार्ड और वॉल स्ट्रीट की और भी मजबूत इमारतों के पीछे भी ऐसे ही कागज़ी लोग मौजूद हैं।

यह उचित ही है कि इस अत्यंत प्रतिष्ठित समूह में, जिसमें कुछ चर्च, एक छोटा संग्रहालय और फ्रेंच शेक्सपियर सोसाइटी जैसी विविध इमारतें भी शामिल हैं, आपको धर्मार्थ संगठनों के मुख्यालय भी मिलेंगे। उदाहरण के लिए, 136 बिज़ पर, एक चमकीली पीतल की प्लेट पर लिखा है: "एफ.आई.आर.सी.ओ." और उसके नीचे: "फ्रेटरनिटे इंटरनेशनेल डे ला रेसिस्टेंस कॉन्ट्रे ल'ओप्रेशन।"

यदि आप इस संगठन में रुचि रखते, चाहे आदर्शवादी के रूप में या मान लीजिए कि आप कार्यालय के फर्नीचर के विक्रेता हों, और आपने एकदम साफ़-सुथरे चीनी मिट्टी के घंटी बटन को दबाया, तो कुछ ही देर में एक बिल्कुल आम फ्रांसीसी दरबान द्वारा दरवाजा खोल दिया जाएगा। यदि आपका व्यवसाय गंभीर या स्पष्ट रूप से नेक इरादे वाला था, तो दरबान आपको एक धूल भरे गलियारे से होते हुए ऊंचे, नकली डायरेक्टोयर के दोहरे दरवाजों तक ले जाएगा, जो एक अति-सजावटी, हिलती-डुलती लिफ्ट के पिंजरे से सटे हुए थे। दरवाजों के अंदर आपका स्वागत ठीक उसी चीज़ से होगा जिसकी आपने उम्मीद की थी - एक बड़ा, गंदा कमरा जिसे अपने कैफे-औ-लैट पेंट की एक नई परत की आवश्यकता थी, जिसमें आधा दर्जन लोग सस्ते डेस्क पर बैठे टाइप कर रहे थे या लिख रहे थे, एक व्यस्त संगठन के सामान्य सामानों के बीच - इन और आउट बास्केट, टेलीफोन, इस मामले में पुराने जमाने के मानक टेलीफोन

जो पेरिस के इस हिस्से में ऐसे कार्यालयों में आम हैं, और गहरे हरे रंग की धातु की फाइलिंग अलमारियां जिनके दराज़ खुले हुए हैं। यदि आप छोटी-छोटी बातों पर ध्यान देते, तो शायद आप यह गौर करते कि सभी पुरुष लगभग एक ही आयु वर्ग के थे, तीस से चालीस के बीच, और एक ऐसे कार्यालय में जहाँ आपको उम्मीद होती कि महिलाएं सचिवीय कार्य कर रही होंगी, वहाँ कोई भी महिला नहीं थी।

ऊँचे दरवाजे के अंदर प्रवेश करते ही आपको एक व्यस्त संगठन के अनुरूप थोड़ा रक्षात्मक स्वागत मिलेगा, जो आमतौर पर सनकी और समय बर्बाद करने वालों से भरा रहता है। लेकिन आपकी गंभीर पूछताछ के जवाब में, दरवाजे के पास डेस्क पर बैठे व्यक्ति का चेहरा साफ़ हो जाएगा और वह सावधानीपूर्वक मददगार हो जाएगा। बिरादरी के उद्देश्य क्या हैं? महोदय, हमारा अस्तित्व उन आदर्शों को जीवित रखने के लिए है जो पिछले युद्ध के दौरान सभी प्रतिरोध समूहों के सदस्यों के बीच फले-फूले थे। नहीं, महोदय, हम पूरी तरह से गैर-राजनीतिक हैं। हमारा कोष? यह हमारे सदस्यों के मामूली चंदे और कुछ निजी व्यक्तियों से आता है जो हमारे उद्देश्यों को साझा करते हैं। शायद आपका कोई रिश्तेदार किसी प्रतिरोध समूह का सदस्य हो, जिसके बारे में आप जानकारी चाहते हैं? जी हाँ, महोदय।

नाम? ग्रेगोर काल्स्की, आखिरी बार 1943 की गर्मियों में मिहाइलोविच के साथ सुना गया था। जूल्स! (वह किसी खास व्यक्ति की ओर मुड़कर पुकार सकता था।) काल्स्की, ग्रेगोर। मिहाइलोविच, 1943। जूल्स एक केबिनेट के पास जाता और थोड़ी देर का विराम होता। फिर जवाब आता, मृत। 21 अक्टूबर, 1943 को जनरल के मुख्यालय पर बमबारी में मारे गए। मुझे खेद है, महोदय। क्या हम आपके लिए कुछ और कर सकते हैं? तो शायद आप हमारे कुछ साहित्य को पढ़ना चाहेंगे। समय न होने के लिए क्षमा करें। (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

मैं खुद FIRCO के बारे में और अधिक जानकारी देने के लिए समय नहीं निकाल पाऊंगा। लेकिन आपको वहां सब कुछ मिल जाएगा। आज का दिन काफी व्यस्त है। यह अंतर्राष्ट्रीय शरणार्थी वर्ष है और हमें दुनिया भर से आपके जैसे कई प्रश्न प्राप्त हुए हैं। शुभ दोपहर, महोदय। ठीक है। ऐसा ही होगा, या कमोबेश ऐसा ही, और आप बुलेवार्ड पर संतुष्ट और यहां तक कि प्रभावित होकर निकलेंगे, क्योंकि यह संगठन अपने उत्कृष्ट, हालांकि कुछ हद तक अस्पष्ट, कार्य को इतनी लगन और कुशलता से कर रहा है।

जेम्स बॉन्ड ने अपना प्राकृतिक उपचार पूरा कर लिया था और लंदन के लिए रवाना हो गया था। पिछली रात, उसने ब्राइटन के लुसिएन रेस्तरां में स्पैगेटी बोलोग्नीज़ और चियांटी का भरपूर आनंद लिया था और साथ ही डाउन्स पर स्थित अपनी बबल कार की आरामदायक सीटों पर मिस पेटीसिया फियरिंग के साथ भी अंतरंग पल बिताए थे। इसके अगले दिन, शाम सात बजे FIRCO के ट्रस्टियों की एक आपातकालीन बैठक बुलाई गई। सभी पुरुष यूरोप के विभिन्न हिस्सों से ट्रेन, कार या हवाई जहाज़ से आए थे और वे दोपहर और शाम के दौरान कुछ अंतराल पर अकेले या दो-दो के समूह में, कुछ सामने के दरवाजे से और कुछ पीछे के दरवाजे से, नंबर 136 बिज़ में दाखिल हुए। प्रत्येक व्यक्ति को इन बैठकों में आने के लिए निर्धारित समय दिया गया था - शून्य घंटे से पहले कुछ मिनट, अधिकतम दो घंटे तक - और प्रत्येक व्यक्ति बैठक देर बैठक पीछे और सामने के दरवाजे के बीच बारी-बारी से आता-जाता रहा। अब प्रत्येक द्वार पर दो चौकीदार तैनात थे और अन्य कम स्पष्ट सुरक्षा उपाय भी थे –

चेतावनी प्रणाली, दोनों प्रवेश द्वारों का क्लोज़-सर्किट टेलीविजन स्कैनिंग, और FIRCO के मौजूदा कामकाज से पूरी तरह समर्थित FIRCO की कार्यवृत्त की पूरी रिकॉर्ड प्रतियां।

भूतल पर संगठन। इस प्रकार, यदि आवश्यक हो, तो "ट्रस्टी" की चर्चाएँ कुछ ही सेकंडों में गुप्त से सार्वजनिक रूप से प्रकट हो सकती हैं - उतनी ही स्पष्ट रूप से जितनी कि बुलेवार्ड हौसमैन में प्रमुखों की कोई भी बैठक हो सकती है।

ठीक सात बजे, इस संगठन के बीस सदस्य अपने-अपने स्वभाव के अनुसार धीरे-धीरे, इतराते हुए या दबे पांव तीसरी मंजिल पर बने सुव्यवस्थित बैठक कक्ष में दाखिल हुए। उनके अध्यक्ष पहले से ही अपनी कुर्सी पर बैठे थे। किसी ने अभिवादन नहीं किया। अध्यक्ष का मानना था कि अभिवादन करना व्यर्थ है और इस तरह के संगठन में यह पाखंड होगा। सभी सदस्य मेज के चारों ओर कतार बनाकर अपनी-अपनी संख्या में बैठ गए। ये संख्याएँ एक से इक्कीस तक थीं, जो उनके नाम मात्र थे और सुरक्षा के लिहाज से हर महीने की पहली तारीख की आधी रात को दो अंक आगे बढ़ जाती थीं।

वहाँ कोई धूम्रपान नहीं करता था—शराब पीना वर्जित था और धूम्रपान को बुरा माना जाता था—और किसी ने भी सामने मेज पर रखे फर्जी FIRCO एजेंडा पर नज़र डालने की जहमत नहीं उठाई। वे सब एकदम शांत बैठे थे और अत्यंत रुचि और ऐसे भावों से अध्यक्ष की ओर देख रहे थे, जो कमतर लोगों में चापलूसी भरे सम्मान के समान होते।

कोई भी व्यक्ति, जो नंबर 2 को देखता (क्योंकि यही उस महीने के अध्यक्ष का नंबर था), चाहे पहली बार ही क्यों न देखता, उसे कुछ इसी तरह की भावना से देखता, क्योंकि वह उन कुछ खास लोगों में से एक था – जिनसे जीवन में शायद दो या तीन ही मिलते हैं – जो मानो आँखों को अपनी ओर खींच लेते हैं। इन दुर्लभ पुरुषों में तीन मूलभूत गुण होते हैं – उनका शारीरिक रूप असाधारण होता है, उनमें एक प्रकार का सुकून और आंतरिक आत्मविश्वास होता है, और उनमें एक शक्तिशाली आकर्षण होता है। समूह ने हमेशा इन गुणों की अलौकिकता को पहचाना है, और आदिम जनजातियों में आप पाएंगे कि प्रकृति द्वारा इस तरह से चुने गए किसी भी व्यक्ति को जनजाति द्वारा अपना मुखिया भी चुना जाता है। इतिहास के कुछ महान पुरुषों, जैसे चंगेज खान, सिकंदर महान, नेपोलियन, और राजनेताओं में भी, ये गुण पाए गए हैं। शायद ये गुण यूरोप के सबसे प्रतिभाशाली राष्ट्र की 80 मिलियन आबादी पर, एक साधारण से दिखने वाले व्यक्ति, एडॉल्फ हिटलर के सम्मोहक प्रभाव को भी समझाते हैं। निश्चित रूप से, नंबर 2 में ये गुण थे और आम आदमी भी इन्हें पहचान लेता – इन बीस चुने हुए लोगों की तो बात ही अलग है। उनके लिए, अपने-अपने पेशे में गहराई से समाई हुई संशयता के बावजूद, मानव जाति के प्रति उनकी बुनियादी असंवेदनशीलता के बावजूद, वह अनिच्छा से ही सही, उनका सर्वोच्च कमांडर था – लगभग (ABC Amber LIT Converter द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

उनका देवता।

इस व्यक्ति का नाम अर्न्स्ट स्टावरो ब्लोफेल्ड था और उनका जन्म 28 मई, 1908 को ग्डीनिया में एक पोलिश पिता और एक ग्रीक माता के घर हुआ था। वारसॉ विश्वविद्यालय से अर्थशास्त्र और राजनीतिक इतिहास में स्नातक की उपाधि प्राप्त

करने के बाद उन्होंने वारसॉ तकनीकी संस्थान में इंजीनियरिंग और रेडियोनेक्स का अध्ययन किया और पच्चीस वर्ष की आयु में डाक और तार मंत्रालय के केंद्रीय प्रशासन में एक मामूली पद प्राप्त किया।

इतने प्रतिभाशाली युवक के लिए यह चुनाव कुछ अजीब लग सकता है, लेकिन ब्लोफेल्ड दुनिया के भविष्य के बारे में एक दिलचस्प निष्कर्ष पर पहुंचा था। उसने यह तय किया था कि सिकुड़ती दुनिया में, तीव्र और सटीक संचार ही सत्ता का मूल आधार है। उसका मानना था कि शांति हो या युद्ध, हर समय दूसरों से पहले सत्य का ज्ञान होना ही इतिहास के हर सही निर्णय के पीछे का कारण है और यही सभी महान प्रतिष्ठाओं का स्रोत है।

वह इस सिद्धांत पर बहुत अच्छा काम कर रहा था, केंद्रीय डाकघर में उसके हाथों से गुजरने वाले केबलों और रेडियोग्रामों पर नजर रख रहा था और वारसा बोर्स पर मार्जिन पर खरीद या बिक्री कर रहा था - केवल कभी-कभार, जब वह पूरी तरह से निश्चित होता था, लेकिन तब बहुत बड़ी मात्रा में - तभी डाक यातायात की मूल प्रकृति बदल गई।

अब पोलैंड युद्ध की तैयारी कर रहा था और उसके विभाग में गोला-बारूद के ऑर्डर और राजनयिक संदेशों की बाढ़ आ गई। ब्लोफेल्ड ने अपनी रणनीति बदल दी। यह बहुमूल्य सामग्री थी, जो उसके लिए कुछ भी मायने नहीं रखती थी, लेकिन दुश्मन के लिए अमूल्य थी। पहले तो अनाड़ीपन से, और फिर अधिक कुशलता से, उसने संदेशों की प्रतियां लेने का प्रबंध किया, और गुप्त कोडों के कारण उनकी सामग्री छिपी रहने के कारण, उसने केवल उन्हीं संदेशों को चुना जिनके आगे "अति तत्काल" या "अति तत्काल" लिखा था।

“अत्यंत गुप्त।” फिर, सावधानीपूर्वक काम करते हुए, उसने अपने दिमाग में काल्पनिक एजेंटों का एक जाल बुन लिया। ये विभिन्न दूतावासों और हथियार बनाने वाली कंपनियों में काम करने वाले वास्तविक लेकिन छोटे अधिकारी थे, जिनके साथ अधिकांश लेन-देन होता था – ब्रिटिश दूतावास में एक जूनियर सिफर क्लर्क, फ्रांसीसी दूतावास में काम करने वाला एक अनुवादक, बड़ी कंपनियों में काम करने वाले निजी सचिव – असली वाले। ये नाम राजनयिक सूचियों से आसानी से मिल जाते थे, किसी कंपनी को फोन करके पूछताछ विभाग से अध्यक्ष के निजी सचिव का नाम पूछकर। वे रेड क्रॉस की ओर से बोल रहे थे। वे अध्यक्ष से दान की संभावना पर चर्चा करना चाहते थे। और इसी तरह।

जब ब्लोफेल्ड को सारे नाम सही से पता चल गए, तो उसने अपने नेटवर्क का नाम टार्टर रखा और जर्मन सैन्य अटैची से गुप्त रूप से संपर्क किया, साथ ही उसके काम के एक-दो नमूने भी दिखाए। उसे तुरंत अब्वेहर की एएमटी IV के प्रतिनिधि से मिलवाया गया, और उसके बाद सब कुछ आसान हो गया। जब उसका कारोबार खूब फल-फूल रहा था और पैसा (वह अमेरिकी डॉलर के अलावा किसी और मुद्रा में भुगतान स्वीकार नहीं करता था) आने लगा (पैसा तेजी से आ रहा था; उसने बताया कि उसे अपने कई एजेंटों को भुगतान करना था), तो उसने अपना बाजार बढ़ाना शुरू कर दिया। उसने रूसियों पर विचार किया, लेकिन उन्हें और चेक लोगों को संभावित गैर-भुगतानकर्ता या कम से कम धीमे भुगतानकर्ता समझकर खारिज कर दिया। इसके बजाय उसने अमेरिकियों और स्वीडिश लोगों को चुना, और उस पर पैसों की बारिश होने लगी। सुरक्षा के मामले में वह बेहद संवेदनशील था, इसलिए उसे

जल्द ही एहसास हो गया कि यह रफ्तार ज्यादा समय तक नहीं चल सकती। जानकारी लीक हो सकती थी: शायद स्वीडिश और जर्मन गुप्त सेवाओं के बीच, जिनके बारे में वह जानता था (क्योंकि उनके जासूसों से संपर्क के ज़रिए उसे अपने नए काम की गपशप मिल रही थी), कि वे कुछ क्षेत्रों में मिलकर काम कर रहे थे; या फिर मित्र देशों की जासूसी विरोधी एजेंसियों या उनकी गुप्त सेवाओं के ज़रिए; या फिर उसके काल्पनिक एजेंटों में से कोई मर जाएगा या उसकी जानकारी के बिना स्थानांतरित हो जाएगा, जबकि वह उस नाम का इस्तेमाल स्रोत के रूप में करता रहेगा। खैर, अब तक उसके पास 200,000 डॉलर थे और एक और वजह यह थी कि युद्ध बहुत करीब आ रहा था। अब उसके लिए दुनिया के किसी सुरक्षित हिस्से में जाने का समय आ गया था। ब्लोफेल्ड ने बड़ी कुशलता से अपनी वापसी की योजना बनाई। पहले उसने धीरे-धीरे सेवा से किनारा कर लिया। उसने बताया कि अंग्रेज़ों और फ्रांसीसियों द्वारा सुरक्षा कुर्सी की जा रही थी। शायद जानकारी लीक हो गई थी - उसने अपने संपर्क की आँखों में हल्के से नाराज़गी भरे लहजे में देखा - इस सचिव का मन बदल गया था, वह बहुत ज़्यादा पैसे माँग रहा था। फिर वह शेयर बाज़ार में अपने दोस्त के पास गया और एक हजार डॉलर देकर उससे अपनी सारी धनराशि एम्स्टर्डम में शेल बियरर बॉन्ड्स में निवेश करवा ली और फिर उसे ज्यूरिख के डिस्कोंटो बैंक में एक नंबर वाले सेफ डिपॉजिट बॉक्स में ट्रांसफर करवा दिया। अपने संपर्कों को यह बताने से पहले कि वह मर चुका है और पोलिश ब्यूरो उसके पीछे पड़ा है, उसने ग्डीनिया का दौरा किया, रजिस्ट्रार और उस चर्च में गया जहाँ उसका बपतिस्मा हुआ था और एक काल्पनिक दोस्त के विवरण देखने के बहाने, अपने नाम और जन्मतिथि वाले पृष्ठ को बड़े करीने से काट लिया। अब बस हर बड़े बंदरगाह पर चलने वाली पासपोर्ट फैक्ट्री का पता लगाना और 2,000 डॉलर में एक कनाडाई नाविक का पासपोर्ट खरीदना बाकी था। फिर वह अगली नाव से स्वीडन के लिए रवाना हो गया। स्टॉकहोम में कुछ समय रुककर उसने दुनिया का बारीकी से जायजा लिया और संभावित भविष्य के बारे में कुछ देर सोचा।

युद्ध के दौरान, वह अपने मूल पोलिश पासपोर्ट पर तुर्की भाग गया, स्विट्जरलैंड से इस्तांबुल के ओटोमन बैंक में अपना पैसा स्थानांतरित किया, और पोलैंड के पतन की प्रतीक्षा करने लगा। जब समय आने पर ऐसा हुआ, तो उसने तुर्की में शरण ली और अपने दावे को स्थापित करवाने के लिए संबंधित अधिकारियों को कुछ पैसे दिए।

फिर वह स्थिर हो गया। अंकारा रेडियो को उसकी विशेषज्ञ सेवाओं से बहुत खुशी हुई और उसने टार्टर की तर्ज पर राहिर नामक एक और जासूसी सेवा स्थापित की, जो उससे कहीं अधिक सुदृढ़ थी। ब्लोफेल्ड ने समझदारी से अपने उत्पाद बेचने से पहले विजेता का पता लगाने का इंतजार किया, और रोमेल को अफ्रीका से खदेड़ने के बाद ही उसने मित्र देशों का साथ दिया। उसने युद्ध को शानदार गौरव और समृद्धि के साथ समाप्त किया और उसे ब्रिटिश, अमेरिकी और फ्रांसीसी सेना से कई पुदक और प्रशस्तियाँ प्राप्त हुईं। फिर, स्विस बैंकों में पाँच लाख डॉलर और सज एंगस्ट्रॉम के नाम से स्वीडिश पासपोर्ट के साथ, वह आराम करने, अच्छा खाना खाने और नए सिरे से सोचने के लिए दक्षिण अमेरिका चला गया।

और अब अर्न्स्ट ब्लोफेल्ड, जिस नाम पर लौटने को उसने पूरी तरह सुरक्षित समझा था, बुलेवार्ड हौसमैन के शांत कमरे में बैठा था, अपने बीस आदमियों के चेहरों पर धीरे-धीरे नज़रें गड़ाए हुए था, और उन आँखों को खोज रहा था जो सीधे उसकी आँखों से नहीं मिल रही थीं। ब्लोफेल्ड की अपनी आँखें गहरे काले तालाबों जैसी थीं, जो मुसोलिनी की आँखों की तरह ही साफ़ सफ़ेदी से घिरी हुई थीं। इस असामान्य

समरूपता का गुड़िया जैसा प्रभाव लंबी, रेशमी काली पलकों से और भी बढ़ गया था, जो किसी महिला की होनी चाहिए थीं। इन कोमल गुड़िया जैसी आँखों की नज़र पूरी तरह शांत थी और शायद ही कभी अपने सामने वाले व्यक्ति के प्रति हल्की जिज्ञासा से ज़्यादा कोई भाव दिखाती थीं। वे अपने स्वामी और अपने अवलोकन के विश्लेषण में एक शांत और निश्चितता का भाव व्यक्त करती थीं। भोले-भाले लोगों के लिए वे आत्मविश्वास से भरी थीं, आत्मविश्वास का एक अद्भुत कवच जिसमें देखा जाने वाला व्यक्ति आराम कर सकता था, यह जानते हुए कि वह सुरक्षित और भरोसेमंद हाथों में है। लेकिन उन्होंने दोषी या झूठे को अलग कर दिया और उसे पारदर्शी बना दिया - एक मछली के कटोरे की तरह पारदर्शी, जिसके किनारों से ब्लोफेल्ड बड़ी सहजता से कुछ ठोस मछलियों, सच्चाई के कुछ अंशों को देखता था, जो छल या अस्पष्टता के शून्य में तैर रहे थे। ब्लोफेल्ड की दृष्टि एक सूक्ष्मदर्शी की तरह थी, एक अत्यंत स्पष्ट मस्तिष्क की दुनिया की खिड़की, जिसकी दृष्टि तीस वर्षों के खतरे और उससे एक कदम आगे रहने के अनुभव से तेज़ हो गई थी, और जीवन भर के प्रयासों में मिली सफलता से निर्मित आंतरिक आत्मविश्वास से और भी निखर गई थी।

आँखों के नीचे की त्वचा, जो अब धीरे-धीरे, सौम्य भाव से अपने सहयोगियों को देख रही थी, पर कोई झुर्रियाँ नहीं थीं। चौकोर, कड़क काले बालों के नीचे, बड़े, सफेद, सादे चेहरे पर दुबलेपन-पतलेपन, बीमारी या बुढ़ापे का कोई निशान नहीं था। जबड़े की रेखा, जो अधिकार की उचित मध्यम आयु वाली चर्बी की ओर जाती थी, दृढ़ता और स्वतंत्रता दर्शाती थी। केवल भारी, छोटी नाक के नीचे का मुँह ही उस चेहरे को बिगाड़ रहा था जो किसी दार्शनिक या वैज्ञानिक का हो सकता था। अभिमानी और पतले, किसी बुरी तरह से भरे घाव की तरह, दबे हुए, काले होंठ, जो केवल झूठी, बदसूरत मुस्कानें ही दे सकते थे, तिरस्कार, अत्याचार और क्रूरता का संकेत देते थे - लेकिन लगभग शेक्सपियरियन स्तर तक। ब्लोफेल्ड के बारे में कुछ भी छोटा नहीं था।

ब्लोफेल्ड का शरीर लगभग 280 पाउंड का था। कभी उसका पूरा शरीर मांसपेशियों से भरा हुआ था – जवानी में वह शौकिया भारोत्तोलक रहा था – लेकिन पिछले दस वर्षों में उसकी मांसपेशियां ढीली पड़ गई थीं और उसका पेट बहुत बड़ा हो गया था जिसे वह ढीली पतलून और अच्छी तरह से सिले हुए डबल-ब्रेस्टेड सूट के पीछे छुपाता था, जो उस शाम बेज रंग के हिरण की खाल से बना था। ब्लोफेल्ड के हाथ और पैर लंबे और नुकीले थे। जब वे चाहते थे तो तेज़ी से हिलते थे, लेकिन सामान्यतः, जैसा कि अभी था, वे स्थिर और शांत रहते थे। इसके अलावा, वह धूम्रपान या शराब नहीं पीता था और न ही कभी किसी पुरुष या महिला के साथ शारीरिक संबंध बनाने का उसका कोई रिकॉर्ड था। वह बहुत कम खाता भी था।

जहां तक अवगुणों या शारीरिक कमजोरियों का सवाल था, ब्लोफेल्ड हमेशा से उन सभी लोगों के लिए एक रहस्य बना हुआ था जो उसे जानते थे।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

लंबी मेज पर बैठे उस व्यक्ति की ओर देखते हुए और धैर्यपूर्वक उसके बोलने की प्रतीक्षा कर रहे बीस लोग विभिन्न राष्ट्रीयताओं का एक विचित्र मिश्रण थे। लेकिन उनमें कुछ समानताएँ थीं। वे सभी तीस से चालीस वर्ष की आयु वर्ग के थे, सभी बेहद चुस्त-दुरुस्त दिखते थे, और उनमें से लगभग सभी—दो को छोड़कर—की आँखें तेज, कठोर और शिकारी जैसी थीं, भेड़ियों और बाज़ों की तरह जो झुंड पर हमला करते

हैं। वे दो अलग थे, दोनों ही वैज्ञानिक थे जिनका दृष्टि वैज्ञानिकों की तरह ही गहरा था —कोट्ज़े, पूर्वी जर्मनी के भौतिक विज्ञानी जो पाँच वर्ष पहले पश्चिम में आए थे और अपने रहस्यों को एक मामूली पेंशन और स्विट्ज़रलैंड में सेवानिवृत्ति के बदले में साझा कर चुके थे, और मास्लोव, पूर्व में कैंडिंस्की, पोलिश इलेक्ट्रॉनिक्स विशेषज्ञ जिन्होंने 1956 में आइंडहोवेन स्थित फिलिप्स एजी के रेडियो अनुसंधान विभाग के प्रमुख पद से इस्तीफा दे दिया था और फिर गुमनामी में खो गए थे। अन्य अठारह लोगों में छह राष्ट्रीय समूहों के तीन-तीन सदस्यों के दल शामिल थे (ब्लोफेल्ड ने सुरक्षा कारणों से कम्युनिस्ट त्रिकोण प्रणाली को स्वीकार किया था) और इन समूहों के भीतर, दुनिया के छह महान आपराधिक और विध्वंसक संगठनों के सदस्य थे। इनमें माफिया, यूनिओन सिसिलियानो के शीर्ष स्तर के तीन सिसिलियन; यूनियन कोर्से के तीन कोर्सिकन फ्रांसीसी, जो माफिया के समकालीन और समान गुप्त संगठन है और फ्रांस में लगभग सभी संगठित अपराधों को नियंत्रित करता है; एसएमईआरएसएच के तीन पूर्व सदस्य, जो देशद्रोहियों और राज्य के दुश्मनों को फांसी देने वाला सोवियत संगठन था, जिसे 1958 में ख्रुश्चेव के आदेश पर भंग कर दिया गया था और एमजीबी के विशेष कार्यकारी विभाग द्वारा प्रतिस्थापित किया गया था; गेस्टापो के पूर्व सोंडरडिएंस्ट के तीन शीर्ष जीवित सदस्य शामिल थे। मार्शल टीटो की गुप्त पुलिस से इस्तीफा दे चुके तीन शातिर युगोस्लाविया‌ई जासूस, और तीन पहाड़ी तुर्क (मैदानी तुर्क किसी काम के नहीं होते) जो पहले ब्लोफेल्ड के राहिर के सदस्य थे और बाद में क्रिस्टल के लिए जिम्मेदार थे, जो मध्य पूर्व में हेरोइन की एक महत्वपूर्ण तस्करी श्रृंखला थी जिसका आउटलेट बेरूत था। ये अठारह लोग, सभी साजिशों के विशेषज्ञ, गुप्त संचार और कार्रवाई के उच्चतम स्तर के जानकार और सबसे बढ़कर, चुप्पी साधने में माहिर थे, और उनमें एक सर्वोपरि गुण भी था - हर एक के पास एक ठोस पहचान थी। हर एक के पास दुनिया के प्रमुख देशों के लिए अद्यतन वीजा के साथ वैध पासपोर्ट था, और इंटरपोल और अपने-अपने राष्ट्रीय पुलिस बलों के साथ उनका रिकॉर्ड बिल्कुल साफ था।

केवल यही एक कारक, यानी बड़े अपराधों में जीवन बिताने के बाद प्रत्येक व्यक्ति की बेदाग छवि, एस.पी.ई.सी.टी.आर.ई. (गुप्त सुरक्षा, आतंकवाद, बदला और जबरन वसूली के लिए विशेष कार्यकारी निकाय) की सदस्यता के लिए उसकी सर्वोच्च योग्यता थी।

निजी लाभ के लिए स्थापित इस निजी उद्यम के संस्थापक और अध्यक्ष अर्न्स्ट स्टावरो ब्लोफेल्ड थे।

6.

बैंगनी सुगंध वाली सांस

ब्लोफेल्ड ने चेहरों का मुआयना पूरा किया। जैसा उसने अनुमान लगाया था, केवल एक जोड़ी आँखें उसकी नज़रों से हटी थीं। वह जानता था कि उसका अनुमान सही था। दोबारा जाँची गई रिपोर्टें पूरी तरह से परिस्थितिजन्य थीं, लेकिन उसकी अपनी आँखें और उसका अंतर्ज्ञान ही निर्णायक सबूत थे। उसने धीरे से दोनों हाथ मेज के नीचे रखे। एक हाथ उसकी जांघ पर टिका रहा। दूसरा हाथ उसकी बगल वाली जेब में गया और उसने एक पतली सुनहरी विनेग्रेट की बोतल निकाली और उसे अपने सामने मेज पर रख दिया। उसने अपने अंगूठे के नाखून से ढक्कन खोला, एक बैंगनी सुगंध वाला कैचू निकाला और उसे अपने मुँह में डाल लिया। अप्रिय बातें कहने से पहले अपनी साँसों को मीठा करने की उसकी आदत थी।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

ब्लोफेल्ड ने कैचू को अपनी जीभ के नीचे दबाया और एक नरम, गूंजदार और बेहद सुंदर ढंग से लयबद्ध आवाज में बात करना शुरू किया।

“मुझे सदस्यों को ‘द बिग अफेयर’ और ‘प्लान ओमेगा’ के बारे में एक रिपोर्ट देनी है।” (ब्लोफेल्ड कभी भी अपने शब्दों के आगे “सज्जनों,” “मित्रों,” “सहकर्मियों,” या इस तरह के शब्दों का प्रयोग नहीं करते थे। ये सब दिखावटी बातें थीं।) “लेकिन इससे पहले कि मैं उस विषय पर आगे बढ़ूं, सुरक्षा के लिहाज़ से मैं एक और विषय पर बात करना चाहूंगा।” ब्लोफेल्ड ने मेज के चारों ओर हल्के से देखा। वही आँखें उनकी ओर नहीं देख पाईं। उन्होंने कथावाचक लहजे में आगे कहा: “कार्यकारी समिति इस बात से सहमत होगी कि हमारे अनुभव के पहले तीन साल सफल रहे हैं। हमारे जर्मन विभाग की बदौलत, हिमलर के गहनों को मोंडसी झील से पूरी गोपनीयता के साथ बरामद किया गया और उन पत्थरों को हमारे तुर्की विभाग ने बेरूत में ठिकाने लगा दिया। आय: 750,000 पाउंड। पूर्वी बर्लिन में एमडब्लू डी मुख्यालय से तिजोरी अपने अंदर के सामान सहित गायब हो गई, जिसका पता हमारे रूसी विभाग से कभी नहीं लगाया जा सका, और बाद में अमेरिकी केंद्रीय खुफिया एजेंसी को इसकी बिक्री से 500,000 डॉलर प्राप्त हुए।” नेपल्स में पास्टोरी गिरोह की संपत्ति, एक हजार औंस हेरोइन की ज़ब्ती, जिसे लॉस एंजिल्स में फ़िरपोन के हितों को बेचकर 800,000 डॉलर प्राप्त हुए। ब्रिटिश गुप्त सेवा ने पिल्सेन स्थित राज्य रासायनिक कारखाने से चेक रोगाणु-युद्ध शीशियों के लिए 100,000 पाउंड का भुगतान किया। हवाना में सैंटोस नाम से रह रहे पूर्व एसएस ग्रुपेनफ्यूहरर सोनटेग को सफ़लतापूर्वक ब्लैकमेल करने पर केवल 100,000 डॉलर प्राप्त हुए - दुर्भाग्य से उस व्यक्ति के पास बस इतना ही था - और बर्लिन के रास्ते कम्युनिस्टों में शामिल हुए फ्रांसीसी भारी जल विशेषज्ञ पेरिग्यू की हत्या से, उनके ज्ञान के महत्व और उनके बोलने से पहले ही उन्हें पकड़ने के कारण, ड्यूक्सएम ब्यूरो से एक अरब फ्रैंक प्राप्त हुए। जैसा कि विशेष कार्यकारी को हमारे खातों से पता है, कुल मिलाकर, हमारे अंतिम और अविभाजित लाभांश को छोड़कर, अब तक की कुल आय लगभग डेढ़ मिलियन पाउंड स्टर्लिंग रही है। यह

स्विस फ्रैंक और वेनजुएला बोलिवर में है, जिनमें हम सावधानी बरतते हुए (क्योंकि ये दुनिया की सबसे कठिन मुद्राएँ हैं) अपनी सारी आय परिवर्तित करते हैं। विशेष कार्यकारी को ज्ञात होगा कि यह आय हमारे चार्टर के अनुसार वितरित की गई है: दस प्रतिशत ओवरहेड्स और कार्यशील पूंजी के लिए, दस प्रतिशत मुझे और शेष चार प्रतिशत सदस्यों को बराबर भागों में - प्रत्येक सदस्य को लगभग 60,000 पाउंड का लाभ हुआ है। मैं इस राशि को सदस्यों की सेवाओं के लिए मुश्किल से पर्याप्त पारिश्रमिक मानता हूँ - 20,000 पाउंड प्रति वर्ष हमारी अपेक्षाओं के अनुरूप नहीं है - लेकिन आपको ज्ञात होगा कि प्लान ओमेगा से इतनी आय होगी कि हममें से प्रत्येक के पास एक अच्छी-खासी संपत्ति हो और यदि हम चाहें तो हम अपने संगठन को बंद करके अपनी-अपनी ऊर्जा को अन्य कार्यों में लगा सकें। ब्लोफेल्ड ने मेज पर नीचे की ओर देखा। उसने सौहार्दपूर्वक कहा, "कोई प्रश्न?"

बीसों आँखें, इस अवसर पर सभी, अपने अध्यक्ष की ओर स्थिर और भावहीन भाव से टकटकी लगाए देख रही थीं। प्रत्येक व्यक्ति ने अपना-अपना आकलन कर लिया था, अपने मन की बात जानता था। इन भले ही संकीर्ण सोच वाले लोगों से कोई प्रतिक्रिया नहीं निकल सकती थी। वे संतुष्ट थे, लेकिन ऐसा कहना उनके कठोर स्वभाव का हिस्सा नहीं था। ये वे बातें थीं जो उनके अध्यक्ष ने कही थीं। अब अज्ञात की बारी थी।

ब्लोफेल्ड ने चुपके से एक और कैचू अपने मुंह में डाला, उसे अपनी जीभ के नीचे घुमाया और खाना जारी रखा।

“तो ऐसा ही हो। और अब आखिरी ऑपरेशन की बात करते हैं, जो एक महीने पहले पूरा हुआ था और जिससे दस लाख डॉलर मिले थे।”

ब्लोफेल्ड की निगाहें बाईं ओर बैठे सदस्यों की पंक्ति के अंत तक गईं। उन्होंने धीमी आवाज़ में कहा, "खड़े हो जाओ, नंबर 7।"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

यूनियन कोर्स के मारियस डोमिंग्यू, एक गर्वित, हट्टे-कट्टे आदमी, जिनकी आँखें धीमी थीं और जिन्होंने रेडीमेड, कुछ हद तक चुस्त-दुरुस्त कपड़े पहने थे जो शायद मार्सिले के गैलरीज़ बारबेस से आए थे, धीरे-धीरे उठे। उन्होंने मेज के दूसरी ओर ब्लोफेल्ड को देखा। उनके बड़े, खुरदुरे हाथ आराम से उनकी पतलून की सिलाई पर लटके हुए थे। ब्लोफेल्ड ने मानो उनकी निगाहों का जवाब दिया हो, लेकिन वास्तव में वे नंबर 7, नंबर 12 के बगल में बैठे कोर्सिकन पियरे बोरोड की प्रतिक्रिया देख रहे थे। यह आदमी लंबी मेज के दूसरे छोर पर ब्लोफेल्ड के ठीक सामने बैठा था। बैठक के दौरान उसकी आँखें टिमटिमा कर रही थीं। अब ऐसा नहीं था। अब वे शांत और आश्वस्त थीं। आँखों में जो भी डर था, वह दूर हो चुका था।

ब्लोफेल्ड ने कंपनी को संबोधित करते हुए कहा, “आपको याद होगा कि इस ऑपरेशन में लास वेगास के प्रिंसिपैलिटी होटल के मालिक और डेट्राइट पर्पल गैंग के सदस्य के रूप में अन्य अमेरिकी उद्यमों में भागीदार मैग्नस ब्लोमबर्ग की सत्रह वर्षीय बेटी का अपहरण शामिल था। लड़की को मोंटे कार्लो के होटल डी पेरिस में उसके पिता के सुइट से अगवा किया गया और समुद्र के रास्ते कोर्सिका ले जाया गया।”

इस ऑपरेशन का यह हिस्सा कोर्सिका शाखा द्वारा अंजाम दिया गया था। दस लाख डॉलर की फिरौती मांगी गई थी। श्री ब्लूमबर्ग तैयार थे और स्पेक्टे के निर्देशों के अनुसार, एक फुलाए हुए लाइफ राफ्ट में पैसे रखकर शाम ढलते समय सैन रेमो के पास इतालवी तट पर गिरा दिए गए। रात होते ही हमारे सिसिलियाई शाखा द्वारा संचालित जहाज ने राफ्ट को बरामद कर लिया। इस शाखा की प्रशंसा की जानी चाहिए कि उन्होंने राफ्ट में छिपाए गए ट्रांजिस्टराइज्ड रेडियो ट्रांसमीटर का पता लगाया, जिसका उद्देश्य फ्रांसीसी नौसेना की एक इकाई को हमारे जहाज की दिशा का पता लगाने और उसका पीछा करने में मदद करना था। फिरौती की रकम मिलने पर, और हमारे वादे के अनुसार, लड़की को उसके माता-पिता को लौटा दिया गया। जाहिर तौर पर उसे कोई नुकसान नहीं हुआ था, सिवाय बालों में लगाए गए रंग के, जो उसे कोर्सिका से मार्सिले से ब्लू ट्रेन में एक वैगन में ले जाने के लिए आवश्यक था। मैं 'जाहिर तौर पर' कह रहा हूँ। नीस के पुलिस कमिश्नरी में एक सूत्र से मुझे अब पता चला है कि लड़की के साथ कोर्सिका में कैद के दौरान दुर्व्यवहार किया गया था। ब्लोफेल्ड ने इस जानकारी को समझने के लिए कुछ देर रुककर कहा, “माता-पिता का कहना है कि उसके साथ दुर्व्यवहार हुआ था। हो सकता है कि उसकी सहमति से केवल शारीरिक संबंध ही बने हों। कोई बात नहीं। इस संगठन ने आश्वासन दिया था कि लड़की को सुरक्षित लौटा दिया जाएगा। किसी लड़की पर यौन संबंध के प्रभाव के बारे में बेवजह बहस किए बिना, मेरा मानना है कि चाहे यह कृत्य लड़की की स्वेच्छा से हुआ हो या अनैच्छिक रूप से, उसे उसके माता-पिता को क्षतिग्रस्त, या कम से कम इस्तेमाल की हुई हालत में लौटाया गया था।” ब्लोफेल्ड शायद ही कभी हावभाव का प्रयोग करते थे। अब उन्होंने धीरे-धीरे मेज पर रखे अपने बाएं हाथ को खोला। उन्होंने उसी शांत स्वर में कहा, “हम एक विशाल और शक्तिशाली संगठन हैं। मुझे नैतिकता या सिद्धांतों की चिंता नहीं है, लेकिन सदस्यों को यह ज्ञात होगा कि मैं चाहता हूं, और दृढ़तापूर्वक अनुशंसा करता हूं, कि SPECTRE श्रेष्ठ आचरण करे। SPECTRE में आत्म-अनुशासन के अलावा कोई अनुशासन नहीं है। हम एक समर्पित बिरादरी हैं जिसकी शक्ति पूरी तरह से प्रत्येक सदस्य की शक्ति में निहित है। एक सदस्य की कमजोरी संपूर्ण संरचना के लिए मृत्यु के समान है।”

इस मामले में मेरे विचार आपको ज्ञात हैं, और जब भी सफाई आवश्यक हुई है, आपने मेरे कार्यों का समर्थन किया है। इस मामले में, मैंने इस लड़की के परिवार के प्रति वह सब कुछ कर दिया है जो मुझे आवश्यक लगा। मैंने उचित माफीनामे के साथ पांच लाख डॉलर लौटा दिए हैं। यह सब रेडियो ट्रांसमीटर के मामले के बावजूद है, जो परिवार के साथ हमारे अनुबंध का उल्लंघन थी। मुझे पूरा विश्वास है कि उन्हें इस चाल की कोई जानकारी नहीं थी। यह पुलिस का सामान्य व्यवहार था - एक ऐसा पैटर्न जिसकी मुझे उम्मीद थी। इस ऑपरेशन से हम सभी को मिलने वाला लाभ उसी अनुपात में कम होगा। जहां तक अपराधी की बात है, मैं इस बात से संतुष्ट हूं कि वह दोषी है। मैंने उचित कार्रवाई का निर्णय ले लिया है।

ब्लोफेल्ड ने मेज पर नीचे देखा। उसकी निगाहें सातवें नंबर पर खड़े व्यक्ति पर टिकी थीं। कोर्सीका का रहने वाला मारियस डोमिंग्यू भी स्थिर निगाहों से उसे देख रहा था। वह जानता था कि वह निर्दोष है। वह जानती था कि दोषी कौन है। उसका शरीर तनाव से स्थिर था। लेकिन यह डर नहीं था। उसे, और उन सभी को, ब्लोफेल्ड के सही होने पर पूरा भरोसा था।

उसे समझ नहीं आ रहा था कि उसे ही सबकी निगाहों का निशाना क्यों बनाया गया है। (ABC Amber LIT Converter द्वारा जनरेट किया गया,

http://www.processtext.com/abclit.html)

लेकिन ब्लोफेल्ड ने फैसला कर लिया था, और ब्लोफेल्ड हमेशा सही होता था।

ब्लोफेल्ड ने उस आदमी के साहस को देखा और उसके पीछे के कारणों को भांप लिया। उन्होंने मेज के शीर्ष पर अकेले बैठे 12वें खिलाड़ी के चेहरे पर चमकते पसीने को भी देखा। अच्छा! पसीने से संपर्क बेहतर होगा।

टेबल के नीचे, ब्लोफेल्ड का दाहिना हाथ उसकी जांघ से ऊपर उठा, उसने नॉब को ढूंढा और स्विच को खींच दिया।

पियरे बोरॉड का शरीर, 3000 वोल्ट के लोहे के शिकंजे में जकड़ा हुआ, एयरचेयर में ऐसे छलक रहा था मानो किसी ने उसकी पीठ पर लात मारी हो। उसके सिर पर काले बालों का गुच्छा एकदम सीधा खड़ा हो गया और वहीं टिका रहा, मानो उसके विकृत, फटे हुए चेहरे पर बालों की लटें हों। आँखें गुस्से से घूर रही थीं और फिर धुंधली पड़ गईं। एक काली जीभ धीरे-धीरे उसके दाँतों के बीच से बाहर निकली और भयानक रूप से फैली रही। हाथों के नीचे से, पीठ के बीच से और जांघों के नीचे से, जहाँ कुर्सी में छिपे इलेक्ट्रोड संपर्क में आए थे, धुएँ के पतले गुच्छे उठ रहे थे। ब्लोफ़ेल्ड ने स्विच खींच लिया। कैमरे की रोशनी, जो नारंगी रंग की होकर एक धुंधली अलौकिक चमक पैदा कर रही थी, सामान्य हो गई। भुने हुए मांस और जले हुए कपड़े की गंध धीरे-धीरे फैल गई। नंबर 12 का शरीर बुरी तरह से चकनाचूर हो गया। ठुड्डी के मेज के किनारे से टकराने पर एक तेज चटकने की आवाज आई। सब खत्म हो गया।

ब्लोफेल्ड की कोमल, शांत आवाज़ ने सन्नाटा तोड़ दिया। उन्होंने मेज पर बैठे सातवें व्यक्ति की ओर देखा। उन्होंने गौर किया कि उसका दृढ़, भावहीन रुख़ ज़रा भी नहीं डगमगाया था। यह एक नेक और दृढ़ निश्चयी व्यक्ति था। ब्लोफेल्ड ने कहा, "बैठ जाइए, सातवें व्यक्ति। मैं आपके आचरण से संतुष्ट हूँ।" (संतुष्टि ब्लोफेल्ड के लिए प्रशंसा की सर्वोच्च अभिव्यक्ति थी।)

नंबर 12 का ध्यान भटकाना जरूरी था। उसे पता था कि उस पर शक किया जा रहा है। वरना हालात बेकाबू हो सकते थे।

मेज़ के चारों ओर बैठे कुछ लोगों ने सहमति में सिर हिलाया। हमेशा की तरह, ब्लोफ़ेल्ड का तर्क तर्कसंगत था। जो कुछ उसने देखा था, उससे कोई भी बहुत विचलित या आश्चर्यचकित नहीं हुआ था। ब्लोफेल्ड हमेशा अपने अधिकार का प्रयोग करता था, न्याय करता था, और यह सब सदस्यों के सामने होता था। इससे पहले भी दो बार ऐसा हो चुका था, दोनों ही समान बैठकों में और दोनों ही सुरक्षा या अनुशासन संबंधी कारणों से, जिससे पूरी टीम की एकता और आंतरिक शक्ति प्रभावित हुई थी। एक बार, अपराधी को ब्लोफ़ेल्ड ने संपीड़ित हवा वाली पिस्तौल से दागी गई मोटी सुई से सीधे दिल में गोली मार दी थी - लगभग बारह कदम की दूरी से यह कोई मामूली कारनामा नहीं था। दूसरी बार, दोषी व्यक्ति, जो ब्लोफेल्ड के बाईं ओर बैठा था, को तार के फंदे से गला घोंट दिया गया था, जिसे उसने लापरवाही से उसके सिर के ऊपर से घुमाया और फिर दो तेज कदमों से उसे कुर्सी के पीछे कसकर खींच लिया। वे दोनों मौतें न्यायसंगत और आवश्यक थीं। यह तीसरी मौत भी वैसी ही थी। अब, मेज़ के अंत में पड़े शवों के ढेर को अनदेखा करते हुए, सभी सदस्य अपनी-अपनी कुर्सियों पर बैठ गए। अब काम पर लौटने का समय था।

ब्लोफ़ेल्ड ने सुनहरे विनेग्रेट का ढक्कन झट से बंद किया और उसे अपनी वेस्टकोट की जेब में रख लिया। "कोर्सिकन सेक्शन।"

उन्होंने धीमी आवाज़ में कहा, “हम नंबर 12 के प्रतिस्थापन के लिए सिफारिशें पेश करेंगे। लेकिन यह प्लान ओमेगा के पूरा होने तक इंतज़ार कर सकता है। इस मामले में कुछ बारीकियाँ हैं जिन पर चर्चा होनी बाकी है। जर्मन अनुभाग द्वारा भर्ती किए गए उप-संचालक जी ने एक गलती की है, एक गंभीर गलती जिससे हमारे समय पर बहुत बुरा असर पड़ा है।” (एबीसी एम्बर एलआईटी कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

टेबल। यह व्यक्ति, जो मकाओ में रेड लाइटनिंग टोंग का सदस्य होने के कारण षड्यंत्रों का विशेषज्ञ होना चाहिए था, को निर्देश दिया गया था कि वह दक्षिण इंग्लैंड के एक विशेष क्लिनिक को अपना मुख्यालय बनाए, जो उसके उद्देश्यों के लिए एक बेहतरीन पनाहगाह था। उसे निर्देश दिया गया था कि वह बॉम्बर स्क्वाड्रन के प्रशिक्षण के लिए पास के बॉस्कोम्ब डाउन्स हवाई अड्डे पर तैनात वायुसैनिक पेटाची से समय-समय पर संपर्क बनाए रखे।

उन्हें नियमित अंतराल पर वायुसैनिक की तंदुरुस्ती और मनोबल की रिपोर्ट देनी थी। उनकी रिपोर्ट संतोषजनक रही है, और वायुसैनिक अभी भी तत्पर है। लेकिन उप-ऑपरेटर जी को भी डी प्लस वन यानी तीन दिन बाद पत्र पोस्ट करना था। दुर्भाग्य से, इस मूर्ख व्यक्ति ने क्लिनिक में किसी साथी मरीज के साथ गरमागरम बहस में उलझने का जिम्मा खुद पर ले लिया, जिसके परिणामस्वरूप (विस्तार से बताने की आवश्यकता नहीं है), वह अब ब्राइटन सेंट्रल अस्पताल में द्वितीय श्रेणी के जलने से पीड़ित है। इस प्रकार वह कम से कम एक सप्ताह के लिए कार्य से बाहर है। इससे प्लान ओमेगा में थोड़ी परेशानी होगी, लेकिन सौभाग्य से यह कोई गंभीर देरी नहीं है। नए निर्देश जारी कर दिए गए हैं। वायुसैनिक पेटाची को इन्फ्लूएंजा वायरस की एक शीशी दी गई है, जो उसे एक सप्ताह तक बीमार सूची में रखने के लिए पर्याप्त है, इस दौरान वह अपनी परीक्षण उड़ान भरने में असमर्थ रहेगा। वह ठीक होने के बाद पहली उड़ान भरेगा और हमें तदनुसार सूचित करेगा। उसकी उड़ान की तारीख सब-ऑपरेटर जी को बता दी जाएगी और तब तक वह वापस आ जाएगा और योजना के अनुसार पत्र पोस्ट कर देगा। स्पेशल एक्जीक्यूटिव”—ब्लोफेल्ड ने मेज के चारों ओर नज़र घुमाई—“नए ऑपरेशनल शेड्यूल के अनुसार एरिया ज़ेटा के लिए अपनी उड़ान अनुसूची को फिर से समायोजित करेगा। जहाँ तक सब-ऑपरेटर जी की बात है”—ब्लोफेल्ड ने अपनी नज़र तीनों पूर्व-गेस्टापो कर्मियों पर एक-एक करके डाली—“यह एक अविश्वसनीय एजेंट है। जर्मन सेक्शन पत्र पोस्ट करने के चौबीस घंटे के भीतर उसके खात्मे की व्यवस्था करेगा। क्या यह बात समझ में आई?”

तीनों जर्मन चेहरों ने एकमत होकर सावधान मुद्रा में कहा, "जी जनाब।"

ब्लोफेल्ड ने आगे कहा, "बाकी सब ठीक है। नंबर 1 ने एरिया ज़ेटा में अपनी सुरक्षा मज़बूती से स्थापित कर ली है।"

खजाने की खोज का मिथक लगातार मजबूत होता जा रहा है और इसे पूरी तरह से सच मान लिया गया है। नौका के चालक दल, जो सभी चुने हुए कुशल प्रशिक्षक हैं, अनुशासन और सुरक्षा नियमों का पालन उम्मीद से कहीं बेहतर तरीके से कर रहे हैं। एक उपयुक्त स्थल सुरक्षित कर लिया गया है। यह दूरस्थ है और आसानी से पहुंचा

नहीं जा सकता। यह एक सनकी अंग्रेज का है जिसके मित्रों और व्यक्तिगत आदतों का स्वभाव एकांत पसंद करता है।

एरिया ज़ेटा में आपका आगमन बारीकी से योजनाबद्ध है। आपकी विभिन्न उड़ान योजनाओं के अनुसार, एरिया F और D में आपका परिधान तैयार है। यह परिधान, छोटी से छोटी चीज़ का ध्यान रखते हुए, खजाने की खोज के वित्तीय समर्थकों के रूप में आपकी पहचान के अनुरूप होगा, जिन्होंने घटनास्थल का दौरा करने और इस रोमांच में भाग लेने की माँग की है। आप भोले-भाले करोड़पति नहीं हैं। आप उस तरह के धनी, मध्यम-वर्गीय ज़मींदार और व्यवसायी हैं जिनसे ऐसी योजना में फंसने की उम्मीद की जा सकती है। आप सभी चतुर हैं, इसलिए आप अपने निवेश की निगरानी करने और यह सुनिश्चित करने आए हैं कि एक भी सिक्का इधर-उधर न भटके। (कोई मुस्कुराया नहीं।) "आप सभी अपनी भूमिका से अवगत हैं और मुझे विश्वास है कि आपने अपनी-अपनी भूमिकाओं का बारीकी से अध्ययन किया है।"

मेज के चारों ओर बैठे लोगों ने संशयपूर्वक सिर हिलाया। ये सभी लोग इस बात से संतुष्ट थे कि उनकी पहचान छिपाने के मामले में उनसे बहुत अधिक अपेक्षा नहीं की गई थी। इनमें से एक मार्सिले का एक धनी कैफे मालिक था।

(वह खुद भी ऐसा ही था। वह इस व्यवसाय के बारे में किसी से भी बात कर सकता था।) उस कंपनी के युगोस्लाविया में अंगूर के बाग थे।

(उनका पालन-पोषण ब्लेड में हुआ था। वे बोर्डो के एक कैल्वेट के साथ अंगूर की किस्मों और फसलों पर छिड़काव के बारे में बात कर सकते थे।) उनमें से एक ने टैंजियर से सिगरेट की तस्करी की थी। (उन्होंने ऐसा किया था और इसे बड़ी सावधानी से किया था।) उन सभी को ऐसे आवरण दिए गए थे जो कम से कम द्वितीय-स्तरीय निरीक्षण में खरे उतरते।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

ब्लोफेल्ड ने आगे कहा, "एक्कालंग प्रशिक्षण के मामले में, मैं प्रत्येक अनुभाग से रिपोर्ट चाहता/चाहती हूं।"

ब्लोफेल्ड ने अपने बाईं ओर स्थित युगोस्लाविया के हिस्से की ओर देखा।

“संतोषजनक।” “संतोषजनक,” जर्मन खेमे से एक ही आवाज़ गूंजी, और यह शब्द मेज के चारों ओर दोहराया गया।

ब्लोफ़ेल्ड ने टिप्पणी की, “सभी जलमग्न अभियानों में सुरक्षा सर्वोपरि है। क्या आपके संबंधित प्रशिक्षण कार्यक्रमों में इस पहलू पर पर्याप्त ध्यान दिया गया है?” सकारात्मक। “और नई CO2 जलमग्न बंदूक के साथ अभ्यास?” सभी विभागों ने फिर से अनुकूल प्रतिक्रिया दी। “और अब,” ब्लोफेल्ड ने आगे कहा, “...”

हम सिसिलियन विभाग से सोने की आपूर्ति की तैयारियों पर एक रिपोर्ट चाहते हैं।"

फ़ेदोलेयो सियाका दुबला-पतला, कंकाल जैसा दिखने वाला एक भावहीन सिसिलियन था। वह संभवतः एक स्कूल शिक्षक रहा होगा, और वास्तव में था भी, जिसकी विचारधारा कम्युनिस्ट विचारधारा से प्रेरित थी। उसने उस अनुभाग की ओर से इसलिए बात की क्योंकि उसकी अंग्रेज़ी, जो विशेष कार्यकारी की अनिवार्य भाषा थी, सबसे अच्छी थी। उन्होंने सावधानीपूर्वक और व्याख्यात्मक स्वर में कहा, "चुने गए क्षेत्र का सावधानीपूर्वक सर्वेक्षण किया गया है। यह संतोषजनक है। मेरे पास यहाँ"—उन्होंने अपनी गोद में रखे ब्रीफ़केस को छुआ—"अध्यक्ष और सदस्यों की जानकारी के लिए योजनाएँ और विस्तृत समय सारिणी है। संक्षेप में, निर्धारित क्षेत्र, क्षेत्र T, माउंट एटना के उत्तर-पश्चिमी ढलानों पर, वृक्ष रेखा के ऊपर—अर्थात दो हज़ार और तीन हज़ार मीटर की ऊँचाई के बीच स्थित है। यह ज्वालामुखी के ऊपरी ढलानों पर काले लावा का एक निर्जन और अकृषित क्षेत्र है, जो ब्रोंटे नामक छोटे शहर के लगभग ऊपर है। बुलियन गिराने के उद्देश्य से, लगभग दो किलोमीटर वर्ग क्षेत्र को बचाव दल की मशालों द्वारा चिह्नित किया जाएगा। इस क्षेत्र के केंद्र में एक अतिरिक्त नेविगेशनल सहायता के रूप में डेक्का एयरक्राफ्ट होमिंग सिग्नल लगाया जाएगा। बुलियन उड़ान, जिसमें मेरा अनुमान है कि पाँच मार्क IV ट्रांसपोर्ट कॉमेट विमान शामिल होंगे, को तीन सौ मील प्रति घंटे की वायु गति से दस हज़ार फीट की ऊँचाई पर उतरना चाहिए। प्रत्येक विमान के वजन को ध्यान में रखते हुए इस खेप के लिए कई पैराशूट की आवश्यकता होगी, और इलाके की दुर्गमता को देखते हुए, फोम रबर में बहुत सावधानीपूर्वक पैकिंग करना अनिवार्य होगा। पैराशूट और पैकिंग को आसानी से खोजने के लिए उन पर डेग्लो या किसी अन्य फास्फोरसेंट पेंट का लेप लगाना चाहिए। "निस्संदेह," – उस व्यक्ति ने अपने हाथ खोलते हुए कहा – "SPECTRE के ड्रॉपिंग निर्देशों के ज्ञापन में ये और अन्य विवरण शामिल होंगे, लेकिन उड़ान के लिए जिम्मेदार लोगों द्वारा बहुत सावधानीपूर्वक योजना और समन्वय आवश्यक होगा।"

"और बचाव दल?" ब्लोफ़ेल्ड की आवाज में कोमलता थी लेकिन साथ ही साथ एक तात्कालिकता का भाव भी था।

"जिले का सरगना मेरे चाचा हैं। उनके आठ पोते-पोतियां हैं, जिनसे उन्हें बहुत लगाव है। मैंने उन्हें स्पष्ट कर दिया है कि मेरे साथियों को इन बच्चों के ठिकाने की जानकारी है। वह व्यक्ति समझ गया। साथ ही, निर्देशानुसार, मैंने उन्हें कैटेनिया स्थित डिपो में पूरी तरह से बरामदगी और सुरक्षित डिलीवरी के लिए दस लाख पाउंड का प्रस्ताव दिया। यह यूनिओन के कोष के लिए एक बहुत बड़ी रकम है। सरगना इन शर्तों पर सहमत हो गए। उन्हें समझ आ गया है कि मामला बैंक डकैती का है। वह इससे अधिक कुछ नहीं जानना चाहते। घोषित देरी से व्यवस्थाओं पर कोई असर नहीं पड़ेगा। यह पूर्णिमा की अवधि के भीतर ही होगी। उप-ऑपरेटर 52 एक बहुत ही सक्षम व्यक्ति है। उन्हें इस उद्देश्य के लिए मुझे जारी किया गया हॉलिक्राफ्टर सेट दिया गया है और वह निर्धारित कार्यक्रम के अनुसार 18 मेगासाइकल सुनेंगे। इस बीच, वह सरगना के संपर्क में हैं, जिनसे उनका वैवाहिक संबंध है।"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

ब्लोफ़ेल्ड दो मिनट तक चुप रहे। फिर धीरे से सिर हिलाया। "मैं संतुष्ट हूँ। जहाँ तक अगले चरण की बात है, सोने के निपटान की, यह काम सब-ऑपरेटर 201 के हाथों में होगा, जिनके साथ हमें पूरा अनुभव है। वे भरोसेमंद व्यक्ति हैं। एम.वी. मर्क्यूरियल कैटेनिया से सोना लादेगी और स्वेज नहर से होते हुए पुर्तगाली भारत के गोवा जाएगी।

रास्ते में, अरब सागर में एक निर्धारित बिंदु पर, वह बॉम्बे के प्रमुख सोने के दलालों के एक संघ के स्वामित्व वाले एक व्यापारी जहाज से मिलेगी। सोने को इस जहाज पर समतुल्य मूल्य के बदले, प्रचलित सोने के भाव के अनुसार, प्रयुक्त स्विस फ्रैंक, डॉलर और बोलिवर में स्थानांतरित किया जाएगा। मुद्रा की इन बड़ी मात्राओं को निर्धारित प्रतिशत में विभाजित किया जाएगा और फिर चार्टर्ड विमान द्वारा गोवा से ज्यूरिख के बाईस अलग-अलग स्विस बैंकों में स्थानांतरित किया जाएगा, जहाँ उन्हें जमा बक्सों में रखा जाएगा। इस बैठक के बाद इन क्रमांकित बक्सों की चाबियाँ सदस्यों को वितरित कर दी जाएंगी।" उस क्षण से, और निश्चित रूप से अनुचित खर्च और प्रदर्शन से संबंधित सामान्य सुरक्षा नियमों के अधीन रहते हुए, ये जमा राशियाँ पूरी तरह से सदस्यों के लिए उपलब्ध होंगी।" ब्लोफेल्ड की धीमी, शांत आँखों ने बैठक का जायजा लिया। "क्या यह प्रक्रिया संतोषजनक मानी जाती है?"

सबने संशयपूर्वक सिर हिलाया। नंबर 18, पोलिश इलेक्ट्रॉनिक्स विशेषज्ञ कैंडिंस्की ने बोलना शुरू किया। उन्होंने बिना किसी संकोच के बात की। इन दोनों व्यक्तियों में कोई संकोच नहीं था। उन्होंने गंभीरता से कहा, "यह मेरा क्षेत्र नहीं है। लेकिन क्या यह खतरा नहीं है कि संबंधित नौसेनाओं में से कोई एक इस जहाज, मरक्यूरियल को रोक लेगी?"

और सोने को हटा दें? पश्चिमी शक्तियों को यह स्पष्ट हो जाएगा कि सिसिली से सोने को हटाना ही होगा। वायु और समुद्री गश्त के विभिन्न प्रयास आसान होंगे।

"आप भूल रहे हैं," ब्लोफेल्ड की आवाज़ में धैर्य था, "कि न तो पहला बम, और न ही ज़रूरत पड़ने पर दूसरा बम, तब तक सुरक्षित रहेगा जब तक पैसा स्विस बैंकों में जमा नहीं हो जाता। इस मामले में कोई जोखिम नहीं है। और एक और संभावना, जिसकी मैंने कल्पना की थी, वह यह है कि खुले समुद्र में किसी स्वतंत्र ऑपरेटर द्वारा हमारे जहाज पर कब्जा किए जाने का भी कोई खतरा नहीं है। मेरा मानना है कि पश्चिमी शक्तियां पूरी गोपनीयता बनाए रखेंगी। किसी भी तरह की जानकारी लीक होने पर दहशत फैल जाएगी। कोई और सवाल?"

जर्मन सेक्शन के ब्रूनो बायर ने कड़े लहजे में कहा, "यह पूरी तरह से स्पष्ट है कि एरिया ज़ेटा में नंबर 1 का सीधा नियंत्रण होगा। क्या यह सही है कि उसे आपके द्वारा पूर्ण अधिकार सौंपे जाएंगे? क्या इसका मतलब यह है कि वह, एक तरह से, मैदान में सर्वोच्च कमांडर होगा?"

ब्लोफेल्ड ने सोचा, ये तो बिल्कुल स्वाभाविक है। जर्मन हमेशा आदेशों का पालन करेंगे, लेकिन वे यह स्पष्ट करना चाहते हैं कि अंतिम अधिकार किसके पास है। जर्मन जनरल सर्वोच्च कमान का तभी पालन करेंगे जब उन्हें पता होगा कि हिटलर ने सर्वोच्च कमान को मंजूरी दी है। उन्होंने दृढ़ता से कहा, 'मैंने विशेष कार्यकारी समिति को स्पष्ट कर दिया है, और मैं दोहराता हूँ: मेरी मृत्यु या अक्षमता की स्थिति में, आपके सर्वसम्मत मत से, नंबर 1 मेरा उत्तराधिकारी है।'

जहां तक प्लान ओमेगा का सवाल है, वह स्पेक्टे के उप-सर्वोच्च कमांडर हैं, और चूंकि मैं पत्र पर होने वाली प्रतिक्रियाओं पर नजर रखने के लिए मुख्यालय में रहूंगा, इसलिए नंबर 1 मैदान में सर्वोच्च कमांडर होंगे। उनके आदेशों का पालन उसी तरह किया जाएगा जैसे मेरे अपने आदेशों का। मुझे उम्मीद है कि हम इस मामले में पूरी तरह सहमत हैं।

ब्लोफेल्ड की पैनी निगाहें बैठक में मौजूद सभी लोगों पर घूम गईं। सभी ने उनको सहमति का संकेत दिया।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

“तो,” ब्लोफेल्ड ने कहा। “अब बैठक समाप्त होती है। मैं निपटान दल को निर्देश देता हूँ कि वे क्रमांक 12 के अवशेषों का ध्यान रखें। क्रमांक 18, कृपया मुझे 20 मेगासाइकल पर क्रमांक 1 से जोड़ दें। वह तरंग बैंड सुबह आठ बजे से फ्रांसीसी डाकघर द्वारा खाली कर दिया गया होगा।”

7.

अपनी गोद की पट्टी कस लें।

जेम्स बॉन्ड ने दही के डिब्बे के तले में बची हुई आखिरी बूँदें खुरच कर निकालीं, जिस पर लिखा था: “बकरी के दूध से बना दही। हमारे अपने स्टैनवे, ग्लॉस्टरशायर स्थित बकरी फार्म से। कॉट्सवोल्ड्स का दिल। एक प्रामाणिक बल्गेरियाई नुस्खा के अनुसार।” उसने एक एनर्जी रोल उठाया, उसे सावधानी से काटा—क्योंकि ये आसानी से टूट जाते हैं—और फिर गुड़ की एक पतली परत उठाई। उसने हर निवाले को अच्छी तरह चबाया। लार में पटायलिन होता है। अच्छी तरह चबाने से पटायलिन बनता है, जो स्टार्च को शर्करा में परिवर्तित करने में मदद करता है, जिससे शरीर को ऊर्जा मिलती है।

पट्यालिन एक एंजाइम है। अन्य एंजाइमों में पेप्सिन (पेट में पाया जाता है) और ट्रिप्सिन और इरेप्सिन (आंतों में पाए जाते हैं) शामिल हैं। ये और अन्य एंजाइम रासायनिक पदार्थ हैं जो भोजन को मुंह, पेट और पाचन तंत्र से गुजरते समय तोड़ते हैं और इसे सीधे रक्त प्रवाह में अवशोषित करने में मदद करते हैं।

जेम्स बॉन्ड को अब ये सभी महत्वपूर्ण तथ्य तुरंत पता थे। उसे समझ नहीं आ रहा था कि ये बातें उसे पहले किसी ने क्यों नहीं बताईं। दस दिन पहले श्रबलैंड्स छोड़ने के बाद से उसने कभी इतना अच्छा महसूस नहीं किया था।

उनकी ऊर्जा दोगुनी हो गई थी। यहाँ तक कि कागजी काम, जिसे वे हमेशा एक असहनीय बोझ समझते थे, अब लगभग आनंददायक लगने लगा था। वे इसे बड़े चाव से करते थे। सेक्शन, जो पहले केवल आश्चर्यचकित होते थे, अब डबल-ओ सेक्शन से आने वाले ज़ोरदार और स्पष्ट मिनट्स से थोड़ा चिढ़ने लगे थे। बॉन्ड इतनी जल्दी और इतने ऊर्जावान होकर उठते थे कि वे अपने कार्यालय जल्दी पहुंचते और देर से निकलते थे, जिससे उनकी सचिव, मनमोहक लोएलिया पोंसनबी, काफी परेशान थीं, क्योंकि उनकी अपनी निजी दिनचर्या बुरी तरह से बिगड़ गई थी। उनमें भी चिड़चिड़ापन और तनाव के लक्षण दिखने लगे थे। उन्होंने तो बिल्डिंग में अपनी सबसे अच्छी दोस्त और एम की निजी सचिव मिस मोनेपेनी से निजी तौर पर बात करने का भी जिम्मा उठाया था। मिस मोनेपेनी ने लोएलिया पोंसनबी से अपनी ईर्ष्या को दबाते हुए उन्हें प्रोत्साहित किया। कैंटीन में कॉफी पीते हुए उन्होंने कहा, "कोई बात नहीं, लिल। बूढ़े आदमी का हाल भी कुछ हफ्तों तक ऐसा ही था जब वे उस घटिया प्राकृतिक चिकित्सा केंद्र से वापस आए थे।" यह गांधी या श्वित्जर जैसे किसी महान व्यक्ति के लिए काम करने जैसा था। फिर कुछ बुरे मामले सामने आए और उन्हें हिलाकर रख दिया। एक शाम वे ब्लेड्स के पास गए—शायद अपना ध्यान भटकाने के लिए—और अगले दिन उन्हें बहुत बुरा लगा, और उनका चेहरा भी वैसा ही दिख रहा था। उसके बाद से वे फिर से ठीक हो गए हैं। मुझे लगता है कि उन्होंने शैम्पेन से इलाज का तरीका फिर से अपना लिया होगा। यह पुरुषों के लिए वाकई सबसे अच्छा है। इससे उन्हें बुरा लगता है, लेकिन कम से कम इसी तरह वे इंसान तो हैं।

जब वे खुद को भगवान समझने लगते हैं, तब उन्हें बर्दाश्त करना मुश्किल हो जाता है।

बॉन्ड को बुज़ुर्ग स्कॉटिश प्रोमेका मे, नाश्ते का सामान समेटने आई। बॉन्ड ने एक किंग-साइज़ ड्यूक ऑफ डरहम सिगरेट जलाई, जिसमें फिल्टर लगा था। प्रतिष्ठित कंज्यूमर्स यूनियन ऑफ अमेरिका इस सिगरेट को सबसे कम टार और निकोटीन वाली सिगरेट मानती है। बॉन्ड ने किशोरावस्था से पी जाने वाली खुशबूदार लेकिन तेज़ मोरलैंड बाल्कन मिक्सचर सिगरेट को छोड़ दिया था, जिसमें कागज के चारों ओर तीन सोने के छल्ले होते थे। ड्यूक सिगरेट का स्वाद लगभग न के बराबर था, लेकिन कम से कम यह वैनगार्ड्स से तो बेहतर थी।

अमेरिका से आई एक "तंबाकू रहित" सिगरेट, जो अपने स्वास्थ्य-रक्षक गुणों के बावजूद, कमरे को "जलते हुए पत्तों" की हल्की गंध से भर देती थी, जिससे उनके कार्यालय में आने वाले आगंतुक यह पूछने लगते थे कि कहीं कुछ जल तो नहीं रहा है।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

मे नाश्ते की चीज़ों से छेड़छाड़ कर रही थी – यह उसका संकेत था कि उसे कुछ कहना है। बॉन्ड ने टाइम्स के बीच वाले समाचार पृष्ठ से नज़रें ऊपर उठाईं। "क्या तुम्हारे मन में कुछ है, मे?"

मे के उम्रदराज, गंभीर चेहरे पर लाली छा गई। उन्होंने बचाव करते हुए कहा, "मेरे पास वह है।" उन्होंने सीधे बॉन्ड की ओर देखा। उनके हाथ में दही का डिब्बा था। उन्होंने उसे अपनी मजबूत उंगलियों से मसलकर ट्रे में रखे नाश्ते के सामान के बीच गिरा दिया। "यह कहना मेरा काम नहीं है, मिस्टर जेम्स, लेकिन आप खुद को जहर दे रहे हैं।"

बॉन्ड ने खुशी से कहा, "मुझे पता है, मे। तुम बिल्कुल सही हो। लेकिन कम से कम मैंने उन्हें घटाकर दिन में दस कर दिया है।"

“मैं तुम्हारी उस छोटी सी सिगरेट की बात नहीं कर रही। मैं इसकी बात कर रही हूँ —” मे ने ट्रे की ओर इशारा करते हुए कहा—“इस घटिया खाने की।” यह शब्द उसने तिरस्कार से थूकते हुए कहा। अपने मन का बोझ हल्का करने के बाद, मे गुस्से में आ गई। “किसी आदमी के लिए बच्चों का खाना और जूठा खाना खाना ठीक नहीं है। आपको चिंता करने की ज़रूरत नहीं है कि मैं बोलूंगी, मिस्टर जेम्स, लेकिन मैं आपके जीवन के बारे में शायद उससे ज़्यादा जानती हूँ जितना आप जानना चाहते थे। कई बार ऐसा हुआ है जब आपको अस्पताल से घर लाया गया है और बातें होती हैं कि आपका किसी सड़क दुर्घटना में एक्सीडेंट हो गया था या कुछ ऐसा ही।”

लेकिन मैं वो बूढ़ा बेवकूफ़ नहीं हूँ जैसा तुम सोचते हो, मिस्टर जेम्स। गाड़ी दुर्घटनाओं से कंधे या पैर या कहीं और एक छोटा सा छेद नहीं होता। अरे, तुम्हारे शरीर पर तो निशान हैं—अरे, ऐसे मुस्कुराने की ज़रूरत नहीं, मैंने देखे हैं—जो सिर्फ़ गोलियों से ही बन सकते हैं। और ये बंदूकें, चाकू और ऐसी चीज़ें जो तुम बाहर जाते समय अपने साथ रखते हो। अरे!

मे ने कमर पर हाथ रख लिए। उसकी आँखें चमकीली और चुनौती भरी थीं। “तुम मुझे कह सकते हो कि मैं अपने काम से मतलब रखूँ और मुझे वापस ग्लेन आर्ची भेज दो, लेकिन जाने से पहले मैं तुम्हें बता रही हूँ, मिस्टर जेम्स, कि अगर तुम फिर से किसी

लड़ाई में पड़ गए और तुम्हारे पेट में सिर्फ़ वो गंदगी भरी हुई है, तो वे तुम्हें शव वाहन में घर लाएँगे। यही करेंगे।"

पुराने ज़माने में, जेम्स बॉन्ड मे क्यू को नरक में जाने और उसे शांति से रहने देने के लिए कह देता। अब, असीम धैर्य और हास्यबोध के साथ, उसने मे को "जीवन" के मूल सिद्धांतों के बारे में संक्षेप में बताया।

"बेजान" खाद्य पदार्थ। "देखो, मे," उसने तर्कसंगत ढंग से कहा, "ये सभी अप्राकृतिक खाद्य पदार्थ – सफेद आटा, सफेद चीनी, सफेद चावल, सफेद नमक, अंडे की सफेदी – ये सब बेजान खाद्य पदार्थ हैं। या तो ये अंडे की सफेदी की तरह पहले से ही बेजान हैं या फिर इनमें से सारे पोषक तत्व निकाल दिए गए हैं। ये धीमे जहर हैं, जैसे तले हुए खाद्य पदार्थ, केक, कॉफी और न जाने कितनी ही चीजें जो मैं पहले खाता था। और वैसे भी, देखो मैं कितना तंदुरुस्त हूँ। जब से मैंने सही चीजें खाना शुरू किया और शराब वगैरह छोड़ी है, तब से मैं बिल्कुल नया इंसान बन गया हूँ। मेरी नींद पहले से दोगुनी अच्छी हो गई है। मेरे पास पहले से दोगुनी ऊर्जा है। सिरदर्द नहीं होता। मांसपेशियों में दर्द नहीं होता।"

हैंगओवर बिल्कुल नहीं। अरे, एक महीने पहले तो ऐसा कोई हफ्ता नहीं बीता था जब कम से कम एक दिन मैं नाश्ते में दो एस्पिरिन और एक प्रेयरी ऑयस्टर के अलावा कुछ नहीं खा पाता था। और आप अच्छी तरह जानते हैं कि इससे आप एक बूढ़ी मुर्गी की तरह इधर-उधर कुड़कुड़ाते और तुतलाते रहते थे। खैर"—बॉन्ड ने दोस्ताना अंदाज़ में अपनी भौहें उठाईं—"तो इसके बारे में क्या?"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

मे हार मान चुकी थी। उसने टे उठाई और अकड़ी हुई कमर के साथ दरवाज़े की ओर चल पड़ी। दहलीज पर रुककर वह मुड़ी। उसकी आँखें गुस्से से आँसुओं से चमक रही थीं। "खैर, मैं बस इतना ही कह सकती हूँ, मिस्टर जेम्स, कि शायद आप सही हों और शायद आप गलत। मुझे सबसे ज्यादा चिंता इस बात की है कि आप खुद नहीं हैं।"

अब और नहीं।" वह बाहर गई और दरवाजा जोर से पटका।

बॉन्ड ने आह भरी और अखबार उठाया। उसने वही जादुई शब्द कहे जो सभी पुरुष तब कहते हैं जब कोई अधेड़ उम्र की महिला नखरे दिखाती है, "जीवन में बदलाव," और शिखर सम्मेलन न होने के नवीनतम कारणों के बारे में पढ़ने में वापस लग गया।

टेलीफोन, वह लाल रंग का टेलीफोन जो मुख्यालय से सीधी लाइन थी, अपनी तेज, विशिष्ट झनझनाहट के साथ बज उठा।

बॉन्ड ने पन्ने पर अपनी नज़रें जमाए रखीं और हाथ बढ़ाया। शीत युद्ध के समाप्त होने के साथ, यह पुराने दिनों जैसा नहीं था। यह कुछ भी रोमांचक नहीं होगा। शायद उसे उस दोपहर बिस्ले में नई एफ.एन. राइफल से होने वाले अपने शिकार अभियान को रद्द करना पड़ेगा।

"बॉन्ड बोल रहा है।"

यह चीफ ऑफ स्टाफ का फोन था। बॉन्ड ने अपना कागज़ ज़मीन पर गिरा दिया। उसने रिसीवर को कान से लगाया और पुराने दिनों की तरह शब्दों के पीछे छिपे अर्थ को समझने की कोशिश करने लगा।

“एक बार रुकिए, जेम्स एम.”

"मेरे लिए कुछ?"

“सबके लिए कुछ न कुछ है। क्रैश डाइव और अल्टा हश। अगर अगले कुछ हफ्तों में आपकी कोई डेट है, तो उसे कैंसिल कर दीजिए। आज रात आप फ्री रहेंगे। फिर मिलेंगे।” लाइन कट गई।

***

बॉन्ड के पास इंग्लैंड की सबसे स्वार्थी कार थी। यह एक मार्क II कॉन्टिनेंटल बेंटले थी जिसे किसी अमीर बेवकूफ ने ग्रेट वेस्ट रोड पर एक टेलीग्राफ पोल से जोड़ दिया था। बॉन्ड ने इसके पुर्जे 1500 पाउंड में खरीदे थे और रोल्स रॉयस ने चेसिस के टेढ़ेपन को सीधा करके उसमें नए पुर्जे फिट किए थे - 9.5 हॉर्सपावर वाला मार्क IV इंजन।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

फिर बॉन्ड अपनी कुल पूंजी के आधे यानी 3000 पाउंड लेकर मुलिनर्स के पास गया और उन्होंने पुरानी तंग स्पोर्ट्स सैलून बॉडी को काटकर उसकी जगह एक सुव्यवस्थित, कुछ हद तक चौकोर आकार की, दो सीटों वाली कन्वर्टिबल कार लगा दी, जो पावर-ऑपरेटेड थी और जिसमें काले चमड़े की दो बड़ी आर्मरेस्ट वाली सीटें थीं। बाकी का हिस्सा धारदार, कुछ हद तक भद्दा सा टंक था। कार को चमकदार नहीं, बल्कि खुरदुरे बैटलशिप ग्रे रंग में रंगा गया था और सीट काले मोरक्को चमड़े की थी। वह कार चिड़िया और बम की तरह चलती थी और बॉन्ड उसे अपने जीवन की सभी महिलाओं से कहीं ज्यादा प्यार करता था, अगर ऐसा संभव हो तो।

लेकिन बॉन्ड किसी भी कार के गुलाम बनना नहीं चाहते थे। कार, चाहे कितनी भी शानदार क्यों न हो, उनके लिए आवागमन का एक साधन मात्र थी (वे कॉन्टिनेंटल को "लोकोमोटिव" कहते थे... "मैं तुम्हें अपने लोकोमोटिव में लेने आऊंगा") और यह हर समय चलने के लिए तैयार होनी चाहिए - न तो गैरेज के दरवाज़ों पर नाखून टूटने का डर, न ही महीने में एक बार होने वाली त्वरित सर्विस के अलावा मैकेनिकों के साथ कोई झंझट। लोकोमोटिव उनके फ्लैट के सामने खुले में ही रहता था और हर मौसम में तुरंत चलने के लिए बाध्य था, और उसके बाद सड़क पर ही रहना होता था।

दो एग्जॉस्ट पाइप—बॉन्ड ने दो इंच के पाइप की मांग की थी; उन्हें अपनी पुरानी गाड़ी की हल्की-सी आवाज़ पसंद नहीं थी—तेज़ गर्जना करते हुए कार का लंबा, भूरा अगला हिस्सा, जिस पर पंखों वाले B की जगह एक बड़ा अष्टकोणीय चांदी का बोल्ट लगा था, चेल्सी के छोटे से चौक से निकलकर किंग्स रोड की ओर मुड़ा। नौ बज रहे थे, जो खराब ट्रैफिक के लिए बहुत जल्दी था, इसलिए बॉन्ड ने कार को तेज़ी से

स्लोएन स्ट्रीट से होते हुए पार्क में पहुंचा दिया। ट्रैफिक पुलिस के लिए भी अभी बहुत जल्दी थी, इसलिए उन्होंने कुछ शानदार ड्राइविंग की और तीन मिनट में मार्बल आर्च एग्ज़िट तक पहुंच गए। फिर धीरे-धीरे घरों के बीच से होते हुए बेकर स्ट्रीट और फिर रीजेंट्स पार्क में प्रवेश किया।

जल्दी आने का फोन मिलने के दस मिनट के भीतर ही वह उस विशाल चौकोर इमारत की लिफ्ट से आठवीं और सबसे ऊपरी मंजिल पर जा रहा था।

जैसे ही वह कालीन बिछे गलियारे में आगे बढ़ा, उसे आपातकाल की आहट सुनाई दी। इसी मंज़िल पर, एम के कार्यालयों के अलावा, संचार विभाग था, और भूरे रंग के बंद दरवाजों के पीछे से ट्रांसमीटरों की कतारों से लगातार झनझनाहट और चटकने की आवाज आ रही थी, और सिफर मशीनों से मशीनगन जैसी खड़खड़ाहट और झनझनाहट की आवाज़ आ रही थी। बॉन्ड के मन में ख्याल आया कि कहीं कोई आपातकालीन सूचना तो नहीं भेजी जा रही है। आखिर हुआ क्या था?

चीफ ऑफ स्टाफ मिस मोनेपेनी के पास खड़े थे। वे उन्हें एक बड़े बंडल से संकेत दे रहे थे और रूटिंग निर्देश दे रहे थे। “सीआईए वाशिंगटन, डलेस के लिए व्यक्तिगत। टेलीप्रिंटर द्वारा सिफर टिपल एक्स। मैथिस, दूसरा ब्यूरो। वही उपसर्ग और रूट। नाटो खुफिया प्रमुख के लिए स्टेशन एफ।”

निजी। अनुभाग प्रमुख के माध्यम से मानक मार्ग। यह वाला सुरक्षित हाथ से एम.आई.5 के प्रमुख को, निजी, इसकी प्रति पुलिस आयुक्त को, निजी, और ये”—उसने कागज़ों का एक मोटा बंडल सौंपते हुए—“व्हाइटहॉल रेडियो और पोर्टिसहेड के रास्ते एम. सिफर डबल एक्स से स्टेशन प्रमुखों को निजी। ठीक है? इन्हें जितनी जल्दी हो सके निपटा दो, शाबाश। और भी आने वाले हैं। आज का दिन हमारे लिए मुश्किल भरा होने वाला है।”

मिस मोनेपेनी ने खुशी से मुस्कुराया। उन्हें वो दिन बहुत पसंद थे जिन्हें वो "गोलीबारी और गोलाबारी के दिन" कहती थीं। इससे उन्हें वो दिन याद आ गए जब उन्होंने सेना में जूनियर के तौर पर सिफर विभाग में काम शुरू किया था। उन्होंने झुककर इंटरकॉम का बटन दबाया, "007 यहाँ हैं, सर।" उन्होंने बॉन्ड की तरफ देखा। "आप जा सकते हैं।" चीफ ऑफ स्टाफ मुस्कुराए और बोले, "अपनी सीट बेल्ट कस लें।" एम के दरवाजे के ऊपर लाल बत्ती जल उठी। बॉन्ड अंदर चले गए।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

यहां एकदम सन्नाटा पसरा हुआ था। एम आराम से अपनी डेस्क पर एक तरफ मुंह करके बैठा था और चौड़ी खिड़की से दूर लंदन की जगमगाती इमारतों को देख रहा था। उसने ऊपर देखा। "बैठ जाओ, 007। इन्हें देखो।" उसने हाथ बढ़ाया और कुछ बड़े-बड़े फोटोस्टेट डेस्क पर सरका दिए। "आराम से देखो।" उसने अपना पाइप उठाया और उसे भरने लगा, अनजाने में उसकी उंगलियां उसकी कोहनी के पास रखे तंबाकू के डिब्बे में जा रही थीं।

बॉन्ड ने सबसे ऊपर वाला फोटोस्टेट उठाया। उसमें एक पते वाले लिफ़ाफे का आगे और पीछे का हिस्सा दिख रहा था, जिस पर उंगलियों के निशान साफ किए गए थे, जो

पूरी सतह पर मौजूद थे।

एम ने बगल में देखा। "अगर चाहो तो सिगरेट पी लो।"

बॉन्ड ने कहा, "धन्यवाद, महोदय। मैं इसे छोड़ने की कोशिश कर रहा हूँ।"

एम ने कहा, "हम्फ," और अपना पाइप मुंह में डाला, माचिस जलाई और धुएं का एक गहरा कश लिया। वह अपनी कुर्सी पर और भी आराम से बैठ गया। उस धूसर नाविक की आँखें खिड़की से बाहर आत्मनिरीक्षण में डूबी हुई थीं, मानो उसे कुछ भी दिखाई न दे रहा हो।

“निजी एवं तत्काल” शीर्षक से चिह्नित लिफाफा प्रधानमंत्री जी को उनके नाम से संबोधित था और पता था: नंबर 10, डाउनिंग स्ट्रीट, व्हाइटहॉल, लंदन, SW1। पते की हर जानकारी सही थी, यहाँ तक कि अंत में “P.C.” भी, जो यह दर्शाता था कि प्रधानमंत्री जी प्रिवी काउंसलर थे। विराम चिह्नों का प्रयोग भी सटीक था। डाक टिकट पर 3 जून को सुबह 8:30 बजे ब्राइटन की मुहर लगी थी। बॉन्ड के मन में यह विचार आया कि पत्र शायद रात के अंधेरे में भेजा गया होगा और संभवतः कल दोपहर के आसपास पहुंचा होगा। टाइपिंग के लिए मोटे और सुरुचिपूर्ण अक्षरों वाले टाइपराइटर का उपयोग किया गया था। यह तथ्य, साथ ही 5x7½ इंच का बड़ा लिफाफा और पते की लिखावट और शैली, एक ठोस और व्यावसायिक प्रभाव पैदा करते थे। लिफाफे के पीछे केवल उंगलियों के निशान थे। कोई सीलिंग वैक्स नहीं थी।

वह पत्र, जो बिल्कुल सही और सुव्यवस्थित ढंग से लिखा गया था, इस प्रकार था:

***

प्रधानमंत्री महोदय,

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

आपको जानकारी होनी चाहिए, या यदि आप वायुसेना प्रमुख से संपर्क करेंगे तो आपको जानकारी मिल जाएगी, कि कल, 2 जून को लगभग रात 10 बजे से, दो परमाणु हथियार ले जा रहा एक ब्रिटिश विमान प्रशिक्षण उड़ान पर निर्धारित समय से विलंबित है। यह विमान बॉस्कोम्ब डाउन स्थित नंबर 5 आर.ए.एफ. प्रायोगिक स्क्वाड्रन का विलियर्स विडीकेटर ओ/एनबीआर है। परमाणु हथियारों पर आपूर्ति मंत्रालय के पहचान क्रमांक MOS/bd/654/Mk V और MOS/bd/655/Mk V हैं। इसके अलावा, अमेरिकी वायु सेना के पहचान क्रमांक भी इतनी अधिक संख्या में और इतने विस्तृत हैं कि मैं आपको उनसे परेशान नहीं करूंगा।

यह विमान नाटो के प्रशिक्षण उड़ान पर था, जिसमें पांच चालक दल के सदस्य और एक पर्यवेक्षक थे। इसमें 40,000 फीट की औसत ऊंचाई पर 600 मील प्रति घंटे की गति से दस घंटे की उड़ान के लिए पर्याप्त ईंधन था।

यह विमान, दो परमाणु हथियारों सहित, अब इस संगठन के कब्जे में है। चालक दल और पर्यवेक्षक की मृत्यु हो चुकी है और आपको उनके परिजनों को सूचित करने का

हमारा आधिकार है, जिससे विमान दुर्घटना के आधार पर गोपनीयता बनाए रखने में आपकी सहायता हो सके, जो निस्संदेह आप बनाए रखना चाहेंगे और जो हमें भी स्वीकार्य होगा। इस विमान और दो परमाणु हथियारों का पता, जिससे उन्हें बरामद किया जा सके, आपको 100,000,000 पाउंड के बराबर सोने के बिस्कुट (एक हजार शुद्ध, या कम से कम नौ सौ निन्यानवे शुद्ध) के बदले में सूचित किया जाएगा। सोने की डिलीवरी के निर्देश संलग्न ज्ञापन में दिए गए हैं। एक और शर्त यह है कि सोने की बरामदगी और निपटान में कोई बाधा नहीं डाली जाएगी और आपके व्यक्तिगत हस्ताक्षर और संयुक्त राज्य अमेरिका के राष्ट्रपति के हस्ताक्षर के तहत, इस संगठन और इसके सभी सदस्यों के नाम पर एक क्षमा पत्र जारी किया जाएगा।

3 जून, 1959 को शाम 5 बजे (जीएमटी) से सात दिनों के भीतर, यानी 10 जून, 1959 को शाम 5 बजे (जीएमटी) से पहले, इन शर्तों को स्वीकार न करने पर निम्नलिखित परिणाम होंगे। उस तिथि के तुरंत बाद, पश्चिमी शक्तियों से संबंधित एक संपत्ति, जिसका मूल्य उपर्युक्त मूल्य से कम नहीं होगा, जब्त कर ली जाएगी।

100,000,000 पाउंड की संपत्ति नष्ट कर दी जाएगी। जानमाल का भारी नुकसान होगा। यदि इस चेतावनी के 48 घंटों के भीतर भी हमारी शर्तों को स्वीकार करने की सहमति नहीं दी जाती है, तो बिना किसी और चेतावनी के, दुनिया के किसी अज्ञात देश में स्थित एक प्रमुख शहर को नष्ट कर दिया जाएगा। इसमें भारी जानमाल का नुकसान होगा। इसके अलावा, इन दोनों घटनाओं के बीच, यह संगठन 48 घंटे की समय सीमा के बारे में दुनिया को सूचित करने का अधिकार अपने पास सुरक्षित रखेगा। यह उपाय, जिससे हर प्रमुख शहर में व्यापक दहशत फैलेगी, आपको कार्रवाई करने के लिए प्रेरित करने के उद्देश्य से किया जाएगा।

प्रधान मंत्री महोदय, यह आपका एकमात्र और अंतिम संदेश है। हम आपके उत्तर की प्रतीक्षा करेंगे, जीएमटी समय के अनुसार प्रत्येक घंटे, 16 मेगासाइकिल तरंग बैंड पर।

पर हस्ताक्षर किए

एस.पी.ई.सी.टी.आर.ई.

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

(प्रतिखुफिया, आतंकवाद, प्रतिशोध और जबरन वसूली के लिए विशेष कार्यकारी निकाय)

***

जेम्स बॉन्ड ने पत्र को दोबारा पढ़ा और उसे सावधानीपूर्वक अपने सामने मेज पर रख दिया। फिर उसने दूसरा पृष्ठ खोला, जो सोने की डिलीवरी के लिए एक विस्तृत ज्ञापन था। "सिसिली में माउंट एटना के उत्तर-पश्चिमी ढलान ... डेक्का नेविगेशनल एड द्वारा संचारित ... पूर्णिमा की रात ... आधी रात और 0100 जीएमटी के बीच ... एक फुट मोटे फोम रबर में पैक किए गए प्रत्येक चौथाई टन के खेप।"

... प्रत्येक खेप में कम से कम तीन पैराशूट ... विमानों की प्रकृति और उड़ान कार्यक्रम की जानकारी ऑपरेशन से कम से कम 24 घंटे पहले 16-मेगासाइकिल वेवबैंड पर दी जानी चाहिए ... शुरू की गई कोई भी जवाबी कार्रवाई अनुबंध का उल्लंघन मानी जाएगी और इसके परिणामस्वरूप परमाणु हथियार संख्या 1 या संख्या 2 का विस्फोट होगा, जैसा भी मामला हो।" टाइप किया हुआ हस्ताक्षर एक जैसा था। दोनों पृष्ठों पर एक अंतिम पंक्ति थी: "संयुक्त राज्य अमेरिका के राष्ट्रपति को पंजीकृत हवाई डाक द्वारा एक प्रति भेजी जाए, साथ ही डाक द्वारा।"

बॉन्ड ने फ़ोटोस्टेट को चुपचाप बाकी कैमरों के ऊपर रख दिया। उसने अपनी कमर की जेब में रखे गहरे रंग के सिगरेट बॉक्स में हाथ डाला, जिसमें अब केवल नौ सिगरेट बची थीं। उसने एक सिगरेट निकाली और उसे जलाया, धुएं को अपने फेफड़ों में गहराई तक खींचा और एक लंबी, गहरी फुफकार के साथ बाहर निकाला।

एम ने अपनी कुर्सी घुमाकर दोनों को आमने-सामने कर लिया। "तो?"

बॉन्ड ने गौर किया कि एम की आंखें, जो तीन हफ्ते पहले इतनी साफ और जीवंत थीं, अब लाल और तनावग्रस्त थीं।

इसमें कोई आश्चर्य की बात नहीं! उन्होंने कहा, "अगर यह विमान और हथियार सचमुच गायब है, तो मुझे लगता है कि यह मामला सही है, महोदय। मुझे लगता है कि वे सच में ऐसा कर रहे हैं। मुझे लगता है कि यह एक सच्चा आरोप है।"

एम ने कहा, "युद्ध मंत्रिमंडल भी यही मानता है। मैं भी।" वह रुका। "हाँ, बमों वाला विमान लापता है।"

और बमों पर लिखे स्टॉक नंबर सही हैं।"

8.

“बड़े पिस्सूओं के छोटे पिस्सू होते हैं...”

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

बॉन्ड ने कहा, "हमारे पास आगे बढ़ने के लिए क्या जानकारी है, महोदय?"

“बिल्कुल मामूली, व्यावहारिक रूप से कहें तो कुछ भी नहीं। इन SPECTRE लोगों के बारे में किसी ने कभी सुना ही नहीं। हम जानते हैं कि यूरोप में कोई स्वतंत्र इकाई काम कर रही है – हमने उनसे कुछ सामान खरीदा है, अमेरिकियों ने भी खरीदा है, और मैथिस अब स्वीकार करता है कि पिछले साल गए फ्रांसीसी भारी जल वैज्ञानिक गोल्ट्ज़ की हत्या उन्होंने बड़ी रकम के लिए की थी, जो उन्हें अचानक मिले एक प्रस्ताव का नतीजा था। किसी का नाम नहीं लिया गया। यह सब रेडियो पर हुआ, वही 16 मेगासाइकल जिनका जिक्र पत्र में है। Deuxième Communications सेक्शन को। मैथिस ने संयोगवश प्रस्ताव स्वीकार कर लिया। उन्होंने बढ़िया काम किया। मैथिस ने भुगतान कर दिया – N1 पर मिशेलिन रोड साइन के पास पैसों से भरा एक सूटकेस छोड़ दिया। लेकिन कोई भी उन्हें इन SPECTRE लोगों से नहीं जोड़ सकता। जब हमने और अमेरिकियों ने सौदा किया, तो अनगिनत कटआउट थे, सचमुच पेशेवर कटआउट, और वैसे भी हमें शामिल लोगों की बजाय अंतिम उत्पाद में अधिक दिलचस्पी थी। हम दोनों ने बहुत पैसा दिया, लेकिन यह इसके लायक था। अगर यही समूह इस पर काम कर रहा है, वे एक गंभीर संगठन हैं और मैंने प्रधानमंत्री को यह बता दिया है। लेकिन मुद्दा यह नहीं है। विमान और दोनों बम गायब हैं, जैसा कि पत्र में लिखा है। सभी विवरण बिल्कुल सही हैं। विंडीकेटर नाटो के प्रशिक्षण उड़ान पर आयरलैंड के दक्षिण से अटलांटिक महासागर की ओर जा रहा था। एम ने एक भारी फ़ोल्डर उठाया और कुछ पन्ने पलटे। उसे वह मिल गया जो वह चाहता था। "हाँ, यह छह घंटे की उड़ान थी जो बोस्कोम्ब डाउन से रात आठ बजे रवाना होकर सुबह दो बजे वापस आनी थी। इसमें आर.ए.एफ. के पाँच सदस्यों का दल और एक नाटो पर्यवेक्षक, एक इतालवी व्यक्ति, पेटाची, ग्यूसेप्पी पेटाची, इतालवी वायु सेना में स्क्वाड्रन लीडर, नाटो में प्रतिनियुक्त था। ज़ाहिर तौर पर वह एक कुशल पायलट था, लेकिन अब उसकी पृष्ठभूमि की जाँच की जा रही है। उसे यहाँ सामान्य ड्यूटी पर भेजा गया था। नाटो के शीर्ष पायलट विंडीकेटर और बम-रिलीज़ प्रक्रियाओं से परिचित होने के लिए महीनों से यहाँ आ रहे हैं।"

यह विमान जाहिर तौर पर नाटो की लंबी दूरी की मारक क्षमता के लिए इस्तेमाल किया जाएगा। खैर”—एम ने एक पन्ना पलटा—“हमेशा की तरह विमान को स्क्रीन पर देखा जा रहा था और लगभग चालीस हजार फीट की ऊंचाई पर आयरलैंड के पश्चिम तक सब ठीक चल रहा था। फिर, तय प्रक्रिया के विपरीत, यह लगभग तीस हजार फीट की ऊंचाई पर आ गया और अटलांटिक पार के हवाई यातायात में खो गया। बॉम्बर कमांड ने संपर्क करने की कोशिश की, लेकिन रेडियो ने जवाब नहीं दिया या जवाब नहीं दे सका। तत्काल प्रतिक्रिया यह थी कि विंडीकेटर ने अटलांटिक पार के किसी विमान को टक्कर मार दी थी और चारों ओर अफरा-तफरी मच गई। लेकिन

किसी भी कंपनी ने किसी भी परेशानी या यहां तक कि विमान को देख जाने की भी सूचना नहीं दी।"

एम ने बॉन्ड की ओर देखा। "और बस यहीं सब खत्म हो गया। विमान अचानक गायब हो गया।"

बॉन्ड ने कहा, "क्या अमेरिकी DEW लाइन ने इसे पकड़ लिया - उनकी रक्षा प्रारंभिक चेतावनी प्रणाली ने?"

"इस पर सवाल उठ रहे हैं। हमारे पास बस इतना ही सबूत है। बोस्टन से लगभग पाँच सौ मील पूर्व में कुछ सबूत मिले हैं कि एक विमान आईडलविल्ड जाने वाले रास्ते से हटकर दक्षिण की ओर मुड़ गया था। लेकिन यह एक और बड़ा यातायात मार्ग है – मॉन्ट्रियल और गैंडर से बरमूडा, बहामास और दक्षिण अमेरिका तक जाने वाले उत्तरी यातायात के लिए। इसलिए DEW के ऑपरेटरों ने इसे B.O.A.C. या ट्रांस-कनाडा विमान बता दिया।" "ऐसा लगता है जैसे उन्होंने इन यातायात मार्गों में छिपकर पूरी योजना को बड़ी चतुराई से अंजाम दिया है। क्या विमान अटलांटिक महासागर के बीच में उत्तर की ओर मुड़कर रूस की ओर जा सकता था?"

"हाँ, या फिर दक्षिण की ओर। दोनों किनारों से लगभग पाँच सौ मील दूर एक बड़ा इलाका है जो रडार की पहुँच से बाहर है। इससे भी बेहतर, यह अपने रास्ते से पलटकर दो-तीन हवाई मार्गों में से किसी भी एक से यूरोप में वापस आ सकता था। वास्तव में, यह अब तक दुनिया में लगभग कहीं भी हो सकता था। यही तो मुख्य बात है।"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

"लेकिन यह एक विशाल विमान है। इसके लिए विशेष रनवे आदि की आवश्यकता होगी। यह कहीं न कहीं दुर्घटनाग्रस्त हुआ होगा।"

इतने बड़े विमान को आप छिपा नहीं सकते।

"बिल्कुल सही। ये सारी बातें स्पष्ट हैं। कल रात आधी रात तक आर.ए.एफ. ने दुनिया के हर उस हवाई अड्डे से संपर्क कर लिया था, जहाँ इसे उतारा जा सकता था। कोई जवाब नहीं मिला। लेकिन सी.ए.एस. का कहना है कि इसे सहारा रेगिस्तान में, या किसी अन्य रेगिस्तान में, या समुद्र में, उथले पानी में क्रैश-लैंड कराया जा सकता था।"

"क्या इससे बम फट नहीं जाएंगे?"

"नहीं। जब तक उनमें हथियार नहीं लगे होते, वे पूरी तरह सुरक्षित होते हैं। जाहिर है, सीधे गिराने पर भी, जैसे कि 1958 में उत्तरी कैरोलिना पर बी-47 से गिराने पर हुआ था, केवल टीएनटी ट्रिगर ही फटेगा, प्लूटोनियम नहीं।"

"तो फिर ये स्पेक्टर के लोग इन्हें कैसे उड़ाएंगे?"

एम ने अपने हाथ फैलाए। “युद्ध मंत्रिमंडल की बैठक में उन्होंने यह सब समझाया था। मुझे सब कुछ समझ नहीं आया, लेकिन लगता है कि परमाणु बम देखने में बाकी बमों जैसा ही होता है। इसकी कार्यप्रणाली यह है कि आगे के हिस्से में साधारण टीएनटी भरा होता है और पीछे के हिस्से में प्लूटोनियम होता है। दोनों के बीच एक छेद होता है जिसमें एक तरह का डेटोनेटर, एक तरह का प्लग लगाया जाता है। जब बम गिरता है, तो टीएनटी डेटोनेटर को प्रज्वलित कर देता है और डेटोनेटर प्लूटोनियम में विस्फोट कर देता है।”

“तो क्या इन लोगों को बम गिराना पड़ेगा ताकि वह फट जाए?” जाहिर तौर पर नहीं। उन्हें भौतिकी का अच्छा ज्ञान रखने वाले और इस चीज़ को समझने वाले एक व्यक्ति की ज़रूरत होगी, लेकिन फिर उसे बस बम के आगे वाले हिस्से (सामान्य डेटोनेटर जो टीएनटी को चालू करता है) को खोलना होगा और उस पर किसी तरह का टाइम फ्यूज लगाना होगा जो टीएनटी को बिना गिराए ही प्रज्वलित कर दे। बस, इससे वह फट जाएगा। और यह बहुत भारी भी नहीं है। आप इसे एक बड़े गोल्फ बैग के लगभग दोगुने आकार की चीज़ में रख सकते हैं। बेशक, यह काफी भारी होगा। लेकिन आप इसे एक बड़ी कार के पीछे रख सकते हैं, उदाहरण के लिए, और कार को किसी शहर में ले जाकर टाइम फ्यूज चालू करके पार्क कर सकते हैं। अपने आप को कुछ घंटों का समय दें।

अगर वो हमारी पहुंच से बाहर होने लगे—कम से कम सौ मील दूर—तो बस बात खत्म।

बॉन्ड ने अपनी जेब से एक और सिगरेट निकाली। ऐसा हो ही नहीं सकता था, फिर भी यही सच था। ठीक वही जो उसकी खुफिया एजेंसी और दुनिया भर की सभी खुफिया एजेंसियां होने की उम्मीद कर रही थीं। भारी सूटकेस (या गोल्फ बैग, अगर आप चाहें तो) लिए रेनकोट पहने एक गुमनाम सा छोटा आदमी। लेफ्ट लगेज ऑफिस, खड़ी कार, एक बड़े शहर के बीचोंबीच एक पार्क में झाड़ियों का झुंड। और इसका कोई जवाब नहीं था। कुछ सालों में...

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

अगर विशेषज्ञों की भविष्यवाणी सही थी, तो समय के साथ इसका जवाब और भी कम हो जाएगा। हर छोटा-सा देश अपने पिछवाड़े में परमाणु बम बना रहा होगा। जाहिर है, अब इन चीजों के बारे में कोई रहस्य नहीं रह गया था। केवल प्रोटोटाइप बनाना ही मुश्किल था – जैसे कि पहले बारूद से चलने वाले हथियार, या मशीनगन या टैंक। आज ये सबके लिए धनुष-बाण की तरह हैं। कल या परसों, ये धनुष-बाण परमाणु बम बन जाएंगे। और यह पहला ब्लैकमेल का मामला था। अगर SPECTRE को नहीं रोका गया, तो यह बात फैल जाएगी और जल्द ही हर अपराधी वैज्ञानिक, जिसके पास केमिकल किट और कुछ कबाड़ लोहा होगा, यही काम करने लगेगा। अगर उन्हें समय रहते नहीं रोका गया, तो उनके पास हर्जाना देने के अलावा कोई चारा नहीं बचेगा। बॉन्ड ने यही कहा था।

“बस इतना ही,” एम ने टिप्पणी की। “हर दृष्टिकोण से, राजनीति सहित, हालांकि राजनीति का उतना महत्व नहीं है। लेकिन अगर कुछ भी गड़बड़ हुई तो न तो प्रधानमंत्री और न ही राष्ट्रपति पांच मिनट भी टिक पाएंगे। लेकिन चाहे हम भुगतान

करें या न करें, परिणाम अंतहीन होंगे – और सभी बुरे होंगे। इसीलिए इन लोगों और विमान को ढूंढने और समय रहते इस घटना को रोकने के लिए हर संभव प्रयास करना होगा। प्रधानमंत्री और राष्ट्रपति पूरी तरह सहमत हैं। दुनिया भर में हमारे पक्ष में मौजूद हर खुफिया अधिकारी को इस ऑपरेशन में लगाया जा रहा है – इसे ऑपरेशन थंडरबॉल कहा जा रहा है। विमान, जहाज, पनडुब्बियां – और हां, पैसे की कोई कमी नहीं है। हम जब चाहें, सब कुछ पा सकते हैं। कैबिनेट ने पहले ही एक विशेष स्टाफ और एक युद्ध कक्ष स्थापित कर लिया है। हर छोटी-बड़ी जानकारी इसमें डाली जाएगी। अमेरिकियों ने भी ऐसा ही किया है। किसी न किसी तरह की जानकारी लीक होना तय है। यह अफवाह फैलाई जा रही है कि यह सारी घबराहट, और यह वाकई घबराहट है, विंडीकेटर के खो जाने के कारण है – बमों सहित, चाहे इससे कितना भी हंगामा क्यों न हो। राजनीतिक दृष्टि से। केवल पत्र ही पूरी तरह गुप्त रहेगा। सामान्य जासूसी प्रक्रिया - उंगलियों के निशान, ब्राइटन, लिखने का कागज - इन सबका ध्यान स्कॉटलैंड यार्ड, एफबीआई, इंटरपोल और नाटो के सभी संगठन रखेंगे।

खुफिया संगठन जहां तक हो सकेगा मदद कर रहे हैं। कागज का सिर्फ एक छोटा सा हिस्सा और टाइपिंग का काम ही इस्तेमाल होगा – कुछ सीधे-सादे शब्द। यह सब विमान की खोज से बिल्कुल अलग होगा। विमान की खोज को एक उच्च स्तरीय जासूसी मामले के रूप में संभाला जाएगा। किसी को भी इन दोनों जांचों को आपस में जोड़ने में सक्षम नहीं होना चाहिए। एमआई 5 सभी चालक दल के सदस्यों और इतालवी पर्यवेक्षक की पृष्ठभूमि की जांच करेगी। यह विमान की खोज का एक स्वाभाविक हिस्सा होगा। जहां तक हमारी सेवा का सवाल है, हमने दुनिया भर में निगरानी के लिए सीआईए के साथ मिलकर काम शुरू कर दिया है। एंलियन डलेस अपने सभी आदमियों को इस काम में लगा रहा है और मैं भी। अभी-अभी एक जनरल कॉल भेजा है। अब हम बस बैठकर इंतजार कर सकते हैं।

बॉन्ड ने एक और सिगरेट जलाई, एक घंटे में यह उसकी तीसरी सिगरेट थी। उसने बेपरवाही भरे लहजे में कहा, "महोदय, मेरी भूमिका क्या है?"

एम ने बॉन्ड की ओर अस्पष्ट दृष्टि से देखा, मानो उसे पहली बार देख रहा हो। फिर उसने अपनी कुर्सी घुमाई और खिड़की से बाहर खालीपन में देखने लगा। अंत में उसने बातचीत के लहजे में कहा, "मैंने प्रधानमंत्री के प्रति विश्वासघात किया है, आपको यह सब बताकर, 007। मैंने शपथ ली थी कि जो मैंने अभी आपको बताया है, वह किसी को नहीं बताऊंगा। मैंने ऐसा इसलिए किया क्योंकि मेरे मन में एक विचार, एक आशंका है, और मैं चाहता हूं कि इस विचार की जांच एक..." वह हिचकिचाया - "एक विश्वसनीय व्यक्ति द्वारा की जाए। मुझे लगा कि इस मामले में एकमात्र संभावित सबूत डीईडब्ल्यू रडार प्लॉट था, जो कि संदिग्ध था, उस विमान का जिसने अटलांटिक के ऊपर पूर्व-पश्चिम हवाई चैनल को छोड़कर दक्षिण की ओर बरमूडा और बहामास की ओर रुख किया था। मैंने इस सबूत को स्वीकार करने का फैसला किया, हालांकि इसने अन्यत्र ज्यादा दिलचस्पी नहीं जगाई है।" फिर मैंने पश्चिमी अटलांटिक के नक्शे और चार्ट का अध्ययन करने में कुछ समय बिताया और मैंने स्पेक्टे के दिमाग को समझने की कोशिश की—या यूँ कहें कि, क्योंकि निश्चित रूप से इसके पीछे एक मास्टरमाइंड है, मैंने स्पेक्टे के प्रमुख के दिमाग को समझने की कोशिश की: एक तरह से मेरा प्रतिद्वंदी। और मैं कुछ निष्कर्षों पर पहुंचा। मैंने तय किया कि बम संख्या 1 के लिए एक उपयुक्त लक्ष्य...

बम नंबर 1 की बात करें तो, अगर ऐसी नौबत आती है तो वह यूरोप के बजाय अमेरिका में होगा। सबसे पहले तो, अमेरिकी यूरोपियों की तुलना में बमों के प्रति अधिक जागरूक हैं और इसलिए अगर जरूरत पड़ी तो वे आसानी से बहकावे में आ सकते हैं। (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

बात बम नंबर 2 के इस्तेमाल तक आ गई। 100,000,000 पाउंड से अधिक मूल्य के प्रतिष्ठान, और इस प्रकार बम नंबर 1 के लक्ष्य, यूरोप की तुलना में अमेरिका में अधिक संख्या में हैं, और अंत में, पत्र की शैली और कागज (जो वैसे डच है) से, और साजिश की क्रूरता से यह अनुमान लगाते हुए कि स्पेक्टे एक यूरोपीय संगठन है, मुझे कम से कम यह संभव लगा कि किसी यूरोपीय लक्ष्य के बजाय एक अमेरिकी लक्ष्य चुना गया हो। खैर, इन मान्यताओं के आधार पर, और यह मानते हुए कि विमान अमेरिका में या अमेरिकी तटों के पास नहीं उतर सकता था - तटीय रडार नेटवर्क बहुत अच्छा है - मैंने एक पड़ोसी क्षेत्र की तलाश की जो उपयुक्त हो सकता था। और" - ऐम ने बॉन्ड की ओर देखा और फिर नज़रें हटा लीं -

हमने बहामास द्वीपसमूह को चुना, जिनमें से कई निर्जन हैं, जो ज्यादातर रेतीले पानी से घिरे हैं और जहाँ केवल एक साधारण रडार स्टेशन है – और वह भी केवल नागरिक हवाई यातायात से संबंधित है और स्थानीय नागरिक कर्मचारियों द्वारा संचालित है। दक्षिण की ओर, क्यूबा, जमैका और कैरिबियन की ओर, कोई सार्थक लक्ष्य नहीं है। वैसे भी यह अमेरिकी तटरेखा से बहुत दूर है। उत्तर की ओर बरमूडा की ओर भी यही कमियाँ हैं। लेकिन बहामास द्वीपसमूह का सबसे निकटतम द्वीप अमेरिकी तटरेखा से केवल दो सौ मील दूर है – एक तेज मोटरबोट या नौका से केवल छह या सात घंटे की दूरी पर।

बॉन्ड ने बात काटते हुए कहा, "अगर आप सही हैं, महोदय, तो स्पेक्ट्रे ने अपना पत्र प्रधानमंत्री के बजाय राष्ट्रपति को क्यों नहीं भेजा?"

“छिपे रहने के लिए। ताकि हम वही करें जो हम कर रहे हैं—पूरी दुनिया में खोजबीन करना, न कि सिर्फ एक हिस्से में। और अधिकतम प्रभाव के लिए। स्पेक्ट्रे को पता होगा कि बमवर्षक विमान के नष्ट होने के ठीक बाद पत्र का आना हमें बुरी तरह प्रभावित करेगा। वे सोचेंगे कि इससे शायद बिना किसी अतिरिक्त प्रयास के ही हमसे पैसा निकलवा लिया जाएगा। उनके अभियान का अगला चरण, लक्ष्य संख्या 1 पर हमला, उनके लिए बेहद खतरनाक साबित होगा। इससे उनके ठिकाने का काफी हद तक खुलासा हो जाएगा।”

वे जल्द से जल्द पैसा इकट्ठा करके ऑपरेशन को बंद करना चाहते हैं। यही हमारा दांव है। हमें उन्हें नंबर 1 बम के इस्तेमाल के जितना करीब हो सके धकेलना होगा, इस उम्मीद में कि अगले साढ़े छह दिनों में कुछ न कुछ उनकी पोल खोल देगा। इसकी संभावना बहुत कम है। मैं अपनी उम्मीदें अपने अनुमान पर टिका रहा हूँ”—ऐम ने अपनी कुर्सी घुमाकर डेस्क की ओर किया—“और तुम पर भी। तो?” उसने बॉन्ड को घूरकर देखा।

कोई टिप्पणी? अगर नहीं, तो जल्दी शुरू कर दीजिए। अब से आधी रात तक न्यूयॉर्क जाने वाली सभी फ्लाइटों में आपकी बुकिंग हो चुकी है। उसके बाद बी.ओ.ए.सी. से। मैंने आर.ए.एफ. कैनबेरा का इस्तेमाल करने के बारे में सोचा था, लेकिन मैं नहीं

चाहता कि आपके आने से कोई शोर हो। आप एक अमीर नौजवान हैं जो द्वीपों में संपत्ति खरीदना चाहते हैं। इससे आपको मनचाहा खोजबीन करने का बहाना मिल जाएगा। तो ठीक है?

“ठीक है, महोदय।” बॉन्ड खड़े हो गए। “काश मुझे कोई और दिलचस्प जगह मिली होती—जैसे कि आयरन कर्टन का इलाका। मुझे लगता है कि यह एक छोटा सा ऑपरेशन है जिसे एक छोटी इकाई संभाल नहीं सकती। मेरे हिसाब से यह रूस का काम लगता है। उन्हें प्रायोगिक विमान और बम मिल गए—ज़ाहिर है उन्हें ये चाहिए थे—और इस SPECTRE के शोर-शराबे से हमारी आँखों में धूल झोंक रहे हैं। अगर SMERSH अभी भी काम कर रही होती, तो मुझे लगता है कि उनका इसमें कहीं न कहीं हाथ ज़रूर है। बिल्कुल उनका तरीका। लेकिन अगर इस योजना में कुछ दम है, तो पूर्वी स्टेशन इस पर कुछ जानकारी जुटा सकते हैं। और कुछ, महोदय? नासाऊ में मुझे किसके साथ सहयोग करना चाहिए?”

“गवर्नर को पता है कि आप आ रहे हैं। उनके पास एक प्रशिक्षित पुलिस बल है। मुझे पता चला है कि सी.आई.ए. एक अच्छे आदमी को भेज रही है। साथ में संचार उपकरण भी। उनके पास हमसे कहीं ज़्यादा इस तरह की मशीनरी है। टिपल एक्स सेटिंग वाली एक सिफर मशीन ले लीजिए। आप जो भी जानकारी जुटाएँगे, मैं वह सब सुनना चाहता हूँ।”

यह मेरे लिए निजी मामला है। है ना?

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

“जी सर।” बॉन्ड दरवाज़े तक गया और बाहर निकल गया। अब और कुछ कहने को नहीं था। यह सेना को सौंपा गया अब तक का सबसे बड़ा काम लग रहा था, और बॉन्ड की राय में (क्योंकि उसे एम के अनुमान की कोई परवाह नहीं थी), उसे कोरस की सबसे पीछे वाली पंक्ति में धकेल दिया गया था। ठीक है, कोई बात नहीं। वह धूप में झुलस जाएगा और तमाशा किनारे से देखेगा।

जब बॉन्ड इमारत से बाहर निकला, अपने कंधे पर चमड़े का साफ़-सुथरा गुप्त बॉक्स (शायद कोई महंगा फिल्म कैमरा) लटकाए हुए, तभी बेज रंग की फ़ॉक्सवैगन में बैठा आदमी अपनी कमीज के नीचे जले हुए घाव को खुजलाना बंद करके, अपनी बगल में रखे होल्स्टर में रखी लंबी बैरल वाली .45 पिस्टल को दसवीं बार ढीला किया, कार स्टार्ट की और गियर में डाल दिया। वह बॉन्ड की खुली बेंटले से बीस गज पीछे था। उसे इस बड़ी इमारत के बारे में कोई जानकारी नहीं थी। उसने श्रबलैंड्स अस्पताल की रिसेप्शनिस्ट से बॉन्ड का घर का पता लिया था और ब्राइटन अस्पताल से निकलते ही उसने बॉन्ड का पीछा करना शुरू कर दिया था। कार किराए पर ली गई थी, किसी दूसरे नाम से। अपना काम पूरा करने के बाद वह सीधे लंदन एयरपोर्ट जाएगा और महाद्वीप के किसी भी देश के लिए पहली फ्लाइट पकड़ लेगा। काउंट लिप्पे एक आशावादी व्यक्ति था। यह काम, और उसका निजी हिसाब-किताब, उसके लिए कोई समस्या नहीं थी। वह एक निर्दयी, प्रतिशोधी व्यक्ति था और उसने अपने जीवन में कई उद्दंड और शायद खतरनाक लोगों को खत्म कर दिया था। उसका मानना था कि अगर कभी उन्हें इस बात का पता भी चल गया, तो स्पेक्टे को कोई आपत्ति नहीं होगी। क्लिनिक में पहले दिन हुई फ़ोन पर हुई बातचीत से पता चला कि उसकी पहचान का

थोड़ा-बहुत खुलासा हो गया था, और यह संभव था कि रेड लाइटनिंग टोंग में उसकी सदस्यता के ज़रिए उसका पता लगाया जा सके। वहाँ से स्पेक्टे तक पहुँचना बहुत दूर की बात थी, लेकिन सब-ऑपरेटर जी जानता था कि एक बार पहचान का खुलासा हो जाए, तो वह आसानी से नहीं होता। इसके अलावा, इस आदमी को पैसे देकर मामला सुलझाना ज़रूरी था। काउंट लिप्पे को उससे हिसाब बराबर करना ही था।

बॉन्ड अपनी कार में बैठ रहा था। उसने दरवाजा जोर से बंद कर दिया। सब-ऑपरेटर जी ने दोनों एग्जॉस्ट से निकलते नीले धुएं को देखा। वह तेजी से आगे बढ़ा।

सड़क के दूसरी ओर, और फॉक्सवैगन स्पेक्टे नंबर 6 से सौ गज पीछे, उसने अपने चश्मे को अपनी आंखों पर नीचे किया, 500-सीसी ट्रायम्फ को गियर में डाला और सड़क पर तेजी से आगे बढ़ गया।

वह बड़ी कुशलता से टैफिक के बीच से निकला—युद्ध के बाद के अपने करियर में वह कभी डी.के.डब्ल्यू. के लिए टेस्ट राइडर रह चुका था—और फॉक्सवैगन के पिछले पहिये से दस गज पीछे, ड्राइवर की नज़र से ओझल होकर विंडस्क्रीन मिरर में छिप गया। उसे नहीं पता था कि सब-ऑपरेटर जी बेंटले का पीछा क्यों कर रहा था, और न ही यह कि बेंटले किसकी थी। उसका काम फॉक्सवैगन के ड्राइवर को मारना था। उसने अपने कंधे पर टंगे चमड़े के थैले में हाथ डाला, भारी ग्रेनेड निकाला—जो सामान्य सैन्य आकार से दोगुना था—और भागने के लिए सही जगह ढूंढने के लिए आगे के ट्रैफिक पर नज़र रखी।

सहायक ऑपरेटर जी भी इसी तरह के पैटर्न पर नज़र रख रहा था। उसने फुटपाथ पर लगे लैम्पपोस्टों के बीच की दूरी पर भी ध्यान दिया, ताकि अगर रास्ता अवरुद्ध हो जाए और उसे सड़क से हटना पड़े तो वह सावधानी बरत सके। अब आगे गाड़ियाँ बहुत कम थीं।

उसने अपना पैर ज़ोर से ज़मीन पर पटका और बाएं हाथ से गाड़ी चलाते हुए दाएं हाथ से कोल्ट पिस्टल निकाल ली। अब वह बेंटले के पिछले बम्पर के बिल्कुल पास था। अब वह उसके बगल में था। उसका काला चेहरा एक आसान निशाना था।

आगे की ओर आखिरी बार तेजी से नजर डालते हुए उसने बंदूक उठा ली।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

फॉक्सवैगन के एयर-कूल्ड इंजन की तेज़ आवाज़ ने बॉन्ड को अपना सिर घुमाने पर मजबूर कर दिया, और लक्ष्य क्षेत्र में इस मामूली कमी ने ही उसे बचा लिया। अगर उसने तब गति बढ़ा दी होती, तो दूसरी गोली उसे लग जाती, लेकिन किसी चमत्कारिक सहज प्रवृत्ति ने उसके पैर को ब्रेक पर ज़ोर से दबाने के लिए प्रेरित किया और उसका सिर इतनी तेज़ी से नीचे झुका कि उसकी ठोड़ी हॉर्न बटन से टकरा गई, जिससे वह लगभग बेहोश हो गया। लगभग उसी समय, तीसरी गोली चलने के बजाय, एक ज़ोरदार धमाके की गड़गड़ाहट हुई और उसकी पहले से ही चकनाचूर विंडशील्ड के टुकड़े उसके चारों ओर बिखर गए। बेंटले रुक गई थी, इंजन बंद हो गया था। ब्रेक ज़ोर से बजे। चीख-पुकार मच गई और हॉर्न की घबराहट भरी आवाज़ें आने लगीं। बॉन्ड ने अपना सिर हिलाया और सावधानी से ऊपर उठाया। फॉक्सवैगन,

जिसका एक पहिया अभी भी घूम रहा था, बेंटले के सामने और बगल में एक तरफ पड़ी थी।

छत का लगभग सारा हिस्सा उड़ गया था। अंदर, और आधा सड़क पर फैला हुआ, एक भयानक, चमकता हुआ मंजर था। जलती हुई लपटें जले हुए पेंट को चाट रही थीं। लोग इकट्ठा हो रहे थे। बॉन्ड ने खुद को संभाला और जल्दी से अपनी कार से बाहर निकला। उसने चिल्लाकर कहा, "पीछे हट जाओ। पेट्रोल टैंक फट जाएगा।" जैसे ही उसने ये शब्द कहे, एक धीमी सी धमाके की आवाज आई और काले धुएं का बादल छा गया। आग की लपटें भड़क उठीं। दूर से सायरन की आवाज सुनाई दी। बॉन्ड लोगों के बीच से रास्ता बनाते हुए तेजी से अपने मुख्यालय की ओर बढ़ा, उसके दिमाग में तरह-तरह के विचार दौड़ रहे थे।

जांच के चलते बॉन्ड को न्यूयॉर्क जाने वाली दो फ्लाइटें रद्द करनी पड़ीं। जब तक पुलिस ने आग बुझाई और शव के टुकड़े, मशीनरी के टुकड़े और बम के खोल मुर्दाघर तक पहुंचाए, तब तक यह साफ हो चुका था कि उनके पास जूतों, बंदूक पर लिखे नंबर, कुछ रेशों और कपड़ों के टुकड़ों और कार के अलावा कोई सुराग नहीं बचा था। कार किराए पर देने वालों को सिर्फ इतना याद था कि एक आदमी ने काले चश्मे पहने थे, उसके पास जॉनस्टन नाम का ड्राइविंग लाइसेंस था और उसके पास पांच-पांच के नोटों का एक बंडल था। कार तीन दिन पहले एक हफ्ते के लिए किराए पर ली गई थी। कई लोगों को मोटरसाइकिल सवार याद था, लेकिन ऐसा लगता था कि उसकी मोटरसाइकिल पर पीछे नंबर प्लेट नहीं थी। वह बेकर स्ट्रीट की ओर बहुत तेज़ी से भागा था। उसने चश्मा पहना हुआ था। उसका शरीर मध्यम कद का था। बस इतना ही।

बॉन्ड मदद नहीं कर सका था। उसने फ़ॉक्सवैगन के ड्राइवर को नहीं देखा था। फ़ॉक्सवैगन की छत बहुत नीची थी। वहाँ सिर्फ एक हाथ और बंदूक की चमक दिखाई दी थी।

सीक्रेट सर्विस ने पुलिस रिपोर्ट की एक प्रति मांगी और एम ने निर्देश दिया कि इसे थंडरबॉल वार रूम में भेजा जाए। उसने बॉन्ड को फिर से कुछ देर के लिए देखा, काफी अधीरता से, मानो यह सब बॉन्ड की ही गलती हो।

फिर उसने बॉन्ड से कहा कि वह इस बारे में भूल जाए—शायद इसका संबंध उसके पुराने किसी मामले से हो। किसी तरह का बचा हुआ मामला। पुलिस समय रहते इसकी तह तक पहुंच जाएगी। मुख्य बात ऑपरेशन थंडरबॉल थी। बॉन्ड को जल्दी करनी चाहिए।

जब बॉन्ड दूसरी बार इमारत से बाहर निकला, तब तक बारिश शुरू हो चुकी थी। इमारत के पीछे बने कार पूल के एक मैकेनिक ने अपनी तरफ से पूरी कोशिश की, बेंटले की विंडस्क्रीन के टूटे हुए टुकड़ों को निकाल दिया और कार से बाकी बचे हुए हिस्सों को साफ कर दिया, लेकिन दोपहर के भोजन के समय जब बॉन्ड घर पहुंचा तो वह पूरी तरह भीग चुका था। उसने कार को पास के एक गैरेज में छोड़ दिया, रोल्स रॉयस और अपनी बीमा कंपनी को फोन किया (वह स्टील के तख्ते ले जा रहे एक ट्रक के बहुत करीब चला गया था, शायद प्रबलित कंक्रीट के लिए। नहीं, उसके पास ट्रक का नंबर नहीं था। माफ कीजिएगा, लेकिन आप जानते हैं कि जब ऐसी घटनाएं अचानक होती हैं तो क्या होता है), और फिर घर जाकर नहाया और अपने गहरे नीले

रंग के ट्रॉपिकल वूलन कपड़े पहन लिए। उसने ध्यान से सामान पैक किया - एक बड़ा सूटकेस और अपने पानी के नीचे तैरने के सामान के लिए एक छोटा बैग - और रसोई में चला गया।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

मे कुछ पश्चाताप भरी नज़रों से देख रही थी। ऐसा लग रहा था मानो वह एक और भाषण देने वाली हो। बॉन्ड ने अपना हाथ ऊपर उठाया।

“मुझे मत बताओ, मे। तुम सही थी। मैं गाजर के रस पर अपना काम नहीं कर सकती। मुझे एक घंटे में निकलना है और मुझे कुछ अच्छा खाना चाहिए। कृपा करके मेरे लिए अपने पसंदीदा स्क्रैम्बल्ड अंडे बना दो—चार अंडे। अगर बचा हो तो वो अमेरिकन हिकॉरी-स्मोक्ड बेकन के चार टुकड़े, गरमा गरम मक्खन वाला टोस्ट—तुम्हारे पसंदीदा वाला, होलमील नहीं—और एक बड़ा बर्तन भरकर डबल स्ट्रेंथ वाली कॉफ़ी। और ड्रिंक ट्रे भी ले आना।”

मे ने राहत भरी निगाहों से उसकी ओर देखा, लेकिन साथ ही वह भयभीत भी थी। "क्या हुआ, मिस्टर जेम्स?"

बॉन्ड उसके चेहरे के भाव देखकर हंस पड़ा। "कुछ नहीं, मे। बस अभी-अभी मुझे यह ख्याल आया कि जीवन बहुत छोटा है।"

स्वर्ग पहुँचने पर कैलोरी पर नज़र रखने के लिए बहुत समय मिलेगा।

मे के इस अपशब्द पर आपत्ति जताने के बाद बॉन्ड ने उसे वहीं छोड़ दिया और अपने हथियारों की तलाश में चला गया।

9.

एकाधिक रेक्विम

जहां तक स्पेक्टे का सवाल था, प्लान ओमेगा ठीक वैसे ही चला जैसा ब्लोफेल्ड ने सोचा था और चरण एक से तीसरे तक पूरी तरह से निर्धारित समय पर और बिना किसी बाधा के पूरे हो गए थे।

दिवंगत ग्यूसेप्पे पेटाची का चयन बहुत सोच-समझकर किया गया था। अठारह वर्ष की आयु में वे एड्रियाटिक पनडुब्बी रोधी गश्ती दल के एक फोकेवुल्फ 200 विमान के सह-पायलट थे, उन चुनिंदा इतालवी पायलटों में से एक जिन्हें इन जर्मन विमानों को उड़ाने की अनुमति दी गई थी। इस दल को नवीनतम जर्मन प्रेशर माइंस दी गई थीं जिनमें नए हेक्सोजेन विस्फोटक भरे हुए थे, ठीक उसी समय जब इटली के मध्य भाग में मित्र देशों की लड़ाई का रुख पलट गया था। पेटाची को पता था कि उनका भाग्य क्या है और उन्होंने अपना खुद का व्यवसाय शुरू कर दिया था। एक नियमित गश्ती के दौरान, उन्होंने पायलट और नेविगेटर को बहुत सावधानी से एक ही गोली से मार गिराया था।

उनमें से प्रत्येक के सिर के पिछले हिस्से में .38 की गोली लगी थी, और उन्होंने बड़े विमान को एंटी-एयरक्राफ्ट फायरिंग से बचने के लिए लहरों के ठीक ऊपर से उड़ाते हुए बारी बंदरगाह पर उतारा था। फिर उन्होंने आत्मसमर्पण के प्रतीक के रूप में अपनी कमीज़ कॉकपिट से बाहर लटका दी और रॉयल एयर फोर्स (आरएफ़) के विमान के प्रक्षेपण का इंतजार किया। इस वीरतापूर्ण कार्य के लिए उन्हें अंग्रेज़ों और अमेरिकियों द्वारा सम्मानित किया गया था और मित्र देशों को प्रेशर माइन सौंपने के लिए विशेष निधि से 10,000 पाउंड का पुरस्कार दिया गया था। उन्होंने खुफिया अधिकारियों को एक अतिरंजित कहानी सुनाई थी कि जब से वे इतालवी वायु सेना में शामिल होने योग्य हुए थे, तब से वे अकेले ही प्रतिरोध कर रहे थे, और युद्ध के अंत में वे इटली के सबसे वीर प्रतिरोध नायकों में से एक के रूप में उभरे। उसके बाद से जीवन आसान हो गया - जब अलितालिया ने फिर से काम करना शुरू किया तो वे पायलट और बाद में कप्तान बने, और फिर नई इतालवी वायु सेना में कर्नल के रूप में वापस आ गए। इसके बाद उन्हें नाटो में प्रतिनियुक्त किया गया और फिर अग्रिम स्ट्राइकिंग फोर्स के लिए चुने गए छह इटालियनों में से एक के रूप में उनकी नियुक्ति हुई। लेकिन अब वह चौंतीस वर्ष का हो चुका था, और उसे यह ख्याल आया कि उसने
ABC Amber LIT Converter द्वारा जनरेट किया था, http://www.processtext.com/abclit.html

उन्हें हवाई यात्रा से लगभग ऊब हो चुकी थी। खासकर नाटो रक्षा मोर्चे का हिस्सा बनने का विचार उन्हें बिल्कुल पसंद नहीं था। अब समय आ गया था कि युवा लोग वीरता का परिचय दें। और जीवन भर उन्हें दिखावटी, रोमांचक और महंगी चीजों का शौक रहा था। उनके पास अपनी लगभग सभी इच्छाएँ पूरी थीं - सोने के दो सिगरेट केस, एक लचीले सोने के ब्रेसलेट वाली ठोस सोने की रोलेक्स ऑयस्टर परपेचुअल क्रोनोमीटर घड़ी, एक सफेद कन्वर्टिबल लैंसिया ग्रैन टूरिज्मो, ढेर सारे स्टाइलिश कपड़े और मनचाही लड़कियाँ (उनकी एक बार संक्षिप्त शादी हुई थी, लेकिन वह

सफल नहीं रही)। अब उनकी इच्छा थी, और जो वे चाहते थे, वह अक्सर उन्हें मिल भी जाता था - मिलान मोटर शो में देखी गई एक खास घिया बॉडी वाली 3500 जी.टी. मासेराती। वे नाटो के फीके हरे गलियारों से बाहर निकलना चाहते थे, वायु सेना से बाहर निकलना चाहते थे, और इसलिए एक नए नाम के साथ नई दुनिया में जाना चाहते थे। रियो डी जनेरियो नाम उन्हें बिल्कुल सही लगा। लेकिन इन सब का मतलब था एक नया पासपोर्ट, ढेर सारा पैसा और `ऑर्गनिस्मो"—यानी जीवनदायिनी `ऑर्गनिस्मो।"

ऑर्गेनिस्मो प्रकट हुआ, और अपने साथ वही उपहार लेकर आया जिसकी पेटाची को लालसा थी। यह एक इतालवी व्यक्ति फोंडा के रूप में आया, जो उस समय स्पेक्टे में नंबर 4 पर था और नाटो कर्मियों की रेकी कर रहा था, वर्साय और पेरिस के नाइट क्लबों और रेस्तरां के माध्यम से, ठीक ऐसे ही आदमी की तलाश में। चारा तैयार करने और उसे मछली तक धीरे-धीरे पहुंचाने में पूरा एक महीना लगा था, और जब आखिरकार उसे पेश किया गया, तो नंबर 4 उस लालच को देखकर लगभग पीछे हट गया था जिसके साथ उसे निगल लिया गया था। स्पेक्टे द्वारा धोखे की संभावना की जांच करने में देरी हुई, लेकिन अंततः सभी संकेत हरे हो गए और पूरा प्रस्ताव जांच के लिए रख दिया गया। पेटाची को विंडीकेटर प्रशिक्षण पाठ्यक्रम में शामिल होना था और विमान का अपहरण करना था। (परमाणु हथियारों का कोई ज़िक्र नहीं था। यह एक क्यूबाई क्रांतिकारी समूह था जो अपने अस्तित्व और उद्देश्यों की ओर ध्यान आकर्षित करने के लिए एक नाटकीय आत्म-प्रचार का सहारा लेना चाहता था। पेटाची ने इस झूठी कहानी पर ध्यान नहीं दिया। उसे इस बात से कोई फ़र्क नहीं पड़ता था कि विमान किसे चाहिए, बस उसे भुगतान मिलना चाहिए।) इसके बदले में, पेटाची को 1,000,000 डॉलर, अपनी पसंद के नाम और राष्ट्रीयता वाला एक नया पासपोर्ट और विमान सौंपे जाने के स्थान से रियो डी जनेरियो के लिए तत्काल यात्रा की सुविधा मिलेगी। कई विवरणों पर चर्चा हुई और उन्हें अंतिम रूप दिया गया, और जब 2 जून की शाम आठ बजे विंडीकेटर विमान सेंट एल्बन्स हेड के ऊपर से रनवे पर तेज़ी से उड़ान भरते हुए निकला, तो पेटाची तनावग्रस्त था लेकिन आत्मविश्वास से भरा हुआ था।

प्रशिक्षण उड़ानों के लिए, विशाल कॉकपिट के ठीक पीछे, विमान के विशाल धड़ के अंदर कुछ साधारण नागरिक विमान की सीटें लगाई गई थीं, और पेटाची पूरे एक घंटे तक चुपचाप बैठे रहे और पाँचों लोगों को भीड़ भरे डायल और उपकरणों पर काम करते हुए देखते रहे। जब विमान उड़ाने की उनकी बारी आई, तो उन्हें पूरा भरोसा था कि वे उन पाँचों के बिना भी काम चला सकते हैं। एक बार जॉर्ज को सेट कर देने के बाद, उन्हें बस जागते रहना था और समय-समय पर यह सुनिश्चित करना था कि वे अटलांटिक पार हवाई चैनल के ठीक ऊपर, 32,000 फीट की ऊंचाई पर बने रहें। एक मुश्किल क्षण आएगा जब वे पूर्व-पश्चिम चैनल से उत्तर-दक्षिण चैनल की ओर बहामास के लिए मुड़ेंगे, लेकिन यह सब उनके लिए पहले से ही तय था और उनकी हर हरकत उनकी जेब में रखी नोटबुक में लिखी हुई थी। लैंडिंग के लिए बहुत धैर्य की आवश्यकता होगी, लेकिन 1,000,000 डॉलर के लिए धैर्य बनाए रखना जरूरी था।

पेटाची ने दसवीं बार रोलेक्स घड़ी देखी। अब! उसने बगल में बने बल्कहेड में ऑक्सीजन मास्क की जाँच की और उसे तैयार करके रख दिया। फिर उसने अपनी जेब से छोटा लाल छल्ले वाला सिलेंडर निकाला और याद किया कि रिलीज़ वाल्व को कितनी बार घुमाना है। इसके बाद उसने उसे वापस अपनी जेब में रखा और कॉकपिट में चला गया।

“हैलो, सेप्पो। उड़ान का आनंद ले रहे हो?” पायलट को इटालियन पसंद था। वे एक या दो बार साथ में बाहर जा चुके थे। (जनरेटेड बाय ABC Amber LIT कन्वर्टर, http://www.processtext.com/abclit.html)

बोर्नमाउथ में दो शानदार जीत।

“हाँ, हाँ।” पेटाची ने कुछ सवाल पूछे, जॉर्ज पर निर्धारित मार्ग की पुष्टि की, हवाई गति और ऊंचाई की जाँच की। अब कॉकपिट में सभी लोग आराम से थे, लगभग नींद में डूबे हुए। अभी पाँच घंटे और बाकी थे। ओडियन में नॉर्थ बाय नॉर्थवेस्ट को देखने से चूकना थोड़ा निराशाजनक था। लेकिन साउथेम्प्टन में इसकी भरपाई हो जाएगी।

पेटाची लॉगबुक और चार्ट रखने वाले धातु के नक्शे के रैक की ओर पीठ करके खड़ा था। उसका दाहिना हाथ जेब में गया, उसने रिलीज़ वाल्व को महसूस किया और उसे तीन बार घुमाया। उसने सिलेंडर को जेब से निकाला और उसे पीछे किताबों के पीछे सरका दिया।

पेटाची ने अंगड़ाई ली और जम्हाई ली। "अब सोने का समय हो गया है," उसने दोस्ताना लहजे में कहा। उसे यह बोलचाल का मुहावरा अच्छी तरह से आता था। यह उसकी ज़बान से आसानी से निकल जाता था।

नाविक हँस पड़ा। "इसे इतालवी में क्या कहते हैं - ज़िज़ो?"

पेटाची ने प्रसन्नता से मुस्कुराते हुए कहा। वह खुले हुए हैच से अंदर गए, अपनी कुर्सी पर वापस आए, ऑक्सीजन मास्क लगाया और हवा के रिसाव को रोकने के लिए कंट्रोल रेगुलेटर को 100 प्रतिशत ऑक्सीजन पर सेट कर दिया। फिर वह आराम से बैठ गए और देखने लगे।

उन्होंने कहा था कि इसमें पाँच मिनट से भी कम समय लगेगा। लेकिन सच में, लगभग दो मिनट में ही, नक्शे के रैक के सबसे पास खड़ा नेविगेटर अचानक अपना गला पकड़कर आगे की ओर गिर पड़ा और बुरी तरह से गरगरा रहा था। रेडियो ऑपरेटर ने अपने इयरफ़ोन गिरा दिए और आगे बढ़ा, लेकिन दूसरे ही कदम पर वह घुटनों के बल गिर गया। वह एक तरफ़ लुढ़का और गिर पड़ा। अब बाकी तीनों लोग साँस लेने के लिए बुरी तरह से जूझने लगे। सह-पायलट और फ़्लाइट इंजीनियर एक साथ अपनी कुर्सियों से छटपटाते हुए नीचे गिरे। उन्होंने एक-दूसरे को हल्के से नोचा और फिर वापस गिर पड़े, हाथ-पैर फैलाकर। पायलट ने अपने सिर के ऊपर लगे माइक्रोफ़ोन की ओर हाथ बढ़ाया, कुछ अस्पष्ट सा कहा, आधा खड़ा हुआ, धीरे-धीरे मुड़ा जिससे उसकी उभरी हुई आँखें, जो पहले से ही बेजान थीं, हैचवे से पेटाची की ओर घूरती हुई प्रतीत हुईं, और फिर धड़ाम से अपने सह-पायलट के शरीर पर गिर पड़ा।

पेटाची ने अपनी घड़ी पर नज़र डाली। पूरे चार मिनट। उन्हें एक मिनट और दीजिए। एक मिनट पूरा होते ही उन्होंने अपनी जेब से रबर के दस्ताने निकाले, उन्हें पहना और ऑक्सीजन मास्क को अपने चेहरे पर कसकर दबाते हुए, लचीली नली को पीछे खींचते हुए आगे बढ़े, नक्शे रखने वाले रैक में हाथ डाला और साइनाइड सिलेंडर का वाल्व बंद कर दिया। उन्होंने जॉर्ज की स्थिति की पुष्टि की और जहरीली गैस को बाहर

निकालने में मदद के लिए केबिन के दबाव को समायोजित किया। फिर वे पंद्रह मिनट इंतजार करने के लिए अपनी सीट पर वापस चले गए।

उन्होंने कहा था कि पंद्रह काफी होंगे, लेकिन आखिरी क्षण में उन्होंने दस और बढ़ा दिए और फिर, ऑक्सीजन मास्क पहने हुए ही, वे फिर आगे बढ़े और धीरे-धीरे, क्योंकि ऑक्सीजन के कारण उन्हें सांस लेने में तकलीफ हो रही थी, शवों को वापस विमान के अंदर खींचने लगे। जब कॉकपिट खाली हो गया, तो उन्होंने क्रिस्टल की एक छोटी शीशी ली। (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा उत्पन्न, http://www.processtext.com/abclit.html)

उसने अपनी पतलून की जेब से कॉर्क निकाला और उन्हें केबिन के फर्श पर बिखेर दिया। वह घुटनों के बल बैठ गया और क्रिस्टलों को देखने लगा। उनका रंग सफेद ही रहा। उसने अपना ऑक्सीजन मास्क धीरे से हटाया और सावधानी से एक हल्की सी गंध ली। कोई गंध नहीं थी। फिर भी, जब उसने नियंत्रण संभाला और विमान को 32,000 फीट की ऊंचाई तक नीचे लाना शुरू किया और फिर ट्रैफिक लेन में प्रवेश करने के लिए थोड़ा उत्तर-पश्चिम की ओर मोड़ा, तब भी उसने मास्क नहीं हटाया।

विशाल विमान रात के सन्नाटे में धीरे-धीरे आगे बढ़ता रहा। डायल की पीली रोशनी से जगमगाता कॉकपिट शांत और गर्म था। उड़ान भरते विशाल जेट के कॉकपिट की सन्नाटे भरी खामोशी में केवल एक इनवेक्टर की हल्की सी भिनभिनाहट सुनाई दे रही थी। जैसे ही उसने डायल को जांचा, प्रत्येक स्विच की क्लिक की आवाज़ किसी छोटी कैलिबर की पिस्तौल की गोली की तरह तेज़ लग रही थी।

पेटाची ने जाइरो की मदद से जॉर्ज की फिर से जाँच की और यह सुनिश्चित करने के लिए प्रत्येक ईंधन टैंक की जाँच की कि वे सभी समान रूप से ईंधन की आपूर्ति कर रहे हैं। एक टैंक पंप को समायोजन की आवश्यकता थी। जेट-पाइप का तापमान अधिक नहीं बढ़ रहा था।

संतुष्ट होकर पेटाची पायलट की सीट पर आराम से बैठ गया और बेनेज़ेड्रिन की एक गोली निगलकर भविष्य के बारे में सोचने लगा। कॉकपिट के फर्श पर बिखरे हेडफ़ोन में से एक ज़ोर से बजने लगा। पेटाची ने अपनी घड़ी पर नज़र डाली। अरे! बोस्कोम्ब एयर ट्रैफिक कंट्रोल विंडीकेटर से संपर्क करने की कोशिश कर रहा था। उसने आधे घंटे में आने वाली तीसरी कॉल मिस कर दी थी। एयर कंट्रोल एयर सी रेस्क्यू, बॉम्बर कमांड और एयर मिनिस्ट्री को सूचित करने से पहले कितनी देर तक इंतज़ार करेगा? पहले दक्षिणी बचाव केंद्र से जांच-पड़ताल होगी। इसमें शायद आधा घंटा और लग जाएगा, और तब तक वह अटलांटिक महासागर के ऊपर काफी दूर निकल चुका होगा।

हेडफोन की चहचहाहट शांत हो गई। पेटाची अपनी सीट से उठे और रडार स्क्रीन पर नज़र डाली। उन्होंने कुछ देर तक उसे देखा और नीचे से गुज़रते विमानों की कभी-कभार दिखने वाली हल्की-फुल्की हलचल पर ध्यान दिया।

क्या हवाई गलियारे के ऊपर से उसकी तीव्र गति से गुजरने की घटना को विमानों द्वारा तब देखा जाएगा जब वह उनके ऊपर से गुजरेगा?

ऐसा होने की संभावना कम है। व्यावसायिक विमानों के रडार का देखने का दायरा सीमित होता है। रक्षा प्रारंभिक चेतावनी रेखा (DEW) पार करने से पहले उसे लगभग निश्चित रूप से नहीं देखा जा सकेगा, और DEW संभवतः उसे एक ऐसे व्यावसायिक जेट के रूप में दर्ज करेगा जो अपने सामान्य मार्ग से भटक गया था।

पेटाची पायलट की सीट पर वापस गए और फिर से बारीकी से डायल चेक किए। उन्होंने नियंत्रणों को समझने के लिए विमान को धीरे से घुमाया। उनके पीछे, विमान के निचले हिस्से में लेटे लोगों के शरीर बेचैनी से हिलने लगे। विमान ने बिल्कुल सही प्रतिक्रिया दी। यह एक सुंदर, शांत मोटर कार चलाने जैसा था। पेटाची ने कुछ पल के लिए मासेराती का सपना देखा। कौन सा रंग? उनका हमेशा वाला सफेद रंग तो नहीं, न ही कोई भड़कीला रंग। गहरे नीले रंग का, जिसके बाहरी हिस्से पर एक पतली लाल रेखा हो। कुछ शांत और सम्मानजनक, जो उनकी नई, शांत पहचान के साथ मेल खाता हो। कुछ ट्रायल और रोड रेस में उसे दौड़ाना मज़ेदार होगा - यहाँ तक कि मैक्सिकन "2000" में भी। लेकिन यह बहुत खतरनाक होगा। मान लीजिए कि वह जीत गए और उनकी तस्वीर अखबारों में छप गई! नहीं। उन्हें ऐसा कुछ भी नहीं करना होगा। वह कार को तभी तेज़ चलाएंगे जब उन्हें किसी लड़की को इंप्रेस करना होगा। तेज़ कार में वे पिघल जाती हैं। ऐसा क्यों था? मशीन के प्रति समर्पण का भाव, उस आदमी के प्रति जिसके मजबूत, धूप से झुलसे हाथ स्टीयरिंग व्हील पर थे? लेकिन ऐसा हमेशा से होता आया है। आपने 150 की रफ्तार पर दस मिनट बाद कार को जंगल में मोड़ दिया।

और आपको लगभग उस लड़की को उठाकर काई पर लिटाना पड़ेगा, उसके अंग इतने कांप रहे होंगे और इतने कोमल होंगे।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

पेटाची दिवास्वप्न से बाहर आया। उसने अपनी घड़ी पर नज़र डाली। विंडीकेटर को निकले हुए चार घंटे हो चुके थे। 600 मील प्रति घंटे की रफ्तार से तो निश्चित रूप से मीलों का सफर तय हो जाता है। अमेरिका का तट अब तक स्क्रीन पर दिखना चाहिए था। वह उठा और उसने देखा। जी हां, वहां, 500 मील दूर, तटरेखा का नक्शा हाई डेफिनिशन में दिख रहा था, बोस्टन का उभरा हुआ हिस्सा और हडसन नदी की चांदी जैसी धारा। उसे अपने से नीचे कहीं मौजूद मौसम संबंधी जहाजों डेल्टा या इको से अपनी स्थिति की जाँच करने की कोई ज़रूरत नहीं थी। वह बिल्कुल सही दिशा में था और जल्द ही पूर्व-पश्चिम चैनल से मुड़ने का समय आ जाएगा।

पेटाची अपनी सीट पर वापस गए, बेनेज़ेड्रिन की एक और गोली चबाई और अपना चार्ट देखा। उन्होंने नियंत्रणों को संभाला और जाइरो कंपास की रहस्यमयी चमक को देखा। अब! उन्होंने नियंत्रणों को धीरे से एक तंग मोड़ पर घुमाया, फिर विमान को सीधा किया, उसे ठीक उसके नए मार्ग पर ले आए और जॉर्ज को रीसेट कर दिया। अब वह सीधे दक्षिण की ओर उड़ रहे थे, अब वह अंतिम चरण में थे, केवल तीन घंटे बचे थे। अब लैंडिंग के बारे में चिंता करने का समय था।

पेटाची ने अपनी छोटी नोटबुक निकाली। “बाईं ओर ग्रैंड बहामा और दाईं ओर पाम बीच की रोशनी पर नज़र रखें। नंबर 1 की नौका से नेविगेशनल एड्स प्राप्त करने के लिए तैयार रहें – डॉट-डॉट-डैश; डॉट-डॉट-डैश, ईंधन गिराएं, अंतिम पंद्रह मिनट के

लिए लगभग 1000 फीट की ऊंचाई तक नीचे आएं, एयर ब्रेक से गति कम करें और और भी नीचे आएं। चमकती लाल बत्ती पर नज़र रखें और अंतिम अप्रोच के लिए तैयार रहें। फ्लैप केवल निर्धारित ऊंचाई पर, लगभग 140 नॉट की गति पर ही नीचे करें। पानी की गहराई 40 फीट होगी। आपके पास एस्केप हैच से बाहर निकलने के लिए पर्याप्त समय होगा। आपको नंबर 1 की नौका पर ले जाया जाएगा। अगली सुबह 8:30 बजे मियामी के लिए बहामास एयरवेज़ की उड़ान है और फिर बाकी रास्ते के लिए ब्रैनिफ़ या रियल एयरलाइंस की उड़ान है। नंबर 1 आपको 1000 डॉलर के नोटों या ट्रैवलर्स चेक में पैसे देगा। उसके पास दोनों उपलब्ध होंगे, साथ ही पासपोर्ट कंपनी निर्देशक एनरिको वल्ली के नाम पर है।"

पेटाची ने अपनी स्थिति, दिशा और गति की जाँच की। अब बस एक घंटा बचा था। सुबह के तीन बज रहे थे (जीएमटी)। नासाऊ समय के अनुसार रात के नौ बज रहे थे। पूर्णिमा का चाँद निकल रहा था और 10,000 फीट नीचे बादलों की चादर बर्फ के मैदान जैसी लग रही थी। पेटाची ने अपने विंगटिप्स और धड़ पर टक्कर से बचाव के लिए लगी बत्तियाँ बुझा दीं। उसने ईंधन की जाँच की: 2000 लीटर।

रिजर्व टैंकों सहित कुल गैलन। उसे अंतिम चार सौ मील के लिए 500 गैलन की आवश्यकता होगी। उसने रिज़र्व टैंकों का रिलीज वाल्व खींचा और 1000 गैलन ईंधन बर्बाद हो गया। वजन कम होने के कारण विमान धीरे-धीरे ऊपर चढ़ने लगा और उसने ऊंचाई को वापस 32,000 फीट पर ला दिया। अब बीस मिनट शेष थे – लंबी उड़ान भरने का समय आ गया था...।

***

बादलों के बीच से नीचे, कुछ पल के लिए सब कुछ धुंधला सा हो गया और फिर, बहुत नीचे, उत्तरी और दक्षिणी बिमिनी की धुंधली रोशनी शांत समुद्र पर चाँद की चाँदी जैसी चमक के बीच हल्की-हल्की टिमटिमा रही थी। वहाँ कोई सफ़ेद लहरें नहीं थीं। अमेरिकी मुख्य भूमि पर वेरो बीच से मिली मौसम संबंधी रिपोर्ट सही थी:

“बिल्कुल शांत, उत्तर-पूर्व से हल्की हवाएँ चल रही हैं, दृश्यता अच्छी है, मौसम में तत्काल कोई बदलाव की संभावना नहीं है,” नासाऊ रेडियो पर जाँच करने पर इसकी पुष्टि हुई। समुद्र स्टील की तरह चिकना और ठोस दिख रहा था। (यह जानकारी ABC Amber LIT Converter, http://www.processtext.com/abclit.html द्वारा जनरेट की गई है)

सब ठीक होने वाला था। पेटाची ने पायलट के कमांड सेट पर चैनल 67 डायल किया ताकि नंबर 1 का नेविगेशनल एड मिल सके। एक पल के लिए घबराहट हुई जब वह तुरंत सिग्नल नहीं पकड़ पाया, लेकिन फिर सिग्नल मिल गया, धुंधला लेकिन साफ़ – डॉट-डॉट-डैश, डॉट-डॉट-डैश। अब नीचे उतरने का समय था। पेटाची ने एयर ब्रेक से अपनी गति कम करना शुरू कर दिया और चारों जेट विमानों को पीछे छोड़ दिया। विशाल विमान ने धीरे-धीरे गोता लगाना शुरू किया। रेडियो अल्टीमीटर से तेज़ आवाज आने लगी, मानो कोई चेतावनी दे रहा हो। पेटाची उसे और अपने नीचे पारे की तरह चमकते समुद्र को देखता रहा। एक पल के लिए क्षितिज ओझल हो गया। चांदनी रात में पानी पर बहुत ज्यादा रोशनी पड़ रही थी। फिर वह एक छोटे से अंधेरे द्वीप के ऊपर से गुजर रहा था। इससे उसे अल्टीमीटर पर दिखाए गए 2000 फीट पर भरोसा हो गया। उसने धीरे-धीरे गोता लगाना बंद किया और विमान को स्थिर रखा।

अब नंबर 1 का संकेत साफ और स्पष्ट सुनाई दे रहा था। जल्द ही उसे लाल चमकती रोशनी दिखाई देगी। और वह रही, शायद पांच मील आगे। पेटाची ने विमान के विशाल अगले हिस्से को धीरे-धीरे नीचे किया। बस अब किसी भी पल! यह आसान होने वाला था! उसकी उंगलियां नियंत्रणों से ऐसे कोमल भाव से खेल रही थीं मानो वे किसी स्त्री के कामुक उत्तेजक बिंदु हों। पांच सौ फीट, चार सौ, तीन, दो... नौका की धुंधली आकृति दिखाई दी, बत्तियां बुझी हुई थीं। वह बीकन की लाल चमक के ठीक सीध में था। क्या वह उससे टकराएगा? कोई बात नहीं। धीरे-धीरे नीचे, नीचे, नीचे। तुरंत बंद करने के लिए तैयार रहो। विमान के निचले हिस्से में एक झटका लगा। अगला हिस्सा ऊपर उठा! धमाका! हवा में एक छलांग और फिर... दोबारा धमाका! पेटाची ने अपनी जकड़ी हुई उंगलियों को नियंत्रणों से हटाया और खिड़की से बाहर झांग और छोटी लहरों को सुन्न निगाहों से देखा। हे भगवान! उसने कर दिखाया! उसने, ग्यूसेप्पे पेटाची ने, कर दिखाया! अब तालियों का समय! अब बारी थी इनाम की! विमान धीरे-धीरे नीचे उतर रहा था और डूबते हुए जेट विमानों से भाप की फुफकार सुनाई दी। उसके पीछे से धातु के फटने और चटकने की आवाज़ आई, क्योंकि विमान के पिछले हिस्से के टूटने से पूंछ का हिस्सा बुरी तरह फट गया था।

पेटाची विमान के भीतर घुस गया। पानी उसके पैरों के चारों ओर घूम रहा था। छनकर आती चांदनी विमान के पिछले हिस्से में पानी में लथपथ पड़े शवों में से एक के उल्टे चेहरे पर सफेद चमक बिखेर रही थी।

पेटाची ने बाईं ओर स्थित आपातकालीन निकास द्वार के हैंडल पर लगे पारदर्शी आवरण को तोड़ दिया और हैंडल को नीचे की ओर झटका दिया। दरवाजा बाहर की ओर खुल गया और पेटाची उसमें से बाहर निकलकर विंग के साथ-साथ चलते हुए बाहर चले गए।

बड़ी सी नाव लगभग विमान के पास पहुँच चुकी थी। उसमें छह आदमी सवार थे। पेटाची ने खुशी से हाथ हिलाया और चिल्लाया। एक आदमी ने जवाब में हाथ उठाया। चांदनी में दूधिया सफेद दिख रहे उन आदमियों के चेहरे चुपचाप, उत्सुकता से उसकी ओर देख रहे थे। पेटाची ने सोचा: ये आदमी बहुत गंभीर और काम में लगे हुए हैं। और यह सही भी है। उसने अपनी जीत को निगल लिया और गंभीर हो गया।

नाव लगभग पूरी तरह से पानी में डूबे हुए पंख के पास आकर रुकी, और एक आदमी पंख पर चढ़कर उसकी ओर बढ़ा। वह कद में छोटा, मोटा और तीखी निगाहों वाला आदमी था। वह संभलकर चल रहा था, उसके पैर काफी दूर-दूर थे और संतुलन बनाए रखने के लिए उसके घुटने मुड़े हुए थे। उसका बायां हाथ उसकी बेल्ट में फंसा हुआ था।

पेटाची ने खुशी से कहा, “शुभ संध्या। शुभ संध्या। मैं एक विमान अच्छी हालत में पहुंचा रहा हूँ।” (उन्होंने यह मज़ाक बहुत पहले ही सोच लिया था।) “कृपया यहाँ हस्ताक्षर करें।” उन्होंने अपना हाथ आगे बढ़ाया।

जॉली-बोट से आए उस आदमी ने हाथ को मजबूती से पकड़ा, खुद को संभाला और तेजी से खींचा।

पेटाची का सिर अचानक झटके से पीछे की ओर उछल गया और वह सीधे चाँद्र की आँखों में देख रहा था, तभी एक नुकीली छुरी उसकी ठुड्डी के नीचे से होते हुए, मुंह के

ऊपरी हिस्से से गुज़रकर दिमाग में जा घुसी। उसे बस एक पल का आश्चर्य, दर्द की एक तेज़ लहर और एक ज़ोरदार रोशनी का विस्फोट महसूस हुआ।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

हत्यारे ने कुछ क्षण के लिए चाकू को पकड़े रखा, हाथ के पिछले हिस्से से पेटाची की ठुड्डी पर उगी छोटी-छोटी दाढ़ी को छुआ, फिर शव को विमान के पंख पर नीचे उतारा और चाकू निकाल लिया। उसने सावधानीपूर्वक चाकू को समुद्री पानी में धोया और पेटाची की पीठ पर उसकी धार को पोंछा और चाकू को रख दिया। फिर उसने शव को विमान के पंख पर घसीटा और उसे आपातकालीन निकास द्वार के पास पानी में डुबो दिया।

हत्यारा किनारे-किनारे वापस इंतज़ार कर रही नाव की ओर बढ़ा और संक्षिप्त रूप से अंगूठा उठाया। तब तक चार आदमियों ने अपने एक्वालंग पहन लिए थे। एक-एक करके, अपने माउथपीस को अंतिम बार ठीक करते हुए, वे लड़खड़ाती नाव के किनारे से नीचे कूद गए और छोटे-छोटे बुलबुलों के झाग में डूब गए।

जब आखिरी आदमी चला गया, तो इंजन पर मौजूद मैकेनिक ने बड़ी सावधानी से एक विशाल पानी के नीचे चलने वाली सर्चलाइट को किनारे से नीचे उतारा और केबल को फैला दिया। एक निश्चित समय पर उसने लाइट चालू की और समुद्र तथा डूबते हुए विमान का विशाल ढांचा प्रकाश की धुंध से जगमगा उठा। मैकेनिक ने निष्क्रिय मोटर को गियर में डाला और केबल फैलाते हुए पीछे हट गया। बीस गज़ की दूरी पर, डूबते हुए विमान के खिंचाव से बाहर निकलकर, वह रुका और अपना इंजन बंद कर दिया। उसने अपने ओवरऑल में हाथ डाला और कैमल्स सिगरेट का एक पैकेट निकाला। उसने हत्यारे को एक सिगरेट दी, जिसे उसने लिया, सावधानी से आधा तोड़ा, एक आधा अपने कान के पीछे रखा और दूसरा आधा जला लिया। हत्यारा एक ऐसा व्यक्ति था जो अपनी कमजोरियों पर कड़ा नियंत्रण रखता था।

10.

द डिस्को वोलेंटे

याट पर सवार होकर, नंबर 1 ने अपने चश्मे नीचे रखे, अपनी सफ़ेद शार्कस्किन जैकेट की जेब से एक चारवेट रूमाल निकाला और धीरे से अपने माथे और कनपटी पर पोंछा। शियापरेली के स्नफ़ की कस्तूरी जैसी खुशबू उसे सुकून दे रही थी, उसे जीवन के आसान पहलू की याद दिला रही थी, डोमिनेटा की जो अब रात के खाने पर बैठी होगी - नासाऊ में सभी स्पेनिश समय के अनुसार चलते थे और कॉकटेल दस बजे से पहले खत्म नहीं हुए होंगे - उन चंचल लेकिन खुशमिज़ाज सौमर्स और उनके उतने ही बेफिक्र मेहमानों के साथ, कैसीनो में शुरू हो चुके खेल की, और बे स्ट्रीट के बार और नाइट क्लबों से रात भर गूंजते कैलिप्सो संगीत की। उसने रूमाल वापस अपनी जेब में रख लिया। लेकिन यह भी अच्छा था - यह अद्भुत प्रक्रिया! एकदम समय पर! उसने अपनी घड़ी पर नज़र डाली। ठीक दस बजकर पंद्रह मिनट। विमान सिर्फ तीस मिनट लेट था, आधा घंटा इंतज़ार करना थोड़ा बुरा था, लेकिन लैंडिंग एकदम सही हुई थी। वर्गास ने इतालवी पायलट को जल्दी से निपटा दिया था—उसका नाम क्या था?—इसलिए अब वे केवल पंद्रह मिनट लेट थे। अगर बचाव दल को बम निकालने के लिए ऑक्सीएसिटिलीन कटर का इस्तेमाल नहीं करना पड़ा, तो वे जल्दी ही इसकी भरपाई कर लेंगे। लेकिन किसी को भी बिना किसी रुकावट की उम्मीद नहीं करनी चाहिए। अभी भी पूरे आठ घंटे का अंधेरा था। शांति, तरीका, दक्षता, इसी क्रम में। शांति, तरीका, दक्षता। नंबर 1 ब्रिज से नीचे उतरा और रेडियो केबिन में गया। वहाँ पसीने और तनाव की गंध आ रही थी। नासाऊ कंट्रोल टावर से कुछ खबर? किसी कम ऊंचाई पर उड़ते विमान की कोई रिपोर्ट? बिमिनी के पास समुद्र में संभावित दुर्घटना की? तो देखते रहो और मुझे नंबर 2 से बात कराओ। जल्दी करो, कृपया। बस कुछ ही मिनट बचे हैं।

नंबर 1 ने सिगरेट जलाई और नौका के विशाल मस्तिष्क को काम करते हुए देखा, जो वातावरण को स्कैन कर रहा था, सुन रहा था। (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

खोजबीन। ऑपरेटर ने अपनी नन्ही उंगलियों से डायल घुमाए, रुक-रुक कर जाँच की, और दुनिया की ध्वनि तरंगों के बीच तेज़ी से आगे बढ़ता रहा। अब वह अचानक रुका, जाँचे की, और आवाज़ को बारीकी से समायोजित किया। उसने अपना अंगूठा उठाया। हेडसेट के आधार से उसके मुँह के सामने उभरे तार के घेरे में नंबर 1 की आवाज़ आई। "नंबर 1 बोल रहा हूँ।"

“नंबर 2 सुन रहा हूँ।” आवाज़ खोखली थी। शब्द कभी तेज़ तो कभी धीमे थे। लेकिन यह ब्लोफेल्ड ही थी, कोई शक नहीं। नंबर 2।

मैं उस आवाज को अपने पिता की आवाज से भी बेहतर पहचानता था।

“सफल। दस बजकर पंद्रह मिनट। अगला चरण दस बजकर पैंतालीस मिनट। जारी है। समाप्त।”

“धन्यवाद। अलावेदा।” ध्वनि तरंगें थम गईं। बातचीत में पैंतालीस सेकंड लगे। इतने कम समय में, इस तरंग बैंड पर, किसी भी तरह के अवरोधन का कोई खतरा नहीं था।

नंबर 1 बड़े केबिन से होते हुए नीचे जहाज़ के निचले हिस्से में गया। बी टीम के चारों आदमी, अपने एक्वालंग (पानी सोखने की मशीन) बगल में रखे, सिगरेट पीते हुए बैठे थे। नौका के कील के ठीक ऊपर बना चौड़ा पानी के नीचे का हैच खुला था। जहाज़ के नीचे की सफ़ेद रेत से परावर्तित होती चांदनी, जहाज़ के निचले हिस्से में छह फीट गहरे पानी से चमक रही थी। आदमियों के बगल में जाली पर तिरपाल का मोटा ढेर लगा था, जिस पर हल्के भूरे रंग के पेंट के साथ-साथ कहीं-कहीं गहरे हरे और भूरे रंग के धब्बे थे। नंबर 1 ने कहा, "सब कुछ बहुत अच्छा चल रहा है। बचाव दल कमि पर लगा हुआ है। अब ज़्यादा देर नहीं लगनी चाहिए। रथ और स्लेज का क्या हुआ?"

उनमें से एक आदमी ने अपना अंगूठा नीचे की ओर झटका दिया। “वे नीचे हैं। बाहर रेत पर। इसलिए जल्दी हो जाएगा।”

“सही।” नंबर 1 ने माल रखने वाले हिस्से के ऊपर एक दीवार से जुड़े क्रेन जैसे यंत्र की ओर इशारा करते हुए कहा। “डेरिक ने सारा दबाव ठीक से झेल लिया?”

वह चेन दुगुना वजन संभाल सकती थी।

“पंप?”

ठीक है। वे सात मिनट में सामान खाली कर देंगे।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

“अच्छा। चलो, आराम से रहो। रात लंबी होगी।” नंबर 1 लोहे की सीढ़ी से जहाज के निचले हिस्से से बाहर निकला और डेक पर चला गया। उसे अपने चश्मे की ज़रूरत नहीं थी। दाहिनी ओर दो सौ गज दूर समुद्र बिल्कुल खाली था, सिवाय उस छोटी नाव के जो सुनहरी पनडुब्बी की रोशनी के ऊपर लंगर डाले खड़ी थी। लाल मार्कर लाइट नाव के अंदर ले जाई जा चुकी थी। बड़ी सर्चलाइट के लिए बिजली बनाने वाले छोटे जनरेटर की खड़खड़ाहट तेज़ थी।

यह इतने शांत समुद्र में दूर तक जा सकता था। लेकिन बैटरी बहुत भारी होतीं और काम पूरा होने से पहले ही खत्म हो सकती थीं। जनरेटर का इस्तेमाल एक सोचा-समझा जोखिम था, और वह भी छोटा सा। निकटतम द्वीप पाँच मील दूर था और निर्जन था, सिवाय इसके कि कोई आधी रात को वहाँ पिकनिक मना रहा हो। नौका ने मिलन स्थल पर जाते समय रास्ते में रुककर उसकी तलाशी ली थी। जो कुछ भी किया जा सकता था, वह सब किया गया था, हर सावधानी बरती गई थी। अद्भुत मशीन चुपचाप और पूरी क्षमता से चल रही थी। अब चिंता की कोई बात नहीं थी, सिवाय अगले कदम के। नंबर 1 हैच से होते हुए बंद पुल में गया और रोशनी से जगमगाती चार्ट टेबल पर झुक गया।

एमिलियो लार्गो, नंबर 1, लगभग चालीस वर्ष का एक लंबा-चौड़ा, बेहद आकर्षक व्यक्ति था। वह रोमन था और रोमन जैसा दिखता भी था, लेकिन आज के रोम जैसा

नहीं, बल्कि प्राचीन सिक्कों वाले रोम जैसा। उसका बड़ा, लंबा चेहरा धूप से झुलसकर गहरे भूरे रंग का हो गया था और धूप उसकी मजबूत, थोड़ी झुकी हुई नाक और साफ़-सुथरे जबड़े पर चमक रही थी, जिसे उसने उस दोपहर देर से निकलने से पहले बड़ी सावधानी से शेव किया था। उसकी कठोर, धीमी गति से चलने वाली भूरी आँखों के विपरीत, उसके मोटे, थोड़े नीचे की ओर मुड़े हुए होंठ किसी कामुक प्राणी के होंठ जैसे थे। उसके कान, जो सामने से देखने पर लगभग नुकीले लगते थे, उसमें एक ऐसी पशुवतता भर देते थे जो महिलाओं को भी मोहित कर देती। उस सुंदर सेंटूरियन के चेहरे की एकमात्र कमजोरी उसकी ज़रूरत से ज़्यादा लंबी साइडबर्न और बहुत सावधानी से संवारे गए काले बाल थे, जो पोमेड से इतने चमकदार थे कि मानो खोपड़ी पर ही पेंट किए गए हों। मज़बूत हड्डियों वाले लार्गो के शरीर पर ज़रा भी चर्बी नहीं थी – उन्होंने ओलंपिक में इटली के लिए फ़ाइल स्पर्धा में भाग लिया था, ऑस्ट्रेलियन क्रॉल तैराकी में वे लगभग ओलंपिक स्तर के तैराक थे, और एक महीने पहले ही उन्होंने नासाऊ वाटर-स्की चैंपियनशिप में सीनियर वर्ग जीता था – और उनकी मांसपेशियां बेहतरीन ढंग से सिले हुए शार्कस्किन जैकेट के नीचे उभरी हुई थीं। उनकी खेल प्रतिभा में उनके हाथों का भी योगदान था। उनके हाथ सामान्य आकार से लगभग दोगुने थे, यहां तक कि उनके कद के हिसाब से भी, और अब, जब वे एक रूलर और दो डिवाइडर पकड़े हुए चार्ट पर चल रहे थे, तो सफ़ेद आस्तीनों से बाहर निकले हुए, सफ़ेद चार्ट पर रखे हुए, वे लगभग अपने मालिक से अलग बड़े भूरे रोएंदार जानवरों की तरह लग रहे थे।

लार्गो एक साहसी था, झुंड पर हमला करने वाला शिकारी। दो सौ साल पहले वह एक समुद्री डाकू होता—कहानी की किताबों के खुशमिजाज समुद्री डाकुओं जैसा नहीं, बल्कि ब्लैकबीर्ड जैसा, खून से लथपथ खूंखार हत्यारा जो सोने की तलाश में लोगों को काटता फिरता। लेकिन ब्लैकबीर्ड बहुत ही दबंग और क्रूर था, और दुनिया में वह जहाँ भी जाता, अपने पीछे तबाही के निशान छोड़ जाता। लार्गो अलग था।

उसके कार्यों के पीछे एक शांत बुद्धि और असाधारण कुशलता थी जिसने उसे हमेशा गिरोह के प्रतिशोध से बचाया – युद्ध के बाद नेपल्स में काला बाजार के मुखिया के रूप में उसकी शुरुआत से लेकर, टैंजियर से तस्करी के पाँच लाभदायक वर्षों तक, फ्रेंच रिवेरा में बड़े गहनों की डकैतियों की लहर को अंजाम देने के पाँच और वर्षों तक, और अंत में स्पेक्टे के साथ उसके अंतिम पाँच वर्षों तक। वह हमेशा बच निकलता था। वह हमेशा आगे की उस महत्वपूर्ण चाल को देख लेता था जो कमज़ोर लोगों से छिपी रहती। वह एक आदर्श सज्जन अपराधी था – दुनियादारी जानने वाला, महिलाओं का बड़ा शौकीन, चार महाद्वीपों के कैफे समाज में पहुँच रखने वाला एक शानदार व्यक्ति, और संयोग से, एक समय के प्रसिद्ध रोमन परिवार का अंतिम जीवित सदस्य जिसकी संपत्ति, जैसा कि उसने कहा था, उसे विरासत में मिली थी। उसे पत्नी न होने, बेदाग पुलिस रिकॉर्ड, फौलादी हौसले, बर्फीला दिल और हिमलर जैसी निर्दयता का भी लाभ मिला। वह स्पेक्टे के लिए एकदम सही आदमी था, और नासाऊ का अमीर प्लेबॉय होने के नाते, प्लान ओमेगा का सुप्रीम कमांडर बनने के लिए भी एकदम सही आदमी था।

चालक दल के एक सदस्य ने हैच पर दस्तक दी और अंदर आया। “उन्होंने संकेत दे दिया है। रथ और स्लेज तैयार हैं।” (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

जिस तरह से।"

“धन्यवाद।” किसी भी ऑपरेशन की गहमागहमी और उत्तेजना में, लागो हमेशा शांति बनाए रखता था। चाहे दांव पर कितना भी कुछ लगा हो, खतरे कितने भी बड़े हों और गति व त्वरित निर्णय की कितनी भी तत्काल आवश्यकता हो, वह शांति, ठहराव और लगभग जड़ो जैसी स्थिरता को अपना आदर्श मानता था। यह उसकी दृढ़ इच्छाशक्ति थी, जिसकी उसने स्वयं अभ्यास किया था। उसने पाया कि इसका उसके साथियों पर असाधारण प्रभाव पड़ता था। यह उन्हें उससे बांधे रखता था और नेतृत्व के किसी भी अन्य कारक से कहीं अधिक उनकी आज्ञाकारिता और वफादारी को प्रेरित करता था। एक चतुर और धूर्त व्यक्ति होने के बावजूद, उसका विशेष रूप से बुरी या, जैसा कि इस मामले में था, विशेष रूप से अच्छी खबर पर भी उदासीन रहना, यह दर्शाता था कि वह पहले से ही जानता था कि जो होने वाला है, वही होगा। लागो के साथ, परिणाम पहले से ही अनुमानित होते थे। उस पर भरोसा किया जा सकता था। वह कभी अपना संतुलन नहीं खोता था। इसलिए अब, इस शानदार खबर पर, लागो ने जानबूझकर अपने डिवाइडर फिर से उठाए और क्रू सदस्य के लिए चार्ट पर एक निशान, एक काल्पनिक निशान बनाया। फिर उसने डिवाइडर नीचे रखे और वातानुकूलित कमरे से निकलकर गर्म रात में टहलने लगा।

पानी के नीचे रोशनी का एक छोटा सा कीड़ा जॉली-बोट की ओर रेंगता हुआ आ रहा था। यह दो लोगों के लिए एक पानी के नीचे चलने वाली रथ थी, जो इटालियंस द्वारा युद्ध के दौरान इस्तेमाल की जाने वाली रथों के समान थी और जिसे कुछ सुधारों के साथ अनसाल्डो से खरीदा गया था, वही कंपनी जिसने मूल रूप से एक व्यक्ति वाली पनडुब्बी का आविष्कार किया था। यह एक पानी के नीचे चलने वाली स्लेज को खींच रही थी, जो एक नुकीली नोक वाली ट्रे थी जिसमें नकारात्मक उत्प्लावन बल होता था और जिसका उपयोग समुद्र के नीचे भारी वस्तुओं को निकालने और परिवहन करने के लिए किया जाता था। रोशनी का कीड़ा सर्चलाइट की चमक में विलीन हो गया और कुछ मिनटों बाद, जहाज की ओर वापस जाते हुए फिर से दिखाई दिया। लागो के लिए दो परमाणु हथियारों के आगमन को देखने के लिए जहाज के निचले हिस्से में जाना स्वाभाविक होता। लेकिन, उसने ऐसा कुछ नहीं किया। कुछ समय बाद, वह छोटी सी रोशनी फिर से दिखाई दी और अपने पिछले मार्ग पर वापस चली गई। अब स्लेज पर विशाल तिरपाल लादा जाएगा, जिसे इस तरह से छिपाया गया है कि वह पानी के नीचे के इस हिस्से, सफेद रेत और मूंगे की चट्टानों के साथ घुलमिल जाए। इसे इस तरह फैलाया जाएगा कि यह क्षतिग्रस्त विमान के हर इंच को ढक ले और चारों ओर से घुमावदार लोहे के खंभों से बांधा जाए, जो सतह पर आने वाले किसी भी भयंकर तूफान या समुद्री लहर से भी न हिलें। लागो अपनी कल्पना में उन आठ आदमियों की हर हरकत देख रहा था जो अब सतह से बहुत नीचे उस वास्तविकता पर काम कर रहे थे जिसके लिए उन्होंने इतना प्रशिक्षण और इतने सारे अभ्यास किए थे।

वह प्लान ओमेगा को तैयार करने में लगे प्रयास और अविश्वसनीय सूझबूझ को देखकर चकित रह गया। अब महीनों की तैयारी, पसीना और आंसू बहाने का फल मिल रहा था।

नाव से कुछ ही दूरी पर पानी की सतह पर एक तेज़ रोशनी चमकी - फिर एक और, और फिर एक और। आदमी पानी से बाहर आ रहे थे। जैसे ही वे बाहर आए, चाँद की रोशनी उनके मास्क के शीशे पर पड़ी। वे नाव की ओर तैरे - लागो ने पुष्टि की कि सभी आठों वहाँ थे - और बड़ी मुश्किल से छोटी सी सीढ़ी को ऊपर खींचकर किनारे से नाव में उतर गए।

मैकेनिक और जर्मन हत्यारे ब्रांच ने उन्हें सामान उतारने में मदद की, पानी के नीचे की लाइट बंद कर दी गई और उसे अंदर खींच लिया गया, और जनरेटर की खड़खड़ाहट की जगह दो जॉनस्टन इंजनों की धीमी गर्जना सुनाई दी। नाव तेजी से यॉट की ओर वापस बढ़ी और डेरिक के सहारे टिक गई। कपलिंग को मजबूती से जोड़ा गया और जांच की गई, और एक तीखी बिजली की आवाज के साथ, यात्रियों सहित नाव को ऊपर खींचकर अंदर ले जाया गया।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

कप्तान आकर लार्गो के बुगल में खड़ा हो गया। वह एक बड़ा, उदास, दुबला-पतला आदमी था जिसे शराबखोरी और अनुशासनहीनता के कारण कनाडाई नौसेना से निकाल दिया गया था। वह तब से लार्गो का गुलाम था जब लार्गो ने एक दिन उसे केबिन में बुलाया और एक विवादित आदेश के कारण उसके सिर पर कुर्सी तोड़ दी थी। यही वह अनुशासन था जिसे वह समझता था। अब उसने कहा, "जहाज खाली है।"

क्या नाव चलाना ठीक रहेगा?

क्या दोनों टीमें संतुष्ट हैं?

“वे ऐसा कहते हैं। कोई दिक्कत नहीं है।”

“पहले देख लो कि सबको एक पूरा गिलास व्हिस्की मिल जाए। फिर उन्हें आराम करने को कहो। वे लगभग एक घंटे में फिर से रवाना होंगे। कोत्ज़े से कहो कि मुझसे बात कर ले। पाँच मिनट में रवाना होने के लिए तैयार रहो।”

"ठीक है।"

भौतिक विज्ञानी कोट्ज़ की आँखें चाँदनी में चमक रही थीं। लार्गो ने देखा कि वह बुखार से पीड़ित होने के कारण थोड़ा काँप रहे थे। उन्होंने उन्हें शांत करने का प्रयास किया। उन्होंने प्रसन्नतापूर्वक कहा, “अच्छा, मेरे मित्र। क्या आप अपने खिलौनों से खुश हैं? खिलौनों की दुकान ने आपको वह सब कुछ भेज दिया है जो आप चाहते थे?”

कोत्ज़े के होंठ कांप रहे थे। वह खुशी के मारे रोने ही वाले थे। उन्होंने ऊंची आवाज में कहा, "यह अद्भुत है!"

आपको अंदाज़ा भी नहीं है। ऐसे हथियार जिनके बारे में मैंने कभी सपने में भी नहीं सोचा था। और वो भी इतनी सरलता और सुरक्षा! एक बच्चा भी इन्हें बिना किसी खतरे के संभाल सकता है।

“क्या पालने उनके लिए काफी बड़े थे? क्या आपके पास काम करने के लिए जगह थी?”

“जी हां।” कोट्ज़े उत्साह से लगभग हाथ फड़फड़ाने लगा। “कोई समस्या नहीं है, बिलकुल भी नहीं। फ्यूज तुरंत निकल जाएंगे। उन्हें टाइम मैकेनिज्म से बदलना बहुत

आसान होगा। मास्लोव पहले से ही थ्रेड्स को ठीक करने में लगा हुआ है। मैं लेड स्क्रू का इस्तेमाल कर रहा हूं। इन्हें मशीन करना आसान है।"

और वो दो प्लग—ये इग्निटर जिनके बारे में आप मुझे बता रहे थे? क्या वे सुरक्षित हैं? गोताखोरों को वे कहाँ मिले?

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

"वे पायलट की सीट के नीचे एक सीसे के बक्से में थे। मैंने उनकी जाँच कर ली है। समय आने पर सब कुछ एकदम आसान होगा। उन्हें गुप्त स्थान पर अलग-अलग रखा जाएगा। रबर के थैले शानदार हैं। बिल्कुल वही जिनकी ज़रूरत थी। मैंने जाँच कर ली है कि वे पूरी तरह से जलरोधी हैं।"

"विकिरण से कोई खतरा नहीं है?"

"अभी नहीं। सब कुछ सीसे के बक्सों में है।" कोट्ज़ ने कंधे उचकाते हुए कहा। "राक्षसों पर काम करते समय शायद मुझे थोड़ा सा कुछ पता चल गया हो, लेकिन मैंने सुरक्षा कवच पहना हुआ था। मैं संकेतों पर नज़र रखूँगा। मुझे पता है क्या करना है।"

"तुम तो बड़े बहादुर हो, कोट्ज़े। मैं उन घटिया चीज़ों के पास तब तक नहीं जाऊँगा जब तक बहुत ज़रूरी न हो। मुझे अपनी यौन ज़िंदगी बहुत प्यारी है। तो तुम सब कुछ से संतुष्ट हो? तुम्हें कोई परेशानी नहीं है? विमान में कुछ भी नहीं छूटा?"

कोत्ज़े ने खुद पर काबू पा लिया था। खबर सुनकर, इस राहत से कि तकनीकी समस्याएं उसके नियंत्रण में थीं, वह खुशी से फूला नहीं समा रहा था। अब वह खालीपन और थकान महसूस कर रहा था। उसने हफ्तों से अपने अंदर दबी सारी चिंताओं को दूर कर दिया था। इतनी सारी योजना, इतने सारे खतरे, क्या उसका ज्ञान काफ़ी नहीं था! क्या उन खूनी अंग्रेजों ने कोई नया सुरक्षा उपकरण, कोई गुप्त नियंत्रण, ईजाद कर लिया था, जिसके बारे में उसे कुछ पता ही नहीं था! लेकिन जब समय आया, जब उसने सुरक्षात्मक जाल खोला और अपने जौहरी के औजारों से काम शुरू किया, तब जीत और कृतज्ञता उसके अंदर उमड़ पड़ी। नहीं, अब कोई समस्या नहीं थी। सब ठीक था। अब बस दिनचर्या थी। कोत्ज़े ने उदास स्वर में कहा, "नहीं। कोई समस्या नहीं है। सब कुछ ठीक है। मैं जाता हूँ और काम पूरा करता हूँ।"

लार्गो ने उस दुबले-पतले आदमी को डेक पर लड़खड़ाते हुए जाते देखा। वैज्ञानिक अजीब लोग होते हैं। उन्हें विज्ञान के सिवा कुछ नहीं दिखता। कोट्ज़ उन जोखिमों की कल्पना भी नहीं कर सकता था जो अभी बाकी थे। उसके लिए कुछ पेंच कसना ही काम का अंत था। बाकी समय वह एक बेकार सुपरकार्गो ही रहेगा। उससे छुटकारा पाना आसान होता। लेकिन अभी ऐसा नहीं किया जा सकता था। उसे रखना ही पड़ेगा, कहीं हथियारों का इस्तेमाल न करना पड़े। लेकिन वह एक उदास और लगभग पागल सा आदमी था। लार्गो को ऐसे लोग अपने आसपास पसंद नहीं थे। वे उसका मनोबल गिरा देते थे। उनमें बदकिस्मती की बू आती थी। कोट्ज़ के लिए इंजन रूम में कोई काम ढूंढना होगा जहाँ वह व्यस्त रहे और सबसे बढ़कर, सबकी नज़रों से दूर रहे।

लार्गो कॉकपिट ब्रिज में गया। कप्तान स्टीयरिंग व्हील पर बैठा था, जो हल्के एल्यूमीनियम से बना था और केवल एक वृत्त के निचले आधे हिस्से से बना था। लार्गो ने कहा, "ठीक है। चलो चलते हैं।" कप्तान ने अपने बगल में लगे बटनों की ओर हाथ बढ़ाया और 'स्टार्ट बोथ' बटन दबाया। जहाज के मध्य भाग से एक धीमी, खोखली गड़गड़ाहट सुनाई दी।

पैनल पर एक बत्ती झपकी जिससे पता चला कि दोनों इंजन ठीक से काम कर रहे हैं। कप्तान ने इलेक्ट्रोमैग्नेटिक गियर शिफ्ट को "स्लो अहेड बोथ" पर खींचा और नौका चलने लगी। कप्तान ने इसे "

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

“पूरी गति से आगे बढ़ो” कहते ही नौका कांप उठी और पिछला हिस्सा थोड़ा झुक गया। कप्तान अपनी बगल में लगे एक छोटे से लीवर पर हाथ रखे हुए चक्करों की गिनती देख रहा था। बीस नॉट की गति पर काउंटर 5000 दिखा रहा था। कप्तान ने पतवार के नीचे लगे बड़े स्टील के स्कूप को दबाने वाले लीवर को धीरे-धीरे पीछे खींचा। चक्करों की संख्या वही रही, लेकिन स्पीडोमीटर की सुई डायल पर धीरे-धीरे आगे बढ़ती गई और अंत में चालीस नॉट दिखा दिया।

अब नौका शांत, चमकदार पानी की चादर पर आधी उड़ती और आधी तैरती हुई सी लग रही थी। उसका ढांचा चौड़े, थोड़े ऊपर उठे हुए धातु के स्किड पर सतह से चार फीट ऊपर टिका हुआ था और उसका पिछला हिस्सा और दो बड़े पंख ही पानी में डूबे हुए थे। यह एक शानदार अनुभूति थी और लार्गो, हमेशा की तरह, इसका भरपूर आनंद ले रहा था।

डिस्को वोलेंटे नामक मोटर नौका, SPECTRE फंड से लार्गो के लिए इटली के मेसिना स्थित निर्माता लियोपोल्डो रोड्रिग्स द्वारा निर्मित एक हाइड्रोफ़ोइल नौका थी। लियोपोल्डो रोड्रिग्स विश्व की एकमात्र ऐसी कंपनी थी जिसने शैटेल-सैक्सबर्ग प्रणाली को व्यावसायिक उपयोग के लिए सफलतापूर्वक अनुकूलित किया था। एल्युमीनियम और मैग्नीशियम मिश्र धातु से बने पतवार और दो डैमलर-बेंज चार-स्ट्रोक डीज़ल इंजन, जिनमें टिन ब्राउन-बोवेरी टर्बो सुपरचार्जर लगे थे, के साथ डिस्को वोलेंटे लगभग पचास समुद्री मील की गति से अपने सौ टन भार को खींच सकती थी और इस गति पर लगभग चौर सौ मील की दूरी तय कर सकती थी। इसकी लागत £200,000 थी, लेकिन बहामास के जलक्षेत्र में अपेक्षित गति, माल और यात्री क्षमता तथा आवश्यक उथले जलक्षेत्र वाली यह विश्व की एकमात्र नौका थी।

निर्माताओं का दावा है कि इस प्रकार के यान में एक विशेष परिष्कार है जिसकी SPECTRE ने सराहना की थी। उच्च स्थिरता और कम जलस्तर वाले एलिस्काफोस (जैसा कि इन्हें इटली में कहा जाता है) चुंबकीय क्षेत्र में कोई परिवर्तन नहीं करते और न ही दबाव तरंगें उत्पन्न करते हैं - ये दोनों ही वांछनीय विशेषताएं हैं, यदि डिस्को वोलेंटे अपने करियर में कभी भी किसी की नज़र से बचना चाहे।

छह महीने पहले, डिस्को को दक्षिण अटलांटिक मार्ग से फ्लोरिडा कीज़ भेजा गया था। फ्लोरिडा और बहामास में वह सनसनी बन गई थी, और उसने लार्गो को दुनिया के उस कोने में सबसे लोकप्रिय "करोड़पति" बनाने में बहुत मदद की थी, जहाँ हर

चीज़ से संपन्न करोड़पतियों की भरमार है। डिस्को में उसकी तेज़ और रहस्यमयी यात्राओं ने, उन सभी पानी के नीचे तैरने वालों के साथ और कभी-कभी सुव्यवस्थित ढांचे की छत पर लगे दो सीटों वाले लाइकमिंग इंजन वाले फोल्डिंग-विंग उभयचर विमान के साथ, लोगों के बीच खूब चर्चा बटोरी थी। धीरे-धीरे, लार्गो ने इस रहस्य को उजागर होने दिया - डिनर और कॉकटेल पार्टियों में अपनी ही गलतियों के ज़रिए, और बे स्ट्रीट बार में चालक दल के उन सदस्यों के ज़रिए जिन्हें पहले से ही तैयार किया गया था। यह एक खजाने की खोज थी, एक महत्वपूर्ण खोज।

वहाँ समुद्री डाकुओं का नक्शा था, एक डूबा हुआ जहाज़ था जो मूंगे से पूरी तरह ढका हुआ था। जहाज़ का मलबा मिल गया था।

लार्गो को बस सर्दियों के पर्यटन सीजन के खत्म होने और शुरुआती गर्मियों की शांति का इंतजार था, ताकि उसके शेयरधारक यूरोप से वापस आ सकें और काम पूरी लगन से शुरू हो सके। दो दिन पहले ही, उन्नीस शेयरधारक अलग-अलग रास्तों से नासाऊ पहुँचने लगे थे – बरमूडा से, न्यूयॉर्क से, मियामी से। देखने में कुछ नीरस से लोग थे, ठीक वैसे ही मेहनती और कर्मठ व्यापारी जो इस तरह के जुए में दिलचस्पी रखते, धूप में मौज-मस्ती करने का एक ऐसा जुआ जिसमें नासाऊ में दो हफ्ते की छुट्टियाँ भी शामिल थीं, अगर आखिरकार उनके पैसे डूबे नहीं। और उस शाम, सभी आगंतुकों के सवार होने के बाद, डिस्को के इंजन धीरे-धीरे चलने लगे, ठीक उसी समय जब उन्हें चलना चाहिए था, बंदरगाह के कर्मचारियों ने भी यही माना, ठीक अंधेरा होने के समय, और खूबसूरत गहरे नीले और सफेद रंग की नौका बंदरगाह से निकल पड़ी। खुले समुद्र में पहुंचने के बाद, इंजनों ने अपनी गहरी गड़गड़ाहट शुरू कर दी थीं जो धीरे-धीरे दक्षिण-पूर्व की ओर कम होती गई, और श्रोताओं ने सहमति जताई कि यह एक पूरी तरह से उपयुक्त शिकारगाह था।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

दक्षिणी मार्ग को उपयुक्त माना जाता था क्योंकि दक्षिणी बहामास में ही स्थानीय खजाने मिलने की आशंका थी। इन्हीं द्वीपों से होकर गुज़रने वाले दक्षिणी मार्गों – टेढ़े द्वीप, मायागुआना और काइकोस मार्ग – के ज़रिए स्पेनिश खजाने से लदे जहाज़ समुद्री लुटेरों और फ्रांसीसी एवं ब्रिटिश बेड़ों से बचते हुए अपने घर लौटते थे। माना जाता है कि यहीं पर 1668 में डूबे पोर्टो पेंड्रो जहाज़ के अवशेष दबे हैं, जिसमें दस लाख पाउंड का सोना लदा था।

1694 में डूबे सांता क्रूज़ जहाज में इससे दोगुना खजाना था, और 1719 में डूबे एल कैपिटन और सैन पेड्रो जहाजों में क्रमशः दस लाख और पांच लाख पाउंड का खजाना था।

हर साल दक्षिणी बहामास में इन और अन्य जहाजों की खोज के लिए खजाने की खोज अभियान चलाए जाते हैं। यह अनुमान लगाना मुश्किल है कि कितना कुछ बरामद हुआ है, लेकिन नासाऊ में हर कोई 72 पाउंड के उस जहाज के बारे में जानता है।

सन् 1950 में गोर्डा केय के पास नासाऊ के दो व्यापारियों द्वारा बरामद की गई चांदी की छड़ को नासाऊ विकास बोर्ड को भेंट कर दिया गया था, जिसके कार्यालयों में यह स्थायी रूप से प्रदर्शित है। इसलिए सभी बहामियन जानते हैं कि खजाना वहां मौजूद

है, और जब नासाऊ के बंदरगाह के लोगों ने दक्षिण में डिस्को के इंजनों का धीमा होती आवाज़ सुनी, तो उन्होंने समझदारी से सिर हिलाया।

लेकिन जब डिस्को काफ़ी दूर निकल गई और चाँद अभी तक नहीं निकला था, और सारी बत्तियाँ बुझ चुकी थीं, तब वह पश्चिम की ओर एक बड़े घेरे में घूमकर उस मिलन स्थल की ओर चल पड़ी जिसे वह अब छोड़ रही थी। अब वह नासाऊ से सौ मील, यानी दो घंटे की दूरी पर थी। लेकिन लगभग भोर हो चुकी होगी जब एक और ज़रूरी कॉल के बाद, नासाऊ को फिर से उसके इंजनों की गड़गड़ाहट सुनाई देगी जो दक्षिणी दिशा से आ रही होगी।

लार्गो उठा और चार्ट टेबल पर झुक गया। उन्होंने उस मार्ग को कई बार और हर मौसम में तय किया था।

कोई खास दिक्कत नहीं थी। लेकिन पहला और दूसरा चरण इतना बढ़िया रहा था कि तीसरे चरण पर खास ध्यान देना ज़रूरी था। जी हाँ, सब ठीक था। वे बिल्कुल सही रास्ते पर थे। पचास मील। एक घंटे में पहुँच जाएँगे। उन्होंने कप्तान को यॉट को वैसे ही रखने को कहा और रेडियो रूम में चले गए। ग्यारह बजकर पंद्रह मिनट होने वाले थे। कॉल का समय हो गया था।

छोटा सा द्वीप, डॉग आइलैंड, दो टेनिस कोर्ट से भी छोटा था। यह मृत मूंगे का एक टुकड़ा था जिस पर छिटपुट समुद्री अंगूर और मुरझाए हुए ताड़ के पेड़ उगे थे, जो खारे बारिश के पानी और रेत के छोटे-छोटे गड्ढों पर ही पनपते थे। यहीं से डॉग शोअल सतह पर उभरता था, जो एक जाना-मानी नौवहन संबंधी खतरा था, जिससे मछली पकड़ने वाली नावें भी दूर रहती थीं। दिन के उजाले में, पूर्व की ओर एंड्रोस द्वीप दिखाई देता था, लेकिन रात में यह बिल्कुल सुरक्षित हो जाता था।

डिस्को तेज़ी से ऊपर आई और फिर धीरे-धीरे पानी में वापस चली गई और चट्टान से एक केबल की दूरी तक खिसक गई। उसके आने से छोटी-छोटी लहरें उठीं जो चट्टान से टकराती रहीं और फिर शांत हो गईं। लंगर चुपचाप चालीस फीट नीचे चला गया और वहीं जम गया। नीचे, लार्गो और चार लोगों की बचाव टीम पानी के अंदर के हैच के खुलने का इंतज़ार कर रही थी।

पांचों पुरुषों ने एक्वालंग्स पहन रखे थे। लार्गो के पास एक शक्तिशाली पानी के नीचे चलने वाली इलेक्ट्रिक टॉर्च के अलावा कुछ नहीं था। बाकी चार लोग दो-दो के जोड़े में बंटे हुए थे। उन्होंने अपने बीच वेबिंग पहन रखी थी और वे किनारे पर बैठे थे। (जनरेटेड बाय एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर, http://www.processtext.com/abclit.html)

लोहे की जाली पर उनके मेंढक जैसे पैरों को लटकाया गया था, मानो पानी के भंवर में फंसकर उन्हें तैरने में मदद करने का इंतजार कर रहे हों। जाली पर, हर जोड़ी के बीच, एक छह फुट लंबी नुकीली वस्तु एक भद्दे भूरे रंग के रबर के लिफाफे में रखी हुई थी।

पानी रिसने लगा, तेज़ी से बहने लगा और फिर अचानक जहाज़ के निचले हिस्से में घुसकर पाँचों आदमियों को डुबो दिया। वे अपनी सीटों से फिसलकर हैचवे से बाहर निकले, लार्गो सबसे आगे था और उसके पीछे दो जोड़े तय अंतराल पर चल रहे थे।

लार्गो ने पहले तो अपनी टॉर्च नहीं जलाई। इसकी कोई ज़रूरत नहीं थी और इससे बेवकूफ, भ्रमित मछलियाँ आ सकती थीं जो ध्यान भटका सकती थीं। इससे शार्क या बैराकुडा भी आ सकती थीं, और हालाँकि वे केवल एक मामूली परेशानी ही पैदा करतीं, लार्गो के आश्वासनों के बावजूद, टीम का कोई सदस्य घबरा सकता था।

वे समुद्र की हल्की चाँदनी वाली धुंध में तैरते रहे। पहले तो उनके नीचे सिर्फ़ एक दूधिया खालीपन था, लेकिन फिर द्वीप की मूंगे की चट्टानें दिखाई देने लगीं, जो सतह की ओर तेज़ी से ऊपर चढ़ रही थीं। चाँदनी में छोटे कफ़न की तरह समुद्री पंखे धीरे-धीरे लहरा रहे थे, मानो इशारा कर रहे हों, और मूंगे के गुच्छे और पेड़ भूरे और रहस्यमय लग रहे थे। इन्हीं चीज़ों के कारण, पानी के नीचे के उन हानिरहित रहस्यों के कारण जो अनुभवहीन लोगों को डरा देते हैं, लार्गो ने खुद बचाव दल का नेतृत्व करने का फ़ैसला किया था। खुले में, जहाँ विमान डूबा था, बड़ी सर्चलाइट की रोशनी ने, विमान के ज्ञात पिंड के साथ, पानी के नीचे की दुनिया को एक बड़े कमरे जैसा बना दिया था। लेकिन यह अलग था। इस भूरे-सफेद संसार को एक ऐसे तैराक की बेपरवाही की ज़रूरत थी जिसने इन काल्पनिक खतरों का हज़ार बार सामना किया हो। यही मुख्य कारण था कि लार्गो ने दल का नेतृत्व किया। वह यह भी जानना चाहता था कि वे दो भूरे रंग के टुकड़े आखिर कैसे छिपाए गए थे। अगर हालात बिगड़ गए तो ऐसा हो सकती है कि उसे खुद ही उन्हें संभालना पड़े।

छोटे द्वीप का निचला हिस्सा लहरों से इतना कट गया था कि नीचे से देखने पर वह एक मोटे मशरूम जैसा दिखता था। मूंगे की घनी छाया के नीचे एक चौड़ी दरार थी, तने के किनारे पर एक गहरा घाव। लार्गो उसकी ओर बढ़ा और पास पहुँचकर उसने अपनी टॉर्च जला ली। मूंगे की घनी छाया के नीचे अँधेरा था। टॉर्च की पीली रोशनी में तटवर्ती मूंगे के छोटे-छोटे जीव दिखाई दे रहे थे – हल्के रंग के समुद्री अर्चिन और समुद्री अंडों के नुकीले काले कांटे, हिलती-डुलती समुद्री शैवाल, लैंगोस्ट के पीले और नीले रंग के खोजते हुए एंटीना, तितली और एंजेल मछली, जो रोशनी में पतंगों की तरह फड़फड़ा रही थीं, एक कुंडलित बेचे डे मेर, कुछ टेढ़े-मेढ़े समुद्री कैटरपिलर और एक समुद्री खरगोश की काली और हरी जेली।

लार्गो ने अपने पैरों पर लगे काले पंखों को नीचे किया, एक चट्टान पर संतुलन बनाया और चारों ओर देखते हुए अपनी टॉर्च से चट्टान पर रोशनी डाली ताकि दोनों टीमें पैर जमा सकें। फिर उसने उन्हें आगे बढ़ने का इशारा किया और उस चिकनी, चौड़ी दरार में ले गया जिसके दूर सिरे पर चट्टान के केंद्र के भीतर चाँदनी की हल्की सी झलक दिखाई दे रही थी। पानी के नीचे की गुफा लगभग दस गज लंबी थी। लार्गो ने टीमों को एक-एक करके उस छोटे से कक्ष में ले गया जो शायद कभी किसी अलग तरह के खज़ाने का एक अद्भुत भंडार रहा होगा। कक्ष से एक संकरी दरार ऊपर की ओर हवा में खुलती थी, और यह निश्चित रूप से तूफान में एक बढ़िया ब्लो-होल बन सकती थी, हालाँकि यह संभावना नहीं थी कि मछुआरे तूफान में डॉग शोल के इतने करीब होंगे कि द्वीप के केंद्र से पानी के फव्वारे निकलते हुए देख सकें। कक्ष में वर्तमान जल रेखा के ऊपर, लार्गो के आदमियों ने चट्टान में खंभे गाड़कर दो परमाणु उपकरणों के लिए पालने बनाए थे।

हथियारों को चमड़े की पट्टियों से बांधकर हर मौसम में सुरक्षित रखा गया था। अब, एक-एक करके, दोनों टीमों ने रबर के पैकेटों को लोहे की छड़ों पर उठाया और उन्हें मज़बूती से बांध दिया। लार्गो ने परिणाम का निरीक्षण किया और संतुष्ट हुआ। जब उसे हथियारों की आवश्यकता होगी, वे उसके लिए तैयार होंगे। इस बीच, नासाऊ से सौ

मील दूर इस छोटे से चट्टानी इलाके में मौजूद विकिरण को अलग रखा जाएगा और उसके सैनिक और उसका जहाज बर्फ की तरह साफ और सुरक्षित रहेंगे।

पांचों आदमी शांत भाव से वापस जहाज की ओर बढ़े और हैच के रास्ते जहाज के निचले हिस्से में प्रवेश किया। इंजनों की गड़गड़ाहट के साथ डिस्क का अगला हिस्सा धीरे-धीरे पानी से ऊपर उठा और वह खूबसूरत जहाज, जो किसी हवाई मशीन की तरह सुव्यवस्थित था, घर की ओर अपनी यात्रा पर निकल पड़ा।

लार्गो ने अपने उपकरण उतार दिए और अपनी पतली कमर के चारों ओर एक तौलिया लपेटे हुए रेडियो केबिन की ओर आगे बढ़ा।

आधी रात का फोन उससे छूट गया था। अब सुबह के 1:15 बज रहे थे – ब्लोफेल्ड के यहाँ 7:11 बज रहे थे। लार्गो को संपर्क करते समय यही ख्याल आया। ब्लोफेल्ड वहाँ बैठा होगा, शायद थका हुआ, संभवतः बिना दाढ़ी बनाए। उसके बगल में कॉफी रखी होगी, कपों की अंतहीन कतार में से आखिरी कप। लार्गो को उसकी खुशबू आ रही थी।

अब ब्लोफेल्ड टैक्सी लेकर रू ऑबर्ट में स्थित तुर्की स्नानघर जा सकेगा, जो तनाव कम करने के लिए उसका पसंदीदा स्थान था। और अंत में, वहाँ वह सो सकेगा। "नंबर 1 बोल रहा है।" "नंबर 2"

सुनना।"

“तीसरा चरण पूरा हो गया। तीसरा चरण पूरा हो गया। सफल रहा। यहाँ रात के 1 बज रहे हैं। बंद कर रहे हैं।” मैं संतुष्ट हूँ।

लार्गो ने ईयरफ़ोन उतार दिए। उसने मन ही मन सोचा, "मैं भी! हम तीन-चौथाई से ज़्यादा घर पहुँच चुके हैं। अब तो शैतान ही हमें रोक सकता है।"

वह केबिन में गया और बड़ी सावधानी से अपने पसंदीदा पेय का एक बड़ा गिलास बनाया - क्रेम डे मेंथे फ्रैपे जिसके ऊपर एक माराशिनो चेरी लगी हुई थी।

उसने धीरे-धीरे घूंट-घूंट करके सारा पेय पी लिया और चेरी खा ली। फिर उसने बोतल से एक और चेरी निकाली, उसे अपने मुंह में डाला और पुल पर चढ़ गया।

11.

मास्क

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

नीले नीलम रंग की एमजी दो-सीटर कार में बैठी लड़की पार्लियामेंट स्ट्रीट की ढलान पर तेज़ी से उतरी और बे स्ट्रीट के चौराहे पर तीसरे गियर से दूसरे गियर में बड़ी कुशलता से बदली। उसने दाईं ओर एक नज़र डाली, रंग-बिरंगी झालर वाली खस्ताहाल टैक्सी के अंदर बैठे भूसे की टोपी वाले घोड़े की चाल का सही अंदाज़ा लगाया और बाईं ओर मुड़कर गली से बाहर निकल गई। घोड़े ने गुस्से से अपना सिर पीछे झटक दिया और कोचवान ने बड़ी बरमूडा घंटी पर अपना पैर पटका। बरमूडा गाड़ी की घंटी की सुंदर गहरी टिंग-टोंग, टिंग-टोंग की आवाज़ की कमी यह है कि चाहे आप इसे कितना भी गुस्से से बजाएँ, यह गुस्से वाली नहीं लग सकती। लड़की ने धूप से झुलसे हाथ से खुशी से इशारा किया, दूसरे गियर में गली में तेज़ी से भागी और नीसाऊ के पाइप ऑफ पीस, डनहिल्स के सामने रुक गई।

एमजी कार का नीचा दरवाज़ा खोलने की ज़हमत न उठाते हुए, लड़की ने एक पैर और फिर दूसरा पैर कार के किनारे से बाहर निकाला, जिससे उसकी कमर तक आने वाली क्रीम रंग की सूती प्लीटेड स्कर्ट के नीचे उसकी जांघें दिखाई देने लगीं, और वह फुटपाथ पर फिसल गई। तब तक टैक्सी उसके बगल में आ चुकी थी। टैक्सी ड्राइवर ने गाड़ी रोकी। वह लड़की की चंचलता और सुंदरता से प्रभावित हो गया था। उसने कहा, "मैडम, आपने तो ओल्ड ड्रीमी की मूंछें लगभग मुंडवा ही दी हैं। आपको थोड़ा और सावधान रहना चाहिए।"

लड़की ने कमर पर हाथ रख लिए। उसे किसी की भी बात सुनना पसंद नहीं था। उसने तीखे स्वर में कहा, "अपने सपने देखो। कुछ लोगों को काम करना है। तुम दोनों को सड़कों पर भीड़ लगाने और सबका रास्ता काटने के बजाय आराम करने के लिए छोड़ देना चाहिए।"

उस बूढ़े नीग्रो ने अपना मुंह खोला, फिर सोचा कि ऐसा करना ठीक नहीं होगा, और शांत भाव से कहा, "ठीक है, मिस्सी। ठीक है।"

उसने अपने घोड़े को एक झटका दिया और बड़बड़ाते हुए आगे बढ़ गया। उसने उस शैतान औरत को फिर से देखने के लिए अपनी सीट पर पलटकर देखा, लेकिन वह पहले ही दुकान में गायब हो चुकी थी। "वाह, क्या गजब की लड़की है," उसने बेपरवाही से कहा और अपने घोड़े को धीमी चाल से दौड़ा दिया।

बीस गज की दूरी पर, जेम्स बॉन्ड ने सारा दृश्य देखा था। उस लड़की के बारे में उसकी भी वही भावनाएँ थीं जो टैक्सी ड्राइवर की थीं। वह यह भी जानता था कि वह कौन है। उसने अपने कदम तेज़ किए और धारीदार पर्दों को चीरते हुए तंबाकू की दुकान की ठंडी हवा में प्रवेश किया।

लड़की काउंटर पर खड़ी होकर एक सहायक से बहस कर रही थी। “लीकेन मैं आपसे कहती हूँ कि मुझे सीनियर सर्विस नहीं चाहिए। मैं आपसे कहती हूँ कि मुझे ऐसी सिगरेट चाहिए जो इतनी घिनौनी हो कि मैं उसे पीना ही न चाहूँ। क्या आपके पास ऐसी कोई सिगरेट नहीं है जो लोगों को धूम्रपान छोड़ने पर मजबूर कर दे? ये सब देखो।” उसने अलमारियों पर सजी सिगरेटों की ओर हाथ हिलाया।

"मुझे यह मत बताओ कि उनमें से कुछ का स्वाद भयानक नहीं होता।"

वह आदमी सनकी पर्यटकों का आदी था, और वैसे भी नासावियन लोग उत्तेजित नहीं होते। उसने कहा, "अच्छा, महोदया..." और मुड़कर सुस्ती से अलमारियों को देखने लगा।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

बॉन्ड ने लड़की से सख्ती से कहा, "अगर तुम कम सिगरेट पीना चाहती हो तो तुम्हारे पास दो तरह की सिगरेट में से एक चुनने का विकल्प है।"

उसने तीक्ष्ण निगाहों से उसकी ओर देखा। "और आप कौन हैं?" "मेरा नाम बॉन्ड है, जेम्स बॉन्ड। मैं धूम्रपान छोड़ने का विश्व विशेषज्ञ हूँ। मैं लगातार धूम्रपान करता रहता हूँ। आप भाग्यशाली हैं कि मैं आपके काम आता हूँ।"

लड़की ने उसे ऊपर से नीचे तक देखा। वह नासाऊ में पहले कभी नहीं देखा था। उसकी लंबाई लगभग छह फीट थी और उसकी उम्र तीस के आसपास थी। उसका चेहरा सांवला और कुछ हद तक क्रूर था, और उसकी नीली-भूरी आँखें अब व्यंग्य से उसकी जांच को देख रही थीं। उसके दाहिने गाल पर एक निशान था जो उसके हल्के सांवले रंग के कारण धुंधला दिख रहा था, मानो वह हाल ही में द्वीप पर आया हो। उसने क्रीम रंग की रेशमी कमीज़ और काली बुनी हुई रेशमी टाई के ऊपर गहरे नीले रंग का हल्का सिंगल-ब्रेस्टेड सूट पहना हुआ था। गर्मी के बावजूद, वह शांत और साफ-सुथरा दिख रहा था, और उष्णकटिबंधीय मौसम के लिए उसकी एकमात्र निशानी उसके नंगे पैरों में काली सैडल-स्टिच सैंडल ही लग रही थी। यह साफ़ तौर पर उसे लुभाने की कोशिश थी। उसका चेहरा आकर्षक और प्रभावशाली था। उसने उसके साथ जाने का फैसला किया। लेकिन वह इसे आसान नहीं बनाने वाली थी। उसने ठंडे लहजे में कहा, "ठीक है।"

मुझे बताओ।"

धूम्रपान छोड़ने का एकमात्र तरीका है इसे पूरी तरह से छोड़ देना और फिर कभी शुरू न करना। अगर आप एक-दो हफ्ते के लिए छोड़ने का दिखावा करना चाहते हैं, तो खुद को सीमित मात्रा में धूम्रपान करने के लिए मजबूर करने का कोई फायदा नहीं है। आप उबाऊ हो जाएंगे और किसी और चीज के बारे में नहीं सोचेंगे।

और तुम हर घंटे या किसी भी अंतराल पर सिगरेट झपटोगे। तुम लालची बन जाओगे। यह अच्छा नहीं लगता। दूसरा तरीका है कि तुम या तो बहुत हल्की या बहुत तेज़ सिगरेट पियो। हल्की सिगरेट शायद तुम्हारे लिए सबसे अच्छी रहेंगी।” बॉन्ड ने

अटेंडेंट से कहा, “ड्यूक्स सिगरेट का एक कार्टन, किंग साइज़, फ़िल्टर के साथ।” बॉन्ड ने उन्हें लड़की की देते हुए कहा, “लो, इन्हें चखो। फ़ास्ट की ओर से।”

"ओह, लेकिन मैं नहीं कर सकता। मेरा मतलब है..."

लेकिन बॉन्ड पहले ही कार्टन और अपने लिए चेस्टरफील्ड्स का एक पैकेट खरीद चुका था। उसने बचे हुए पैसे लिए और उसके पीछे दुकान से बाहर निकल गया। वे धारीदार शामियाने के नीचे खड़े हो गए। गर्मी असहनीय थी। धूल भरी सड़क पर तेज़ रोशनी, सामने की दुकानों और घरों के चमकदार चूना पत्थर से परावर्तित होती चकाचौंध ने दोनों को आँखें सिकोड़ने पर मजबूर कर दिया। बॉन्ड ने कहा, "मुझे डर है कि धूम्रपान और शराब का बुरा असर एक साथ पड़ता है। क्या तुम दोनों को एक साथ छोड़ोगी या एक-एक करके?"

उसने हैरानी से उसकी ओर देखा। “यह बहुत अचानक है, श्रीमान—अह—बॉन्ड। ठीक है। लेकिन शहर से बाहर कहीं। यहाँ बहुत गर्मी है। क्या आप फोर्ट मोंटेग्यू के उस पार स्थित घाट को जानते हैं?” बॉन्ड ने देखा कि वह सड़क पर इधर-उधर जल्दी से देख रही थी। “बुरा नहीं है। चलो। मैं तुम्हें वहां ले चलता हूँ। धातु से सावधान रहना। इससे तुम्हारे हाथों में छाले पड़ सकते हैं।”

यहां तक कि गद्दे की सफेद चमड़ी भी बॉन्ड की जांघों तक जल गई थी। लेकिन अगर ऐसा न होता तो उसे कोई आपत्ति नहीं होती। (जनरेटेड बाय एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर, http://www.processtext.com/abclit.html)

उसके सूट में आग लग गई थी। शहर में यह उसका पहला ही दौरा था और उसने लड़की को पटा लिया था। और वह एक खूबसूरत लड़की थी। जैसे ही लड़की ने फ्रेडरिक स्ट्रीट पर तेज़ी से मोड़ लिया और फिर शर्ली स्ट्रीट की ओर मुड़ी, बॉन्ड ने डैशबोर्ड पर लगे चमड़े के सेफ्टी ग्रिप को कसकर पकड़ लिया।

बॉन्ड एक तरफ झुक गया ताकि वह उसे देख सके। उसने गोंडोलियर की चौड़ी किनारी वाली पुआल की टोपी पहन रखी थी, जो उसकी नाक पर थोड़ी झुकी हुई थी। उसके रिबन की हल्की नीली पूंछें पीछे लहरा रही थीं। रिबन के सामने सुनहरे अक्षरों में "एम/वाई डिस्को वोलेंटे" लिखा था। उसकी आधी आस्तीन वाली रेशमी कमीज़ पर हल्के नीले और सफेद रंग की आधी इंच चौड़ी खड़ी धारियाँ थीं और क्रीम रंग की प्लीटेड स्कर्ट के साथ, पूरा पहनावा बॉन्ड को हेनली रेंगाटा के किसी धूप वाले दिन की धुंधली सी याद दिला रही था। उसने कोई अंगूठी या गहना नहीं पहना था, सिवाय एक मर्दाना दिखने वाली चौकोर सोने की घड़ी के, जिसका डायल काला था। उसके सपाट एड़ी वाले सैंडल सफेद हिरण की खाल के थे। वे उसकी चौड़ी सफेद हिरण की खाल की बेल्ट और उस समझदारी भरे हैंडबैग से मेल खाते थे, जो काले और सफेद धारीदार रेशमी स्कार्फ के साथ उनके बीच वाली सीट पर रखा था। बॉन्ड को उसके बारे में सुबह से मिल रही आव्रजन फॉर्म से काफी कुछ पता था, जो सौ फॉर्मों में से एक था। उसका नाम डोमिनेटा विटाली था। उसकी जन्म इटली के टिरोल प्रांत के बोलज़ानो में हुआ था, इसलिए संभवतः उसमें इतालवी के साथ-साथ ऑस्ट्रियाई रक्त भी था। वह उनतीस वर्ष की थी और उसने अपना पेशा 'अभिनेत्री' बताया था। वह छह महीने पहले डिस्को में आई थी और यह पूरी तरह से समझा जाता था कि वह यॉट के मालिक, एमिलियो लार्गो नामक एक इतालवी व्यक्ति की रखैल थी। बॉन्ड महिलाओं के लिए "वेश्या," "चरित्रहीन," "प्रॉस्टीट्यूट" जैसे शब्दों का प्रयोग नहीं करता था,

सिवाय उन महिलाओं के जो पेशेवर वेश्या या वेश्यालय की मालकिन हों। जब पुलिस आयुक्त हालिंग और आव्रजन एवं सीमा शुल्क प्रमुख पिटमैन ने उसे एक

बॉन्ड ने अब तक इस बारे में कोई राय नहीं बनाई थी। अब उसे पता चल गया था कि उसका अनुमान सही था। यह एक स्वतंत्र, अधिकारवान और चरित्रवान लड़की थी। उसे अमीरों की अय्याशी भरी जिंदगी पसंद हो सकती थी, लेकिन बॉन्ड के लिए यही सही तरह की लड़की थी। वह पुरुषों के साथ सोती थी, जाहिर है सोती भी थी, लेकिन यह उसकी अपनी शर्तों पर होता था, न कि उनकी।

महिलाएं अक्सर सावधानीपूर्वक और सुरक्षित ड्राइवर होती हैं, लेकिन वे बहुत कम ही बेहतरीन ड्राइवर साबित होती हैं। बॉन्ड आमतौर पर उन्हें मामूली खतरा मानता था और हमेशी उन्हें पर्याप्त जगह देता था तथा अप्रत्याशित परिस्थितियों के लिए तैयार रहता था। कार में चार महिलाओं को वह सबसे अधिक खतरनाक मानता था, और दो महिलाओं को लगभग उतना ही घातक। कार में महिलाएं चुप नहीं रह सकतीं, और जब वे बात करती हैं तो उन्हें एक-दूसरे के चेहरे की ओर देखना पड़ता है। केवल शब्दों का आदान-प्रदान पर्याप्त नहीं होता। उन्हें दूसरे व्यक्ति के हावभाव देखने पड़ते हैं, शायद दूसरे के शब्दों के पीछे छिपे अर्थ को समझने के लिए या अपनी प्रतिक्रिया का विश्लेषण करने के लिए। इसलिए कार की आगे की सीट पर बैठी दो महिलाएं लगातार एक-दूसरे का ध्यान सड़क से भटकाती रहती हैं और चार महिलाएं तो दोगुने से भी अधिक खतरनाक होती हैं, क्योंकि ड्राइवर को न केवल अपनी साथी की बातें सुननी और देखनी पड़ती हैं, बल्कि महिलाओं की आदत के अनुसार, पीछे बैठी दो महिलाओं की बातें भी सुननी और देखनी पड़ती हैं।

लेकिन यह लड़की मर्दों की तरह गाड़ी चला रही थी। उसका पूरा ध्यान सामने सड़क पर और ड्राइविंग मिरर में दिख रही चीज़ों पर था, एक ऐसा उपकरण जिसका इस्तेमाल महिलाएं मेकअप करने के अलावा शायद ही कभी करती हैं। और, एक महिला में यह बात उतनी ही दुर्लभ थी कि वह अपनी गाड़ी को चलाने, गियर बदलने के समय और ब्रेक लगाने के तरीके में मर्दों जैसा आनंद ले रही थी।

उसने बॉन्ड से बात नहीं की और न ही उसे बॉन्ड का एहसास हुआ, जिससे बॉन्ड को बिना किसी झिझक के अपना निरीक्षण जारी रखने की अनुमति मिली। उसका चेहरा ऐसा था मानो उसे कोई फ़र्क नहीं पड़ता, लेकिन बॉन्ड को लगा कि जुनून में वह जानवर जैसी हो जाएगी। बिस्तर पर वह संघर्ष करेगी, काटेगी और फिर अचानक गर्मजोशी से आत्मसमर्पण कर देगी। वह लगभग देख सकता था कि कैसे उसके गर्वित, कामुक होंठ, सफेद दांतों से अलग होकर, इच्छा की गर्जना में खुल जाते हैं और फिर, उसके बाद... (जनरेटेड बाय ABC Amber LIT कन्वर्टर, http://www.processtext.com/abclit.html)

प्यार भरी गुलामी की हल्की सी मुस्कान में बदल गई। एक तरफ़ से देखने पर आँखें कुछ पक्षियों की तरह कोमल कोयले की पतली लकीरों जैसी थीं। लेकिन दुकान में बॉन्ड ने उन्हें पूरी तरह से देखा था। तब वे तेज और सीधी थीं, गहरे भूरे रंग में सुनहरी चमक के साथ, जो होंठों के संदेश से काफी मिलती-जुलती थी। चेहरा, सीधी, छोटी सी ऊपर उठी हुई नाक, ठुड्डी का दृढ़ रूप और जबड़े की साफ-सुथरी रेखा किसी शाही आदेश की तरह निर्णायक थी, और गर्दन पर सिर का टिकाव भी उसी अधिकार को दर्शाता था - वह गरिमा जो काल्पनिक राजकुमारियों में देखी जाती है। दो विशेषताओं ने रेखा की साफ-सुथरी शुद्धता को थोड़ा बदल दिया - एक कोमल, उलझी हुई ब्रिगिट

बाडोट हेयरकट जो भूसे की टोपी के नीचे से एक मनमोहक अव्यवस्था में बाहर निकल रही थी, और दो गहरे लेकिन कोमल डिंपल जो केवल एक मीठी, थोड़ी व्यंग्यात्मक मुस्कान से ही बन सकते थे, जिसे बॉन्ड ने अभी तक नहीं देखा था। धूप से झुलसी त्वचा बहुत ज्यादा नहीं थी और उस पर वह रूखी, थकी हुई चमक नहीं थी जो सबसे कम उम्र की त्वचा को भी चर्मपत्र जैसी बना देती है। सोने के नीचे, गालों में एक स्वाभाविक गर्माहट थी जो इतालवी आल्प्स की किसी तंदुरुस्त किसान लड़की की झलक देती थी, और उसके उभरे हुए, गहरे वी-आकार के स्तन भी उसी नस्ल के थे। बॉन्ड ने सोचा कि कुल मिलाकर वह एक ज़िद्दी, गुस्सैल, कामुक लड़की थी – एक खूबसूरत अरबी घोड़ी जो केवल लोहे जैसी मज़बूत जांघों और मखमली हाथों वाले घुड़सवार को ही सवारी करने देती थी, और वह भी लगाम और काठी के साथ – और वह भी तब जब वह उसे लगाम और काठी के काठी के अनुसार ढल चुका हो। बॉन्ड ने सोचा कि वह अपनी ताकत उसकी ताकत से आज़माना चाहेगा। लेकिन यह किसी और समय के लिए। फ़िलहाल, कोई और आदमी काठी पर था। उसे पहले घोड़े से उतरना होगा। और वैसे भी, वह इन सब चीज़ों में समय क्यों बर्बाद कर रहा था? एक काम करना था। एक बहुत ही मुश्किल काम।

एमजी कार शर्ली स्ट्रीट से निकलकर ईस्टर्न रोड पर आ गई और तट के किनारे-किनारे चलने लगी। चौड़े बंदरगाह के प्रवेश द्वार के पार एथोल द्वीप के पन्ना और फ़िरोज़ी रंग के उथले पानी के क्षेत्र दिखाई दे रहे थे। एक गहरे समुद्र में मछली पकड़ने वाली नाव उनके ऊपर से गुज़र रही थी, उसकी बारह फुट लंबी छड़ों के दो ऊंचे एंटीना अपनी डोरियों को पीछे की ओर लहरा रहे थे। एक तेज़ मोटरबोट किनारे की ओर तेज़ी से आ रही थी, उसके पीछे लाइन पर सवार वाटर-स्कीयर उसकी लहरों पर तेज़ी से स्लैलम करतब दिखा रहा था। वह एक चमकदार, खूबसूरत दिन था और बॉन्ड का दिल क्षण भर के लिए उस अनिश्चितता और निराशा की खाई से बाहर आ गया जो उस असाइनमेंट ने पैदा की थी, जो विशेष रूप से उस दिन भोर में उसके आगमन के बाद से, उसे समय की बर्बादी और निरर्थक लग रहा था।

बहामास, जो फ्लोरिडा के तट के ठीक पूर्व से लेकर क्यूबा के ठीक उत्तर तक, दक्षिण-पूर्व दिशा में 500 मील तक फैले एक हजार द्वीपों की श्रृंखला है, अक्षांश 27 से लेकर अक्षांश 21 तक, लगभग तीन सौ वर्षों तक पश्चिमी अटलांटिक के हर प्रसिद्ध समुद्री डाकू का अड्डा रहा है, और आज पर्यटन इस रोमांचक मिथक का भरपूर लाभ उठाता है। एक सड़क-चिह्न पर लिखा था "ब्लैकबीर्ड्स टावर 1 मील" और दूसरे पर "गनपाउडर वार्फ। समुद्री भोजन। स्थानीय पेय। छायादार बगीचा। पहली बायां मोड़।"

उनके बाईं ओर एक रेतीला रास्ता दिखाई दिया। लड़की उस रास्ते पर चली और एक खंडहर हो चुके पत्थर के गोदाम के सामने रुक गई, जिसके सहारे गुलाबी रंग का एक लकड़ी का मकान टिका हुआ था, जिसकी खिड़कियों के फ्रेम सफेद रंग के थे और दरवाज़ा सफेद रंग का था, जिसके ऊपर एक चमकीले रंग का सराय का चिन्ह लटका हुआ था, जिस पर बारूद के ढेर पर खोपड़ी और हड्डियों का निशान बना हुआ था।

लड़की ने एमजी कार को कैसुआरिना पेड़ों के झुंड की छाया में रोका और वे दोनों बाहर निकलकर दरवाजे से होते हुए लाल और सफेद चेकदार कवर वाले एक छोटे से भोजन कक्ष से गुज़रे और फिर एक पत्थर के घाट के अवशेषों पर बने चबूतरे पर पहुँचे। चबूतरे पर छाँवदार छतरियों की तरह छंटे हुए समुद्री बादाम के पेड़ थे।

सूप के दाग लगे सफेद कोट में एक सांवले वेटर के पीछे-पीछे चलते हुए, उन्होंने पानी की ओर मुख किए हुए छत के किनारे एक ठंडी मेज़ चुनी। बॉन्ड ने अपनी घड़ी देखी। उसने लड़की से कहा, "ठीक दोपहर के 12 बज रहे हैं। क्या तुम कुछ पीना चाहोगी? ठोस या शीतल?"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

लड़की ने कहा, "नरम रहो। मुझे खूब सारी वॉर्सेस्टर सॉस के साथ डबल ब्लडी मैरी चाहिए।"

बॉन्ड ने कहा, “कठिन किसे कहते हैं? मैं वोदका और टॉनिक लूंगा, जिसमें थोड़ी सी बिटर मिली हो।” वेटर ने कहा,

“यासुह” कहकर वह चला गया।

“मैं वोदका-ऑन-द-रॉक्स को हार्ड कहती हूँ। टमाटर के रस की वजह से यह सॉफ्ट हो जाता है।” उसने एक पैर से कुर्सी को अपनी ओर खींचा और उस पर पैर फैला दिए ताकि वे धूप में रहें। लेकिन यह स्थिति आरामदायक नहीं थी। उसने अपनी सैंडल उतार दीं और संतुष्ट होकर बैठ गई। उसने कहा, “आप कब आए थे?”

मैंने तुम्हें देखा नहीं है। जब सीज़न के अंत में ऐसी स्थिति होती है, तो उम्मीद की जाती है कि ज्यादातर चेहरों को पहचान लिया जाए।

मैं आज सुबह ही आया हूँ। न्यूयॉर्क से। मैं प्रॉपर्टी देखने आया हूँ। मुझे लगा कि सीज़न के मुकाबले अभी आना बेहतर रहेगा। जब सारे करोड़पति यहाँ होते हैं तो कीमतें आसमान छूती हैं। उनके जाने के बाद शायद थोड़ी कम हो जाएँ। आप यहाँ कब से हैं?

लगभग छह महीने। मैं एक नौका, डिस्को वोलेंटे में आया था। शायद आपने उसे देखा होगा। वह तट पर लंगर डाले खड़ी है। विंडसर फील्ड में उतरते समय आप शायद उसके ठीक ऊपर से गुजरे होंगे।

“एक लंबी, नीची, सुव्यवस्थित महिला? क्या वह तुम्हारी है? उसके शरीर की बनावट बहुत खूबसूरत है।”

“वह मेरी एक रिश्तेदार की है।” आँखें बॉन्ड के चेहरे पर टिकी हुई थीं।

क्या आप जहाज पर ही रहेंगे?

ओह, नहीं। हमारे पास एक समुद्र तट के किनारे संपत्ति है। या यूँ कहें कि हमने उसे ले लिया है। उसका नाम पलमायरा है। ठीक उस जगह के सामने जहाँ नौका खड़ी है। यह एक अंग्रेज की संपत्ति है। मुझे लगता है कि वह इसे बेचना चाहता है। यह बहुत सुंदर है।

और यह पर्यटकों से बहुत दूर है। यह लाइफोर्ड की नामक स्थान पर स्थित है।

"यह बिल्कुल वैसी ही जगह लग रही है जिसकी मुझे तलाश है।"

"ठीक है, हम लगभग एक सप्ताह में चले जाएंगे।"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

“ओह।” बॉन्ड ने उसकी आँखों में देखा। “मुझे माफ़ करना।”

“अगर तुम्हें फ्लर्ट करना ही है, तो खुलकर मत करो।” अचानक लड़की हंस पड़ी। वह थोड़ी शर्मिंदा लग रही थी। उसके गालों पर डिंपल वैसे ही थे। “मेरा मतलब, मैंने सचमुच ऐसा नहीं कहा था—जिस तरह से यह लगा। लेकिन मैंने छह महीने इन बेवकूफ बूढ़े अमीर लोगों से इस तरह की बातें सुनी हैं और उन्हें चुप कराने का एकमात्र तरीका है बदतमीज़ी करना। मैं घमंडी नहीं हो रही। इस जगह पर साठ साल से कम उम्र का कोई नहीं है। जवान लोग इसे अफोर्ड नहीं कर सकते। इसलिए कोई भी औरत जिसके होंठ कटे हुए न हों या मूंछें न हों—वैसे मूंछें भी उन्हें परेशान नहीं करतीं। उन्हें शायद पसंद ही आए। खैर, मेरा मतलब है कि कोई भी लड़की इन बूढ़े लोगों को उत्तेजित कर देती है।” वह फिर हंस पड़ी। वह दोस्ताना हो रही थी। “मुझे लगता है कि चश्मा और नीले बालों वाली बूढ़ी औरतों पर तुम्हारा भी वैसा ही असर होगा।”

क्या वे दोपहर के भोजन में उबली हुई सब्जियां खाते हैं?

"हां, और वे गाजर का रस और आलूबुखारे का रस भी पीते हैं।"

“तो फिर हमारी आपस में नहीं बनेगी। मैं शंख के सूप से भी नीचे नहीं गिरूंगा।”

उसने उत्सुकता से उसकी ओर देखा। "लगता है आपको नासाऊ के बारे में काफी कुछ पता है।"

“आपका मतलब शंख के कामोत्तेजक होने से है? यह सिर्फ नासाऊ का विचार नहीं है। यह दुनिया भर में हर जगह प्रचलित है जहां शंख पाए जाते हैं।”

क्या यह सच है?

आइसलैंड के लोग इसे अपनी शादी की रात मनाते हैं। मुझे इसका अपने ऊपर कोई असर नहीं दिखा है।

“क्यों?” उसने शरारती अंदाज़ में पूछा। “क्या आप शादीशुदा हैं?”

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

“नहीं।” बॉन्ड ने मुस्कुराते हुए उसकी आँखों में देखा। “क्या तुम हो?”

"नहीं।"

फिर हम दोनों कभी-कभार शंख का सूप चखने की कोशिश कर सकते हैं और देखेंगे कि क्या होता है।"

“यह तो करोड़पतियों से बस थोड़ा ही बेहतर है। आपको और अधिक मेहनत करनी होगी।”

पेय पदार्थ आ गए। लड़की ने अपनी ड्रिंक को उंगली से हिलाकर उसमें वूस्टर सॉस की भूरी तलछट मिलाई और आधी पी ली। उसने ड्यूक्स सिगरेट का डिब्बा उठाया, उसे खोला और अपने अंगूठे के नाखून से एक पैकेट फाड़ दिया। उसने एक सिगरेट निकाली, सावधानी से उसे सूंघा और बॉन्ड के लाइटर से जला ली। उसने गहरी सांस ली और धुएं का एक लंबा गुबार छोड़ा। उसने संशय से कहा, "बुरा नहीं है। कम से कम धुआं, धुएं जैसा तो दिखता है। आपने खुद को धूम्रपान छोड़ने का इतना बड़ा विशेषज्ञ क्यों बताया था?"

“क्योंकि मैंने इसे कई बार छोड़ दिया है।” बॉन्ड ने सोचा कि अब फालतू की बातों से दूर हटने का समय आ गया है। उसने कहा,

“आप इतनी अच्छी अंग्रेजी कैसे बोलते हैं? आपका लहजा तो इतालवी जैसा लगता है।”

“जी हां, मेरा नाम डोमिनेटा विटाली है। लेकिन मुझे इंग्लैंड में स्कूल भेजा गया था। चेल्टेनहैम लेडीज़ कॉलेज में। फिर मैं अभिनय सीखने के लिए RADA गई। अंग्रेज़ी शैली का अभिनय। मेरे माता-पिता को लगता था कि यह एक सभ्य महिला की परवरिश का तरीका है। फिर एक ट्रेन दुर्घटना में दोनों की मृत्यु हो गई। मैं अपनी आजीविका कमाने के लिए इटली वापस आ गई। मुझे अंग्रेज़ी तो याद थी, लेकिन”—वह बिना किसी कड़वाहट के हंस पड़ी—“मैं बाकी सब कुछ जल्द ही भूल गई। इटली के रंगमंच में आप सिर पर किताब रखकर चलने की कला से ज़्यादा आगे नहीं बढ़ सकते।”

“लेकिन ये रिश्तेदार जिसके पास नौका है।” बॉन्ड ने समुद्र की ओर देखा। “क्या वो तुम्हारी देखभाल करने के लिए नहीं था?”

“नहीं।” जवाब संक्षिप्त था। जब बॉन्ड ने कोई टिप्पणी नहीं की तो उसने आगे कहा, “वह कोई रिश्तेदार नहीं है, करीबी रिश्तेदार नहीं। वह एक तरह का करीबी दोस्त है। एक संरक्षक।” “ओह, हाँ।”

“आपको नौका पर आकर हमसे मिलना चाहिए।” उन्होंने थोड़ी सी तारीफ करना ज़रूरी समझा। “उनका नाम लागो है, एमिलियो लागो। आपने शायद सुना होगा। वे किसी खजाने की खोज में यहाँ आए हैं।”

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

“सचमुच?” अब बॉन्ड की बारी थी उत्साह दिखाने की। “यह तो काफी मजेदार लगता है। बेशक, मैं उनसे मिलना चाहूंगा।”

आखिर ये सब क्या है? क्या इसमें कुछ सच्चाई है?

“भगवान ही जाने। वो इस बारे में बहुत गुप्त रहते हैं। लगता है कोई नक्शा है। लेकिन मुझे उसे देखने की इजाज़त नहीं है और जब वो खोजबीन या किसी और काम के लिए जाते हैं तो मुझे किनारे पर ही रहना पड़ता है। बहुत से लोगों ने इसमें पैसा लगाया है, एक तरह से शेयरधारक। वे सब अभी-अभी आए हैं। चूंकि हम लगभग एक हफ्ते में जा रहे हैं, मुझे लगता है सब कुछ तैयार है और असली खोज अब किसी भी पल शुरू हो सकती है।”

“शेयरधारक कैसे हैं? क्या वे समझदार किस्म के लोग लगते हैं? ज्यादातर खजाने की खोज में यही दिक्कत होती है कि या तो कोई पहले ही वहां जाकर खजाना चुरा लेता है या फिर जहाज मूंगे के बीच इतनी गहराई में फंसा होता है कि आप उस तक पहुंच ही नहीं सकते।”

“वे ठीक-ठाक लगते हैं। बहुत नीरस और समृद्ध। खजाने की खोज जैसी रोमांटिक चीज़ के लिए बेहद गंभीर।”

लगता है कि वे अपना सारा समय लार्गो के साथ ही बिताते हैं। शायद साजिश रचते और योजना बनाते रहते हैं। और वे कभी धूप में नहीं निकलते, न ही नहाने जाते हैं। ऐसा लगता है जैसे उन्हें सनबर्न नहीं चाहिए। जहाँ तक मुझे पता है, उनमें से कोई भी पहले कभी उष्णकटिबंधीय क्षेत्र में नहीं गया है। बस, एकदम रूढ़िवादी व्यापारियों का एक समूह।

वे शायद इससे भी बेहतर हैं। मैंने उन्हें ज्यादा नहीं देखा है। लार्गो आज रात कैसीनो में उनके लिए एक पार्टी दे रहा है।

"आप सारा दिन क्या करते हैं?"

“ओह, मैं मौज-मस्ती करता हूँ। नौका के लिए थोड़ी खरीदारी करता हूँ। कार में घूमता हूँ। जब लोगों के घर खाली होते हैं तो उनके समुद्र तटों पर नहाता हूँ। मुझे पानी के अंदर तैरना पसंद है। मेरे पास एक्वालंग है और मैं चालक दल के किसी सदस्य या मछुआरे को साथ ले जाता हूँ। चालक दल के सदस्य बेहतर होते हैं। वे सभी तैरना जानते हैं।”

मैं पहले थोड़ा-बहुत करता था। मैं अपना सामान ले आया हूँ। क्या आप मुझे कभी चट्टान के कुछ अच्छे हिस्से दिखाएंगे?

लड़की ने अपनी घड़ी की ओर इशारा करते हुए देखा। "शायद ठीक है। मुझे जाना चाहिए।" वह उठ खड़ी हुई। "पेय के लिए धन्यवाद।"

मुझे खेद है कि मैं आपको वापस नहीं ले जा सकती। मैं दूसरी तरफ जा रही हूँ। वे आपके लिए यहाँ टैक्सी का इंतजाम कर देंगे।” उसने अपने पैरों में सैंडल पहन लीं।

बॉन्ड उस लड़की के पीछे-पीछे रेस्टोरेंट से होते हुए उसकी कार तक गया। वह कार में बैठी और स्टार्टर दबाया। बॉन्ड ने एक और अपमान सहने का जोखिम उठाने का

फैसला किया। उसने कहा, "शायद आज रात कैसानो में मुलाकात हो जाए, डोमिनेटा।"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

“शायद।” उसने जानबूझकर गाड़ी का गियर बदला। उसने उसे एक बार फिर देखा। उसने तय किया कि वह उससे दोबारा मिलना चाहती है। उसने कहा, “लेकिन भगवान के लिए मुझे डोमिनेटा मत बुलाओ। मुझे कभी इस नाम से नहीं बुलाया जाता।”

लोग मुझे डोमिनो कहते हैं।” उसने उसे एक हल्की सी मुस्कान दी, लेकिन वह मुस्कान आँखों में आँखें डालकर मुस्कुराई। उसने अपना हाथ उठाया।

पीछे के पहियों से रेत और कंकड़ उड़ते हुए छोटी नीली कार तेजी से ड्राइववे से होते हुए मुख्य सड़क की ओर निकल पड़ी। चौराहे पर रुककर, बॉन्ड के देखते ही देखते, वह दाईं ओर मुड़कर नासाऊ की ओर चल पड़ी।

बॉन्ड मुस्कुराया। उसने कहा, "कुतिया," और बिल चुकाने और टैक्सी बुलाने के लिए वापस रेस्टोरेंट में चला गया।

12.

सी.आई.ए. का आदमी

टैक्सी बॉन्ड को द्वीप के दूसरे छोर पर स्थित हवाई अड्डे तक इंटरफील्ड रोड से ले गई। सेंट्रल इंटेलिजेंस एजेंसी का आदमी पैन अमेरिकन एयरलाइंस से एक बजकर पंद्रह मिनट पर आने वाला था। उसका नाम लार्किन, एफ था।

लार्किन। बॉन्ड को उम्मीद थी कि वह कोई तगड़ा, गठीला पूर्व कॉलेज छात्र नहीं होगा, जिसके बाल छोटे कटे हों और जो वाशिंगटन में अपने बॉस के सामने ब्रिटिश की अक्षमता, उनकी छोटी सी कॉलोनी के पिछड़ेपन और बॉन्ड की अनाड़ी नासमझी को उजागर करने की इच्छा रखता हो। बॉन्ड को उम्मीद थी कि कम से कम वह सेक्शन ए के माध्यम से, जो सी.आई.ए. के साथ संपर्क का काम देखता था, लंदन छोड़ने से पहले मांगे गए उपकरण ले आएगा। ये उपकरण फील्ड में तैनात एजेंटों के लिए नवीनतम ट्रांसमीटर और रिसीवर थे, ताकि वे दोनों केबल कार्यालयों से स्वतंत्र होकर लंदन और वाशिंगटन से तुरंत संपर्क कर सकें, और जमीन और पानी दोनों पर काम करने के लिए सबसे आधुनिक पोर्टेबल गाइगर काउंटर भी थे।

बॉन्ड के अनुमान में, सी.आई.ए. के प्रमुख गुणों में से एक उनके उपकरणों की उत्कृष्टता थी, और उन्हें उनसे उपकरण उधार लेने में कोई झूठा गर्व नहीं था।

न्यू प्रोविडेंस, वह द्वीप जिसमें बहामास की राजधानी नासाऊ स्थित है, एक नीरस रेतीला भूभाग है जिसके किनारे दुनिया के कुछ सबसे खूबसूरत समुद्र तट हैं। लेकिन इसका भीतरी भाग नीची झाड़ियों, कैसुआरिना, मैस्टिक और ज़हरीली लकड़ी से भरा बंजर क्षेत्र है, जिसके पश्चिमी छोर पर एक बड़ी खारे पानी की झील है।

तट के किनारे बसे करोड़पतियों के खूबसूरत बगीचों में पक्षी, उष्णकटिबंधीय फूल और फ्लोरिडा से आयातित पूरी तरह से विकसित ताड़ के पेड़ हैं, लेकिन द्वीप के बीच में चीड़ के बंजर इलाकों के ऊपर उभरी मकड़ी के जाले जैसे पवनचक्की पंपों की कंकालनुमा उंगलियों के अलावा आंखों को आकर्षित करने के लिए कुछ भी नहीं है, और बॉन्ड ने हवाई अड्डे तक की यात्रा में सुबह की घटनाओं की समीक्षा की।

वह सुबह सात बजे पहुंचे, जहां गवर्नर के ए.डी.सी. ने उनका स्वागत किया – सुरक्षा में एक मामूली चूक – और उन्हें रॉयल बहामियन ले जाया गया, जो एक बड़ा, पुराने ज़माने का होटल था, जिस पर हाल ही में अमेरिकी कार्यकुशलता और पर्यटक आकर्षणों का एक पतला आवरण चढ़ाया गया था – उनके कमरे में बर्फ का पानी, "मैनेजर की ओर से भेंट" के रूप में सेलोफेन में लिपटी हुई फीके फलों की टोकरी, और कमरे के ऊपर "स्वच्छ" कागज की एक पट्टी। (जनरेटेड बाय एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर, http://www.processtext.com/abclit.html)

शौचालय की सीट। खूबसूरत समुद्र तट के नज़ारे वाली अपनी बालकनी में नहाने और एक साधारण, पर्यटकों जैसा नाश्ता करने के बाद, वह सुबह नौ बजे पुलिस आयुक्त, आव्रजन एवं सीमा शुल्क प्रमुख और उप राज्यपाल से मिलने के लिए सरकारी भवन गए थे। यह बिल्कुल वैसा ही था जैसा उन्होंने कल्पना की थी। अत्यंत

महत्वपूर्ण और आते गोपनीय बातों का सतही प्रभाव पड़ा और उन्हें उनके कार्य के हर पहलू में पूर्ण सहयोग का आश्वासन दिया गया, लेकिन पूरे मामले को स्पष्ट रूप से एक हास्यास्पद हंगामा बताकर खारिज कर दिया गया और कहा गया कि इसे एक छोटी, शांत बस्ती के सामान्य कामकाज में, और न ही पर्यटकों के आराम और खुशी में बाधा डालने की अनुमति दी जानी चाहिए।

डिप्टी गवर्नर रॉडिक, जो एक सतर्क, मध्यममार्गी व्यक्ति थे, जिनकी मूंछें सुनहरी थीं और वे चमकदार चश्मा पहनते थे, ने पूरे मामले को बड़े ही तर्कसंगत ढंग से प्रस्तुत किया। "देखिए, कमांडर बॉन्ड, हमारी राय में – और हमने सभी संभावनाओं, सभी पहलुओं पर, जैसा कि हमारे अमेरिकी मित्र कहते हैं, बहुत सावधानीपूर्वक विचार-विमर्श किया है – यह अकल्पनीय है कि एक बड़ा चार इंजन वाला विमान कॉलोनी की सीमाओं के भीतर कहीं भी छिपा हो सकता था। एकमात्र हवाई पट्टी जो ऐसे विमान को उतारने में सक्षम है – क्या मैं सही कह रहा हूँ, हार्लिंग? –

हम नासाऊ में हैं। समुद्र में उतरने की बात हो, जिसे हम शायद 'पानी में विमान उतारना' कहते हैं, तो हमने सभी बड़े बाहरी द्वीपों के प्रशासकों से रेडियो संपर्क किया है और सभी जवाब नकारात्मक हैं। मौसम विज्ञान केंद्र के रडार कर्मी...

बॉन्ड ने इस बिंदु पर बात काटते हुए कहा, "क्या मैं पूछ सकता हूँ कि रडार स्क्रीन पर चौबीसों घंटे कर्मचारी तैनात रहते हैं? मेरा मानना है कि हवाई अड्डा दिन के समय बहुत व्यस्त रहता है, लेकिन रात में यातायात बहुत कम होता है। क्या ऐसा संभव है कि रात में रडार पर इतनी कड़ी निगरानी न रखी जाती हो?"

पुलिस कमिश्नर, चालीस की उम्र के एक हंसमुख, फौजी जैसे दिखने वाले व्यक्ति, जिनकी गहरे नीले रंग की वर्दी पर लगे चांदी के बटन और बैज ऐसे चमक रहे थे जैसे साफ-सफाई का पूरा ध्यान रखा जाता हो और चारों ओर कई पुलिसकर्मी मौजूद हों, ने समझदारी से कहा, "मुझे लगता है कमांडर की बात सही है, महोदय। हवाई अड्डे के कमांडेंट मानते हैं कि जब कोई काम निर्धारित नहीं होता तो काम थोड़ा धीमा हो जाता है। उनके पास बहुत ज्यादा कर्मचारी नहीं हैं और जाहिर है कि उनमें से ज्यादातर स्थानीय लोग हैं, महोदय। अच्छे लोग हैं, लेकिन लंदन हवाई अड्डे के मानकों के बराबर नहीं हैं। और मौसम विभाग का रडार तो सिर्फ एक जी.सी.ए. सेट है जिसकी क्षितिज रेखा और रेंज कम है - जिसका इस्तेमाल ज्यादातर जहाजों की निगरानी के लिए किया जाता है।"

"बिल्कुल, बिल्कुल।" उप राज्यपाल रडार सेट या नासावियन श्रम के गुणों के बारे में चर्चा में नहीं पड़ना चाहते थे। "इसमें कोई शक नहीं कि कमांडर बॉन्ड अपनी खुद की जांच कर रहे होंगे। अब विदेश मंत्री की ओर से एक अनुरोध आया है"—पदनाम स्पष्ट रूप से सुनाई दिया—"द्वीप में हाल ही में आए लोगों, संदिग्ध व्यक्तियों आदि के बारे में विवरण और टिप्पणियां मांगी गई हैं।"

श्री पिटमैन?

आव्रजन एवं सीमा शुल्क प्रमुख एक चुस्त-दुरुस्त नासावियन थे, जिनकी भूरी आँखें तेज थीं और व्यवहार बेहद विनम्र था। उन्होंने मुस्कुराते हुए कहा, "कुछ भी असामान्य नहीं है, महोदय। पर्यटकों, व्यापारियों और स्थानीय लोगों का वही सामान्य समूह घर लौट रहा है। हमें पिछले दो हफ्तों का विवरण देने के लिए कहा गया था, महोदय।"

उसने अपनी गोद में रखे ब्रीफकेस को छुआ। “मेरे पास सभी आव्रजन फॉर्म हैं, सर। शायद कमांडर बॉन्ड मेरे साथ इन्हें देखना चाहेंगे।” उसकी भूरी आँखें बॉन्ड की ओर घूमीं और फिर हट गईं। “सभी बड़े होटलों में जासूस होते हैं। मैं शायद उन्हें किसी भी नाम के बारे में और जानकारी दे सकता हूं। सभी पासपोर्टों की सामान्य तरीके से जाँच की गई। कोई गड़बड़ी नहीं पाई गई और इनमें से कोई भी व्यक्ति हमारी वांछित सूची में नहीं था।”

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

बॉन्ड ने कहा, "क्या मैं एक प्रश्न पूछ सकता हूँ?"

उप राज्यपाल ने उत्साहपूर्वक सिर हिलाया। "बिल्कुल। बिल्कुल। आप जो चाहें। हम सब आपकी मदद के लिए यहाँ हैं।"

मैं पुरुषों के एक समूह की तलाश में हूँ। शायद दस या उससे अधिक। वे शायद आपस में काफी मेलजोल रखते हैं।

लगभग बीस या तीस लोग होंगे। मुझे लगता है कि वे यूरोपीय होंगे। उनके पास शायद कोई जहाज़ या हवाई जहाज़ होगा। वे यहाँ महीनों से या कुछ दिनों से ही हो सकते हैं। मैंने सुना है कि नासाऊ में कई सम्मेलन होते रहते हैं - विक्रेता, पर्यटन संगठन, धार्मिक समूह, न जाने क्या-क्या। वे किसी होटल में कई कमरे बुक कर लेते हैं और लगभग एक हफ़्ते तक बैठकें वगैरह करते हैं। क्या अभी भी ऐसा कुछ हो रहा है?

“श्री पिटमैन?”

"जी हां, हमारे यहां इस तरह के कई आयोजन होते हैं। पर्यटन बोर्ड में आपका हार्दिक स्वागत है।"

आव्रजन प्रमुख ने बॉन्ड की ओर रहस्यमयी मुस्कान के साथ देखा, मानो उसने कोई बेहद गुप्त राज़ खोल दिया हो। “लेकिन पिछले दो हफ़्तों में हमें एमराल्ड वेव में केवल एक नैतिक पुनर्शस्त्रीकरण समूह और रॉयल बहामियन में टिपटॉप बिस्किट के लोग ही मिले थे। वे अब चले गए हैं। यह तो आम बात है।”

सभी बहुत ही सम्माननीय हैं।

“बिल्कुल यही बात है, श्री पिटमैन। जिन लोगों की मैं तलाश कर रहा हूँ, जिन्होंने इस विमान को चुराने की साजिश रची होगी, वे निश्चित रूप से सभ्य दिखने और सभ्य तरीके से व्यवहार करने का पूरा ध्यान रखेंगे। हम दिखावटी बदमाशों के गिरोह की तलाश नहीं कर रहे हैं। हमें लगता है कि ये लोग वाकई बहुत बड़े लोग होंगे। अब, क्या द्वीप पर ऐसा कोई समूह है?”

“खैर,” आव्रजन प्रमुख ने चौड़ी मुस्कान के साथ कहा, “बेशक, हमारी वार्षिक खजाने की खोज चल रही है।”

उप-गवनर ने जल्दी से तिरस्कारपूर्ण हंसी हंसते हुए कहा, "ज़रा संभलकर, श्री पिटमैन। हम निश्चित रूप से नहीं चाहते कि वे इस सब में उलझें, वरना पता नहीं हमारा अंजाम क्या होगा। मुझे विश्वास नहीं हो रहा कि कमांडर बॉन्ड इतने सारे अमीर समुद्री लुटेरों के चक्कर में पड़ना चाहेंगे।"

पुलिस आयुक्त ने संदेहपूर्वक कहा, “बस एक ही बात है, महोदय – उनके पास एक नौका है, और एक छोटा सा...” (जनरेटेड बाय एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर, http://www.processtext.com/abclit.html)

इस मामले में विमान की बात हो रही है। और मैंने सुना है कि धोखाधड़ी में शामिल कई शेयरधारक हाल ही में आए हैं।

ये बातें कमांडर के सवालों से मेल खाती हैं। मैं मानता हूँ कि यह हास्यास्पद है, लेकिन लार्गो नाम का यह आदमी कमांडर बॉन्ड की ज़रूरतों के हिसाब से काफ़ी सम्मानजनक है और उसके आदमियों ने हमें कभी कोई परेशानी नहीं दी। लगभग छह महीनों में जहाज़ के चालक दल में शराबखोरी का एक भी मामला न होना असामान्य बात है।

बॉन्ड ने उस मामूली सुराग को पकड़ लिया और दो घंटे तक उसका पीछा किया—कस्टम बिल्डिंग में और कमिश्नर के कार्यालय में—और परिणामस्वरूप, वह शहर में घूमने निकल पड़ा ताकि वह लार्गो या उसके साथियों को देख सके या कोई और गपशप सुन सके। इसी दौरान उसे डोमिनो विटाली को अच्छी तरह से देखने का मौका मिल गया।

और अब?

टैक्सी हवाई अड्डे पर पहुँच चुकी थी। बॉन्ड ने ड्राइवर को रुकने को कहा और जैसे ही लाकिन की उड़ान के आने की घोषणा लाउनयि पर हो रही थी, वह लंबे, संकरे प्रवेश हॉल में चले गए। उन्हें पता था कि सीमा शुल्क और आव्रजन में सामान्य देरी होगी। वह स्मारिका दुकान में गए और न्यूयॉर्क टाइम्स की एक प्रति खरीदी। हमेशा की तरह संयमित शीर्षकों में अभी भी विंडीकेटर के नुकसान की खबर प्रमुखता से छपी थी।

शायद इसे परमाणु बमों के नष्ट होने की जानकारी भी थी, क्योंकि संपादकीय पृष्ठ पर आर्थर क्रॉक का नोटो गठबंधन के सुरक्षा पहलुओं पर एक महत्वपूर्ण लेख था। बॉन्ड अभी इसे पढ़ ही रहा था कि तभी उसके कान में एक धीमी आवाज़ आई, "007? मिलिए नंबर 000 से।"

बॉन्ड घूम गया। यह तो फेलिक्स लीटर ही था!

बॉन्ड के करियर के कुछ सबसे रोमांचक मामलों में उनके सी.आई.ए. साथी रहे लीटर ने मुस्कुराते हुए अपने मजबूत दाहिने हाथ को बॉन्ड की बांह के नीचे डाला। "आराम से, दोस्त। डिक ट्रेसी यहां से निकलते ही सब कुछ बता देगा। बैग सामने रखे हैं। चलो चलते हैं।"

बॉन्ड ने कहा, "अरे यार! तुम बूढ़े बदमाश! क्या तुम्हें पता था कि ये मैं ही होने वाला हूँ?"

“ज़रूर। सी.आइ.ए. को सब पता है।”

प्रवेश द्वार पर लीटर ने अपना काफी सारा सामान बॉन्ड की टैक्सी में रखवाया और ड्राइवर को रॉयल बहामियन होटल ले जाने को कहा। एक साधारण सी दिखने वाली काली फोर्ड कंसुल सेडान के बगल में खड़ा एक आदमी गाड़ी से उतरा और आगे आया। “श्रीमान लीकिन? मैं हर्ट्ज़ कंपनी से हूँ। यह वही गाड़ी है जो आपने मंगवाई थी। हमें उम्मीद है कि यह आपको पसंद आएगी। आपने एक पारंपरिक गाड़ी का ही ज़िक्र किया था।”

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

लीटर ने कार पर सरसरी नज़र डाली। "ठीक-ठाक लग रही है। मुझे बस एक ऐसी कार चाहिए जो चल सके। मुझे वो दिखावटी गाड़ियाँ नहीं चाहिए जिनमें सिर्फ़ एक छोटी गोरी लड़की के लिए जगह हो, जिसके पास स्पंज बैग हो। मैं यहाँ प्रॉपर्टी का काम करने आया हूँ, उसे सजाने-संवारने नहीं।"

“क्या मैं आपका न्यूयॉर्क लाइसेंस देख सकता हूँ, महोदय? ठीक है। फिर कृपया यहाँ हस्ताक्षर कर दें... और मैं आपके डाइनर्स क्लब कार्ड का नंबर नोट कर लूँगा। जब आप जाएँ, तो गाड़ी जहाँ चाहें वहाँ छोड़ दें और हमें सूचित कर दें।”

हम इसे ले लेंगे। आपकी छुट्टियां मंगलमय हों, महोदय।

वे कार में बैठ गए। बॉन्ड ने स्टीयरिंग संभाली। लीटर ने कहा कि उसे उस चीज़ पर थोड़ा अभ्यास करना होगा जिसे वह कहता है

"बाईं ओर गाड़ी चलाने की यह ब्रिटिश बाएं हाथ से गाड़ी चलाने की आदत", और वैसे भी वह यह देखने में दिलचस्पी रखता था कि पिछली बार साथ में गाड़ी चलाने के बाद से बॉन्ड ने कॉर्नरिंग में सुधार किया है या नहीं।

एयरपोर्ट से बाहर निकलते ही बॉन्ड ने कहा, "अब बताओ। पिछली बार जब हम मिले थे तब तुम पिंकर्टन के साथ थे। क्या हाल है?"

“साजिश रची गई। बिलकुल ही सुनियोजित। सच कहूँ तो, कोई भी सोचेगा कि युद्ध चल रहा है। देखो जेम्स, एक बार जब तुम सी.आई.ए. के लिए काम कर लेते हो, तो नौकरी छोड़ने पर तुम्हें स्वतः ही अधिकारियों के आरक्षित दल में डाल दिया जाता है।”

जब तक कि आपको गोलीबारी के दौरान कोड बुक न खाने के लिए नौकरी से न निकाल दिया गया हो। और ज़ाहिर है, मेरे पुराने चीफ, एलियन डलेस, के पास राष्ट्रपति के आग का अलार्म बजाने पर मदद के लिए पर्याप्त आदमी नहीं थे। इसलिए मुझे और लगभग बीस अन्य लोगों को बुला लिया गया - सब कुछ छोड़ो, चौबीस घंटे के भीतर रिपोर्ट करो। धिक्कार है! मुझे लगा रूसी सेना उतर गई है! और फिर उन्होंने मुझे स्थिति बताई और कहा कि अपने स्विमिंग ट्रंक, फावड़ा और बाल्टी पैक करो और नासाऊ आ जाओ। तो ज़ाहिर है मैंने जमकर शिकायत की। मैंने उनसे पूछा कि क्या मुझे अपने कैनास्टा खेल को बेहतर नहीं बनाना चाहिए और चा-चा के कुछ

खारेत सबक नहीं लेना चाहिए। तो फिर उन्होंने मुझे बताया कि मुझे यहाँ आपके साथ टीम बनानी है और मैंने सोचा कि शायद अगर आपका वह बूढ़ा कमीना, एन या एम या जो भी आप उसे कहते हैं, आपको अपने पुराने इक्लाइज़र के साथ यहाँ भेजा है, तो शायद कुछ तो गड़बड़ हो सकती है। तो मैंने एडमिन से वो सामान ले लिया जो आपने माँगा था, फावड़ा और बाल्टी की जगह धनुष और तीर पैक कर लिए, और मैं यहाँ हूँ। बस बात खत्म।

अब बताओ तो सही, बूढ़े कमीने। अरे, तुम्हें देखकर अच्छा लगा।

बॉन्ड ने लीटर को पूरी कहानी विस्तार से बताई, उस पल से लेकर जब उसे पिछली सुबह एम के कार्यालय में बुलाया गया था। जब मुख्यालय के बाहर गोलीबारी की घटना का जिक्र आया, तो लीटर ने उसे रोक दिया।

“अब इस बारे में तुम्हारा क्या कहना है, जेम्स? मेरी नज़र में तो यह एक बड़ा अजीब संयोग है। क्या तुम आजकल किसी की पत्नी के साथ चक्कर चला रहे हो? यह तो पिकाडिली से एक मील दूर की बात नहीं लग रही, बल्कि शिकागो के लूप इलाके की घटना लग रही है।”

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

बॉन्ड ने गंभीरता से कहा, "यह बात मुझे समझ नहीं आती, और न ही किसी और को। हाल ही में, शायद एकमात्र व्यक्ति जो मुझसे दुश्मनी रखता था, वह एक पागल कमीना था जिससे मैं एक क्लिनिक जैसी जगह पर मिला था जहाँ मुझे कुछ चिकित्सकीय कारणों से जाना पड़ा था।" बॉन्ड ने, लीटर की बड़ी खुशी के लिए, कुछ शर्मिंदा होकर अपने बारे में विस्तार से बताया।

श्रबलैंड्स में "इलाज"। "मैंने इस आदमी को एक चीनी टोंग के सदस्य के रूप में आउट किया, जो उनकी गुप्त संस्थाओं में से एक, रेड लाइटनिंग टोंग का सदस्य था। उसने रिकार्ड्स से उसके गिरोह के बारे में जानकारी लेते हुए मुझे सुना होगा - उस जगह के कॉल बॉक्स से खुली लाइन पर। उसके बाद, उसने लगभग मेरी हत्या कर दी। बस मजे के लिए, और बदला लेने के लिए, मैंने उसे जिंदा भूनने की पूरी कोशिश की।" बॉन्ड ने विवरण दिया। "श्रबलैंड्स एक अच्छी शांत जगह है। आपको आश्चर्य होगा कि गाजर का रस लोगों पर कैसा असर डालता है।" "यह पागलखाना कहाँ था?"

"वॉशिंगटन नाम की जगह। तुम्हारी जगह के मुकाबले छोटी सी और साधारण सी जगह। ब्राइटन से ज्यादा दूर नहीं।"

और वह पत्र ब्राइटन से भेजा गया था। "यह तो बहुत ही मुश्किल काम है।"

मैं एक और कोशिश करता हूँ। हमारे साथियों ने जो बात उठाई, उनमें से एक यह थी कि अगर किसी विमान को रात में चुराया जाए और रात में ही उतारा जाए, तो पूर्णिमा की रात इस काम में बहुत मददगार साबित होगी। लेकिन विमान पूर्णिमा के पाँच दिन बाद चुराया गया। मान लीजिए कि आपका भुना हुआ चिकन ही पत्र भेजने वाला था। और मान लीजिए कि भुनने की वजह से उसे ठीक होने तक पत्र भेजने में देरी करनी पड़ी। उसके मालिक बहुत गुस्सा होंगे। है ना?

मुझे ऐसा लगता है।

और मान लीजिए कि उन्होंने उसे अक्षमता के लिए दंडित करने का आदेश दिया। और मान लीजिए कि हत्यारा उस तक ठीक उसी समय पहुंच गया जब वह आपसे अपना निजी हिसाब चुकता करने आया था। आपकी बातों से तो ऐसा लगता है कि आपने उसके साथ जो किया, उसके आगे वह दब नहीं जाता। खैर, मान लीजिए कि ये सब सच है, है ना?

बॉन्ड हँसा, कुछ हद तक प्रशंसा के भाव से। "तुमने शायद मेस्केलिन या कुछ और लिया है। कॉमिक स्ट्रिप के लिए तो यह एक शानदार दृश्य है, लेकिन असल जिंदगी में ऐसा नहीं होता।"

“असल ज़िंदगी में परमाणु बम वाले विमान चोरी नहीं होते। सिवाय इसके कि वे चोरी हो जाते हैं। जेम्स, तुम धीमे हो रहे हो।”

कितने लोग उन फाइलों पर विश्वास करेंगे जिनमें उन मामलों का जिक्र है जिनमें हम और आप फंसे हुए हैं? मुझे असल जिंदगी के बारे में ये सब बकवास मत सुनाओ। ऐसी कोई चीज होती ही नहीं।

बॉन्ड ने गंभीरता से कहा, “अच्छा, देखो फेलिक्स। मैं तुम्हें बताता हूँ कि मैं क्या करूंगा। तुम्हारी बात में थोड़ी सी समझदारी है।

यह एक कहानी है, इसलिए मैं इसे आज रात एम् को मशीन पर डाल दूंगा और देखूंगा कि यार्ड को इससे कुछ पता चलता है या नहीं। वे ब्राइटन के क्लिनिक और अस्पताल से पता कर सकते हैं, अगर उसे वहीं ले जाया गया हो, और शायद वे वहां से आगे बढ़ सकें। दिक्कत यह है कि वे जहां भी पहुंचें, उस आदमी का सिर्फ जूता ही बचा है, और मुझे शक है कि वे मोटरसाइकिल वाले आदमी को पकड़ पाएंगे। मुझे तो यह काम बेहद ही पेशेवर लग रहा है।

“क्यों नहीं? ये अपहरणकर्ता तो पेशेवर लगते हैं। ये एक पेशेवर योजना है। सब कुछ ठीक बैठता है। आप इसे इंटरनेट पर डाल दीजिए और ये कहने में शर्म मत कीजिएगा कि ये मेरा विचार था। मेरे संगठन छोड़ने के बाद से मेरे पदकों का संग्रह थोड़ा कम हो गया है।”

वे रॉयल बहामियन के बरामदे के नीचे रुके और बॉन्ड ने पार्किंग अटेंडेंट को चाबियाँ दे दीं। लीटर ने चेक-इन किया और वे उसके कमरे में गए और दो डबल ड्राई मार्टिनी ऑन द रॉक्स और मेनू मंगवाया।

दिखावटी व्यंजनों में से, "आपके विशेष विचार के लिए," सजावटी गॉथिक में छपे हुए संदेश में से, बॉन्ड ने नेटिव सीफूड कॉकटेल सुप्रीम को चुना, जिसके बाद उन्होंने डिसजॉइंटेड होम फार्म चिकन, सॉटे ओ क्रेसोन का चयन किया, जिसका वर्णन इटैलिक में इस प्रकार किया गया था: "नरम फार्म चिकन, गहरे भूरे रंग तक भुना हुआ, क्रीमरी बटर से लपेटा हुआ और आपकी सुविधा के लिए टुकड़ों में कटा हुआ। कीमत 38/6 या 5.35 डॉलर।" फेलिक्स लीटर ने खट्टी क्रीम में बाल्टिक हेरिंग का चयन किया, जिसके बाद उन्होंने "कटा हुआ टेंडरलाइन ऑफ़ बीफ, फ्रेंच अनियन रिंग्स (हमारा प्रसिद्ध बीफ सर्वश्रेष्ठ मक्का-खिलाए गए, मध्य-पश्चिमी मवेशियों से शेफ

द्वारा चुना गया है, और आपको सर्वोत्तम गुणवत्ता का आश्वासन देने के लिए पूर्णता तक परिपक्व किया गया है)। कीमत 40/3 या 5.65 डॉलर।"

पर्यटक होटलों के खाने की अत्यधिक दिखावटी गुणवत्ता और विशेष रूप से कम से कम छह महीने से विभिन्न डीपफ्रीज़ में रखे गए खाद्य पदार्थों का वर्णन करने के लिए अंग्रेज़ी भाषा के झूठे दुरुपयोग पर तीखी और लंबी टिप्पणी करने के बाद, वे सुबह बॉन्ड की खोजों पर चर्चा करने के लिए बालकनी में बैठ गए। आधे घंटे और एक और डबल डाई मार्टिनी के बाद, उनका दोपहर का भोजन आया। कुल मिलाकर लगभग पाँच शिलिंग का खराब पका हुआ खाना था। वे अनमने ढंग से चिढ़कर खाते रहे, कुछ नहीं बोले। अंत में लीटर ने अपना चाकू और कांटा नीचे फेंक दिया। "यह हैमबर्गर है और घटिया हैमबर्गर है। फ्रेंच अनियन रिंग्स कभी फ्रांस में नहीं थे, और इससे भी बड़ी बात"—उसने बचे हुए हिस्से को काटे से कुरेदते हुए कहा—"ये रिंग्स भी नहीं हैं। ये अंडाकार हैं।" उसने बॉन्ड की ओर आक्रामक ढंग से देखा।

``ठीक है, हॉकशॉ। यहाँ से काँहा जायेंगे?"

“सबसे अहम फैसला यह है कि आगे हम बाहर खाना खाएंगे। अगला फैसला है कि अभी डिस्को जाना है।” बॉन्ड मेज से उठ खड़ा हुआ। “जब हम यह कर लेंगे, तब हमें तय करना होगा कि ये लोग सोने के सिक्के ढूंढ रहे हैं या फिर 100,000,000 पाउंड। फिर हमें प्रगति की रिपोर्ट देनी होगी।” बॉन्ड ने कमरे के एक कोने में रखे पैकिंग के बक्सों की ओर इशारा किया। “मुझे यहाँ पुलिस मुख्यालय की सबसे ऊपरी मंजिल पर दो कमरे किराए पर मिले हैं। कमिश्नर सहयोगी और एक नेक इंसान हैं। ये औपनिवेशिक पुलिस वाले अच्छे हैं, और ये वाला तो बाकियों से कहीं बेहतर है। हम वहाँ रेडियो लगा सकते हैं और आज शाम संपर्क कर सकते हैं। आज रात कैसिनो में एक पार्टी है। हम वहाँ जाएंगे और देखेंगे कि क्या इनमें से कोई चेहरा हम दोनों के लिए मायने रखता है। सबसे पहले तो यह देखना है कि नौका साफ है या नहीं। क्या आप वह गाइगर काउंटर निकाल सकते हैं?”

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

“ज़रूर। और ये तो कमाल की चीज़ है।” लीटर केसों की तरफ गया, एक केस चुना और उसे खोला। वो एक पोर्टेबल चमड़े के केस में रोलेफ्लेक्स कैमरा जैसा दिखने वाला सामान लेकर वापस आया। “लो, मेरी मदद करो।” लीटर ने अपनी कलाई घड़ी उतारी और दूसरी घड़ी जैसी दिखने वाली एक और घड़ी पहन ली। उसने कैमरे को उसके पट्टे से अपने बाएं कंधे पर टांग लिया। “अब घड़ी के तारों को मेरी आस्तीन से ऊपर ले जाओ और मेरे कोट के अंदर डाल दो।”

ठीक है। अब ये दो छोटे प्लग मेरी कोट की जेब के इन छेदों से होकर डिब्बे के दो छेदों में जाएँगे। समझ गए? अब सब ठीक हो गया।” लीटर पीछे हटकर खड़ा हो गया और पोज देने लगा। “कैमरा और घड़ी वाला आदमी।” उसने कैमरे का फ्लैप खोला। “देखो? एकदम बढ़िया लेंस और सब कुछ। यहाँ तक कि एक बटन भी है जिसे दबाकर तस्वीर खींची जा सकती है। लेकिन इस नकली चीज़ के पीछे एक धातु का वाल्व, एक सर्किट और बैटरी हैं। अब इस घड़ी को देखो। और यह एक घड़ी है।” उसने इसे बॉन्ड की आँखों के सामने रखा।

बस फ़र्क इतना है कि यह एक बहुत छोटा घड़ी का यंत्र है और वह स्वीप सेकंड हैंड एक मीटर है जो रेडियोधर्मी मात्रा मापता है। आस्तीन के ऊपर लगे तार इसे मशीन से जोड़ते हैं। अब सुनिए। आपने अभी भी अपनी वही पुरानी कलाई घड़ी पहनी हुई है जिस पर बड़े-बड़े फास्फोरस के अंक हैं। तो मैं थोड़ी देर कमरे में घूमकर आसपास की मात्रा माप लेता हूँ। यह तो बुनियादी बात है। हर तरह की चीज़ें किसी न किसी तरह का विकिरण छोड़ती हैं। और मैं बीच-बीच में अपनी घड़ी पर नज़र डालता हूँ – थोड़ा घबराया हुआ हूँ, और मेरी एक अपॉइंटमेंट भी है। अब यहां, बाथरूम के पास, वह सारी धातु कुछ विकिरण छोड़ रही है और मेरी घड़ी में थोड़ी मात्रा में विकिरण दिख रहा है, लेकिन बहुत कम। कमरे में और कुछ नहीं है और मैंने आसपास के विकिरण की मात्रा का पता लगा लिया है जिसे मुझे तब नज़रअंदाज़ करना होगा जब मुझे पता चलेगा कि विकिरण कितना ज़्यादा है। ठीक है? अब मैं आपके पास आता हूँ और मेरा कैमरा आपके हाथ से बस कुछ इंच दूर है। देखिए। अपनी घड़ी को काउंटर से सटाकर रखिए। देखिए! स्वीप हैंड एकदम सक्रिय हो रहा है। अपनी घड़ी को दूर हटाइए और विकिरण की गति धीमी हो जाएगी। ये आपके फास्फोरस वाले अंक हैं। याद है, कुछ दिन पहले एक घड़ी बनाने वाली कंपनी ने परमाणु ऊर्जा अधिकारियों के विरोध के चलते पायलटों की घड़ी बाज़ार से वापस ले ली थी? बिल्कुल वैसा ही मामला है। उन्हें लगा कि बड़े-बड़े फास्फोरस वाले अंकों वाली ये खास पायलटों की घड़ी पहनने वाले के लिए बहुत ज़्यादा विकिरण छोड़ रही है। "बेशक,"—लीटर ने कैमरे के केस पर हाथ फेरते हुए कहा—"यह एक खास काम है। ज़्यादातर घड़ियाँ क्लिक की आवाज़ करती हैं, और अगर आप यूरेनियम की खोज कर रहे हैं, जो इन मशीनों का बड़ा बाज़ार है, तो आप ज़मीन के नीचे से विकिरण सुनने के लिए ईयरफ़ोन पहनते हैं। इस काम के लिए हमें इतनी संवेदनशील चीज़ की ज़रूरत नहीं है। अगर हम उन बमों के पास भी पहुँच गए, तो ये सुई तुरंत डायल से हट जाएगी।"

ठीक है? तो चलिए एक सस्ती बस किराए पर लेते हैं और ओशन ग्रेहाउंड पर एक चक्कर लगाते हैं।

13.

मेरा नाम एमिलियो लार्गो है

लीटर की "छह पैसे की बीमारी" होटल की नाव थी, एक शानदार क्रिसलर इंजन वाली स्पीडबोट, जिसका किराया 20 डॉलर प्रति घंटा था। वे बंदरगाह से पश्चिम की ओर सिल्वर के, लॉन्ग के और बालमोरल द्वीप से होते हुए डेलापोर्ट पॉइंट के चारों ओर घूमे। तट से पाँच मील आगे, जहाँ चमकदार समुद्रतटीय संपत्तियाँ थीं, जिनके बारे में नौविक ने बताया कि समुद्र तट के एक फुट की कीमत 400 पाउंड है, वे ओल्ड फोर्ट पॉइंट के चारों ओर घूमे और चट्टान के ठीक बाहर गहरे पानी में दो लंगर डाले एक चमकदार सफेद और गहरे नीले रंग के जहाज को देखा। लीटर ने सीटी बजाई। उसने विस्मय भरी आवाज़ में कहा, "वाह, क्या नाव है! मुझे भी ऐसी ही एक नाव चाहिए, जिससे मैं अपने बाथटब में खेल सकूँ।"

बॉन्ड ने कहा, “यह इटैलियन है। इसे मेसिना में रोड्रिग्स नामक कंपनी ने बनाया है। इसे एलिस्काफो कहते हैं। इसके पुतवार के नीचे एक हाइड्रोफ़ॉइल लगा है और जब यह चलने लगती है तो आप इसे नीचे की ओर सरकाते हैं और यह ऊपर उठ जाती है।” (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

यह नाव लगभग उड़ती है। केवल पेंच और पिछला हिस्सा ही पानी में डूबा रहता है। पुलिस कमिश्नर का कहना है कि शांत पानी में यह 50 समुद्री मील प्रति घंटे की रफ्तार से चल सकती है। वैसे तो यह केवल तटवर्ती इलाकों में ही काम आती है, लेकिन अगर इसे तेज़ गति वाली नौकाओं के रूप में डिज़ाइन किया जाए तो यह 100 से अधिक यात्रियों को ले जा सकती है। ज़ाहिर है, इसे लगभग 40 यात्रियों के लिए डिज़ाइन किया गया है। बाकी जगह मालिक के रहने के कमरे और सामान रखने के लिए इस्तेमाल होती है।

इस पर करीब ढाई लाख डॉलर का खर्चा आया होगा।

नाविक बीच में बोला, “बे स्ट्रीट पर लोग कह रहे हैं कि वह अगले कुछ दिनों में खजाने की खोज में निकलेगी। सोने में हिस्सेदारी रखने वाले सभी लोग कुछ दिन पहले आए थे। फिर उसने पूरी रात आखिरी रेकी में बिताई। लोग कहते हैं कि खजाना एक्सुमा द्वीप के पास है, या वाट्लिंग्स द्वीप के पास। लगता है आप लोग जानते होंगे कि कोलंबस ने अटलांटिक के इस तरफ़ सबसे पहले वहीं कदम रखा था। लगभग 1490 के आसपास। लेकिन वह वहां कहीं भी हो सकता है। रेग्ड द्वीप समूह में, यहां तक कि क्रुक्ड द्वीप तक, खजाने की चर्चा हमेशा से होती रही है। असल में वह दक्षिण की ओर रवाना हुई है। मैंने खुद उसकी आवाज सुनी, जब तक उसके इंजन बंद नहीं हो गए। पूरब-दक्षिण-पूर्व की ओर, मेरा अनुमान है।” नाविक ने किनारे से धीरे से थूका।

“उस जहाज की कीमत और वे जितना पैसा लुटा रहे हैं, उसे देखते हुए तो खजाना तो भरपूर होगा ही। हर बार जब वह जहाज घाट पर जाता है, तो वे कहते हैं कि बिल पाँच सौ पीउंड का है।”

बॉन्ड ने लापरवाही से कहा, "आखिरी रेकॉर्ड उन्होंने किस रात को थी?"

“जिस रात वह पानी में फंसी थी, उसके अगले दिन। यानी दो रात पहले। छह चक्कर लगाए।”

जहाज के खाली पोर्टहोल उन्हें आते हुए देख रहे थे। ब्रिज के गुंबदनुमा घुमावदार हिस्से पर पीतल पॉलिश कर रहा एक नाविक हैच से होते हुए ब्रिज में आया और बॉन्ड उसे माइक में बात करते हुए देख सका। सफेद पैंट और चौड़ी जालीदार बनियान पहने एक लंबा आदमी डेक पर आया और दूरबीन से उन्हें देखने लगा। उसने नाविक को कुछ कहा, जो आकर जहाज़ के दाहिनी ओर की सीढ़ी के ऊपर खड़ा हो गया। जब उनकी नाव किनारे पर आई, तो उस आदमी ने अपने हाथ जोड़कर नीचे से पूछा, "आपका क्या काम है? क्या आपकी कोई अपॉइंटमेंट है?"

बॉन्ड ने वापस फोन किया, "मैं मिस्टर बॉन्ड, मिस्टर जेम्स बॉन्ड बोल रहा हूँ। न्यूयॉर्क से। मेरे वकील यहां हैं। मुझे पल्मायरा के बारे में पूछताछ करनी है, जो मिस्टर लार्गो की संपत्ति है।"

“एक पल रुकिए।” नाविक गायब हो गया और सफेद बत्तखों और बनियान पहने एक आदमी के साथ लौटा। बॉन्ड ने पुलिस के विवरण से उसे पहचान लिया। उसने खुशी से नीचे पुकारा, “चढ़ जाइए, चढ़ जाइए।” उसने नाविक को नीचे जाकर नाव को संभालने में मदद करने का इशारा किया। बॉन्ड और लीटर नाव से उतरे और सीढ़ी से ऊपर चढ़ गए।

लार्गो ने हाथ आगे बढ़ाया। “मेरा नाम एमिलियो लार्गो है। श्रीमान बॉन्ड?”

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

और ...?"

“श्री लार्किन, न्यूयॉर्क से मेरे वकील। वैसे तो मैं अंग्रेज़ हूँ, लेकिन अमेरिका में मेरी संपत्ति है।” उन्होंने हाथ मिलाया। “मुझे खेद है कि मैं आपको परेशान कर रहा हूँ, श्री लार्गो, लेकिन यह पल्मायरा के बारे में है, वह संपत्ति जो मुझे लगता है कि आप श्री ब्राइस से किराए पर लेते हैं।”

“आह, जी हाँ, बिल्कुल।” सुंदर दाँतों में गर्मजोशी और स्वागत की चमक थी। “आइए, केबिन में आ जाइए, सज्जनों। मुझे खेद है कि मैं आपका स्वागत करने के लिए ठीक से तैयार नहीं हूँ।” बड़े भूरे हाथों ने उनके शरीर को सहलाया, चौड़ा मुँह विनम्रता से नीचे की ओर झुका हुआ था। “मेरे मेहमान आमतौर पर जहाज़ से किनारे पर आते समय खुद को बता देते हैं। लेकिन अगर आप मेरी अनौपचारिकता को माफ कर दें...” लार्गो ने वाक्य को हवा में ही समाप्त होने दिया और उन्हें एक छोटे से हैच से होते हुए कुछ एल्यूमीनियम की सीढ़ियों से नीचे मुख्य केबिन में ले गए।

रबर से ढकी हुई खिड़की से पीछे की ओर सरसराहट की आवाज आई।

यह एक शानदार, बड़ा कॉकपिट था जिसमें महोगनी की लकड़ी की पैनलिंग थी, गहरे वाइन-रेड रंग का कालीन बिछा था और आरामदायक गहरे नीले रंग की चमड़े की कुर्सियाँ थीं। चौड़े चौकोर खिड़कियों पर लगे वेनेशियन ब्लाइंड्स की पट्टियों से छनकर आती धूप ने कमरे में एक हल्की सी चमक बिखेर दी, जो वैसे तो काफी गंभीर और मर्दाना लग रहा था। कमरे की लंबी सेंटर टेबल कागजों और चार्टों से भरी थी, कांच के दरवाजों वाली अलमारियों में मछली पकड़ने का सामान और कई तरह की बंदूकें व अन्य हथियार रखे थे, और एक कोने में रैक पर काले रबर का पानी के अंदर गोता लगाने वाला सूट और एक्वालंग लटका हुआ था, मानो किसी जादूगर के अड्डे में कंकाल लटका हो। एयर कंडीशनिंग ने केबिन को बेहद ठंडा कर दिया था, और बॉन्ड को महसूस हुआ कि उसकी गीली कमीज धीरे-धीरे उसकी त्वचा से अलग हो रही है।

“कृपया कुर्सी पर बैठ जाइए, सज्जनों।” लार्गो ने मेज़ पर रखे चार्ट और काग़ज़ों को लापरवाही से एक तरफ हटा दिया, मानो वे महत्वहीन हों। “सिगरेट?” उसने उनके बीच एक बड़ा चांदी का डिब्बा रख दिया। “और अब मैं आपके लिए पीने के लिए क्या लाऊं?” वह भरी हुई साइडबोर्ड की ओर बढ़ा। “कुछ ठंडा और हल्का सा?”

प्लान्टर्स पंच? जिन और टॉनिक? या फिर कई तरह की बियर। उस खुली नाव में आपका सफर काफी गर्म रहा होगा। अगर मुझे पहले पता होता तो मैं अपनी नाव आपको बुलाने भेज देता।

दोनों ने एक साधारण टॉनिक मांगा। बॉन्ड ने कहा, "मुझे इस तरह अचानक आने के लिए बहुत खेद है, श्रीमान लार्गो। मुझे पता ही नहीं था कि मैं आपसे फोन पर संपर्क कर सकता था। हम आज सुबह ही आए हैं, और चूंकि मेरे पास केवल कुछ ही दिन हैं, इसलिए मुझे जल्दी करनी होगी। बात यह है कि मैं यहाँ एक संपत्ति की तलाश कर रहा हूँ।"

“ओह, सच में?” लार्गो टेबल पर गिलास और टॉनिक की बोतलें लेकर आया और आराम से बैठ गया। “बहुत अच्छा विचार है। शानदार जगह है। मैं यहाँ छह महीने से हूँ और अभी से मेरा मन करता है कि मैं हमेशा के लिए यहीं रहूँ। लेकिन ये लोग जो दाम मांग रहे हैं—” लार्गो ने हाथ ऊपर कर दिए। “ये बे स्ट्रीट के लुटेरे। और करोड़पति, वे तो और भी बुरे हैं। लेकिन सीज़न के अंत में आना तुम्हारा अच्छा फैसला है।”

शायद कुछ मालिक बिक्री न होने से निराश हैं। शायद वे खुलकर अपनी बात नहीं कहेंगे।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

“मुझे भी यही लगा था।” बॉन्ड आराम से पीछे झुककर बैठ गया और सिगरेट जला ली। “या यूँ कहें कि मेरे वकील, श्रीमान...”

लार्किन ने सलाह दी थी।” लीटर ने निराशावादी भाव से सिर हिलाया। “उन्होंने कुछ पूछताछ की थी और उन्होंने साफ तौर पर बताया कि यहाँ रियल एस्टेट की कीमतें बेतहाशा बढ़ गई हैं।” बॉन्ड ने विनम्रतापूर्वक लीटर की ओर मुड़कर उन्हें बातचीत में शामिल किया। “क्या ऐसा नहीं है?”

“बेवकूफ़ी है, मिस्टर लार्गो, बिलकुल बेवकूफ़ी। फ्लोरिडा से भी बदतर। अविश्वसनीय। मैं अपने किसी भी ग्राहक को इन कीमतों पर निवेश करने की सलाह नहीं दूंगा।”

“बिल्कुल।” लार्गो ज़ाहिर तौर पर इन मामलों में ज़्यादा उलझना नहीं चाहता था। “आपने पलमायरा के बारे में कुछ कहा था। क्या मैं इस संबंध में कुछ मदद कर सकता हूँ?”

बॉन्ड ने कहा, "मुझे पता चला है कि आपने इस संपत्ति को पट्टे पर लिया हुआ है, श्री लार्गो। और ऐसी चर्चा है कि आप जल्द ही घर छोड़ सकते हैं। बेशक, यह सब अफवाहें हैं। आप जानते ही हैं कि इन छोटे द्वीपों में ऐसी अफवाहें कैसी होती हैं।"

लेकिन यह लगभग वैसा ही लग रहा है जैसा मैं ढूंढ रहा हूँ और मुझे पता चला है कि मालिक, यह अंग्रेज़ ब्राइस, सही कीमत मिलने पर बेच सकता है। बॉन्ड ने माफी मांगते हुए कहा, "मैं आपसे यही पूछने वाला था कि क्या हम गाड़ी से जाकर जगह देख सकते हैं? जब आप वहाँ न हों, तब। कोई भी समय जो आपको ठीक लगे।"

लार्गो ने जोश से अपने दांत दिखाए। उसने अपने हाथ फैलाए। "बिल्कुल, बिल्कुल, मेरे प्यारे दोस्त।"

जब भी आप चाहें। यहाँ मेरी भतीजी और कुछ नौकरों के अलावा कोई नहीं रहता। और वो भी ज़्यादातर समय बाहर ही रहती है। कृपया उसे फ़ोन कर लीजिएगा। मैं उसे बता दूँगा कि आप ऐसा कर रहे हैं। ये वाकई एक मनमोहक संपत्ति है – बेहद कल्पनाशील। डिज़ाइन का एक खूबसूरत नमूना। काश, सभी अमीरों का स्वाद इतना अच्छा होता।

बॉन्ड उठ खड़ा हुआ और लीटर ने भी उसका अनुसरण किया। “वाह, श्रीमान् लार्गो, यह तो आपकी बहुत बड़ी मेहरबानी है। अब हम आपको शांति से रहने देते हैं। शायद हम कभी शहर में फिर मिलें। आपको दोपहर का भोजन अवश्य करना चाहिए। लेकिन”—बॉन्ड ने अपनी आवाज़ में प्रशंसा और चापलूसी भर दी—“इस तरह की नौका के साथ, मुझे नहीं लगता कि आप कभी किनारे आना चाहेंगे। अटलांटिक के इस तरफ यह इकलौती ही होगी। क्या वेनिस और ट्रिएस्ट के बीच ऐसी कोई नौका नहीं चलती थी? मुझे याद है मैंने कहीं इसके बारे में पढ़ा था।”

लार्गो ने खुशी से मुस्कुराते हुए कहा, "हाँ, बिल्कुल सही। ये इटली की झीलों पर भी हैं। यात्री यातायात के लिए। अब वे इन्हें दक्षिण अमेरिका में भी खरीद रहे हैं। तटीय जलक्षेत्रों के लिए एक शानदार डिज़ाइन है।"

हाइड्रोफ़ॉयल के संचालन के दौरान वह केवल चार फीट पानी में चलती है।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

मुझे लगता है कि आवास ही समस्या है?

भौतिक संपत्ति से प्रेम करना सभी पुरुषों की कमजोरी है, हालांकि यह जरूरी नहीं कि सभी महिलाओं में भी हो।

लार्गो ने थोड़ी सी आत्मसंतुष्टि के साथ कहा, “नहीं, नहीं। मुझे लगता है कि ऐसा नहीं है। क्या आप पाँच मिनट निकाल सकते हैं? इस समय यहाँ काफ़ी भीड़ है। आपने हमारी खजाने की खोज के बारे में तो सुना ही होगा?” उसने उनकी ओर ऐसे देखा जैसे उसे उपहास का सामना करना पड़ रहा हो। “लेकिन हम अभी इस पर चर्चा नहीं करेंगे। बेशक आप इन बातों पर विश्वास नहीं करते। लेकिन इस काम में मेरे सभी साथी जहाज़ पर हैं। चालक दल समेत हम चालीस लोग हैं। आप देखेंगे कि यहाँ कोई तंगी नहीं है। क्या आप चाहेंगे?” लार्गो ने केबिन के पिछले हिस्से के दरवाज़े की ओर इशारा किया।

फेलिक्स लीटर ने अनिच्छा दिखाई। "आपको पता है, मिस्टर बॉन्ड, कि हमारी मिस्टर हेरोल्ड क्रिस्टी के साथ शाम पांच बजे बैठक है?"

बॉन्ड ने आपत्ति को नजरअंदाज कर दिया। "मिस्टर क्रिस्टी एक आकर्षक व्यक्ति हैं।"

मुझे पता है कि अगर हमें कुछ मिनट देर हो जाए तो उन्हें कोई आपत्ति नहीं होगी। श्रीमान लार्गो, अगर आप वाकई समय निकाल सकते हैं तो मैं जहाज़ देखना चाहूँगा। लार्गो ने कहा, "आइए। कुछ ही मिनट लगेंगे। श्रीमान क्रिस्टी मेरे मित्र हैं। वे समझ जाएंगे।" वह दरवाजे पर गए और उसे खुला रखा।

बॉन्ड को इस विनम्रता की उम्मीद थी। इससे लीटर और उसके उपकरणों में बाधा उत्पन्न होगी। उसने दृढ़ता से कहा, "कृपया पहले जाइए, श्रीमान लार्गो।"

आप हमें बता सकेंगे कि हमें कब अपना सिर झुकाना है।” अधिक विनम्रता के साथ, लार्गो आगे-आगे चलने लगा। जहाज, चाहे कितने भी आधुनिक क्यों न हों, कमोबेश एक जैसे ही होते हैं - इंजन कक्ष के बाईं और दाईं ओर के गलियारे, केबिन के दरवाजों की कतारें, जो

लार्गो ने बताया कि बड़े-बड़े साझा बाथरूम, रसोईघर, जहाँ सफेद एप्रन पहने दो हंसमुख दिखने वाले इतालवी लोग लार्गो के खाने से जुड़े चुटकुलों पर हँस रहे थे और आगंतुकों से खुश लग रहे थे, सभी जगहें व्यस्त थीं।

दिलचस्पी जगाने वाली बात यह थी कि विशाल इंजन कक्ष में, जहां मुख्य अभियंता और उसका साथी, जो जर्मन प्रतीत होते थे, शक्तिशाली जुड़वां डीजल इंजनों के बारे में उत्साहपूर्वक जानकारी दे रहे थे और हाइड्रोफ़ाइल डिप्रेसर के हाइड्रोलिक्स की व्याख्या कर रहे थे - यह सब बिल्कुल किसी अन्य जहाज का दौरा करने और चालक दल से सही बातें कहने, मालिक के लिए सही विशेषणों का उपयोग करने जैसा था।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

पिछले डेक की छोटी सी जगह पर एक छोटी दो सीटों वाली उभयचर नाव खड़ी थी, जिसे नौका से मेल खाने के लिए गहरे नीले और सफेद रंग में रंगा गया था। उसके पंख अब मुड़े हुए थे और धूप से बचने के लिए उसका इंजन ढका हुआ था। यह लगभग

बॉस लोगों को ले जाने वाली एक बड़ी सी नाव थी, और उन्हें अंदर और बाहर ले जाने के लिए एक इलेक्ट्रिक डेरिक भी था। बॉन्ड ने जहाज़ के विस्थापन और उसके फ्रीबोर्ड का अनुमान लगाते हुए लापरवाही से कहा, "और गोदाम? और केबिन की जगह?"

“सिर्फ़ भंडारण। और ईंधन टैंक, ज़ाहिर है। इसे चलाने में काफ़ी खर्चा आता है। हमें कई टन ईंधन ढोना पड़ता है। इन जहाज़ों में गिट्टी की समस्या अहम होती है। जब इसका अगला हिस्सा ऊपर उठता है, तो ईंधन पीछे की ओर खिसक जाता है। इन समस्याओं को ठीक करने के लिए हमें बड़े-बड़े पार्श्व टैंक लगाने पड़ते हैं।” धाराप्रवाह और कुशलता से बोलते हुए, लार्गो उन्हें दाहिनी ओर के गलियारे से वापस ले गया। वे रेडियो कक्ष के पास पहुँचने ही वाले थे कि बॉन्ड ने कहा, “आपने कहा था कि आपके पास जहाज से तट तक की सुविधा है। आप और क्या-क्या रखते हैं? मुझे लगता है कि वही आम मार्कोनी शॉर्ट और लॉन्ग वेव। क्या मैं एक नज़र डाल सकता हूँ? रेडियो ने मुझे हमेशा से ही आकर्षित किया है।”

लार्गो ने विनम्रता से कहा, "किसी और समय, अगर आपको कोई आपत्ति न हो। मैं ऑपरेटर को पूरे समय मेट पर रख रहा हूँ।"

रिपोर्टें। वे इस समय हमारे लिए काफी महत्वपूर्ण हैं।"

"बिल्कुल।"

वे पुल के बंद गुंबद में चढ़ गए, जहाँ लार्गो ने संक्षेप में नियंत्रणों के बारे में बताया और उन्हें संकरे डेक पर ले गया। "तो ये रहा," लार्गो ने कहा। "अच्छा जहाज डिस्को वोलेंटे।"

–उड़न तश्तरी। और मैं आपको यकीन दिला सकता हूँ कि वह सचमुच उड़ती है। मुझे उम्मीद है कि आप और श्री लाकिन किसी दिन एक छोटी सी सैर पर आएंगे। फिलहाल”—उन्होंने एक रहस्य को उजागर करते हुए मुस्कुराते हुए कहा— `जैसा कि आपने सुना होगा, हम काफी व्यस्त हैं।

“यह खजाने का मामला तो बहुत ही रोमांचक है। क्या आपको लगता है कि आपके पास अच्छा मौका है?”

“हमें ऐसा ही लगता है।” लार्गो ने विनम्रता से कहा। “काश मैं आपको और बता पाता।” उसने माफी मांगते हुए हाथ हिलाया। “दुर्भाग्यवश, जैसा कि कहते हैं, मैं कुछ नहीं बता सकता। आशा है आप समझेंगे।”

“जी हां, बिल्कुल। आपको अपने शेयरधारकों का भी ध्यान रखना होता है। काश मैं भी उनमें से एक होता ताकि साथ आ पाता। लगता है अब किसी और निवेशक के लिए जगह नहीं है?”

अफसोस, नहीं। जैसा कि वे कहते हैं, यह अंक पूरी तरह से बुक हो चुका है। अगर आप इसमें शामिल होते तो बहुत अच्छा होता। (एबीसी एम्बेर लिट कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

हमारे साथ।" लागो ने हाथ बढ़ाते हुए कहा, "अच्छा, मैं देख रहा हूँ कि श्री लाकेन हमारी संक्षिप्त यात्रा के दौरान अपनी घड़ी को बड़ी उत्सुकता से देख रहे हैं। हमें श्री क्रिस्टी को और इंतज़ार नहीं कराना चाहिए। आपसे मिलकर बहुत खुशी हुई, श्री बॉन्ड। और आपसे भी, श्री लार्किन।"

कुछ और शिष्टाचारवश बातचीत करने के बाद वे सीढ़ी से उतरकर प्रतीक्षारत नौका की ओर बढ़े और रवाना हो गए। श्री लागो ने पुल की ओर जाने वाले हैच से निकलने से पहले अंतिम बार हाथ हिलाकर अभिवादन किया।

वे नाविक से दूर, नाव के पिछले हिस्से में बैठे थे। लीटर ने सिर हिलाया। "बिल्कुल नहीं। इंजन रूम और रेडियो रूम के आसपास प्रतिक्रिया हुई, लेकिन यह सामान्य बात है। सब कुछ सामान्य था, बिलकुल सामान्य। आपको उसके और पूरे मामले के बारे में क्या लगा?"

"बिल्कुल तुम्हारी तरह – एकदम सामान्य। वो जैसा दिखता है, वैसा ही है, और वैसा ही व्यवहार करता है। ज़्यादा क्रू मेंबर नहीं थे, लेकिन जो दिखे वो या तो साधारण क्रू मेंबर थे या कमाल के एक्टर। बस दो छोटी बातें मुझे खटक गईं। मुझे नीचे होल्ड तक जाने का कोई रास्ता नहीं दिखा, लेकिन हो सकता है पैसेज कार्पेट के नीचे कोई मैनहोल हो। पर फिर उसने जिन सामानों की बात की, उन्हें वहाँ कैसे पहुँचाया गया होगा? और उस होल्ड में बहुत जगह है, भले ही मुझे नौसेना वास्तुकला के बारे में ज़्यादा जानकारी न हो। मैं कस्टम वालों के ज़रिए ऑइलिंग वार्फ से पता करूँगा कि वो कितना ईंधन रखता है। फिर ये भी अजीब है कि हमें इनमें से कोई शेयरहोल्डर नहीं दिखा। जब हम जहाज़ पर चढ़े थे, तब करीब तीन बज रहे थे और उनमें से ज़्यादातर शायद दोपहर की नींद ले रहे होंगे। लेकिन यकीनन उन्नीसों में से सभी नहीं। वो हर समय अपने केबिन में क्या करते हैं? एक और छोटी बात। क्या तुमने ध्यान दिया कि लागो सिगरेट नहीं पीता था और जहाज़ में कहीं भी तंबाकू की गंध नहीं थी? ये अजीब है। करीब चालीस आदमी, और एक भी नहीं।" उनमें से एक धूम्रपान करता है। अगर कोई और सबूत होता तो वह कहता कि यह संयोग नहीं बल्कि अनुशासन है। असली पेशेवर शराब या सिगरेट नहीं पीते। लेकिन मैं मानता हूँ कि यह एक बहुत ही मुश्किल बात है। क्या आपने डेक्का नेविगेटर और इको-साउंडर पर ध्यान दिया?

दोनों ही उपकरण काफी महंगे हैं। वैसे तो एक बड़ी नौका पर ये आम बात है, लेकिन मुझे उम्मीद थी कि लागो हमें पुल दिखाते समय इनके बारे में जरूर बताएगा। अमीर लोग अपने खिलौनों पर गर्व करते हैं।

लेकिन ये तो बस बहानेबाजी है। अगर वो सारी जगहें न दिखाई गई होतीं, तो मैं तो पूरे सिस्टम को एकदम साफ-सुथरा कहता। ईंधन और बैलास्ट वाली बात मुझे कुछ सतही सी लगी। आपका क्या ख्याल है?

"बिल्कुल तुम्हारी तरह। उस जहाज़ का कम से कम आधा हिस्सा तो हमने देखा ही नहीं। लेकिन फिर भी इसका एक अच्छा जवाब है। हो सकता है उसने वहाँ खजाने की खोज का कोई गुप्त सामान छिपा रखा हो जिसे वह किसी को दिखाना नहीं चाहता। याद है युद्ध के दौरान जिब्राल्टर के पास वह व्यापारी जहाज़? इतालवी गोताखोरों ने उसे अपना अड्डा बनाया था। पानी की सतह के नीचे जहाज़ के निचले

हिस्से में एक बड़ा सा गुप्त दरवाज़ा बना हुआ था। मुझे लगता है उसके पास ऐसा कुछ नहीं होगा?"

बॉन्ड ने लीटर को तीखी नज़रों से देखा। "ओल्टेरा... पूरे युद्ध के दौरान खुफिया विभाग पर लगे सबसे काले धब्बों में से एक।" वह रुका। "डिस्को लगभग चालीस फीट गहरे पानी में लंगर डाले खड़ी थी। मान लीजिए कि उन्होंने बमों को उसके नीचे रेत में दबा दिया होता। क्या आपके गाइगर काउंटर ने कोई रीडिंग दर्ज की होती?"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

"मुझे शक है। मेरे पास एक अंडरवाटर मॉडल है और अंधेरा होने पर हम जाकर छानबीन कर सकते हैं। लेकिन सच में, जेम्स," – लीटर ने अधीरता से भौंहें चढ़ाते हुए कहा – "क्या हम कुछ ज़्यादा ही भटक नहीं रहे हैं – बिस्तर के नीचे चोरों को देखना? हमारे पास कोई ठोस सबूत नहीं है। लार्गो एक ताकतवर दिखने वाला समुद्री डाकू जैसा आदमी है, शायद महिलाओं के मामले में थोड़ा बदमाश भी हो। लेकिन उसके खिलाफ़ हमारे पास क्या सबूत है? क्या तुमने उस पर और इन शेयरधारकों और क्रू सदस्यों पर नज़र रखी है?"

"हाँ। गवर्नमेंट हाउस से अर्जेंट रेट्स के ज़रिए सबको तार पर लगा दो। हमें आज शाम तक जवाब मिल जाना चाहिए। लेकिन देखो, फेलिक्स।" बॉन्ड की आवाज़ में ज़िद थी। "एक बहुत तेज़ जहाज़ है जिसमें एक विमान और चालीस आदमी हैं जिनके बारे में किसी को कुछ पता नहीं। इस इलाके में कोई दूसरा समूह या यहाँ तक कि कोई व्यक्ति भी ऐसा नहीं है जो ज़रा भी भरोसेमंद लगे। ठीक है, तो यह गिरोह ठीक लग रहा है और इसकी कहानी भी सही लग रही है। लेकिन मान लो कि यह सब एक धोखा था – बेशक एक बहुत अच्छा धोखा, लेकिन जो कुछ दांव पर लगा है उसे देखते हुए ऐसा ही होना चाहिए। ज़रा फिर से तस्वीर देखो। ये तथाकथित शेयरधारक ठीक 3 जून को पहुँचते हैं। उस रात डिस्को समुद्र में जाती है और सुबह तक वहीं रहती है। मान लो कि उसने उस विमान से कहीं उथले पानी में मुलाकात की। मान लो कि उसने बम उठाए और उन्हें कहीं छिपा दिया – जहाज़ के नीचे रेत में, अगर तुम चाहो तो। खैर, किसी सुरक्षित और सुविधाजनक जगह पर। ज़रा इन सब बातों पर विचार करो और तुम्हें किस तरह की तस्वीर मिलती है?"

"जेम्स, मेरी नज़र में तो यह एक मामूली फ़िल्म है।" लीटर ने निराशा से कंधे उचकाते हुए कहा। "लेकिन मुझे लगता है कि इसमें मुख्य खबर बनने लायक सबूत तो हैं।" वह व्यंग्य से हँसा। "लेकिन आज रात की रिपोर्ट में इसे छापने से बेहतर है कि मैं खुद को गोली मार लूँ। अगर हमें खुद को मूर्ख बनाना ही है, तो बेहतर होगा कि हम अपने प्रमुखों की नज़र और आवाज़ से दूर रहकर ऐसा करें। तो आपके मन में क्या चल रहा है? आगे क्या होगा?"

"जब तक आप हमारे संचार को चालू करते हैं, मैं ऑइलिंग वार्फ से संपर्क करता हूँ। फिर हम उस डोमिनो गर्ल को फ़ोन करेंगे और कोशिश करेंगे कि वह हमें ड्रिंक के लिए बुलाए और लार्गो के तटवर्ती अड्डे – पल्मायरा – पर एक नज़र डाल लें। फिर हम कैसिनो जाएंगे और लार्गो के पूरे समूह पर नज़र डालेंगे। और फिर" – बॉन्ड ने लीटर की ओर हठपूर्वक देखा – "मैं पुलिस आयोग से एक अच्छे आदमी को मदद के लिए

बुलाऊंगा, एक्वालंग लगाऊंगा और आपको दूसरा गाइगर मशीन लेकर डेस्को में जाकर छानबीन करूंगा।"

लीटर ने संक्षिप्त लहजे में कहा, "डेस्टी फिर से लौट आई है! ठीक है, जेम्स, मैं भी इससे सहमत हूं। बस पुराने दिनों की याद में।"

लेकिन कहीं ऐसा न हो कि किसी समुद्री अर्चिन से आपका पैर टकरा जाए। मैंने देखा है कि कल रॉयल बहामियन के बैंकेट हॉल में चा-चा डांस की मुफ्त क्लास है। हमें उसके लिए फिट रहना होगा। मुझे लगता है कि इस ट्रिप में मेरी यादों में जोड़ने के लिए और कुछ नहीं बचा है।

होटल में वापस आने पर, गवर्नमेंट हाउस से एक संदेशवाहक बॉन्ड का इंतज़ार कर रहा था। उसने सुलीके से सलाम किया, एक ओ.एच.एम.एस. लिफाफा सौंपा और बदले में बॉन्ड की हस्ताक्षरित रसीद ले ली। यह औपनिवेशिक कार्यालय के निजी कार्यालय से राज्यपाल के लिए एक तार था। तार के आगे PROBOND लिखा था। तार में यह लिखा था:

"आपके 1107 रिकॉर्ड में इन नामों के बारे में कुछ भी नहीं है, बिल्कुल कुछ भी नहीं है। रुकिए।"

जानकारी के तौर पर, सभी स्टेशनों ने संचालन के संबंध में नकारात्मक रिपोर्ट दी है।

थंडरबॉल, रुको, तुम्हें क्या सवाल है? संदेश पर "प्रिज्म" के हस्ताक्षर थे, जिसका मतलब था कि एम ने इसे मंजूरी दे दी थी।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

बॉन्ड ने केबल लीटर को सौंप दी।

लीटर ने इसे पढ़ा। उन्होंने कहा, "समझे? हम गलत दिशा में जा रहे हैं। यह तो बस समय बर्बाद करने जैसा है। पाइनएप्पल बार में मिलते हैं, एक ड्राई मार्टिनी के लिए जिसमें आधा जंबो ऑलिव होगा। मैं वाशिंगटन को एक पोस्टकार्ड भेजकर उनसे कुछ संदेश भेजने का अनुरोध करूंगा। हमारे पास काफी समय होगा।"

14.

खट्टी मार्टिनी

जैसा कि पता चला, बॉन्ड के शाम के कार्यक्रम का पहला भाग रद्द हो गया। डोमिनो विटाली ने फोन पर बताया कि उस शाम उनके लिए घर देखना सुविधाजनक नहीं होगा। उनके अभिभावक और उनके कुछ दोस्त किनारे आ रहे थे। फिर भी, यह संभव था कि वे उस शाम कैसिनो में मिल सकें। वह जहाज पर भोजन कर रही होंगी और फिर डिस्को घूमकर कैसिनो के पास लंगर डालेगी। लेकिन वह कैसिनो में उन्हें कैसे पहचान पाएंगी? उन्हें चेहरे पहचानने में बहुत दिक्कत होती थी। क्या उन्होंने बटनहोल में फूल लगाया होगा या कुछ और?

बॉन्ड हँस पड़ा। उसने कहा कि सब ठीक हो जाएगा। वह उसे उसकी खूबसूरत नीली आँखों से याद रखेगा।

वे पल अविस्मरणीय थे। और उनके साथ मेल खाता नीला रंग। उसने खिलखिलाती, कामुक हंसी के बीच में ही रिसीवर नीचे रख दिया था। उसे अचानक उससे दोबारा मिलने की बहुत तीव्र इच्छा हुई।

लेकिन जहाज की हलचल ने उसकी योजनाओं को बेहतर बना दिया। बंदरगाह में उसकी रेकी करना अब बहुत आसान हो जाएगा। तैरना भी कम होगा और वह बंदरगाह पुलिस घाट की आड़ में पानी में उतर सकेगा। साथ ही, जब उसका लंगरगाह खाली होगा, तो उस क्षेत्र का सर्वेक्षण करना और भी आसान हो जाएगा जहाँ वह खड़ी थी। लेकिन अगर लागो इतनी लापरवाही से नौका को इधर-उधर कर रहा था, तो क्या यह संभव था कि बम, यदि कोई थे, लंगरगाह में छिपाए गए हों? यदि वे थे, तो निश्चित रूप से डिस्को उन पर नज़र रख रही होगी। बॉन्ड ने जहाज के ढांचे के बारे में अधिक से अधिक विशेषज्ञ जानकारी मिलने तक निर्णय को टालने का फैसला किया।

वह अपने कमरे में बैठा और एम को अपनी नकारात्मक रिपोर्ट लिखी। उसने उसे पूरा पढ़ा। यह एक निराशाजनक संकेत होगा। क्या उसे उस अधूरी जानकारी के बारे में कुछ कहना चाहिए जिस पर वह काम कर रहा था? नहीं। जब तक उसके पास कोई ठोस सबूत न हो, तब तक नहीं। मनगढ़ंत जानकारी, प्राप्तकर्ता को खुश करने या आश्वस्त करने की इच्छा, गुप्त सूचनाओं के पूरे क्षेत्र में सबसे खतरनाक चीज थी। बॉन्ड व्हाइटहॉल में होने वाली प्रतिक्रिया की कल्पना कर सकता था, जहाँ थंडरबॉल युद्ध कक्ष तैयार होगा, किसी भी छोटी सी उम्मीद को पकड़ने के लिए बेताब। एम का सावधानीपूर्वक 'I

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

मुझे लगता है कि हमें बहामास में शायद कोई सुराग मिला है। अभी कुछ भी पक्का नहीं है, लेकिन ये आदमी इन मामलों में अक्सर गलत नहीं होता। हाँ, मैं जरूर दोबारा जाँच करूँगा और देखूँगा कि क्या हमें कोई और जानकारी मिल सकती है। और फिर

ये बात फैल जाती: "एम को कुछ सुराग मिला है। उसके एजेंट को लगता है कि उसे कोई सुराग मिला है।"

बहामास। हाँ, मुझे लगता है कि हमें प्रधानमंत्री को बता देना चाहिए।" बॉन्ड सिहर उठा। सबसे तत्काल

उन्हें लगातार संदेश मिलते रहते: "अपने 1806 के मामले को स्पष्ट कीजिए।" "पूरी जानकारी दीजिए।" "प्रधानमंत्री आपके 1806 के मामले के विस्तृत आधार जानना चाहते हैं।" संदेशों का सिलसिला थमने का नाम नहीं लेता। लेटर को भी सी.आई.ए. से यही संदेश मिलते। पूरा परिसर हंगामे से भर जाता। फिर, बॉन्ड की गपशप और अटकलों के बेतुके टुकड़ों के जवाब में तीखी आलोचना होती: "मुझे आश्चर्य है कि आप इस कमजोर सबूत को गंभीरता से ले रहे हैं।" "भविष्य में अपने संदेशों को तथ्यों तक सीमित रखिए," और अंत में अपमानजनक टिप्पणी, "अपने 1806 और उसके बाद के संदेशों की अटकलबाजी को देखते हुए, भविष्य के सभी संदेश संयुक्त होने चाहिए और उन पर सी.आई.ए. प्रतिनिधि के हस्ताक्षर होने चाहिए।"

बॉन्ड ने अपना माथा पोंछा। उसने अपनी सिफर मशीन वाला केस खोला, अपना लिखा हुआ टेक्स्ट बदला, दोबारा जांचा और पुलिस मुख्यालय की ओर चल दिया, जहाँ लीटर अपने कीबोर्ड पर बैठा था, एकाग्रता के कारण उसके गले से पसीना बह रहा था। दस मिनट बाद लीटर ने अपने इयरफ़ोन उतारे और बॉन्ड को सौंप दिए। उसने पहले से ही भीगे हुए रूमाल से अपना चेहरा पोंछा। "पहले तो सनस्पॉट्स की समस्या थी, और मुझे इमरजेंसी वेवलेंथ पर स्विच करना पड़ा। वहाँ मुझे पता चला कि उन्होंने दूसरी तरफ एक बंदर को बिठा दिया है – आप जानते हैं, वही बंदर जो अगर उसे काफी देर तक काम करने दिया जाए तो पूरा शेक्सपियर लिख सकता है।" उसने गुस्से में सिफर समूहों के कई पन्ने लहराए। "अब मुझे इन सबको सुलझाना है।"

"शायद लेखा विभाग से पता चलेगा कि इस धूप भरी यात्रा पर मुझे अतिरिक्त आयकर के रूप में कितना पैसा देना पड़ेगा।" वह एक मेज पर बैठ गया और अपनी मशीन पर काम करने लगा।

बॉन्ड ने अपना छोटा सा संदेश जल्दी से भेज दिया। वह देख सकता था कि आठवीं मंजिल पर स्थित उन व्यस्त कमरों में से किसी एक में टेप पर उसका संदेश रिकॉर्ड हो रहा है, सुपरवाइज़र के पास जा रहा है, और उस पर "एम के लिए व्यक्तिगत, ओओ को कॉपी" लिखा जा रहा है।

"अनुभाग और अभिलेख," फिर एक और लड़की पतले पीले रंग के प्रपत्रों को क्लिप फाइल में लेकर गलियारे से तेजी से चली गई। उसने पूछा कि क्या उसके लिए कुछ है और हस्ताक्षर कर दिए। वह लीटर को छोड़कर आयुक्त के कमरे में चला गया।

हारलिंग अपनी डेस्क पर कोट उतारकर बैठा था और एक पुलिस सार्जेंट को कुछ लिखवा रहा था। उसने सार्जेंट को जाने दिया, बॉन्ड की ओर सिगरेट का एक डिब्बा बढ़ाया और खुद भी एक सिगरेट जलाई। उसने हैरानी से मुस्कुराते हुए पूछा, "कोई प्रगति हुई?"

बॉन्ड ने उसे बताया कि लार्गो समूह पर किए गए टेस का परिणाम नकारात्मक आया था और उन्होंने लार्गो जाकर डिस्को की जांच गीगर काउंटर से की थी। इसका

परिणाम भी नकारात्मक आया था। फिर भी बॉन्ड संतुष्ट नहीं था।

उन्होंने कमिश्नर को डिस्को की ईंधन क्षमता और ईंधन टैंकों के सटीक स्थान के बारे में अपनी जिज्ञासा व्यक्त की। कमिश्नर ने सौहार्दपूर्वक सिर हिलाया और टेलीफोन उठाया। उन्होंने हार्बर पुलिस के सार्जेंट मोलोनी से बात करने को कहा। उन्होंने रिसीवर को थामते हुए समझाया, "हम सभी ईंधन भरने की जाँच करते हैं।"

यह एक संकरा बंदरगाह है जो छोटी नावों, गहरे समुद्र में मछली पकड़ने वाली नौकाओं आदि से भरा हुआ है। अगर कुछ गड़बड़ हो जाए तो आग लगने का काफ़ी खतरा है। हम जानना चाहते हैं कि हर कोई क्या ले जा रहा है और जहाज में कहाँ है। ताकि अगर आग बुझाने की जरूरत पड़े या हम किसी खास जहाज को जल्दी से सीमा से बाहर निकालना चाहें तो हम ऐसा कर सकें।" वह वापस टेलीफोन की ओर मुड़ा। "सार्जेंट मोलोनी?" उसने बॉन्ड के सवालों को दोहराया, सुना, धन्यवाद कहा और रिसीवर नीचे रख दिया। "इसमें अधिकतम पाँच सौ गैलन डीजल है। 2 जून को दोपहर को इतनी मात्रा में डीजल भरा गया था। इसमें लगभग चालीस गैलन लुब्रिकेटिंग ऑयल और सौ गैलन पीने का पानी भी है – ये सब इंजन रूम के ठीक आगे, जहाज के बीच में रखे हैं। क्या आपको यही चाहिए?"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

इससे लैरलेट टैंकों और बैलास्ट की मुश्किल समस्या वगैरह के बारे में लार्गो की सारी बातें बेमानी हो गईं। बेशक, वह आगंतुकों की नज़रों से कुछ गुप्त खजाने की खोज का सामान छिपाना चाहता होगा, लेकिन कम से कम जहाज पर कुछ तो ऐसा था जिसे वह छुपाना चाहता था, और अपनी तमाम दिखावटी पारदर्शिता के बावजूद, अब यह साबित हो चुका था कि मिस्टर लार्गो एक अमीर खजाना खोजने वाला तो हो सकता है, लेकिन वह एक अविश्वसनीय गवाह भी था। अब बॉन्ड ने मन बना लिया था। वह जहाज के ढांचे को देखना चाहता था। लीटर द्वारा ओलटेरा का ज़िक्र एक दूर की कौड़ी थी, लेकिन शायद यह काम आ जाए।

बॉन्ड ने अपने विचारों का एक संयमित संस्करण कमिश्नर को बताया। उसने उन्हें बताया कि उस रात डिस्को कहाँ होगा। क्या पुलिस बल में कोई ऐसा भरोसेमंद व्यक्ति था जो पानी के नीचे की रेकी में उसकी मदद कर सके, और क्या पूरी तरह से चार्ज किया हुआ एक्वालंग उपलब्ध था?

हार्लिंग ने नरमी से पूछा कि क्या यह समझदारी भरा कदम है। उसे अतिक्रमण के कानूनों की ठीक-ठीक जानकारी नहीं थी, लेकिन ये लोग अच्छे नागरिक प्रतीत होते थे और निश्चित रूप से खर्चीले भी थे। लार्गो हर किसी के बीच बहुत लोकप्रिय था। किसी भी तरह का घोटाला, खासकर अगर पुलिस इसमें शामिल हो, तो कॉलोनी में बहुत बड़ा बवाल खड़ा कर देगा।

बॉन्ड ने दृढ़ता से कहा, "माफ़ कीजिए, कमिश्नर। मैं आपकी बात समझता हूँ। लेकिन ये जोखिम उठाने ही पड़ेंगे और मुझे अपना काम करना है। निश्चित रूप से विदेश मंत्री के निर्देश पर्याप्त अधिकार हैं," बॉन्ड ने तीखे शब्दों में कहा। "अगर आपको ज़रूरी लगे तो मैं उनसे या प्रधानमंत्री से लगभग एक घंटे में विशेष आदेश प्राप्त कर सकता हूँ।"

कमिश्नर ने सिर हिलाया। फिर मुस्कुराए। “कमांडर, बड़े कदम उठाने की कोई ज़रूरत नहीं है। आपको जो चाहिए वो ज़रूर मिलेगा। मैं तो बस आपको यहाँ की स्थिति बता रहा था। मुझे यकीन है कि गवर्नर ने भी आपको यही चेतावनी दी होगी। ये तो बस एक छोटी सी बात है। व्हाइटहॉल से इस तरह के कठोर बर्ताव की हमें आदत नहीं है। अगर ये मामला ज़्यादा देर तक चला तो हमें इसकी आदत पड़ जाएगी। अब सुनिए। जी हाँ, आपके लिए हमारे पास काफ़ी सामान है। हार्बर साल्वेज यूनिट में हमारे पास बीस आदमी हैं। रखने ही पड़ेंगे। आपको जानकर हैरानी होगी कि कितनी बार कोई छोटी नाव बंदरगाह में, ठीक उसी जगह पर जहाँ कोई क्रूज़ शिप लंगर डालने वाला होता है, टूट जाती है। और हाँ, कभी-कभार लाशें भी मिल जाती हैं। मैं कान्स्टेबुल सैंटोस को आपके साथ तैनात कर रहा हूँ। शानदार आदमी है। एलीथेरा का रहने वाला है, जहाँ वो तैराकी के सारे पुरस्कार जीता करता था। वो आपको वो सामान और उपकरण दे देगा जो आपको चाहिए।”

अब मुझे बस पूरी जानकारी दे दीजिए...।”

होटल लौटकर बॉन्ड ने स्नान किया, एक डबल बॉर्बन ओल्ड-फैशन ड्रिंक पी और बिस्तर पर लेट गया। वह बुरी तरह थका हुआ महसूस कर रहा था - हवाई यात्रा, गर्मी, कमिश्नर, लीटर और खुद के सामने खुद को मूर्ख साबित करने का डर, और इस भयानक रात की तैराकी के खतरे, जो शायद व्यर्थ ही थे, ने उसके अंदर ऐसा तनाव पैदा कर दिया था जिसे केवल नींद और एकांत ही शांत कर सकते थे। वह गहरी नींद में सो गया - सपने में उसने देखा कि डोमिनो का पीछा एक चमकदार सफेद दांतों वाली शार्क कर रही है जो अचानक लार्गो बन गई, लार्गो जिसने अपने विशाल हाथों से उस पर हमला कर दिया। वे करीब आ रहे थे, धीरे-धीरे उसकी ओर बढ़ रहे थे, उन्होंने उसे कंधे से पकड़ लिया...। लेकिन तभी राउंड खत्म होने की घंटी बजी और बजती रही।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

बॉन्ड ने नशे में धुत्त हाथ से रिसीवर उठाया। यह लीटर का फोन था। उसे जंबो ऑलिव वाली मार्टिनी चाहिए थी। नौ बज चुके थे। बॉन्ड आखिर कर क्या रहा था? क्या उसे ज़िप खोलने में मदद चाहिए थी?

पाइनएप्पल रूम में बांस की पैनलिंग की गई थी जिस पर दीमक से बचाव के लिए सावधानीपूर्वक वार्निश किया गया था। मेजों और दीवारों पर लोहे से बने पाइनएप्पल के आकार के फ्रेम में मोटी लाल मोमबत्ती के टुकड़े लगे थे, और दीवारों में लगे रोशन एक्वेरियम और गुलाबी कांच के स्टारफिश में बंद छत की लाइटों से अतिरिक्त रोशनी मिल रही थी। विनाइलाइट के सोफे हाथीदांत सफेद रंग के थे और बारमैन और दोनों वेटर ने अपनी काली पतलून के साथ गहरे लाल रंग की सैटिन कैलिप्सो शर्ट पहनी हुई थी।

बॉन्ड, लीटर के साथ एक कोने की मेज पर बैठ गए। दोनों ने ही फॉर्मल ट्राउजर के साथ सफेद डिनर जैकेट पहनी हुई थी।

बॉन्ड ने गहरे लाल रंग के कमरबंद से अपनी अमीरी और संपत्ति हड़पने की ख्याति को उजागर किया था। लीटर हँस पड़ा।

मैंने लगभग मुसीबत के लिए अपनी कमर में सोने की परत चढ़ी साइकिल की चेन बांध ली थी, लेकिन मुझे ठीक समय पर याद आ गया कि मैं एक शांतिप्रिय वकील हूं। मुझे लगता है कि इस काम के लिए लड़कियों को लेना सही है। मुझे लगता है कि मैं बस इंतज़ार करूंगा और शादी का समझौता और बाद में गुजारा भत्ता तय करूंगा। वेटर!

लीटर ने दो ड्राई मार्टिनी मंगवाईं। "बस देखते रहो," उसने चिढ़कर कहा। मार्टिनी आ गईं। लीटर ने उन्हें एक नज़र देखा और वेटर को बारमैन को बुलाने को कहा। जब बारमैन नाराज़गी भरे चेहरे के साथ आया, तो लीटर ने कहा, "मेरे दोस्त, मैंने मार्टिनी मंगवाई थी, ऑलिव नहीं।" उसने कॉकटेल स्टिक से ऑलिव को गिलास से निकाल दिया। गिलास, जो तीन-चौथाई भरा था, अब आधा ही बचा था। लीटर ने नरमी से कहा, “जब आप सिर्फ दूध पीना जानते थे, तब मेरे साथ ऐसा किया जा रहा था। जब तक आप कोका-कोला बनाने लगे, तब तक मैं आपके व्यवसाय की बुनियादी अर्थशास्त्र सीख चुका था। गॉर्डन जिन की एक बोतल में सोलह सही माप होते हैं – यानी दोगुने माप, जो मैं पीता हूँ। जिन में तीन औंस पानी मिला दें तो यह बाईस हो जाता है। एक जिगर ग्लास लें जिसके नीचे एक बड़ा स्टील हो और इन मोटे जेतूनों की एक बोतल लें, तो आपके पास लगभग अट्ठाईस माप हो जाते हैं। यहाँ जिन की एक बोतल की खुदरा कीमत सिर्फ दो डॉलर है, थोक में लगभग एक डॉलर साठ सेंट। आप एक मार्टिनी के लिए अस्सी सेंट और दो के लिए एक डॉलर साठ सेंट लेते हैं। जिन की पूरी बोतल की कीमत के बराबर। और बोतल में अट्ठाईस माप होने के बावजूद, आपके पास अभी भी छब्बीस माप बचे हैं। जिन की एक बोतल पर लगभग इक्कीस डॉलर का सीधा मुनाफा है। जैतून और वर्माउथ की एक बूंद के लिए एक डॉलर जोड़ दें, तो भी आपके पास बीस डॉलर बचेंगे। जेब खाली हो रही है। अब, मेरे दोस्त, ये तो बहुत ज़्यादा मुनाफ़ा है, और अगर मैं इस मार्टिनी को मैनेजमेंट और फिर टूरिस्ट बोर्ड के पास ले जाने की ज़हमत उठाऊँ, तो तुम मुश्किल में पड़ जाओगे। प्लीज़, हमारे लिए दो बड़ी ड्राई मार्टिनी बना दो, बिना ऑलिव के और नींबू के छिलके के कुछ टुकड़े अलग से। ठीक है? ठीक है, तो हम फिर से दोस्त बन जाते हैं।

बारमैन के चेहरे पर आक्रोश, सम्मान और फिर अपराधबोध और भय की उदासी के भाव उभर आए थे।

राहत मिलने के बावजूद, अपनी बची-खुची पेशेवर गरिमा को थामे हुए, उसने वेटर को गिलास हटाने का इशारा करते हुए उँगलियाँ चटकाईं। "ठीक है साहब। जो आप कहें। लेकिन हमारे पास यहाँ बहुत सारे खर्चे हैं और अधिकांश ग्राहक शिकायत नहीं करते।"

लीटर ने कहा, “अच्छा, ये तो बिल्कुल अनुभवहीन है। एक अच्छे बारमैन को यह सीखना चाहिए कि वह...” (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

"गंभीर शराब पीने वाले और सिर्फ़ दिखावे के लिए आपकी शानदार बार में आने वाले दिखावेबाज़ के बीच फर्क पहचानें।"

“हाँ!” बारमैन ने अश्वेत गरिमा के साथ वहाँ से कदम बढ़ा दिया।

बॉन्ड ने कहा, "फ़ेलिक्स, क्या तुमने ये आंकड़े सही बताए हैं? मुझे हमेशा से पता था कि एक कट गया होगा, लेकिन मुझे लगा था कि लगभग सौ प्रतिशत - चार या पांच नहीं।"

“युवक, जब से मैंने सरकारी नौकरी छोड़कर पिंकर्टन में काम करना शुरू किया है, मेरी आंखें खुल गई हैं। होटलों और रेस्टोरेंटों में होने वाली धोखाधड़ी दुनिया के बाकी सभी पापों से कहीं ज़्यादा घिनौनी है। शाम सात बजे से पहले टक्सीडो पहने कोई भी व्यक्ति मगरमच्छ है, और अगर वह आपकी जेब पर झपट्टा नहीं मार सकता, तो वह आपका कान काट लेगा। यही बात बाकी उपभोक्ता व्यापार पर भी लागू होती है, भले ही उसने टक्सीडो न पहना हो। कभी-कभी मुझे बहुत गुस्सा आता है जब मुझे घटिया खाना-पीना पड़ता है और फिर उसके लिए इतना ज़्यादा दाम देना पड़ता है। आज का हमारा घटिया लंच ही देख लो। छह-सात डॉलर, ऊपर से पंद्रह प्रतिशत सर्विस चार्ज। और फिर वेटर सामान लेकर लिफ्ट में ऊपर जाने के लिए पचास सेंट और लेता है। धिक्कार है!” – लीटर ने गुस्से में अपने भूरे बालों में हाथ फेरा – “बस इसके बारे में बात न करें। इसके बारे में सोचते ही मेरा पेट दुखने लगता है।”

ड्रिंक्स आ गए। वे बहुत बढ़िया थे। लीटर शांत हुआ और उसने दूसरा राउंड ऑर्डर किया। उसने कहा,

“अब चलो किसी और बात पर गुस्सा करते हैं।” वह रूखेपन से हँसा। “लगता है मुझे फिर से सरकारी नौकरी में लौटकर इस फिजूलखर्ची में करदाताओं का सारा पैसा बर्बाद होते देखकर गुस्सा आ रहा है। ध्यान रहे, जेम्स”—लीटर की आवाज़ में माफ़ी का भाव था—“मैं यह नहीं कह रहा कि यह पूरा ऑपरेशन एक बड़ी गड़बड़ है, बल्कि बहुत बड़ी गड़बड़ है, लेकिन मुझे गुस्सा इस बात पर आता है कि हम दो निकम्मे लोग इस रेतीले टीले पर फंसे हुए हैं जबकि बाकी लोग अहम जगहों पर हैं—मतलब, ऐसी जगहें जहां सच में कुछ हो रहा है—या कम से कम होने की संभावना है। सच कहूँ तो, आज दोपहर उस आदमी की नौका पर अपने छोटे से गीगर खिलौने के साथ जासूसी करते हुए मुझे बहुत बेवकूफ जैसा महसूस हुआ।” उसने बॉन्ड को गौर से देखा। “तुम्हें नहीं लगता कि तुम इन सब बातों से ऊब जाते हो? मेरा मतलब है, जब युद्ध चल रहा होता है तब तो ठीक है।”

लेकिन जब हर तरफ शांति का माहौल हो तो यह कुछ बचकाना सा लगता है।

बॉन्ड ने संशय से कहा, "बिल्कुल, मैं समझ गया कि तुम क्या कहना चाहते हो, फेलिक्स। शायद बात बस इतनी सी है कि इंग्लैंड में हम उतना सुरक्षित महसूस नहीं करते जितना तुम अमेरिका में करते हो। हमारे लिए तो युद्ध अभी खत्म ही नहीं हुआ लगता है।"

बर्लिन, साइप्रस, केन्या, स्वेज, और तो और SMERSH जैसे लोगों के साथ जिन कामों में मैं उलझा रहता था, वो भी छोड़ो। लगता है कहीं न कहीं कुछ न कुछ गड़बड़ चल ही रही है। अब ये घटिया मामला। शायद मैं इसे कुछ ज़्यादा ही गंभीरता से ले रहा हूं, पर यहां कुछ तो गड़बड़ है। मैंने ईंधन की समस्या की जांच की और लार्गो ने साफ़-साफ़ झूठ बोला। बॉन्ड ने पुलिस मुख्यालय में जो कुछ पता चला था, उसका ब्यौरा दिया। “मुझे लगता है कि मुझे आज रात ही सब कुछ साफ़ कर लेना चाहिए। आपको पता है कि अब सिर्फ़ सत्तर घंटे बचे हैं? अगर मुझे कुछ मिलता है, तो मेरा सुझाव है कि कल हम एक छोटा विमान लेकर जाएँ और जितना हो सके उतने बड़े इलाके में

तलाशी अभियान चलाएँ। उस विमान को पानी के नीचे भी छिपाना मुश्किल है। क्या आपके पास अभी भी लाइसेंस है?"

"ज़रूर, ज़रूर।" लीटर ने कंधे उचकाते हुए कहा। "मैं आपके साथ चलूँगा। बिल्कुल चलूँगा। अगर हमें कुछ मिलता है तो..." (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

शायद आज शाम मुझे जो संकेत मिला है, वह आखिरकार इतना बेवकूफी भरा न लगे।

तो यही वो बात थी जिसने लीटर को इतना उग्र बना दिया था! बॉन्ड ने कहा, "वो क्या था?"

लीटर ने एक घूंट लिया और उदास होकर अपने गिलास में देखने लगा। "खैर, मेरे हिसाब से तो ये सब पेंटागन के उन सत्ता के भूखे अमीरों का दिखावा मात्र है। लेकिन वो कागज़ों का बंडल जो मैं लहरा रहा था, वो इस काम पर लगे हमारे सभी जवानों के लिए एक सर्कुलर था, जिसमें लिखा था कि सेना, नौसेना और वायु सेना सी.आई.ए. को पूरा समर्थन देने के लिए तैयार हैं, अगर कुछ भी पता चलता है। सोचो ज़रा!" लीटर ने गुस्से से बॉन्ड की तरफ देखा। "सोचो दुनिया भर में इन सभी यूनिटों को तैयार रखने में कितना ईंधन और जनशक्ति बर्बाद हो रही होगी! तुम्हें बता दूं, मुझे पता है मुझे अपनी स्टाइकिंग फोर्स के तौर पर क्या दिया गया है?" लीटर ने एक कर्कश, उपहासपूर्ण हंसी हंसी। "पेनसाकोला से सुपर सेबर फाइटर बॉम्बर का आधा स्क्वाड्रन, और—" लीटर ने बॉन्ड की बांह पर उंगली से ज़ोर से मारा—और, मेरे दोस्त, मंटा!

"मंटा! हमारी नवीनतम परमाणु पनडुब्बी!" जब बॉन्ड ने इस जोश पर मुस्कुराया, तो लीटर ने अधिक समझदारी से बात जारी रखी: "ध्यान रहे, यह उतना मूर्खतापूर्ण नहीं है जितना लगता है। ये सेबर पनडुब्बियां वैसे भी पनडुब्बी-रोधी अभियान पर हैं। गहराई वाले आवेशों से लैस। उन्हें हमेशा तैयार रहना पड़ता है। और मंटा संयोग से इस क्षेत्र में किसी प्रकार के प्रशिक्षण अभियान पर है, शायद दक्षिणी ध्रुव के नीचे जाने की तैयारी कर रही है, या नौसेना के अनुमानों को बेहतर बनाने के लिए किसी अन्य प्रचार कार्य की तैयारी कर रही है।"

लेकिन मैं आपसे पूछता हूँ! रॉयल बहामियन होटल के कमरा नंबर 201 में तैनात एनसाइन लीटर से ये लाखों डॉलर की कीमत का सारा सामान तुरंत मंगवाया जा सकता है! बुरा नहीं है!

बॉन्ड ने कंधे उचकाते हुए कहा, "लगता है आपके राष्ट्रपति नासाऊ में बैठे अपने आदमी से ज़्यादा गंभीरता से इस मामले को ले रहे हैं। मुझे लगता है हमारे चीफ ऑफ स्टाफ ने अटलांटिक के उस पार मौजूद हमारी चीज़ों के बारे में भी बता दिया है। खैर, बड़ी बटालियनों को तैयार रखने में कोई हर्ज नहीं है, कहीं नासाऊ के सिनो ही पहला निशाना न बन जाए। वैसे, इन लक्ष्यों के बारे में आपके लोगों के क्या विचार हैं? दुनिया के इस हिस्से में आपके पास ऐसा क्या है जो स्पेक्टे के पत्र से मेल खाता हो? हमारे पास तो ग्रैंड बहामास के पूर्वी छोर पर नॉर्थवेस्ट के नाम की जगह पर सिर्फ एक संयुक्त रॉकेट बेस है। यह यहाँ से लगभग डेढ़ सौ मील उत्तर में है। लगता है वहाँ

हमारे और आपके लोगों के पास जो उपकरण और प्रोटोटाइप हैं, उनकी कीमत आसानी से 100,000,000 पाउंड होगी।"

"मुझे जो संभावित लक्ष्य बताए गए हैं, वे हैं केप कैनावेरल, पेंसाकोला में नौसैनिक अड्डा, और अगर वाकई इस इलाके में कोई घटना होने वाली है, तो दूसरा लक्ष्य मियामी होगा, और टैम्पा एक संभावित विकल्प हो सकता है। SPECTRE ने 'पश्चिमी शक्तियों की संपत्ति' शब्द का इस्तेमाल किया है। यह मुझे किसी प्रकार की सैन्य संरचना जैसा लगता है – उदाहरण के लिए, कांगो में यूरेनियम खदानें। लेकिन रॉकेट बेस भी ठीक बैठता है। अगर हमें इसे गंभीरता से लेना है, तो मैं कैनावेरल या ग्रैंड बहामा की इस जगह पर दांव लगाऊंगा। बस एक बात जो मुझे समझ नहीं आ रही है, अगर उनके पास ये बम हैं, तो वे उन्हें लक्ष्य तक कैसे पहुंचाएंगे और विस्फोट कैसे करेंगे?"

एक पनडुब्बी यह कर सकती है – बस एक बम को टॉरपीडो ट्यूब के ज़रिए तट से दूर रख दें। या फिर एक छोटी नाव भी। ऐसा लगता है कि इन चीज़ों को विस्फोटित करना कोई समस्या नहीं है, बशर्ते विमान के सभी हिस्से बरामद कर लिए गए हों। ऐसा लगता है कि आपको बस टीएनटी और प्लूटोनियम के बीच सही जगह पर किसी तरह का फ्यूज लगाना होगा, और इम्पैक्ट फ्यूज को आगे से हटाकर उसकी जगह टाइम फ्यूज लगाना होगा। (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

इससे आपको सौ मील दूर जाने का समय मिल जाएगा।" बॉन्ड ने सहजता से कहा, "बेशक, इसके लिए एक विशेषज्ञ की ज़रूरत होगी जो इस प्रक्रिया को जानता हो, लेकिन उदाहरण के लिए, डिस्को के लिए यह यात्रा कोई समस्या नहीं होगी। वह आधी रात को ग्रैंड बहामा के पास बम गिरा सकती है और सुबह के नाश्ते तक पल्मायरा के पास लंगर डालकर वापस आ सकती है।" वह मुस्कुराया।

"समझे मेरी बात? सब कुछ सही बैठता है।"

"पागलपन," लीटर ने संक्षिप्त लहजे में कहा। "अगर तुम मेरा ब्लड प्रेशर बढ़ाना चाहते हो तो इससे बेहतर करना होगा। खैर, चलो यहाँ से निकलकर बे स्ट्रीट के किसी सस्ते ढाबे में जाकर अंडे और बेकन खाते हैं। बीस डॉलर और टैक्स लगेगा, लेकिन मांटा इंजन तो हर बार इतना ही खर्च करता होगा। फिर हम कैसिनो चलेंगे और देखेंगे कि क्या मिस्टर फुच्स या सिग्नोर पोंटेकोर्वो, लागो के बगल में ब्लैकजैक टेबल पर बैठे हैं।"

15.

कार्डबोर्ड हीरो

नासाऊ कैसीनो दुनिया भर में ब्रिटिश धरती पर स्थित एकमात्र कानूनी कैसीनो है। राष्ट्रमंडल के कानूनों के तहत इसे कैसे उचित ठहराया जा सकता है, यह कोई पूरी तरह से समझ नहीं पाया है। इसे हर साल एक कनाडाई जुआ सिंडिकेट को पट्टे पर दिया जाता है और सर्दियों के सुहावने मौसम में उनका परिचालन लाभ औसतन लगभग 100,000 डॉलर होने का अनुमान है। यहां केवल रूलेट खेला जाता है, जिसमें एक के बजाय दो शून्य होते हैं, जिससे कैसीनो का कमीशन यूरोपीय 3.6 से बढ़कर 5.4 हो जाता है; ब्लैकजैक, या 21, जिस पर कैसीनो 6 से 7 प्रतिशत के बीच मुनाफा कमाता है; और शेमिन डे फेर का एक टेबल, जिस पर कैग्नोट से मामूली 5 प्रतिशत कमीशन मिलता है।

यह प्रतिष्ठान वेस्ट बे स्ट्रीट पर एक खूबसूरत निजी घर में एक क्लब के रूप में चलाया जाता है और इसमें एक सुखद नृत्य और रात्रिभोज कक्ष है जिसमें तीन सदस्यीय बैंड पुराने पसंदीदा गीतों को सटीक ताल में बजाता है, और एक लाउंज बार भी है।

यह एक सुव्यवस्थित और सुरुचिपूर्ण जगह है जो अपने मुनाफे की हकदार है।

गवर्नर के ए.डी.सी. ने बॉन्ड और लीटर को सदस्यता कार्ड भेंट किए थे, और बार में कॉफी और एक स्टिंगर पीने के बाद वे अलग-अलग टेबल पर चले गए।

लार्गो शेमिन डे फेर खेल रहा था। उसके सामने सौ-सौ डॉलर के सिक्कों का एक मोटा ढेर और हज़ार डॉलर के बड़े पीले बिस्कुटों का आधा दर्जन रखा था। डोमिनो विटाली उसके पीछे बैठी लगातार सिगरेट पी रही थी और खेल देख रही थी। बॉन्ड दूर से खेल देख रहा था। लार्गो बड़े दिल से खेल रहा था, जब भी मौका मिलता बैंको कर रहा था और अपने बैंक को चलने दे रहा था। वह लगातार जीत रहा था, लेकिन बहुत ही सलीके से, और जिस तरह लोग उससे मज़ाक कर रहे थे और उसकी जीत पर तालियाँ बजा रहे थे, उससे साफ था कि वह कैसीनो में सबका चहेता था। डोमिनो, जिसने काले रंग की ड्रेस पहनी थी, जिसका गला चौकोर था और गले में पतली चेन पर एक बड़ा हीरा था, उदास और ऊबी हुई लग रही थी। लार्गो के दाहिनी ओर बैठी महिला, जिसने तीन बार बैंको किया और हार गई, उठकर टेबल से चली गई। बॉन्ड तेज़ी से कमरे के उस पार गया और खाली जगह पर बैठ गया। वहाँ आठ सौ डॉलर का बैंक था - यह गोल रकम लार्गो को हर खेल के बाद कैग्नोट बनाने के लिए देनी थी।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

किसी बैंकर के लिए यह अच्छी बात है कि वह तीसरे बैंक को पार कर चुका है। अक्सर इसका मतलब यह होता है कि बैंक दिवालिया होने वाला है।

बॉन्ड यह बात भली-भांति जानता था। उसे इस बात का भी गहरा एहसास था कि उसकी कुल पूंजी मात्र एक हजार डॉलर थी। लेकिन लार्गो की किस्मत को लेकर सब

लोग इतने चौंतेत थे कि बॉन्ड का हौसला बढ़ गया। और आखिर, मेज़ को कोई याददाश्त नहीं होती। उसने मन ही मन कहा, किस्मत तो सिर्फ पक्षियों के लिए होती है। उसने कहा, "बैंको।"

“आह, मेरे प्यारे दोस्त श्री बॉन्ड।” लार्गो ने हाथ आगे बढ़ाया। “अब हमारे पास बड़ी रकम दांव पर लग रही है। शायद मुझे बैंक छोड़ देना चाहिए। अंग्रेज रेलगाड़ियों पर खेलना जानते हैं। लेकिन फिर भी”— वह मनमोहक मुस्कान के साथ बोले—“अगर मुझे हारना ही है तो मैं श्री बॉन्ड से हारना पसंद करूंगा।”

बड़े भूरे हाथ ने जूते पर हल्की सी थपकी दी। लार्गो ने ताश के पत्ते की गुलाबी जीभ को धीरे से बाहर निकाला और उसे मेज़ के बीचोंबीच खिसका दिया। उसने एक पत्ता अपने लिए लिया और फिर दोनों के लिए एक-एक पत्ता निकाला। बॉन्ड ने अपना पहला पत्ता उठाया और उसे सीधा करके मेज़ के बीचोंबीच रख दिया। यह नौ था, हीरे का नौ। बॉन्ड ने तिरछी नज़र से लार्गो की ओर देखा। उसने कहा, "यह हमेशा एक अच्छी शुरुआत होती है - इतनी अच्छी कि मैं अपना दूसरा पत्ता भी सीधा रखूंगा।" उसने लापरवाही से उसे नौ के साथ रख दिया। वह हवा में ही पलट गया और नौ के बगल में गिर गया। यह एक शानदार दस था, हुकुम का दस। अगर लार्गो के दोनों पत्तों का योग भी नौ या उन्नीस नहीं होता, तो बॉन्ड जीत गया था।

लार्गो हँसा, लेकिन उसकी हँसी में एक कड़वाहट थी। "तुमने मुझे वाकई में बहुत मेहनत करने पर मजबूर कर दिया," उसने खुशी से कहा। उसने बॉन्ड के पत्तों की तरह अपने पत्ते भी फेंके। वे थे हार्ट्स का आठ और क्लब्स का बादशाह। लार्गो एक अंक से हार गया – दो नेचुरल, लेकिन एक दूसरे से थोड़ा बेहतर, हारने का सबसे घटिया तरीका। लार्गो ज़ोर से हंसा।

“किसी न किसी को तो दूसरे नंबर पर आना ही था,” उन्होंने मेज पर बैठे सभी लोगों से कहा। “मैंने क्या कहा था? अंग्रेज जूते में से जो चाहें निकाल सकते हैं।”

क्रूपियर ने चिप्स बॉन्ड की ओर बढ़ा दिए। बॉन्ड ने उनका एक छोटा सा ढेर बना लिया। उसने लार्गो के सामने रखे ढेर की ओर इशारा करते हुए कहा, "ऐसा लगता है कि इटालियन भी ऐसा कर सकते हैं। मैंने आज दोपहर ही तुमसे कहा था कि हमें साझेदारी करनी चाहिए।"

लार्गो खुशी से हँस पड़ा। “अच्छा, चलिए एक बार फिर कोशिश करते हैं। आपने जो जीता है, उसे डाल दीजिए और मैं आपके दाहिनी ओर बैठे मिस्टर स्नो के साथ साझेदारी में उसका दांव लगा दूंगा। जी हाँ, मिस्टर स्नो?”

बॉन्ड को याद था कि श्री स्नो, जो एक सख्त दिखने वाले यूरोपीय थे और शेयरधारकों में से एक थे, सहमत हो गए।

बॉन्ड ने आठ सौ रन बनाए और उनके प्रतिद्वंदियों ने चार-चार रन बनाए। बॉन्ड फिर से जीत गए, इस बार टेबल के लिए पांच के मुकाबले छह रन बनाकर - एक बार फिर एक अंक से।

लार्गो ने दुख भरे स्वर में सिर हिलाया। “अब तो हमें साफ-साफ दिख रहा है कि क्या होने वाला है। मिस्टर स्नो, आपको अकेले ही आगे बढ़ना होगा। मिस्टर बॉन्ड मेरे

खिलाफ साजिश रच रहे हैं, मैं हार मानता हूँ।"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

अब लार्गो सिर्फ मुंह से मुस्कुरा रहा था। मिस्टर स्नो ने दांव लगाया और बॉन्ड की हिस्सेदारी चुकाने के लिए सोलह सौ डॉलर आगे बढ़ा दिए। बॉन्ड ने सोचा: मैंने दो ही बार में सोलह सौ डॉलर कमा लिए हैं, यानी पांच सौ पाउंड से ज़्यादा। और अगले ही हाथ में बैंक को हराना और बैंक का नुकसान होना कितना मज़ेदार होगा!

उसने अपना दांव वापस ले लिया और कहा, "ला मैन पासे।" चारों ओर चर्चा की गड़गड़ाहट मच गई। लार्गो ने नाटकीय अंदाज़ में कहा, "ऐसा मत करो! मुझे यह मत बताओ कि अगले ही हाथ में बैंक डूब जाएगा! अगर ऐसा हुआ तो मैं खुद को गोली मार लूंगा। ठीक है, ठीक है, मैं मिस्टर बॉन्ड का बैंक खरीद लूंगा और फिर देखते हैं।" उसने मेज पर कुछ पट्टियाँ फेंक दीं - सोलह सौ डॉलर मूल्य की।

और बॉन्ड ने अपनी ही आवाज़ को बैंको कहते सुना! वह अपने ही बैंक को बैंको कर रहा था – लार्गो से कह रहा था कि उसने उसके साथ एक बार, फिर दो बार ऐसा किया है, और अब वह निश्चित रूप से फिर से ऐसा करने वाला है!

लार्गो बॉन्ड की ओर मुड़ा। मुँह पर मुस्कान लिए उसने आँखें सिकोड़ीं और एक नई जिज्ञासा के साथ बॉन्ड के चेहरे को ध्यान से देखा। उसने धीमी आवाज़ में कहा, "लेकिन तुम मेरा पीछा कर रहे हो, मेरे प्यारे साथी। तुम मुझे दौड़ा रहे हो। ये क्या है? प्रतिशोध?"

बॉन्ड ने सोचा: मैं देखूंगा कि शब्दों का मेल उस पर कोई असर डालता है या नहीं। उसने कहा, "जब मैं मेज़ पर आया तो मुझे एक प्रेत दिखाई दिया।" उसने यह शब्द सहजता से कहा, बिना किसी दोहरे अर्थ के।

लार्गो के चेहरे से मुस्कान ऐसे गायब हो गई मानो उसे किसी ने थप्पड़ मारा हो। चेहरा तुरंत वापस आ गया, लेकिन अब पूरा चेहरा तनावग्रस्त और खिंचा हुआ था, और आँखें चौकस और बहुत सख्त हो गई थीं। उसकी जीभ बाहर निकली और होठों को छू गई। "सच में? तुम्हारा क्या मतलब है?"

बॉन्ड ने हल्के अंदाज़ में कहा, "हार का साया। मुझे लगा था कि तुम्हारी किस्मत पलट रही है। शायद मैं गलत था।"

उसने जूते की ओर इशारा करते हुए कहा, "देखते हैं।"

टेबल पर सन्नाटा छा गया। खिलाड़ियों और दर्शकों को लगा कि इन दोनों के बीच तनाव पैदा हो गया है। जहाँ पहले सिर्फ़ मज़ाक चल रहा था, वहाँ अचानक दुश्मनी की बू आने लगी। अंग्रेज़ ने अपना दस्ताना फेंक दिया। क्या यह उस लड़की के बारे में थी? शायद। भीड़ ने अपनी जीभ लपलपाई।

लार्गो ज़ोर से हँसा। उसने अपने चेहरे पर फिर से खुशी और आत्मविश्वास के भाव लाद दिए। "आहा!" उसकी आवाज़ फिर से जोशीली हो गई। "मेरा दोस्त मेरे काडों

पर बुरी नज़र डालना चाहता है। जहाँ से मैं आता हूँ, वहाँ इससे निपटने का एक तरीका है।" उसने एक हाथ उठाया, और केवल पहली और छोटी उंगली को कांटे की तरह फैलाकर, एक बार ऐसे छेड़ा जैसे कोई साँप बॉन्ड के चेहरे पर झपट्टा मार रहा हो। भीड़ के लिए यह एक मनोरंजक नाटक था, लेकिन बॉन्ड, उस व्यक्ति के शक्तिशाली आकर्षण के प्रभाव में, उसके गुस्से और दुर्भावना को महसूस कर रहा था। (ABC Amber LIT Converter द्वारा उत्पन्न, http://www.processtext.com/abclit.html)

पुराने माफिया इशारे के पीछे।

बॉन्ड ने हंसते हुए कहा, "उसने तो मुझ पर बुरी नज़र लगा दी। लेकिन ताश के पत्तों पर उसका क्या असर हुआ?"

चलो, तुम्हारा साया मेरे साये के खिलाफ!

लार्गो के चेहरे पर फिर से संदेह के भाव आ गए। इस शब्द का प्रयोग फिर से क्यों? उसने जूते पर ज़ोर से थप्पड़ मारा। "ठीक है, मेरे दोस्त। हम तीन राउंड की कुश्ती लड़ रहे हैं। ये रहा तीसरा राउंड।"

झटपट उसकी पहली दो उंगलियों ने चारों कार्ड चाट लिए। मेज पर सन्नाटा छा गया। बॉन्ड ने अपने हाथ में मौजूद कार्डों की जोड़ी देखी। उसके पास कुल पाँच थे – क्लब का दस और हार्ट का पाँच। पाँच एक सीमांत संख्या है। आप चाहें तो कार्ड निकाल सकते हैं या नहीं। बॉन्ड ने कार्डों को मेज पर उल्टा करके रख दिया। उसने आत्मविश्वास से भरे अंदाज़ में कहा, जैसे उसके पास छक्का या सात हो, "मुझे कार्ड नहीं चाहिए, धन्यवाद।"

बॉन्ड के चेहरे को पढ़ने की कोशिश करते हुए लार्गो की आँखें सिकुड़ गईं। उसने अपने पत्ते पलटे और घृणा के भाव से उन्हें मेज के बीचोंबीच फेंक दिया। उसके पास पाँच की गिनती थी। अब वह क्या करे? पत्ता निकाले या न निकाले? उसने बॉन्ड के चेहरे पर आत्मविश्वास से भरी शांत मुस्कान को फिर से देखा और पत्ता निकाला। यह नौ था, हुकुम का नौ। अपने पाँच पर खड़े रहने और बॉन्ड के बराबर होने के बजाय एक और पत्ता निकालकर, उसने एक पत्ता निकाल लिया और अब उसके पास बॉन्ड के पाँच के मुकाबले चार था।

बॉन्ड ने भावहीनता से अपने पत्ते पलटे। उसने कहा, "मुझे डर है कि आपको बुरी नज़र वाले को ताश के पत्तों में ही मार देना चाहिए था, मुझमें नहीं।"

टेबल के चारों ओर चर्चा की गूंज सुनाई दी। “लेकिन अगर इटैलियन खिलाड़ी अपने पांच पर ही रुक जाता...” “मैं हमेशा पांच पर ड्रॉ करता हूँ।” “मैं कभी नहीं करता।” “यह बदकिस्मती थी।” “नहीं, यह खराब खेल था।”

अब लार्गो के लिए अपने चेहरे से गुस्से को छिपाना एक चुनौती बन गया था। लेकिन उसने किसी तरह इसे संभाल लिया। बनावटी मुस्कान गायब हो गई, मुट्ठी भी ढीली पड़ गई। उसने गहरी सांस ली और बॉन्ड की ओर हाथ बढ़ाया। बॉन्ड ने उसका हाथ थाम लिया, और अपने अंगूठे को हथेली के अंदर मोड़ लिया, कहीं लार्गो अपने विशाल, मशीन जैसे हाथ से उसे हड्डी तोड़ने वाला वार न कर दे। लेकिन उसकी

पकड़ बस इतनी ही थी, इससे ज़्यादा कुछ नहीं। लार्गो ने कहा, “अब मुझे जूते के वापस आने का इंतज़ार करना होगा। तुमने मेरी सारी जीती हुई रकम ले ली है। आज शाम मुझे बहुत मेहनत करनी पड़ेगी, जबकि मैं अपनी भतीजी को ड्रिंक और डांस के लिए ले जाने वाला था।” वह डोमिनो की ओर मुड़ा। “मेरी प्यारी, मुझे नहीं लगता कि तुम मिस्टर को जानती हो।”

बॉन्ड, फोन पर बात करने के अलावा। मुझे डर है कि उसने मेरी योजनाएँ बिगाड़ दी हैं। आपको अपने साथ किसी और को रखना होगा।

बॉन्ड ने कहा, "आप कैसे हैं? क्या हम आज सुबह तंबाकू की दुकान पर नहीं मिले थे?"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

लड़की ने आंखें सिकोड़ लीं। उसने बेपरवाही से कहा, "हां? ऐसा हो सकता है। मुझे चेहरे याद रखने में बहुत दिक्कत होती है।"

बॉन्ड ने कहा, "अच्छा, क्या मैं आपको एक ड्रिंक पिला सकता हूँ? श्री लार्गो की उदारता के कारण अब मैं मुश्किल से नासाऊ में एक ड्रिंक ही खरीद सकता हूँ। और मेरा काम यहाँ खत्म हो चुका है। यह सब ज़्यादा दिन नहीं चल सकता। मुझे अपनी किस्मत को ज़्यादा आज़माना नहीं चाहिए।"

लड़की उठ खड़ी हुई। उसने बेरुखी से कहा, "अगर आपके पास करने के लिए और कुछ नहीं है तो..." वह लार्गो की ओर मुड़ी और बोली, "एमिलियो, शायद अगर मैं इस मिस्टर बॉन्ड को यहाँ से ले जाऊँ, तो तुम्हारी किस्मत फिर से पलट जाएगी। मैं भोजन कक्ष में कैवियार और शैंपेन का आनंद ले रही होंगी। हमें कोशिश करनी चाहिए कि तुम्हारे पैसों में से जितना हो सके उतना वापस परिवार में ला सकें।"

लार्गो हँसा। उसका मनोबल लौट आया था। उसने कहा, “देखिए, मिस्टर बॉन्ड, आप एक मुसीबत से निकलकर दूसरी मुसीबत में फँस गए हैं। डोमिनेटा के हाथों में शायद आपका हाल उतना अच्छा न हो जितना मेरे हाथों में। फिर मिलेंगे, मेरे प्यारे दोस्त। मुझे अब नमक की खानों में वापस जाना होगा जहाँ आपने मुझे भेजा है।”

बॉन्ड ने कहा, “अच्छा, खेल के लिए धन्यवाद। मैं तीन लोगों के लिए शैंपेन और कैवियार मंगवाऊंगा। मेरे भूत को भी उसका इनाम मिलना चाहिए।” लार्गो की आँखों में उस शब्द पर जो परछाईं चमकी, क्या उसका इतालवी अंधविश्वास से कहीं अधिक महत्व था, यह सोचते हुए वह उठा और भीड़ भरी मेजों के बीच से उस लड़की के पीछे भोजन कक्ष की ओर चल पड़ा। डोमिनो कमरे के सबसे दूर कोने में एक छायादार मेज की ओर बढ़ गई।

उसके पीछे चलते हुए बॉन्ड ने पहली बार देखा कि वह थोड़ा लंगड़ा रही थी। उसे यह प्यारा लगा, उस लड़की के अधिकार और स्पष्ट कामुकता के नीचे छिपी बचकानी मासूमियत, जिसे वह फ्रांसीसी उपाधि - एक प्रतिष्ठित दरबारी महिला - देने के लिए इच्छुक था।

जब क्लेकोट रोज़ वाइन और पचास डॉलर कीमत का बेलुगा कैवियार आया—इससे कम तो एक चम्मच से ज़्यादा नहीं होगा, जैसा कि उसने उससे कहा था—तो उसने उससे लंगड़ाने के बारे में पूछा। "क्या आज तैरते समय तुम्हें चोट लगी?"

उसने गंभीरता से उसकी ओर देखा। “नहीं। मेरा एक पैर दूसरे से एक इंच छोटा है। क्या इससे आपको कोई आपत्ति है?”

“नहीं। यह सुंदर है। यह आपको कुछ हद तक बच्चा बना देता है।” “कठोर, बूढ़ी, आश्रित महिला की बजाय। है ना?” उसकी आँखों ने उसे चुनौती दी।

क्या आप खुद को इसी तरह देखते हैं?

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

“यह तो काफी स्पष्ट है, है ना? वैसे भी, नासाऊ में हर कोई यही सोचता है।” उसने सीधे उसकी आँखों में देखा, लेकिन थोड़ी विनती भरी निगाहों से।

“मुझे किसी ने ये नहीं बताया। खैर, मैं मर्दों और औरतों के बारे में खुद ही फैसला करती हूँ। दूसरों की राय का क्या फायदा? जानवर आपस में एक-दूसरे के बारे में सलाह नहीं लेते। वे देखते हैं, सूंघते हैं और महसूस करते हैं। प्यार और नफरत में, और इनके बीच की हर भावना में, यही एकमात्र कसौटी है जो मायने रखती है। लेकिन इंसान अपने अंतर्ज्ञान को लेकर अनिश्चित होते हैं। उन्हें आश्वासन चाहिए होता है। इसलिए वे किसी और से पूछते हैं कि उन्हें किसी खास व्यक्ति को पसंद करना चाहिए या नहीं। और क्योंकि दुनिया को बुरी खबरें पसंद हैं, उन्हें लगभग हमेशा ही बुरा जवाब मिलता है—या कम से कम कुछ शर्तों के साथ। क्या आप जानना चाहेंगे कि मैं आपके बारे में क्या सोचती हूँ?”

वह मुस्कुराई। "हर महिला को अपने बारे में सुनना अच्छा लगता है। मुझे बताओ, लेकिन सच बताओ, नहीं तो मैं सुनना बंद कर दूंगी।"

मुझे लगता है कि तुम एक युवा लड़की हो, जितनी तुम दिखावा करती हो उससे छोटी, जितनी तुम कपड़े पहनती हो उससे भी छोटी। मुझे लगता है कि तुम्हारा पालन-पोषण बड़े सलीके से हुआ, शाही अंदाज़ में, और फिर अचानक तुम्हारे पैरों तले से वो लाल कालीन खींच लिया गया और तुम्हें लगभग सड़क पर फेंक दिया गया। तो तुमने खुद को संभाला और उस लाल कालीन पर वापस जाने का रास्ता बनाना शुरू किया जिसकी तुम्हें आदत हो गई थी। तुम शायद इस मामले में काफी निर्दयी रही होगी। तुम्हें होना ही पड़ा। तुम्हारे पास सिर्फ एक औरत के हथियार थे और तुमने शायद उन्हें बड़ी चतुराई से इस्तेमाल किया। मुझे लगता है कि तुमने अपने शरीर का इस्तेमाल किया होगा। यह एक अद्भुत हथियार हो सकता था। लेकिन अपनी इच्छाओं को पूरा करने के लिए इसका इस्तेमाल करते हुए, तुम्हें अपनी भावनाओं को दरकिनार करना पड़ा। मुझे नहीं लगता कि वे बहुत गहराई में दबी हुई हैं। वे निश्चित रूप से कमजोर नहीं हुई हैं। उन्होंने बस अपनी आवाज खो दी है क्योंकि तुमने उन्हें सुना ही नहीं। अगर तुम्हें उस लाल कालीन पर वापस जाना था और अपनी मनचाही चीजें हासिल करनी थीं, तो तुम उन्हें सुनने का जोखिम नहीं उठा सकती थी। और अब तुम्हें वो चीजें मिल गई हैं। बॉन्ड ने उनके बीच सोफे पर रखे हाथ को छुआ। "और शायद तुम इनसे

ऊब चुका हो।" वह हँसा। "लेकिन मुझे ज़्यादा गंभीर नहीं होना चाहिए। अब छोटी-छोटी बातों पर आते हैं। तुम इनके बारे में सब जानती हो, लेकिन बस इतना जान लो कि तुम खूबसूरत, सेक्सी, उत्तेजक, स्वतंत्र, अपनी मर्ज़ी की मालिक, गुस्सैल और निर्दयी हो।" उसने सोच-विचार करते हुए उसकी ओर देखा। "इसमें कोई चालाकी नहीं है। मैंने तुम्हें इनमें से ज़्यादातर बातें बता दी हैं। तुम इतालवी महिलाओं के बारे में कुछ तो जानते हो। लेकिन तुम मुझे निर्दयी क्यों कहते हो?"

अगर मैं जुआ खेल रहा होता और लार्गो की तरह हार जाता, और मेरी पत्नी मेरे पास बैठी देख रही होती, और वह मुझे सांत्वना या प्रोत्साहन का एक शब्द भी नहीं कहती, तो मैं कहता कि वह क्रूरता कर रही है। पुरुषों को अपनी महिलाओं के सामने हारना पसंद नहीं होता।

उसने अधीरता से कहा, “मुझे अक्सर वहाँ बैठकर उसे दिखावा करते देखना पड़ता है। मैं चाहती थी कि तुम जीतो। मैं दिखावा नहीं कर सकती। तुमने मेरे इकलौते गुण का ज़िक्र नहीं किया। वो है ईमानदारी। मैं दिल से प्यार भी करती हूँ और दिल से नफ़रत भी। फ़िलहाल, एमिलियो के साथ, मैं बीच में हूँ। जहाँ हम प्रेमी थे, अब हम अच्छे दोस्त हैं जो एक-दूसरे को समझते हैं। जब मैंने तुमसे कहा था कि वह मेरा संरक्षक है, तो मैं एक सफ़ेद झूठ बोल रही थी। मैं उसकी रखैल हूँ। मैं सोने के पिंजरे में बंद चिड़िया हूँ। मैं अपने पिंजरे से तंग आ चुकी हूँ और अपने सौदे से थक चुकी हूँ।” उसने बॉन्ड की ओर बचाव भरी नज़रों से देखा। “हाँ, यह एमिलियो के लिए क्रूरता है। लेकिन यह मानवीय भी है। शरीर का बाहरी आवरण खरीदा जा सकता है।” (ABC Amber LIT Converter द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

लेकिन जो अंदर है, उसे खरीदा नहीं जा सकता—जिसे लोग दिल और आत्मा कहते हैं। पर एमिलियो यह जानता है। वह महिलाओं का इस्तेमाल करना चाहता है, प्यार के लिए नहीं। इस तरह से वह हजारों महिलाओं के साथ संबंध बना चुका है। वह जानता है कि हम दोनों की क्या स्थिति है।

वह यथार्थवादी है। लेकिन अपने वादे पर कायम रहना—यानी, अपने भरण-पोषण के लिए गाना गाना—मुश्किल होता जा रहा है।

वह अचानक रुक गई। उसने कहा, “मुझे थोड़ी और शैम्पेन दो। इस सारी फालतू बातों से मुझे प्यास लग गई है। और मुझे प्लेयर्स का एक पैकेट चाहिए”—वह हँसी “—कृपया, जैसा कि विज्ञापनों में कहते हैं। मैं सिर्फ धुआँ पीते-पीते थक गई हूँ। मुझे अपना हीरो चाहिए।” बॉन्ड ने सिगरेट बेचने वाली लड़की से एक पैकेट खरीदा। उसने कहा, “हीरो में ऐसा क्या होता है?”

वह पूरी तरह बदल चुकी थी। उसकी कड़वाहट गायब हो गई थी, और उसके चेहरे पर तनाव की लकीरें भी मिट गई थीं। वह नरम पड़ गई थी।

वह अचानक शाम को घूमने निकली एक लड़की बन गई। "अरे, तुम्हें पता नहीं! मेरा सच्चा प्यार! मेरे सपनों का राजकुमार। प्लेयर्स मैगज़ीन के पैकेट के कवर पर छपा नाविक। तुमने उसके बारे में कभी वैसे नहीं सोचा जैसे मैंने सोचा है।"

वह बेंच पर उसके करीब आई और पैकेट उसकी आँखों के नीचे रख दिया। “तुम इस अद्भुत तस्वीर के रोमांस को नहीं समझते – यह दुनिया की महानतम कृतियों में से एक है। यह आदमी,” – उसने इशारा करते हुए कहा – “वह पहला आदमी था जिसके साथ मैंने पाप किया था। मैं उसे जंगल में ले गई, मैंने छात्रावास में उससे प्यार किया, मैंने अपनी लगभग सारी जेब खर्च उस पर कर दी। बदले में उसने मुझे चेल्टेनहैम लेडीज़ कॉलेज के बाहर की महान दुनिया से परिचित कराया। उसने मुझे पाला-पोसा। उसने मुझे अपनी उम्र के लड़कों के साथ सहज महसूस कराया। जब मैं अकेली या जवान होने से डरती थी, तो उसने मेरा साथ दिया। उसने मुझे प्रोत्साहित किया, मुझे भरोसा दिलाया। क्या तुमने कभी इस तस्वीर के पीछे के रोमांस के बारे में नहीं सोचा? तुम्हें कुछ दिखाई नहीं देता, फिर भी पूरा इंग्लैंड इसमें समाया हुआ है!”

सुनो।” उसने उत्सुकता से उसका हाथ पकड़ लिया। “यह हीरो की कहानी है, उसके कैप बैज पर लिखे नाम की। पहले वह एक नौजवान था, पाउडर मंकी या जो भी उसे कहते थे, उस जहाज़ में उसके दाहिने कान के पीछे। उसके लिए वह बहुत मुश्किल समय था। बिस्कुट में कीड़े, मालिन स्पाइक्स और रस्सियों के सिरे वगैरह से चोट, झंडे वाले उस सारे रिगिंग के ऊपर तक फेंके गए। लेकिन उसने हिम्मत नहीं हारी। उसने मूंछें बढ़ा लीं। उसके बाल सुनहरे थे और वह बहुत सुंदर था।” वह खिलखिलाकर हंस पड़ी। “हो सकता है उसे अपनी इज्जत बचाने के लिए भी लड़ना पड़ा हो, या जो भी मर्द उसे कहते हैं, उन सारे झूलों के बीच। लेकिन उसके चेहरे से – उसकी आंखों के बीच एकाग्रता की उस रेखा से – और उसके सुंदर सिर से, पता चलता है कि वह एक कामयाब आदमी था।” वह रुकी और शैम्पेन का एक गिलास पी गई। उसके गालों के डिंपल अब गहरे गड्ढों जैसे लग रहे थे। “क्या तुम मेरी बात सुन रहे हो? मेरे हीरो के बारे में सुनते-सुनते बोर तो नहीं हो रहे?”

मुझे बस जलन हो रही है। आगे बढ़ो।

“तो वो पूरी दुनिया घूम गया – भारत, चीन, जापान, अमेरिका। उसकी कई पत्नियाँ थीं और तलवारों व मुक्कों से कई लड़ाइयाँ भी लड़ीं। वो नियमित रूप से घर चिट्ठी लिखता था – अपनी माँ को और डोवर में रहने वाली अपनी विवाहित बहन को। वे चाहती थीं कि वो घर आए, किसी अच्छी लड़की से मिले और शादी कर ले। लेकिन वो नहीं माना। दरअसल, वो अपने लिए एक सपनों की लड़की का इंतज़ार कर रहा था जो दिखने में बिल्कुल मेरे जैसी थी। और फिर” – वो हंसी – “पहले स्टीमशिप आए और उसका तबादला एक आयरनक्लैड पर हो गया – दाईं ओर उसकी तस्वीर है। और अब तक वो एक बोसन बन चुका था, पता नहीं वो क्या होता है, और बहुत महत्वपूर्ण हो गया था। उसने अपनी तनख्वाह से पैसे बचाए और बाहर जाकर लड़ने और लड़कियों के साथ समय बिताने के बजाय उसने अपनी वो प्यारी दाढ़ी बढ़ा ली, ताकि वो खुद को बड़ा और ज़्यादा महत्वपूर्ण दिखा सके, और उसने सुई और रंगीन धागों से अपनी वो तस्वीर बनाना शुरू कर दिया। आप देख सकते हैं कि उसने इसे कितनी अच्छी तरह बनाया है – उसका पहला विंडजैमर और उसका आखिरी आयरनक्लैड, जिसमें लाइफबॉय फ्रेम के रूप में है। उसने इसे तभी पूरा किया जब उसने नौसेना छोड़ने का फैसला किया। उसे सच में ये पसंद नहीं था। स्टीमशिप। जीवन के सबसे अच्छे समय में, क्या आप सहमत नहीं हैं? और तब भी उसके पास लाइफबॉय के चारों ओर रस्सी पूरी करने के लिए सोने का धागा खत्म हो गया, इसलिए उसने बस ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

इसे समाप्त करने के लिए। वहाँ, आप दाईं ओर देख सकते हैं जहाँ रस्सी नीली रेखा को पार करती है। तो वह नौसेना में एक शानदार जीवन बिताने के बाद एक खूबसूरत सुनहरी शाम को घर लौटा और यह इतना दुखद, सुंदर और रोमांटिक था कि उसने फैसला किया कि वह उस खूबसूरत शाम को एक और तस्वीर में उतारेगा। इसलिए उसने अपनी बचत से ब्रिस्टल में एक पब खरीदा और पब खुलने से पहले सुबह वह काम करता रहा जब तक कि वह खत्म नहीं हो गया और वहाँ आप वह छोटा सा पाल देख सकते हैं जो उसे स्वेज से घर लाया था, उसके डफ़ल बैग में रेशम, सीप और लकड़ी से तराशे गए स्मृति चिन्ह भरे हुए थे। और वह नीडल्स लाइटहाउस है जो उस खूबसूरत शांत शाम को उसे बंदरगाह में आने का इशारा कर रहा है। ध्यान रहे"—उसने भौंहें चढ़ाते हुए कहा—"मुझे वह टोपी पसंद नहीं है जो उसने पहनी हुई है, और मैं चाहती थी कि वह 'हीरो' से पहले 'एच.एम.एस.' लगाए।"

लेकिन आप देख सकते हैं कि इससे यह असंतुलित हो जाता और वह सभी 'हीरो' को शामिल नहीं कर पाता।

लेकिन आपको मानना पड़ेगा कि यह सबसे रोमांटिक तस्वीर है। मैंने इसे अपने पहले पैकेट से काटा था, जब मैंने शौचालय में एक सिगरेट पी और बहुत बीमार महसूस किया, और इसे तब तक संभाल कर रखा जब तक यह टुकड़े-टुकड़े नहीं हो गई। फिर मैंने एक नई सिगरेट काटी। मैं इसे हमेशा अपने साथ रखती थी जब तक कि हालात बिगड़ नहीं गए और मुझे इटली वापस जाना पड़ा। फिर मैं प्लेयर्स सिगरेट नहीं खरीद सकती थी। वे इटली में बहुत महंगी हैं और मुझे नेशनल नाम की सिगरेट पीनी पड़ी। बॉन्ड उसका मूड बनाए रखना चाहता था। उसने कहा, "लेकिन हीरो की तस्वीरों का क्या हुआ? सिगरेट बनाने वालों को वे कहाँ से मिलीं?"

"ओह, तो देखिए, एक दिन एक आदमी, जिसने सिर पर स्टोवपाइप टोपी और फ्रॉक कोट पहना हुआ था, दो छोटे लड़कों के साथ हीरो के पब में आया। ये लीजिए।" उसने पैकेट को एक तरफ़ करके पकड़ा। "ये वही हैं, 'जॉन प्लेयर एंड संस'। देखिए, इस पर लिखा है कि अब उनके उत्तराधिकारी कारोबार संभाल रहे हैं। उनके पास शुरुआती मोटर कारों में से एक, रोल्स रॉयस थी, और वह हीरो के पब के बाहर खराब हो गई थी। स्टोवपाइप टोपी वाला आदमी शराब नहीं पीता था, ज़ाहिर है – उस तरह के लोग शराब नहीं पीते थे, ब्रिस्टल के पास रहने वाले इज़्ज़तदार व्यापारी तो बिल्कुल नहीं। तो उसने अदरक वाली बीयर, ब्रेड और पनीर माँगा, जबकि उसका ड्राइवर कार ठीक कर रहा था। और हीरो ने उन्हें ये सब लाकर दिया।"

और मिस्टर जॉन प्लेयर और सभी लड़के पब की दीवार पर टंगी दो खूबसूरत टेपेस्ट्री तस्वीरों की तारीफ कर रहे थे। मिस्टर प्लेयर तंबाकू और नसवार के कारोबार में थे और सिगरेट का अभी-अभी आविष्कार हुआ था, इसलिए वे सिगरेट बनाना शुरू करना चाहते थे। लेकिन उन्हें समझ नहीं आ रहा था कि सिगरेट का नाम क्या रखें या पैकेट पर किस तरह की तस्वीर लगाएं। तभी अचानक उनके मन में एक शानदार विचार आया। जब वे कारखाने वापस लौटे, तो उन्होंने अपने मैनेजर से बात की। मैनेजर भी पब में आया और हीरो को देखकर उसे सिगरेट के पैकेट पर अपनी दो तस्वीरों की नकल करवाने के लिए सौ पाउंड देने की पेशकश की। हीरो को कोई आपत्ति नहीं थी, वैसे भी उसे शादी के लिए ठीक सौ पाउंड ही चाहिए थे। वह थोड़ी देर रुकी। उसकी नज़रें कहीं और थीं। "वैसे, वह बहुत अच्छी महिला थी, केवल तीस साल की, बढ़िया खाना बनाने वाली और उसका युवा शरीर कई साल बाद उसकी मृत्यु

तक उसे बिस्तर पर गमोहट देता रहा। उसने उसे दो बच्चे दिए, एक लड़का और एक लड़की।"

और वह लड़का अपने पिता की तरह नौसेना में भर्ती हो गया। खैर, मिस्टर प्लेयर चाहते थे कि पैकेट के एक तरफ लाइफबॉय में हीरो हो और दूसरी तरफ खूबसूरत शाम का दृश्य हो। लेकिन मैनेजर ने बताया कि इससे इन सब बातों के लिए जगह नहीं बचेगी"—उसने पैकेट पलट दिया—'रिच, कूल' के बारे में...

'नेवी कट टोबैको' और वो असाधारण ट्रेडमार्क, जिसमें चॉकलेट फज में डूबा हुआ गुड़ियाघर है और उसके नीचे नॉटिघम कैसल लिखा है। तो फिर मिस्टर प्लेयर ने कहा, 'ठीक है, तो हम एक के ऊपर दूसरा रख देते हैं।' और उन्होंने बिल्कुल वैसा ही किया और मुझे कहना होगा कि मुझे लगता है कि यह बहुत अच्छी तरह से मेल खाता है, क्या आपको नहीं लगता?

हालांकि मुझे लगता है कि हीरो जलपरी के दृश्य को मिटा दिए जाने से काफी नाराज हुआ होगा।

"जलपरी?"

ओह, हाँ। लाइफबॉय के सबसे निचले कोने के नीचे, जहाँ से वह समुद्र में डूबता है, हीरो ने एक छोटी जलपरी की मूर्ति बनाई थी जो एक हाथ से अपने बाल संवार रही थी और दूसरे हाथ से उसे घर बुला रही थी। माना जाता था कि यही वह स्त्री थी जिसे वह ढूंढकर उससे शादी करने वाला था। लेकिन आप देख सकते हैं कि वहां जगह नहीं थी और वैसे भी उसके स्तन दिख रहे थे और मिस्टर प्लेयर, जो एक कट्टर क्वेकर थे, ने इसे ठीक नहीं समझा। (ABC Amber LIT Converter द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

बिलकुल उचित। लेकिन अंत में उसने हीरो को खुश कर दिया।

"अरे, उसने यह कैसे किया?"

“देखिए, सिगरेटें खूब बिकीं। असल में, तस्वीर ने ही कमाल कर दिया। लोगों ने सोचा कि जिस चीज़ पर ऐसी शानदार तस्वीर हो, वो ज़रूर अच्छी होगी। श्री प्लेयर ने खूब पैसा कमाया और मुझे लगता है कि उनके उत्तराधिकारियों ने भी कमाया होगा। तो जब हीरो बूढ़ा हो रहा था और उसके पास जीने के लिए ज़्यादा समय नहीं बचा था, तो श्री प्लेयर ने उस ज़माने के सबसे बेहतरीन कलाकार से लाइफबॉय की तस्वीर की एक कॉपी बनवाई। यह बिल्कुल हीरो की तस्वीर जैसी ही थी, बस फ़र्क इतना था कि यह रंगीन नहीं थी और इसमें हीरो काफ़ी बूढ़ा दिख रहा था। उन्होंने हीरो से वादा किया कि यह तस्वीर भी हमेशा उसकी सिगरेट के पैकेट पर छपी रहेगी, बस अंदर की तरफ़। लीजिए।” उसने गत्ते का डिब्बा आगे बढ़ाया। “देखिए, वो कितने बूढ़े लग रहे हैं? और एक बात और, अगर आप गौर से देखें, तो दोनों जहाजों पर झंडे आधे झुके हुए हैं। श्री प्लेयर ने कलाकार से ऐसा करने को कहा, यह तो बड़ी प्यारी बात है, है ना? इसका मतलब था कि हीरो का पहला और आखिरी जहाज उन्हें याद कर रहे थे। श्री प्लेयर और उनके दोनों बेटों ने उनकी मृत्यु से ठीक पहले आकर उन्हें ये भेंट किए। इससे उनके लिए काफी राहत मिली होगी, है ना?”

"बिल्कुल ऐसा ही होगा। श्री प्लेयर बहुत ही विचारशील व्यक्ति रहे होंगे।"

लड़की धीरे-धीरे सपनों की दुनिया से लौट रही थी। उसने एक अलग, कुछ सुधी हुई आवाज़ में कहा, "खैर, कहानी सुनने के लिए आपका शुक्रिया। मुझे पता है कि यह सब एक परीकथा है। कम से कम मुझे तो ऐसा ही लगता है। लेकिन बच्चे इस मामले में नासमझ होते हैं। उन्हें बड़े होने तक तकिए के नीचे कुछ न कुछ छिपाकर रखना अच्छा लगता है—कोई गुड़िया या छोटा खिलौना वगैरह। मुझे पता है कि लड़के भी बिल्कुल ऐसे ही होते हैं। मेरे भाई ने अपनी आया द्वारा दिए गए एक छोटे से धातु के ताबीज को उन्नीस साल की उम्र तक संभाल कर रखा। फिर वह उसे खो बैठा। मैं उसके सारे हंगामे कभी नहीं भूल सकती। जबकि तब तक वह वायु सेना में था और युद्ध चल रहा था। उसने कहा कि इससे उसे सौभाग्य मिलता है।" उसने अपने कंधे उचका दिए। उसकी आवाज़ में व्यंग्य था, "उसे चिंता करने की ज़रूरत नहीं थी। उसने सब ठीक कर लिया। वह मुझसे काफ़ी बड़ा था, लेकिन मैं उसे बहुत प्यार करती थी। आज भी करती हूँ। लड़कियाँ हमेशा बदमाशों को पसंद करती हैं, खासकर अगर वो उनका भाई ही। उसने इतना अच्छा किया कि वो मेरे लिए कुछ कर सकता था। लेकिन उसने कभी नहीं किया। उसका कहना था कि ज़िंदगी में हर किसी को खुद ही अपना ख्याल रखना चाहिए। उसने बताया कि उसके दादा डोलोमाइट्स में शिकारी और तस्कर के तौर पर इतने मशहूर थे कि बोलज़ानो के कब्रिस्तान में पेटाची परिवार की सभी कब्रों में उनकी कब्र सबसे बेहतरीन थी। मेरे भाई ने कहा कि वो उससे भी बेहतर कब्र बनवाएगा, और उसी तरह पैसे कमाकर।" बॉन्ड ने अपनी सिगरेट को स्थिर रखा। उसने एक लंबा कश लिया और धुएं को हल्की फुफकार के साथ बाहर निकाला। "तो क्या आपका पारिवारिक नाम पेटाची है?"

"ओह, हाँ। विटाली तो बस एक स्टेज नाम है। यह सुनने में बेहतर लगता था इसलिए मैंने इसे बदल दिया। दूसरा नाम किसी को नहीं पता। मैं खुद भी लगभग भूल चुका हूँ। इटली लौटने के बाद से मैं खुद को विटाली ही कहता हूँ। मैं सब कुछ बदलना चाहता था।"

"तुम्हारे भाई का क्या हुआ? उसका पहला नाम क्या था?" "ग्यूसेप्पे। उसकी ज़िंदगी में कुई तरह की गलतियाँ हुईं। लेकिन वह एक बेहतरीन पायलट था। आखिरी बार जब मैंने उसके बारे में सुना था, तो उसे पेरिस में कोई ऊँचा पद मिला था।"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

शायद इससे वो शांत हो जाए। मैं हर रात यही प्रार्थना करती हूँ। वही मेरा सब कुछ है। मैं उससे हर हाल में प्यार करती हूँ। क्या तुम यह समझते हो?

बॉन्ड ने ऐशट्रे में अपनी सिगरेट बुझाई। उसने बिल मांगा। उसने कहा, "हां, मुझे समझ आ गयी है।"

16.

गैंटलेट में तैरना

पुलिस घाट के नीचे गहरा पानी जंग लगे लोहे के खंभों को खींच रहा था और चूम रहा था। अर्धचंद्राकार चाँद की रोशनी से लोहे के ढांचे पर पड़ रही धुंधली छायाओं में, कांस्टेबल सैंटोस ने एक एक्वालंग सिलेंडर को बॉन्ड की पीठ पर उठाया और बॉन्ड ने अपनी कमर पर बंधी जाली को इस तरह से कस लिया कि वह लीटर के दूसरे गाइगर काउंटर (पानी के अंदर चलने वाले मॉडल) के पट्टे में न उलझ जाए। उसने रबर के माउथपीस को अपने दाँतों के बीच फिट किया और वाल्व रिलीज़ को तब तक समायोजित किया जब तक कि हवा की आपूर्ति सही न हो जाए। उसने आपूर्ति बंद कर दी और माउथपीस निकाल दिया। जुनकैनू नाइट क्लब में स्टील बैंड का संगीत पानी के ऊपर मधुरता से गूंज रहा था। ऐसा लग रहा था जैसे कोई विशाल मकड़ी टेनर ज़ाइलोफोन पर नाच रही हो।

सैंटोस एक विशालकाय अश्वेत व्यक्ति था, जिसने स्विमिंग ट्रंक के अलावा कोई वस्त्र नहीं पहना था, और उसकी छाती की मांसपेशियां खाने की थाली जितनी बड़ी थीं। बॉन्ड ने कहा, "रात के इस समय मुझे क्या देखने की उम्मीद करनी चाहिए? क्या यहाँ कोई बड़ी मछली है?"

सैंटोस मुस्कुराया। 'आम बंदरगाह की चीज़ें, साहब। शायद कोई बैराकुडा। शायद कोई शार्क। लेकिन वे आलसी हैं।'

नालियों के कचरे और गंदगी से भरे हुए। वे आपको परेशान नहीं करेंगे - जब तक कि आपको चोट न लगी हो। तल पर रात में रेंगने वाले जीव होंगे - लॉबस्टर, केकड़ा, शायद एक-दो छोटे मवाद भरे जीव। तल पर ज़्यादातर समुद्री घास है, जहाज़ों के मलबे से मिले लोहे के टुकड़े और ढेर सारी बोतलें वगैरह हैं। गँदा है, साहब।

लेकिन पानी साफ़ है और इस चाँद और डिस्को की रोशनी से आपको रास्ता मिल जाएगा। मुझे लगता है बारह-पंद्रह मिनट लगेंगे। अजीब बात है। मैं एक घंटे से ढूंढ रहा हूँ, लेकिन डेक पर कोई चौकीदार नहीं है और व्हीलहाउस में भी कोई नहीं है। और हल्की हवा से आपके बुलबुले छिप जाएंगे। मैं आपको ऑक्सीजन रीब्रीदर दे सकता था, लेकिन मुझे वो चीज़ें पसंद नहीं हैं। वो खतरनाक होती हैं।

ठीक है, तो चलिए चलते हैं। लगभग आधे घंटे में मिलते हैं। बॉन्ड ने अपनी कमर पर टटोली हुई चाक को टटोला, जालीदार पट्टी हटाई और माउथपीस को अपने दांतों के बीच दबा लिया। उसने हवा चालू की और, उसके पंख कीचड़ वाली रेत पर थपथपाते हुए, पानी में उतर गया। वहाँ वह नीचे झुका, अपने मास्क में थूका ताकि उस पर भाप न जमे, उसे धोया और ठीक किया। फिर वह धीरे-धीरे आगे बढ़ा, साँस लेने की आदत डालते हुए। घाट के अंत तक आते-आते वह पानी में पूरी तरह डूब गया। वह चुपचाप पानी में उतरा और अपने हाथों को अपने बगल में रखते हुए, पैरों से रेंगते हुए आगे बढ़ा।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

कीचड़ की ढलान तेज़ी से बढ़ती जा रही थी और बॉन्ड नीचे उतरता चला गया, लगभग चालीस फीट की ऊंचाई पर पहुँचकर वह तल से कुछ ही इंच ऊपर रह गया। उसने अपनी घड़ी के डायल पर चमकते बड़े-बड़े अंकों पर नज़र डाली – 12:10। उसने खुद को तनावमुक्त किया और अपने पैरों को सहज और आरामदेह लय में चलाना शुरू किया।

छोटी-छोटी लहरों की छत से छनकर आती हल्की चाँदनी धूसर तलहटी पर टिमटिमा रही थी, और कचरे—मोटर के टायर, डिब्बे, बोतलें—काली परछाइयाँ बना रहे थे। एक छोटा ऑक्टोपस, बॉन्ड की शांक वेव महसूस करते हुए, गहरे भूरे रंग से हल्के भूरे रंग में बदल गया और धीरे से अपने घर, तेल के ड्रम के मुँह में वापिस चला गया। समुद्री फूल, रात में रेत से उगने वाले चिपचिपे पॉलीप्स, बॉन्ड की काली परछाईं पड़ते ही अपने बिलों में चले गए। बॉन्ड के गुज़रने से होने वाले कंपन को महसूस करते हुए, अन्य छोटे रात्रि जीव कीचड़ में बने अपने छोटे ज्वालामुखियों से गाद की पतली फुहारें निकाल रहे थे, और कभी-कभार कोई हर्मिट केकड़ा अपने उधार लिए हुए खोल में वापस चला जाता था। यह किसी चाँद के परिदृश्य में यात्रा करने जैसा था, जिस पर और जिसके नीचे कई रहस्यमय जीव अपना नन्हा जीवन जी रहे थे। बॉन्ड यह सब ध्यान से देख रहा था, मानो वह कोई पानी के नीचे का प्रकृतिवादी हो। वह जानता था कि समुद्र के नीचे अपने मन को शांत रखने का यही तरीका है—पूरा ध्यान वहाँ रहने वाले जीवों पर केंद्रित करना, न कि काल्पनिक राक्षसों की खोज में धुंध की भयावह धूसर दीवारों को कुरेदना।

उसकी स्थिर प्रगति की लय जल्द ही स्वतःस्फूर्त हो गई, और बॉन्ड, चंद्रमा को अपने दाहिने कंधे पर रखते हुए, अपने मार्ग पर चलता रहा, उसका मन बार-बार डोमिनो की ओर खिंचा चला गया। तो वह उस आदमी की बहन थी जिसने शायद विमान का अपहरण किया था! शायद लार्गो भी, अगर लार्गो वास्तव में इस साजिश में शामिल था, तो उसे भी यह पता नहीं था। तो इस रिश्ते का क्या मतलब था? महज़ संयोग। और कुछ नहीं हो सकता था। उसका पूरा व्यवहार इतना मासूम था। फिर भी यह उस मामूली सुराग में एक और छोटा सा सुराग था जो किसी अनिश्चित तरीके से लार्गो की संलिप्तता की ओर इशारा कर रहा था। और "प्रेत" शब्द पर लार्गो की प्रतिक्रिया। क्या इसे इतालवी अंधविश्वास माना जा सकता था - या नहीं भी। बॉन्ड को एक भयानक आभास हो रहा था कि ये सभी छोटे-छोटे सुराग एक हिमशैल के ऊपरी हिस्से के बराबर हैं - कुछ फीट बर्फ की चोटी, जिसके नीचे हज़ार टन बर्फ है। क्या उसे रिपोर्ट करनी चाहिए? या नहीं? बॉन्ड का दिमाग दुविधा से उबल रहा था। इसे कैसे बताया जाए? खुफिया जानकारी को कैसे परखा जाए ताकि वह उसके संदेह को दर्शाए? कितना कहना है और कितना छोड़ना है?

मानव शरीर की अलौकिक इंद्रियाँ, जो लाखों साल पहले के वनजीवन से बची हुई हैं, खतरे के आभास होने पर अनजाने में ही तेज हो जाती हैं। बॉन्ड का दिमाग वर्तमान खतरों से बहुत दूर किसी चीज़ पर केंद्रित था, लेकिन उसके सचेत विचारों के नीचे उसकी इंद्रियाँ दुश्मनों की तलाश कर रही थीं। तभी अचानक एक छिपी हुई नस से खतरे की चेतावनी मिली – खतरा! खतरा!

खतरा!

बॉन्ड का शरीर तनावग्रस्त हो गया। उसका हाथ चाकू की ओर बढ़ा और उसका सिर तेज़ी से दाईं ओर घूमा—बाईं ओर या पीछे की ओर नहीं। उसकी इंद्रियों ने उसे दाईं ओर देखने के लिए कहा।

बीस पाउंड या उससे अधिक वजन वाली एक बड़ी बैराकुडा मछली समुद्र की सबसे खूंखार मछली होती है। साफ़-सुथरी, सीधी और क्रूर, यह पूरी तरह से एक आक्रामक हथियार है, इसके लंबे, गुर्राते मुँह से लेकर, जो रेट्लस्नेक की तरह नब्बे डिग्री के कोण तक खुल सकता है, शरीर के नीले और चांदी जैसे स्टील से लेकर पूंछ के पंख की सुस्त शक्ति तक, जो इस मछली को समुद्र के पांच सबसे तेज धावकों में से एक बनाती है। यह मछली समानांतर गति कर रही है। ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

बॉन्ड से दस गज की दूरी पर, धुंध की उस दीवार के भीतर, जो दृश्यता की सीमा थी, खतरा के संकेत दिखाई दे रहे थे। चौड़ी पार्श्व धारियाँ स्पष्ट रूप से दिखाई दे रही थीं - क्रोधित शिकार का संकेत - सुनहरे और काले बाघ की आँख उस पर टिकी थी, चौकस, उदासीन, और उसका लंबा मुँह आधा इंच खुला था जिससे चाँदनी समुद्र में सबसे नुकीले दाँतों की पंक्ति पर चमक रही थी - ऐसे दाँत जो मांस को काटते नहीं, बल्कि मांस का एक टुकड़ा फाड़कर निगल जाते हैं और फिर प्रहार करके चीर देते हैं।

बॉन्ड के पेट में डर के मारे चींटियों का साया दौड़ गया और उसके गुप्तांगों की त्वचा कस गई। उसने सावधानी से अपनी घड़ी देखी। डिस्को की धुन बजाने में अभी लगभग तीन मिनट बाकी थे।

उसने अचानक मुड़कर तेजी से उस विशाल मछली की ओर हमला किया, और तेजी से आक्रामक वार करते हुए अपनी चाकू को लहराया।

विशालकाय बैराकुडा मछली ने अपनी पूंछ को आलस से दो-तीन बार हिलाया और जब बॉन्ड अपने रास्ते पर वापस मुड़ा तो वह भी मुड़ गई और अपनी सुस्त, उपहास भरी चाल से उसका पीछा करने लगी, उसे तौलते हुए, यह चुनते हुए कि पहले किस हिस्से पर हमला करना है - कंधा, नितंब, या पैर।

बॉन्ड ने बड़ी शिकारी मछलियों के बारे में जो कुछ भी जानता था, और उनके साथ पहले जो कुछ भी अनुभव किया था, उसे याद करने की कोशिश की।

पहला नियम था घबराना नहीं, निडर रहना। डर मछलियों को भी उसी तरह प्रभावित करता है जैसे कुत्तों और घोड़ों को। शांत व्यवहार का एक निश्चित तरीका अपनाएं और उसी पर कायम रहें। उलझन या अराजक व्यवहार न दिखाएं। समुद्र में, अव्यवस्था या बेतरतीब व्यवहार का मतलब है कि संभावित शिकार बेकाबू और असुरक्षित है। इसलिए एक लय बनाए रखें। छटपटाती मछली सबका शिकार होती है। लहरों से उलटा हुआ केकड़ा या सीप अपना निचला हिस्सा सौ दुश्मनों को दिखा रहा होता है। एक तरफ पड़ी मछली मरी हुई मछली होती है। बॉन्ड लयबद्ध तरीके से आगे बढ़ता रहा, मानो उसे कोई डर न हो।

अब धुंधला सा चांद जैसा परिदृश्य बदल गया। सामने मुलायम समुद्री घास का एक मैदान दिखाई दिया। गहरी, धीमी धाराओं में यह घास गहरे फर की तरह धीरे-धीरे

लहरा रहा था। इसका सम्मोहक गीत ने बॉन्ड को थोड़ा-थोड़ा समुद्री बीमारी जैसा महसूस कराया। घास में बिखरे हुए बड़े-बड़े काले फुटबॉल जैसे मृत स्पंज रेत से उग रहे थे, मानो विशाल पफबॉल हों - नांसाऊ का एकमात्र निर्यात, जब तक कि एक कवक ने उन पर हमला नहीं किया और स्पंज की फसल को उसी तरह नष्ट नहीं कर दिया जैसे मायक्सोमेटोसिस खरगोशों को मारता है। बॉन्ड की काली परछाई सांस लेते हुए घास के मैदान पर एक अनाड़ी चमगादड़ की तरह फड़फड़ा रही थी। उसकी परछाई के दाईं ओर, बैराकुडा द्वारा फेंका गया पतला काला भाला शांत सटीकता के साथ आगे बढ़ रहा था।

आगे चांदी जैसे रंग की छोटी मछलियों का एक घना झुंड दिखाई दिया, जो मानो जले हुए पानी की बोतल में बंद हों और बीच धारा में तैर रहे हों। जब दो समानांतर शरीर पास आए, तो झुंड अचानक दो भागों में बंट गया, जिससे दोनों दुश्मनों के लिए चौड़े रास्ते बन गए, और फिर उनके पीछे एक ऐसी दीवार का रूप धारण कर लिया जिसे उन्होंने भ्रामक सुरक्षा के रूप में अपनाया था।

मछलियों के झुंड के बीच से बॉन्ड ने बैराकुडा मछली को देखा। वह शान से आगे बढ़ती रही, अपने आसपास के भोजन को नज़रअंदाज़ करती हुई, ठीक वैसे ही जैसे कोई लोमड़ी मुर्गियों के बाड़े पर चढ़कर खरगोशों को अनदेखा कर देती है। बॉन्ड ने अपनी लयबद्ध चाल में खुद को सुरक्षित कर लिया, बैराकुडा को यह संदेश देते हुए कि वह एक बड़ी, एक अधिक खतरनाक मछली है, और बैराकुडा को उसके मांस की सफेदी से भ्रमित नहीं होना चाहिए।

लहराती घास के बीच, लंगर का काला नुकीला सिरा किसी दूसरे दुश्मन की तरह लग रहा था। (पृष्ठभूमि श्रृंखला ABC Amber LIT कैनवटर द्वारा निर्मित, http://www.processtext.com/abclit.html)

वह नीचे से उठा और ऊपरी धुंध में गायब हो गया। बॉन्ड उसके पीछे-पीछे गया, लक्ष्य पर सटीक निशाना लगाने की राहत और अंदर मिलने वाली संभावित चीज़ की उत्सुकता में वह बैराकुडा मछली को भूल गया।

अब वह बहुत धीरे-धीरे तैर रहा था, सतह पर चंद्रमा के सफेद विस्फोट को सिकुड़ते और खुद को स्पष्ट करते हुए देख रहा था। एक बार उसने नीचे देखा। बैराकुडा का कोई निशान नहीं था। शायद लंगर और जंजीर उसे शत्रुतापूर्ण लग रहे थे। जहाज का लंबा ढांचा ऊपरी धुंध से उभरकर आकार लेने लगा, पानी में एक विशाल ज़ेपेलिन की तरह। हाइड्रोफ़ाइल का मुड़ा हुआ तंत्र भद्दा लग रहा था, मानो वह वहां का हिस्सा न हो। बॉन्ड ने अपनी स्थिति का पता लगाने के लिए एक पल के लिए उसके दाहिने किनारे को पकड़ लिया। उसके बाईं ओर बहुत नीचे, बड़े दोहरे पेंच, चांदनी में चमकते हुए, स्थिर लटके हुए थे, लेकिन किसी तरह तेज़ गति से चल रहे थे। बॉन्ड धीरे-धीरे उनकी ओर बढ़ा, ऊपर की ओर देखता हुआ, जिसे वह खोज रहा था। उसने गहरी सांस ली। हाँ, वह वहीं था, पानी की सतह के नीचे एक चौड़े हैच का किनारा। बॉन्ड ने उसे टटोलकर नापा। लगभग बारह फीट चौकोर, बीच से विभाजित। बॉन्ड एक पल के लिए रुका, यह सोचकर कि बंद दरवाजों के अंदर क्या है। उसने गाइगर काउंटर का स्विच दबाया और मशीन को स्टील की प्लेटों से सटाकर रखा। उसने अपनी बाईं कलाई पर लगे मीटर के डायल को देखा। डायल कांप रहा था, जिससे पता चल रहा था कि मशीन चालू है, लेकिन उसमें उतना ही तापमान दर्ज हो रहा था

जितना लोटर ने उसे पतवार से अपेक्षित बताया था। बॉन्ड ने मशीन बंद कर दी। बस, अब घर चलते हैं।

उसके कान के पास एक तेज़ आवाज़ हुई और उसके बाएँ कंधे पर ज़ोरदार प्रहार हुआ। बॉन्ड स्वतः ही जहाज़ से उछल पड़ा। उसके नीचे भाले की चमकदार नोक धीरे-धीरे गहराई में डूबती जा रही थी। बॉन्ड घूम गया। वह आदमी, जिसका काला रबर का सूट चाँदनी में कवच की तरह चमक रहा था, पानी में तेज़ी से पैडल मार रहा था और साथ ही CO2 गन के बैरल में एक और भाला डाल रहा था। बॉन्ड अपने पंखों से पानी पर वार करते हुए उसकी ओर झपटा। उस आदमी ने लोडिंग लीवर को पीछे खींचा और बंदूक को निशाना बनाया।

बॉन्ड जानता था कि वह बच नहीं पाएगा। उसे छह स्ट्रोक की दूरी रह गई थी। वह अचानक रुका, अपना सिर झुकाया और धड़ाम से नीचे गिर पड़ा। उसे गैस के शांत विस्फोट की हल्की सी झटकेदार लहर महसूस हुई और किसी चीज़ ने उसके पैर पर चोट मारी।

अब! वह उस आदमी के नीचे से ऊपर उठा और अपनी चाकू से वार किया। ब्लेड अंदर घुस गया। उसने अपने हाथ पर काली रबर महसूस की। फिर बंदूक का बट उसके कान के पीछे लगा और एक सफेद हाथ नीचे आया और उसकी श्वास नली को नोचने लगा। बॉन्ड ने चाकू से बेतहाशा वार किया, उसका हाथ पानी में भयानक धीमी गति से चल रहा था। चाकू की नोक ने कुछ फाड़ दिया। हाथ ने मास्क छोड़ दिया, लेकिन अब बॉन्ड देख नहीं पा रहा था। फिर से बंदूक का बट उसके सिर पर ज़ोर से लगा। अब पानी काले धुएं से भर गया था, भारी, चिपचिपा पदार्थ जो उसके मास्क के शीशे से चिपक गया था। बॉन्ड दर्द से कराहते हुए, धीरे-धीरे पीछे हट गया, शीशे को नोचता हुआ। आखिरकार, धुआं छटा। काला धुआं उस आदमी के पेट से निकल रहा था।

लेकिन बंदूक धीरे-धीरे, दर्दनाक ढंग से, मानो एक टन भारी हो, फिर से ऊपर आ रही थी, और भाले की तेज़ चुभन उसके मुँह पर दिखाई दे रही थी। अब उसके जालीदार पैर मुश्किल से हिल रहे थे, लेकिन वह आदमी धीरे-धीरे बॉन्ड के स्तर तक डूब रहा था। पानी में सीधा लटका हुआ, वह टॉलेमी जार में रखी उन छोटी सेल्युलाइड मूर्तियों में से एक जैसा लग रहा था जो जार के रबर के ढक्कन पर दबाव डालने से धीरे-धीरे ऊपर-नीचे होती हैं। बॉन्ड अपने अंगों को काबू में नहीं कर पा रहा था। वे सीसे के समान भारी लग रहे थे। उसने अपना सिर हिलाकर होश में आने की कोशिश की, लेकिन फिर भी उसके हाथ और फ्लिपर्स आधी-अधूरी चेतना में ही हिल रहे थे, सारी गति गायब हो चुकी थी। अब वह दूसरे आदमी के रबर के मुखपत्र के चारों ओर नुकीले दाँत देख सकता था। बंदूक उसके सिर पर, उसके गले पर, उसके दिल पर थी। बॉन्ड के हाथ उसे बचाने के लिए उसकी छाती पर चढ़ गए, जबकि उसके फ्लिपर्स टूटे हुए पंखों की तरह सुस्त गति से उसके नीचे हिल रहे थे।

और फिर अचानक, वह आदमी बॉन्ड की ओर ऐसे उछल पड़ा जैसे किसी ने उसकी पीठ पर लात मारी हो। उसके हाथ बॉन्ड को गले लगाने के अजीब से अंदाज़ में फैल गए और बंदूक धीरे-धीरे उनके बीच लुढ़कती हुई गायब हो गई। उस आदमी की पीठ के पीछे से काले खून का एक फव्वारा समुद्र में फैल गया और उसके हाथ अस्पष्ट आत्मसमर्पण के भाव से ऊपर-नीचे काँपने लगे, जबकि उसका सिर यह देखने के लिए कंधों पर घूम गया कि उसके साथ ऐसा किसने किया।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

और अब, उस आदमी से कुछ गज़ पीछे, काले रबर के टुकड़ों को अपने जबड़ों से लटकते हुए, बॉन्ड ने बैराकुडा को देखा। वह सात-आठ फीट लंबी चांदी और नीले रंग की टॉरपीडो की तरह किनारे पर पड़ी थी, और उसके जबड़ों के चारों ओर खून की एक पतली धुंध थी, पानी में मौजूद वह स्वाद जिसने उसके हमले को उकसाया था।

अब विशाल बाघ जैसी आँख ने बॉन्ड को ठंडी निगाहों से देखा और फिर धीरे-धीरे डूबते हुए आदमी को। उसने रबर के टुकड़ों को निकालने के लिए एक भयानक जम्हाई ली, आलस से तीन-चौथाई मुड़ी, पूरी लंबाई में काँपी और सफेद रोशनी की तरह गोता लगाया। उसने अपने खुले जबड़ों से आदमी के दाहिने कंधे पर वार किया, उसे एक बार ज़ोर से हिलाया, जैसे कोई कुत्ता चूहे को पकड़ता है, और फिर पीछे हट गई। बॉन्ड को लगा जैसे उसके गले में पिघले हुए लावा की तरह उल्टी उठ रही हो। उसने उसे निगल लिया और धीरे-धीरे, मानो सपने में, सुस्त, नींद भरी चालों से उस जगह से दूर तैरने लगा।

बॉन्ड अभी कुछ ही क़दम आगे बढ़ा था कि उसके बाईं ओर कुछ सतह पर गिरा और चाँदनी में चाँदी के रंग का एक अंडा चमक उठा, जो धीरे-धीरे पलटता हुआ नीचे जा रहा था। बॉन्ड के लिए इसका कोई मतलब नहीं था, लेकिन दो ही झटके में उसके पेट में ज़ोरदार चोट लगी जिससे वह एक तरफ गिर पड़ा। इससे उसे होश आया और वह तेज़ी से पानी में आगे बढ़ने लगा, साथ ही साथ नीचे तल की ओर फिसलने लगा। उसे लगातार कई झटके लगे, लेकिन ग्रेनेड जहाज़ के पतवार के पास खून के धब्बे को घेर रहे थे और विस्फोटों की झटकेदार लहरें कम होती जा रही थीं।

नीचे का दृश्य दिखाई देने लगा—स्वागत करने लायक लहराते हुए रोएँ, मृत स्पंजों के बड़े-बड़े काले मशरूम और विस्फोटों से बॉन्ड के साथ भागती छोटी मछलियों के झुंड। अब बॉन्ड अपनी पूरी ताकत से तैरने लगा।

किसी भी क्षण एक नाव किनारे से उतारी जाएगी और एक और गोताखोर नीचे जाएगा। अगर किस्मत अच्छी रही तो उसे बॉन्ड के आने का कोई सुराग नहीं मिलेगा और वह यह निष्कर्ष निकालेगा कि पानी के नीचे तैनात संतरी को शार्क या बैराकुडा ने मार डाला होगा। यह देखना दिलचस्प होगा कि लार्गो बंदरगाह पुलिस को क्या रिपोर्ट करता है। एक शांत बंदरगाह में एक मनोरंजक नौका के लिए सशस्त्र पानी के नीचे के संतरी की आवश्यकता को समझाना मुश्किल है!

बॉन्ड हिलती-डुलती समुद्री घास पर धीरे-धीरे आगे बढ़ता रहा। उसका सिर बुरी तरह दुख रहा था। उसने संभलकर हाथ उठाया और अपने दो बड़े-बड़े चोट के निशानों को महसूस किया। त्वचा बिल्कुल सही-सलामत लग रही थी। पानी के नरम आवरण के कारण ही उसे बेहोशी आ गई थी, वरना बंदूक के बट से लगे दो वार उसे पूरी तरह से बेहोश कर देते। फिर भी वह आधा अचेत सा था और जब वह समुद्री घास के अंत में पहुंचा और नरम सफेद चांद जैसी ज़मीन पर पहुंचा, जहां समुद्री कीड़ों से कभी-कभार ज्वालामुखी जैसे धुएं के गुबार उठ रहे थे, तो उसे लगा जैसे वह बेहोशी की कगार पर है। उसकी दृष्टि के किनारे पर हुई एक भयंकर हलचल ने उसे अर्ध-बेहोशी की हालत से जगा दिया। एक विशाल मछली, बैराकुडा, उसके पास से गुज़र रही थी। ऐसा लग रहा था जैसे वह पागल हो गई हो। वह बेतहाशा रेंग रही थी, अपनी पूंछ को

काट रहा था, उसका लंबा शरीर चाकू की तरह मुड़ता और फिर पीछे की ओर झटकता था, उसका मुंह बार-बार खुलता और बंद होता रहता था। बॉन्ड उसे धुंध में गायब होते हुए देखता रहा। समुद्र के उस अद्भुत राजा को इस भयानक, हिलते-डुलते मशीन जैसे रूप में देखकर उसे किसी तरह दुख हुआ। इसमें कुछ घिनौनापन था, जैसे कोई मुक्केबाज़ रिंग में गिरने से पहले अंधाधुंध लड़खड़ा रहा हो। किसी विस्फोट ने ज़रूर मछली के दिमाग में किसी तंत्रिका केंद्र को कुचल दिया होगा, उसके नाजुक संतुलन तंत्र को बिगाड़ दिया होगा। यह ज़्यादा देर तक नहीं टिकेगी। उससे भी बड़ा शिकारी, एक शार्क, इन संकेतों को देख लेगा, समुद्र में आत्महत्या के समान संतुलन का बिगड़ना। वह कुछ देर तक उसका पीछा करेगा, जब तक कि ऐंठन कम न हो जाए। फिर शार्क तेज़ी से हमला करेगी। बैराकुडा धीमी प्रतिक्रिया देगी और यही अंत होगा - तीन ज़ोरदार, घुरघुराते हुए काटने से, पहले सिर और फिर हिलते-डुलते शरीर पर।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

और शार्क चुपचाप आगे बढ़ती रहती, उसका हंसिया जैसा मुंह उसके जबड़ों के नीचे मौजूद काली और पीली पायलट मछली के लिए छोटे-छोटे टुकड़े छोड़ता रहता और शायद एक-दो रेमोरा के लिए भी, जो विशाल मेजबान के साथ यात्रा करने वाले परजीवी होते हैं, जो शार्क के सोते समय और जबड़े शिथिल होने पर उसके दांतों को साफ करते हैं।

और अब वहां कीचड़ से सने मोटर के टायर, बोतलें, डिब्बे और घाट का मचान था।

बॉन्ड ढलान वाली रेत पर फिसलते हुए उथले पानी में घुटनों के बल बैठ गया, उसका सिर नीचे झुका हुआ था, वह भारी एक्वालंग को समुद्र तट तक ले जाने में असमर्थ था, एक थका हुआ जानवर जो गिरने के लिए तैयार था।

17.

लाल आँख वाला तहखाना

बॉन्ड ने कपड़े पहनते हुए कॉन्स्टेबुल सैंटोस की टिप्पणियों को अनसुना कर दिया। ऐसा लग रहा था कि नौका के दाहिनी ओर पानी के नीचे कुछ विस्फोट हुए थे, और सतह पर हलचल हुई थी। कई लोग डेक पर आ गए थे और वहाँ कुछ हलचल मची हुई थी। बाईं ओर, किनारे से ओझल एक नाव उतारी गई थी। बॉन्ड ने कहा कि उसे इन सब बातों की कोई जानकारी नहीं है। उसका सिर जहाज के किनारे से टकरा गया था। बेवकूफी भरा काम था। उसने जो देखना चाहा था, देख लिया था और फिर तैरकर वापस आ गया था। पूरी तरह सफल रहा। कॉन्स्टेबल ने बहुत मदद की। बहुत-बहुत धन्यवाद और शुभ रात्रि।

बॉन्ड सुबह कमिश्नर से मिलेंगे।

बॉन्ड बड़ी सावधानी से संभलकर गुली से उस जगह तक गया जहाँ उसने लीटर की फोर्ड कार खड़ी की थी। होटल पहुँचकर उसने लीटर के कमरे में फोन किया और दोनों साथ में पुलिस मुख्यालय चले गए। बॉन्ड ने लीटर को सारी घटना और अपनी खोज के बारे में बताया। अब उसे इसके परिणामों की कोई परवाह नहीं थी।

वह एक रिपोर्ट तैयार करने जा रहा था। लंदन में सुबह के आठ बज रहे थे और निर्णायक क्षण आने में चालीस घंटे से भी कम समय बचा था। ये सारी बातें मिलकर भूसे के ढेर के आधे हिस्से के बराबर थीं। उसके संदेह प्रेशर कुकर की तरह उबल रहे थे। वह अब और चुप नहीं बैठ सकता था।

लीटर ने दृढ़ता से कहा, "तुम ठीक यही करो। और मैं इसकी एक प्रति सी.आई.ए. को भेजकर उस पर हस्ताक्षर कर दूंगा। इतना ही नहीं, मैं मोंटा को फोन करके उसे यहाँ आने के लिए कहूंगा।"

“सचमुच?” बॉन्ड इस बदले हुए लहजे को देखकर हैरान रह गया। “तुम्हें अचानक क्या हो गया है?”

“मैं कैसिनो में इधर-उधर घूम रहा था और हर उस व्यक्ति पर नज़र रख रहा था जो मुझे शेयरधारक या खजाना खोजने वाला लग रहा था। वे ज्यादातर समूहों में खड़े थे, मौज-मस्ती करने का दिखावा कर रहे थे – जैसे धूप वाली छुट्टी हो वगैरह। लेकिन वे सफल नहीं हो रहे थे। सारा काम लागो कर रहा था, जो ABC Amber LIT Converter द्वारा जनरेट किया गया था, http://www.processtext.com/abclit.html

समलैंगिक और लड़कपन वाले। बाकी लोग निजी जासूसों या सेंट लुइस के ठीक बाद टोरियो गिरोह के बांकी सदस्यों जैसे दिख रहे थे।

वेलेंटाइन डे पर हुआ नरसंहार। मैंने अपनी जिंदगी में कभी ऐसे गुंडों का झुंड नहीं देखा – टक्सीडो पहने, सिगार पीते, शैंपेन पीते और न जाने क्या-क्या – बस क्रिसमस

को भावना दिखाने के लिए एक-दो गिलास।

मुझे लगता है, ये सब आदेश थे। लेकिन उन सभी में वो जानी-पहचानी गंध थी, जो सेना में या पिंकर्टन में अक्सर देखने को मिलती है। मतलब, वो सतर्क, भावहीन, मानो किसी और चीज़ में मग्न हों, वैसा चेहरा जो पेशेवर पुलिसकर्मियों का होता है।

खैर, मुझे तब तक किसी भी चेहरे का कोई मतलब नहीं समझ आया जब तक कि मेरी नजर एक छोटे कद के आदमी पर नहीं पड़ी, जिसकी भौंहें सिकुड़ी हुई थीं और सिर बड़ा सा गोल था, और उसने ककड़ जैसे चश्मे पहने हुए थे, जो देखने में किसी मॉर्मन जैसा लग रहा था जो गलती से वेश्यालय में घुस गया हो।

वह घबराकर इधर-उधर देख रहा था और जब भी कोई दूसरा लड़का उससे बात करता, वह शरमा जाता और कहता कि यह कितनी बढ़िया जगह है और उसे कितना मज़ा आ रहा है। मैं उसके पास गया और उसे दो अलग-अलग लड़कों से यही बात कहते हुए सुना। बाकी समय वह बस इधर-उधर घूमता रहा, मानो बेबस हो और अपने रूमाल का कोना चूस रहा हो। खैर, उसका चेहरा मेरे लिए कुछ मायने रखता था। मुझे पता था कि मैंने उसे पहले कहीं देखा है। आप जानते ही हैं, ऐसा ही होता है। तो थोड़ी देर सोचने के बाद मैं रिसेप्शन पर गया और काउंटर के पीछे बैठे एक आदमी से खुशमिजाज अंदाज़ में कहा कि मुझे लगता है कि मुझे अपना एक पुराना सहपाठी मिल गया है जो यूरोप चला गया है, लेकिन लाख कोशिश करने पर भी मुझे उसका नाम याद नहीं आ रहा। बहुत शर्मिंदगी हुई क्योंकि ऐसा लग रहा था जैसे वह मुझे पहचान गया हो। क्या वह आदमी मेरी मदद करेगा? तो वह आया और मैंने उस आदमी की तरफ इशारा किया और वह वापस अपने डेस्क पर गया और सदस्यता कार्ड देखने लगा और मुझे वह कार्ड दिखा दिया जो मैं चाहता था। लगता है उसका नाम टाउट था, एमिल टाउट। उसके पास स्विस पासपोर्ट था। श्री लार्गो के समूह में से एक, जो नौका पर था।" लीटर रुका। "खैर, मुझे लगता है कि स्विस पासपोर्ट ने ही यह सब किया।" वह बॉन्ड की ओर मुड़ा। "कोट्ज़े नाम के एक व्यक्ति को याद है, पूर्वी जर्मनी का भौतिक विज्ञानी? लगभग पाँच साल पहले पश्चिम आया और संयुक्त वैज्ञानिक खुफिया विभाग के लोगों को सब कुछ बता दिया? फिर वह जानकारी के बदले मोटी रकम लेकर गायब हो गया और स्विट्ज़रलैंड में छिप गया। जेम्स, मेरी बात मानो। यह वही आदमी है। जब मैं वाशिंगटन में सी.आई.ए. में डेस्क का काम कर रहा था, तब यह फाइल मेरे हाथों से गुजरी थी। मुझे सब याद आ गया। उस समय यह एक बहुत बड़ी खबर थी। मैंने फाइल पर सिर्फ उसकी तस्वीर देखी थी, लेकिन इसमें कोई शक नहीं है।"

वो आदमी कोटज़ है। और अब एक शीर्ष भौतिक विज्ञानी डिस्को जहाज पर क्या कर रहा है? बिल्कुल सही है ना?

वे पुलिस मुख्यालय आए थे। केवल भूतल पर ही बत्तियाँ जल रही थीं। बॉन्ड ने तब तक इंतज़ार किया जब तक वे ड्यूटी सार्जेंट को सूचना देकर अपने कमरे में नहीं चले गए, उसके बाद ही उसने जवाब दिया। वह कमरे के बीच में खड़ा हो गया और लीटर की ओर देखते हुए बोला, "यही तो निर्णायक सबूत है, फेलिक्स। तो अब हम क्या करें?"

"आज शाम जो सबूत मिले हैं, उनके आधार पर तो मैं संदेह के आधार पर ही सबको गिरफ्तार कर लूंगा। इसमें कोई शक नहीं है।"

“किस बात का शक? लार्गो अपने वकील को बुलाता और वे पाँच मिनट में बाहर आ जाते। कानून की लोकतांत्रिक प्रक्रियाएँ वगैरह। और हमारे पास ऐसा कौन सा तथ्य है जिसे लार्गो टाल नहीं सकता? ठीक है, तो टाउट ही कोट्ज़ है। हम खजाने की खोज कर रहे हैं, सज्जनों, हमें एक विशेषज्ञ खनिज विज्ञानी की ज़रूरत है। इस आदमी ने अपनी सेवाएँ देने की पेशकश की। उसने अपना नाम टाउट बताया। इसमें कोई शक नहीं कि वह अभी भी रूसियों के पीछे पड़ने से चिंतित है। अगला सवाल? हाँ, हमारे पास डिस्को पर एक पानी के नीचे का डिब्बा है। हम उसी के ज़रिए खजाने की खोज करेंगे। उसकी जाँच करें? ठीक है, अगर ज़रूरी हो तो। लीजिए सज्जनों – पानी के नीचे का उपकरण, स्किड, शायद एक छोटा बाथस्कैप भी। पानी के नीचे का संतरी? बिल्कुल। लोग छह महीने से यह पता लगाने की कोशिश कर रहे हैं कि हम क्या खोज रहे हैं, हम उसे कैसे हासिल करेंगे। हम पेशेवर हैं, सज्जनों। हम अपने राज़ छिपाकर रखना पसंद करते हैं। और वैसे भी, यह मिस्टर बॉन्ड, यह अमीर सज्जन जो नासाऊ में संपत्ति की तलाश कर रहे थे, मेरे जहाज के नीचे क्या कर रहे थे?” आधी रात? पेटाची? मैंने तो उसका नाम भी नहीं सुना। मुझे इस बात से कोई फ़र्क नहीं पड़ता कि मिस विटाली का पारिवारिक नाम क्या था। मैं तो हमेशा से उन्हें विटाली के नाम से ही जानता था...” बॉन्ड ने एक हाथ से लापरवाही भरा इशारा किया। “समझे? खज़ाने की खोज का यह बहाना एकदम सही है। इससे सब कुछ स्पष्ट हो जाता है। और अब हमारे पास क्या बचा है? लार्गो पूरी तरह से सीधा खड़ा हुआ और बोला, ‘धन्यवाद, सज्जनों। तो क्या मैं अब जा सकता हूँ?’ और मैं एक घंटे के भीतर चला जाऊँगा। मैं अपने काम के लिए कोई और ठिकाना ढूँढ लूँगा और आपको मेरे वकीलों से सूचना मिल जाएगी।

तत्काल—अवैध हिरासत और अतिक्रमण। और आप दोनों के पर्यटन व्यापार के लिए शुभकामनाएँ, सज्जनों।’” बॉन्ड ने गंभीर मुस्कान के साथ कहा, “समझे ना?”

लीटर ने अधीरता से कहा, "तो हम क्या करें? क्या हम उसे गलती से समुद्र की तलहटी में भेज दें?"

“नहीं। हम इंतज़ार करेंगे।” लीटर के चेहरे के भाव देखकर बॉन्ड ने हाथ उठाया। “हम अपनी रिपोर्ट सावधानीपूर्वक और सतर्क शब्दों में भेजेंगे ताकि विंडसर फील्ड पर हवाई दस्ता न उतर जाए।”

और हम कहेंगे कि मंटा ही हमारे लिए काफी है। और ऐसा ही है। इसके साथ, हम अपनी इच्छानुसार डिस्को पर नज़र रख सकते हैं। और हम छुपकर रहेंगे, याट पर गुप्त निगरानी रखेंगे और देखेंगे कि क्या होता है।

फिलहाल हम पर किसी को शक नहीं है। लार्गो की योजना, अगर कोई है भी, और यह मत भूलिए कि खजाना ढूंढने का धंधा अभी भी सब कुछ अच्छे से छुपा रहा है, तो वह ठीक चल रही है। अब उसे बस बम इकट्ठा करने हैं और लगभग तीस घंटे बाद लक्ष्य संख्या 1 पर ज़ीरो आवर के लिए तैयार होकर निकलना है। जब तक वह एक या दोनों बम जहाज पर नहीं ले जाता या हम उसे उनके छिपने की जगह पर नहीं पकड़ लेते, तब तक हम उसका कुछ नहीं बिगाड़ सकते।

अब, वो ज़्यादा दूर नहीं हो सकती। और अगर विंडीकेटर आस-पास है, तो वो भी ज़्यादा दूर नहीं होगी। तो कल हम उस उभयचर जीव को लेकर, जो उन्होंने हमें दिया है, सौ मील के दायरे में खोजबीन करेंगे। हम समुद्र में खोजेंगे, ज़मीन पर नहीं। वो

कहीं उथले पानी में ज़रूर छिपा होगा। इस शांत मौसम में, अगर वो यहाँ है, तो हम उसे ढूँढ लेंगे। चलो, अब रिपोर्ट भेजते हैं और सो जाते हैं। और कहते हैं कि हमारा दस घंटे तक संपर्क नहीं हो पा रहा है। और अपने कमरे में वापस आते ही अपना फ़ोन बंद कर देना। हम चाहे जितने भी सावधान रहें, ये सिग्नल पोटोमैक और टेम्स दोनों नदियों में आग लगा देगा।

छह घंटे बाद, सुबह की निर्मल रोशनी में, वे विंडसर फील्ड पर थे और ग्राउंड क्रू एक जीप की मदद से छोटे ग्रुम्मन एम्फीबियन विमान को हैंगर से बाहर निकाल रही थी। वे विमान में सवार हो चुके थे और लीटर इंजन को स्टार्ट कर रहा था, तभी वर्दीधारी मोटरसाइकिल सवार अनिश्चित गति से रनवे पर उनकी ओर आता हुआ दिखाई दिया।

बॉन्ड ने कहा, "चलो चलें! जल्दी! अब कागजी कार्रवाई शुरू होने वाली है।"

लीटर ने ब्रेक छोड़े और उत्तर-दक्षिण दिशा में बनी एकमात्र रनवे की ओर तेज़ी से टैक्सी की। रेडियो से कर्कश आवाज़ आ रही थी। लीटर ने आसमान पर एक नज़र डाली। आसमान साफ़ था। उसने धीरे से जॉयस्टिक को नीचे दबाया और छोटा विमान कंक्रीट पर तेज़ी से रेंगता हुआ आगे बढ़ा और एक ज़ोरदार झटके के साथ नीची झाड़ियों के ऊपर से उड़ गया। रेडियो से अभी भी कर्कश आवाज़ आ रही थी। लीटर ने हाथ बढ़ाकर उसे बंद कर दिया।

बॉन्ड एडमिरल्टी का नक्शा अपनी गोद में लेकर बैठा था। वे उत्तर की ओर उड़ान भर रहे थे। उन्होंने ग्रैंड बहामा द्वीपसमूह से शुरुआत करने और लक्ष्य संख्या 1 के संभावित क्षेत्र का पहली बार जायज़ा लेने का फैसला किया था। वे एक हज़ार फीट की ऊंचाई पर उड़ रहे थे। उनके नीचे बेरी द्वीप समूह क्रीम, पन्ना और फ़िरोज़ी रंग में जड़े भूरे रंग के टीलों की एक माला की तरह दिख रहे थे। "समझे?" बॉन्ड ने कहा। "उस पानी के नीचे से पचास फीट तक कोई भी बड़ी चीज़ दिखाई दे सकती है। विडीकेटर जितना बड़ा कोई भी जहाज किसी भी हवाई मार्ग पर कहीं भी देखा जा सकता था।" (यह जानकारी ABC Amber LIT Converter द्वारा जनरेट की गई है, http://www.processtext.com/abclit.html)

मैंने उन इलाकों को चिह्नित कर दिया है जहाँ यातायात सबसे कम है। वे किसी सुनसान जगह पर छिप गए होंगे। मान लीजिए, और यह एक बहुत बड़ी धारणा है, कि जब डिस्को तीसरी तारीख की रात को दक्षिण-पूर्व की ओर रवाना हुई, तो यह एक चाल थी, तो उत्तर और पश्चिम की ओर खोज करनी उचित होगा।

वह आठ घंटे दूर रही। इनमें से दो घंटे उसने लंगर डालकर बचाव कार्य किया होगा। इस हिसाब से लगभग तीस नॉट की रफ्तार से छह घंटे की यात्रा बचती है। अगर झूठे निशान बनाने में एक घंटा कम कर दें, तो पाँच घंटे बचते हैं। मैंने ग्रैंड बहामास से लेकर बिमिनी द्वीप समूह के दक्षिण तक का क्षेत्र चिह्नित किया है। अगर कुछ भी मेल खाता है, तो यहीं सही है।

"क्या आपने कमिश्नर से बात की?"

“हाँ। वह दिन-रात चश्मा पहने कुछ अच्छे आदमियों को डिस्को पर नज़र रखने के लिए तैनात करने वाला है।”

अगर वह पुलमायरा में अपने लंगरगाह से निकलती है, जहाँ उसे दोपहर तक वापस आना है, और अगर हम समय पर वापस नहीं आते हैं, तो वह बहामा एयरवेज के चार्टर विमानों में से किसी एक से उसका पीछा करवाएगा। मैंने उसे बस एक-दो जानकारी देकर ही काफ़ी चिंतित कर दिया। वह यह बात गवर्नर को बताना चाहता था। मैंने कहा अभी नहीं। वह एक अच्छा आदमी है। बस किसी और की अनुमति के बिना ज्यादा जिम्मेदारी नहीं लेना चाहता। मैंने प्रधानमंत्री का नाम लेकर उसे हमारे वापस आने तक चुप रखा। वह ठीक से काम करेगा। आपको क्या लगता है मंटा कब तक यहां पहुंच सकती है?

“शुभ संध्या, मैं यही कहूंगा।” लीटर की आवाज में घबराहट थी। “कल रात मैं नशे में धुत रहा होगा तभी तो मैंने उसे बुलवाया।”

हे भगवान, जेम्स, हम तो बहुत बड़ा बवाल खड़ा कर रहे हैं। सुबह की ठंडी रोशनी में तो हालात अच्छे नहीं दिख रहे।

खैर, छोड़ो भी! ग्रैंड बहामा बिल्कुल सामने है। क्या मैं रॉकेट बेस पर फोन करूँ? यह प्रतिबंधित क्षेत्र है, लेकिन चलो ठीक है, फोन कर ही लेते हैं। बस एक-दो मिनट में जो शोर मचने वाला है, उसे सुनो। उसने हाथ बढ़ाकर रेडियो चालू कर दिया।

वे पचास मील लंबे खूबसूरत तट के किनारे पूर्व दिशा में उड़ते हुए एक छोटे से शहर की ओर बढ़े, जो एल्युमीनियम की झोपड़ियों से बना हुआ लंग रहा था। इन झोपड़ियों के बीच लाल, सफेद और चांदी के रंग की संरचनाएँ छोटी-छोटी गगनचुंबी इमारतों की तरह नीची छतों के ऊपर खड़ी थीं। "बस यही है," लीटर ने कहा। "क्या आपको आधार के कोनों पर पीले चेतावनी वाले गुब्बारे दिख रहे हैं?"

विमान चालकों और मछुआरों के लिए चेतावनी। आज सुबह एक परीक्षण उड़ान है। बेहतर होगा कि आप थोड़ा समुद्र में निकल जाएं और दक्षिण की ओर रहें। यदि यह एक पूर्ण परीक्षण है, तो वे लगभग पांच हजार मील पूर्व में स्थित असेंशन द्वीप की ओर गोला दागेंगे।

अफ्रीकी तट के पास। हम नहीं चाहते कि एटलस मिसाइल हमारी पीठ पर आ गिरे। बाईं ओर देखो—लाल और सफ़ेद गैन्ट्री के बगल में पेंसिल की तरह उभरा हुआ! एटलस या टाइटन—अंतरमहाद्वीपीय मिसाइल। या शायद पोलारिस का प्रोटोटाइप। बाकी दो गैन्ट्री मैटाडोर और स्नार्क और शायद आपके थंडरबर्ड के लिए होंगी। वह बड़ी तोप जैसी चीज़, हॉवित्ज़र जैसी, वह कैमरा ट्रैकर है। दो तश्तरी के आकार के रिफ्लेक्टर रडार स्क्रीन हैं। अरे बाप रे! उनमें से एक हमारी तरफ़ मुड़ रहा है! अभी थोड़ी देर में मुसीबत आने वाली है। द्वीप के बीचोंबीच कंक्रीट की वह पट्टी। वह वापस बुलाई जा सकने वाली मिसाइलों को लाने के लिए स्किड स्ट्रिप है। टेलीमीटरिंग, मार्गदर्शन और मिसाइलों के बेकाबू होने पर उन्हें नष्ट करने के लिए केंद्रीय नियंत्रण दिखाई नहीं दे रहा है। वह जमीन के नीचे होगा—उन चौकोर ब्लॉकहाउस जैसी चीज़ों में से एक। कोई बड़ा अधिकारी अपने कर्मचारियों के साथ नीचे बैठा होगा और उलटी गिनती या जो भी होने वाला है उसकी तैयारी कर रहा होगा और किसी को उस छोटे से विमान के बारे में कुछ करने के लिए कह रहा होगा जो सारा काम बिगाड़ रहा है।"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

उनके सिर के ऊपर रेडियो से कर्कश आवाज आई। एक धातु जैसी आवाज सुनाई दी, “एन/एकोई, एन/एकोई। आप प्रतिबंधित क्षेत्र में हैं। क्या आप मुझे सुन सकते हैं? तुरंत दक्षिण की ओर मुड़ें। एन/एकोई। यह ग्रैंड बहामा रॉकेट बेस है। दूर रहें। दूर रहें।”

लीटर ने कहा, "अरे, धिक्कार है! दुनिया की प्रगति में दखल देने का कोई फायदा नहीं। वैसे भी, हमने जो देखना था देख लिया है। विंडसर फील्ड रिपोर्ट में नाम दर्ज कराकर अपनी मुसीबतें बढ़ाना ठीक नहीं है।" उसने छोटे से विमान को तेज़ी से मोड़ा।

लेकिन आप समझ रहे हैं ना मेरा मतलब? अगर लोहे के उस छोटे से ढेर की कीमत ढाई करोड़ डॉलर नहीं है, तो मेरा नाम पी. रिक है। और यह नासाऊ से लगभग सौ मील दूर है। डिस्को के लिए एकदम सही जगह।

रेडियो फिर से शुरू हुआ: “नहीं, नहीं। प्रतिबंधित क्षेत्र में प्रवेश करने और प्रतिक्रिया न देने के लिए आपके खिलाफ रिपोर्ट दर्ज की जाएगी। दक्षिण की ओर उड़ान जारी रखें और अचानक आने वाले झटकों से सावधान रहें। ओवर।” रेडियो पर सन्नाटा छा गया।

लीटर ने कहा, “इसका मतलब है कि वे एक परीक्षण करने वाले हैं। उन पर नज़र रखें और मुझे बताएँ कि कब। मैं इंजन की गति धीमी कर दूँगा। करदाताओं के दस मिलियन डॉलर बर्बाद होते देखने में कोई बुराई नहीं है, देखो!”

रडार स्कैनर पूरब की ओर मुड़ गया है। वे उस ब्लॉकहाउस में खूब पसीना बहा रहे होंगे। मैंने उन्हें ऐसा करते देखा है। भूमिगत बड़े बोर्ड पर बत्तियाँ टिमटिमा रही होंगी। किबित्ज़र अपने पेरिस्कोप पर होंगे। पी.ए. सिस्टम से आवाज़ें आएँगी - 'बीकन संपर्क... चेतावनी के गुब्बारे ऊपर'

... टेलीमीटर संपर्क ... टैंक का दबाव ठीक है ... जाइरोस्कोप ठीक है ... रॉकेट-टैंक का दबाव सही है ...

रॉकेट क्लियर... रिकॉर्डर चालू... सभी बत्तियाँ हरी... दस, नौ, आठ, सात, छह... फायर!

लीटर की विस्तृत उलटी गिनती के बावजूद कुछ नहीं हुआ। फिर, बॉन्ड ने अपने चश्मे से रॉकेट के आधार से भाप का एक हल्का सा गुबार उठता देखा। फिर भाप और धुएं का एक बड़ा बादल और तेज रोशनी की एक चमक जो लाल हो गई। भयानक दृश्य को देखकर बॉन्ड की सांसें थम गईं और उसने लीटर को पल-पल का ब्यौरा दिया। 'यह पैड से ऊपर उठ रहा है। आग की एक लपट निकल रही है। ऐसा लग रहा है कि यह उस पर टिका हुआ है।'

अब ये लिफ्ट की तरह ऊपर जा रहा है। अब ये चल पड़ा! हे भगवान, ये कितनी तेज़ी से जा रहा है! अब आसमान में बस आग की एक चिंगारी बची है। अब ये गायब हो गया। उफ़!” बॉन्ड ने अपना माथा पोंछा। “कुछ साल पहले मैंने जो मूनरेकर वाला

प्रोजेक्ट किया था, याद है? सामने खड़े लोगों ने क्या देखा होगा, ये देखना दिलचस्प था।"

"हाँ। उस भयानक मुसीबत से बच निकलना तुम्हारी किस्मत थी।" लीटर ने बॉन्ड की यादों को नज़रअंदाज़ कर दिया। "तो अब, अगला पड़ाव बिमिनी के उत्तर में समुद्र में स्थित वो रेतीले टीले हैं और फिर बिमिनी समूह की एक लंबी यात्रा।"

लगभग सत्तर मील दक्षिण-पश्चिम में। नज़र बनाए रखें। अगर हम उन बिंदुओं को चूक गए, तो हम मियामी में फाउंटेन ब्लू के परिसर में पहुँच जाएंगे।

पंद्रह मिनट बाद, छोटे-छोटे टापुओं का एक समूह दिखाई दिया। वे मुश्किल से पानी की सतह से ऊपर थे।

वहाँ बहुत सारी मछलियाँ थीं। विमान के छिपने के लिए वह एक आदर्श जगह लग रही थी। वे सौ फीट नीचे आ गए और धीरे-धीरे टेढ़े-मेढ़े रास्ते से उस समूह के साथ आगे बढ़ने लगे। पानी इतना साफ था कि बॉन्ड बड़ी मछलियों को देख सकता था। (ABC Amber LIT Converter द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

चमकीली रेत में मूंगा और समुद्री शैवाल के गहरे गुच्छों के बीच घूमते हुए। एक विशाल हीरे के आकार की स्टिंग रे मछली दुबक गई और खुद को रेत में छिपा लिया, क्योंकि विमान की काली छाया उसका पीछा करते हुए उसके ऊपर से गुज़र गई।

वहाँ और कुछ नहीं था और छिपने की कोई गुंजाइश नहीं थी। हरे रंग का उथला पानी इतना साफ और निर्मल था मानो खुला रेगिस्तान हो। विमान दक्षिण की ओर उत्तरी बिमिनी की तरफ उड़ गया। यहां कुछ घर और कुछ छोटे मछली पकड़ने वाले होटल थे। महँगी दिखने वाली गहरे समुद्र में मछली पकड़ने वाली नावें पानी में थीं, उनकी लंबी छड़ें लहरा रही थीं। वेल-डेक पर बैठे समलैंगिक लोगों ने छोटे विमान को हाथ हिलाकर अभिवादन किया। एक लड़की, एक शानदार केबिन क्रूज़र की छत पर नग्न होकर धूप सेंक रही थी, उसने जल्दी से एक तौलिया उठाया। "असली गोरी!" लीटर ने टिप्पणी की। वे दक्षिण की ओर कैट केज़ की तरफ उड़ गए जो बिमिनी से दक्षिण की ओर फैले हुए हैं। यहाँ अभी भी कभी-कभार कोई मछली पकड़ने वाली नाव दिखाई देती थी। लीटर कराह उठा। "इसका क्या फायदा? अगर यह यहां होता तो अब तक मछुआरे इसे ढूंढ चुके होते।" बॉन्ड ने उसे दक्षिण की ओर बढ़ते रहने को कहा। तीस मील दक्षिण में एडमिरल्टी के नक्शे पर छोटे-छोटे, बिना नाम वाले बिंदु दिखाई दिए। जल्द ही गहरा नीला पानी फिर से हरा होने लगा। वे तीन शार्क के ऊपर से गुजरे जो बिना किसी उद्देश्य के चक्कर लगा रही थीं। फिर कुछ नहीं बचा - बस काँच जैसी सतह के नीचे चमकीली रेत और कहीं-कहीं मूंगे के टुकड़े दिखाई दिए।

वे सावधानी से नीचे की ओर बढ़ते गए जहाँ पानी फिर से नीला हो गया था। लीटर ने उदास स्वर में कहा, "बस, हो गया। पचास मील आगे एंड्रोस है। वहाँ बहुत भीड़ है। अगर कोई विमान होता तो किसी ने उसकी आवाज़ ज़रूर सुनी होती।" उसने अपनी घड़ी देखी। "ग्यारह बज रहे हैं। अब आगे क्या, हाकशा? मेरे पास सिर्फ़ दो घंटे की उड़ान के लिए ही ईंधन बचा है।"

बॉन्ड के मन में कहीं गहरी बेचैनी थी। कोई छोटी सी बात, कोई मामूली सी बात, उसके मन में एक सवाल खड़ा कर रही थी। आखिर वो क्या था? वो शीक! लगभग चालीस फीट गहरे पानी में! सतह पर चक्कर लगा रही थीं! वहाँ क्या कर रही थीं? तीन शार्क! ज़रूर कोई चीज़ होगी—कोई मरी हुई चीज़ जो उन्हें रेत और मूंगे के उस खास हिस्से तक खींच लाई होगी। बॉन्ड ने जल्दी से कहा, "एक बार फिरे ऊपर जाओ, फेलिक्स। उथले पानी के ऊपर। वहाँ कुछ है—"

छोटा विमान तेज़ी से मुड़ा। फेलिक्स ने इंज़न की गति कम कर दी और सतह से लगभग पचास फीट ऊँपर उड़ता रहा। बॉन्ड ने दरवाज़ा खोला और बाहर झाँका, उसकी दूरबीन का फोकस कमज़ोर था। हाँ, वहाँ शार्क थीं, दो सतह पर अपनी पीठ बाहर निकाले हुए, और एक गहराई में। वह किसी चीज़ को सूंघ रही थी। उसने किसी चीज़ को अपने दाँतों से जकड़ रखा था और उसे खींच रही थी। गहरे और हल्के धब्बों के बीच, तल पर एक पतली सीधी रेखा दिखाई दी। बॉन्ड चिल्लाया, "वापस मुड़ो!" विमान तेज़ी से घूमकुर वापस आ गया। हे भगवान! उन्हें इतनी तेज़ी से क्यों जाना पड़ा? लेकिन अब बॉन्ड ने तल पर एक और सीधी रेखा देखी, जो पहली रेखा से नब्बे डिग्री के कोण पर जा रही थी। वह अपनी सीट पर वापस बैठ गया और दरवाज़ा ज़ोर से बंद कर दिया। उसने धीरे से कहा,

"उसे उन शार्क के ऊपर रख दो, फेलिक्स। मुझे लगता है यही सही समय है।"

लीटर ने बॉन्ड के चेहरे पर एक सरसरी नज़र डाली। उसने कहा, "हे भगवान!" फिर, "खैर, मुझे उम्मीद है कि मैं पहुँच जाऊँगा।"

सही क्षितिज देखना बहुत मुश्किल है। यह पानी शीशे जैसा है।" उसने विमान को पीछे खींचा, मोड़ा और धीरे-धीरे उसका अगला हिस्सा नीचे किया। एक हल्का सा झटका लगा और फिर स्किड्स के नीचे पानी की सरसराहट सुनाई दी। लीटर ने अपने इंजन बंद कर दिए और विमान तेज़ी से रुक गया, बॉन्ड जहाँ रुकना चाहता था, उससे लगभग दस गज़ दूर पानी में हिलता हुआ। सतह पर मौजूद दोनों शार्क ने कोई ध्यान नहीं दिया। उन्होंने अपना चक्कर पूरा किया और धीरे-धीरे वापस आ गईं। वे विमान के इतने करीब से गुज़रीं कि बॉन्ड उनकी बेपरवाह, गुलाबी बटन जैसी आँखें देख सका। उसने दोनों पृष्ठीय पंखों द्वारा बनाई गई छोटी-छोटी लहरों के बीच से नीचे झाँका। हाँ! तल पर वे "चट्टानें" नकली थीं। वे पेंट किए हुए धब्बे थे। "रेत" वाले क्षेत्र भी नकली थे। अब बॉन्ड विशाल तिरपाल के सीधे किनारे साफ़ देख सकता था। तीसरी शार्क ने अपना अगला हिस्सा काफी पीछे कर लिया था। अब वह पानी खोद रही थी।

अपने चपटे सिर से नीचे घुसने की कोशिश कर रहा था।

बॉन्ड पीछे हट गया। उसने लीटर की ओर देखा। लीटर ने सिर हिलाया। "बस, यही ठीक है। उसके ऊपर एक बड़ा सा छलावरण वाला तिरपाल डाल दो।"

नज़र रखना।"

जब लीटर बॉन्ड के ऊपर झुककर उसे घूर रहा था, बॉन्ड के दिमाग में तरह-तरह के विचार चल रहे थे। क्या पुलिस कमिश्नर को पुलिस की सूचना दी जाए? क्या लंदन को सिग्नल भेजे जाएं? नहीं! अगर डिस्को पर रेडियो ऑपरेटर अपना काम ठीक से कर रहा होता, तो वह पुलिस की फ्रीक्वेंसी पर नज़र रख रहा होता। तो जाओ और देखो।

पता करो कि बम अभी भी वहाँ हैं या नहीं। कोई सबूत निकालो। शार्क? एक को मारो, बाकी लाश पर टूट पड़ेंगे।

लीटर आराम से बैठ गया। उसका चेहरा उत्साह से चमक रहा था। "वाह! क्या बात है!" उसने बॉन्ड की पीठ थपथपाई। "हमें मिल गया! हमें वो विमान मिल गया। क्या पता? हे भगवान!"

बॉन्ड ने वाल्थर पीपीके पिस्तौल निकाल ली। उसने जांच की कि चैंबर में गोली है या नहीं, उसे अपनी बाईं बांह पर टिकाया और दोनों शार्क के दोबारा आने का इंतजार करने लगा। पहली शार्क बड़ी थी, एक हैमरहेड शार्क, लगभग बारह फीट लंबी। उसका विकृत सिर धीरे-धीरे अगल-बगल हिल रहा था, जैसे वह पानी में अपना मुंह गड़ाए हुए हो, नीचे की हलचल पर नजर रखे हुए, मांस के संकेत की प्रतीक्षा कर रही हो। बॉन्ड ने पृष्ठीय पंख के आधार पर निशाना साधा, जो पानी को एक काले पाल की तरह चीरता हुआ दिख रहा था। वह पूरी तरह से सीधा था, जो उस बड़ी मछली में तनाव और सतर्कता का संकेत था। ठीक उसके नीचे रीढ़ की हड्डी थी, जिस पर निकल-प्लेटेड गोली के अलावा कोई वार नहीं किया जा सकता था। उसने ट्रिगर दबा दिया। गोली पृष्ठीय पंख के ठीक पीछे पानी की सतह पर लगी और एक हल्की सी आवाज आई। भारी बंदूक की गड़गड़ाहट समुद्र में गूंज उठी। शार्क ने कोई ध्यान नहीं दिया। बॉन्ड ने फिर से गोली चलाई। पानी में झाग उठ गया क्योंकि मछली सतह से ऊपर उठी, उथले पानी में गोता लगाया और एक टूटे हुए सांप की तरह अगल-बगल छटपटाते हुए ऊपर आई। यह एक संक्षिप्त हलचल थी। गोली से रीढ़ की हड्डी कट गई होगी। अब वह विशाल भूरा आकार धीरे-धीरे गोल-गोल घूमने लगा, जो लगातार चौड़ा होता जा रहा था। उसका भयानक थूथन कुछ पल के लिए पानी से बाहर निकला और हंसिया जैसा मुंह हांफता हुआ दिखाई दिया। एक पल के लिए वह अपनी पीठ के बल पलट गया, सूरज की रोशनी में उसका पेट सफेद दिखाई दे रहा था।

फिर उसने खुद को संभाला और संभवतः मृत अवस्था में, अपनी यांत्रिक, असंबद्ध तैराकी जारी रखी।

पीछे वाली शार्क यह सब देख रही थी। अब वह सावधानी से पास आई। उसने एक छोटी सी दौड़ लगाई और फिर मुड़कर दूर चली गई। सुरक्षित महसूस करते हुए, वह फिर से झपटी, मरती हुई मछली को सहलाती हुई दिखी, और फिर अपना थूथन पानी की सतह से ऊपर उठाकर पूरी ताकत से हैमरहेड शार्क के पार्श्व भाग पर वार किया। उसने पकड़ तो बना ली, लेकिन मांस सख्त था। उसने अपने बड़े भूरे सिर को कुत्ते की तरह हिलाया, जैसे मुँह में भरे मांस को कुरेद रही हो, और फिर खुद को छुड़ा लिया। खून का एक बादल समुद्र पर छा गया। अब दूसरी शार्क नीचे से प्रकट हुई और दोनों मछलियाँ उन्माद में उस अभी भी हिलते-डुलते विशालकाय शरीर पर बार-बार हमला करने लगीं, जिसका तांत्रिका तंत्र मरने से इनकार कर रहा था।

वह भयानक दावत लहरों के साथ बहकर दूर चली गई और जल्द ही शांत समुद्र की सतह पर दूर से आती हुई पानी की छपछपाहट मात्र रह गई।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

बॉन्ड ने लीटर को बंदूक सौंप दी। "मैं नीचे जाता हूं। शायद थोड़ा लंबा काम हो। उनके पास आधे घंटे तक व्यस्त रखने के लिए काफी कुछ है, लेकिन अगर वे वापस आते हैं, तो उनमें से एक को मार गिराना। और अगर किसी भी कारण से आपको मुझे सतह पर वापस बुलाना पड़े, तो सीधे पानी पर गोली चलाते रहना। शॉक वेव लगभग मुझ तक पहुँच जाएगी।"

बॉन्ड ने अपने कपड़े उतारने की कोशिश शुरू की और लीटर की मदद से अपने एक्वालंग (पानी के अंदर तैरने वाला यंत्र) में घुस गया। यह एक तंग और मुश्किल काम था। विमान में वापस जाना तो और भी बुरा होगा और बॉन्ड को लगा कि उसे पानी के अंदर का सारा सामान फेंकना पड़ेगा। लीटर ने गुस्से से कहा, "काश मैं तुम्हारे साथ नीचे जा पाता। इस बेकार हुक से तो परेशानी हो रही है, यह हाथ की तरह तैर ही नहीं रहा। कोई रबर की जाली वाला यंत्र बनाना पड़ेगा। पहले कभी ऐसा ख्याल नहीं आया।"

बॉन्ड ने कहा, “इस जहाज़ को चलाते रहना होगा। हम पहले ही सौ गज बह चुके हैं। इसे वापस ऊपर लाओ, जैसे कोई तेज़ आदमी हो। मुझे नहीं पता कि मुझे इस मलबे में कौन मिलेगा। यह यहाँ पूरे पाँच दिन से पड़ा है और हो सकता है कि दूसरे लोग पहले ही यहाँ आ चुके हों।”

लीटर ने स्टार्टर दबाया और वापस अपनी जगह पर आ गया। उसने कहा, "क्या आप विंडीकेटर के डिज़ाइन को जानते हैं? क्या आप जानते हैं कि बम और पायलट के नियंत्रण वाले ये डेटोनेटर कहाँ होते हैं?"

“हाँ। लंदन में पूरी जानकारी मिल गई। अच्छा, अलविदा। माँ को बताना कि मैं बहादुरी से मरा!” बॉन्ड कॉकपिट के किनारे पर चढ़ गया और कूद गया। उसने अपना सिर पानी में डाला और चमकीले पानी में आराम से तैरने लगा।

अब वह देख सकता था कि उसके नीचे पूरे इलाके में मछलियों के झुंड फैले हुए थे—बिल फिश, छोटी बैराकुडा, कई तरह की जैक फिश—मांसाहारी मछलियाँ। वे अनिच्छा से अपने बड़े, पीले प्रतिद्वंद्वी के लिए जगह बना रही थीं। बॉन्ड नीचे उतरा और शार्क द्वारा उखाड़े गए तिरपाल के किनारे की ओर बढ़ा। उसने रेत में तिरपाल को बांधने वाली कुछ लंबी सीढ़ियाँ निकालीं, अपनी वाटरप्रूफ टॉर्च चालू की और दूसरे हाथ में चाकू पकड़े हुए किनारे के नीचे सरक गया।

उसे इसकी उम्मीद तो थी, लेकिन पानी की गंदगी देखकर उसे उल्टी आने लगी। उसने माउथपीस को और कसकर पकड़ा और रेंगते हुए उस जगह पहुंचा जहां विमान का बड़ा हिस्सा तिरपाल को गुंबदनुमा तंबू की तरह ऊपर उठा रहा था। वह खड़ा हो गया। उसकी टॉर्च एक पॉलिश किए हुए पंख के निचले हिस्से पर चमकी और फिर उसके नीचे, केकड़ों, लैंगोस्ट, समुद्री इल्लियों और तारामछलियों के झुंड के नीचे दबी किसी चीज़ पर पड़ी। बॉन्ड इसके लिए भी तैयार था। वह अपने भयानक काम में जुट गया। ज्यादा समय नहीं लगा। उसने सोने की पहचान वाली डिस्क को पानी से निकाला और भयानक कलाईयों से सोने की घड़ी खोली और ठोड़ी के नीचे के उस गहरे घाव को देखा जो समुद्री जीवों के कारण नहीं हो सकता था। उसने अपनी टॉर्च सोने की डिस्क पर घुमाई। उस पर लिखा था, "ग्यूसेप पेटाची। नंबर 15932।" उसने सबूत के इन दोनों टुकड़ों को अपनी कलाईयों पर बांधा और उस विमान के धड़ की ओर चल पड़ा जो अंधेरे में एक विशाल चांदी की पनडुब्बी की तरह दिखाई दे

रहा था। उसने बाहरी हिस्से का निरीक्षण किया, उस दरार को देखा जहां टक्कर के कारण पतवार टूट गई थी, और फिर खुले सुरक्षा द्वार से होते हुए अंदर चढ़ गया।

अंदर, बॉन्ड की टॉर्च की रोशनी हर जगह लाल आँखों पर पड़ रही थी जो अंधेरे में माणिक्य की तरह चमक रही थीं, और वहाँ (ABC Amber LIT Converter द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

हल्की हलचल और सरसराहट सुनाई दी। उसने विमान के ढांचे पर ऊपर-नीचे रोशनी डाली। हर जगह छोटे-छोटे ऑक्टोपस थे, लेकिन शायद सौ की संख्या में, अपनी सूंडों के सिरों पर रेंगते हुए, धीरे से छाया में छिपते हुए, घबराकर अपना रंग भूरे से हल्के फास्फोरस रंग में बदलते हुए, जो अंधेरे के धब्बों में हल्की सी चमक बिखेर रहा था। पूरा विमान मानो उनसे भरा हुआ लग रहा था, भयानक रूप से, और जब बॉन्ड ने अपनी टॉर्च छत पर डाली तो दृश्य और भी भयावह हो गया।

वहाँ, हल्की धारा में धीरे-धीरे हिलता हुआ, एक चालक दल के सदस्य का शव लटका हुआ था। सड़ते-गलते वह ज़मीन से ऊपर उठ आया था, और चमगादड़ों की तरह उससे लटके हुए ऑक्टोपस अब अपनी पकड़ छोड़ कर जेट की तरह तेज़ी से विमान के अंदर इधर-उधर भागने लगे थे - भयानक, चमकते, लाल आँखों वाले धूमकेतु जो अंधेरे कोनों में जा टकराते और चुपके से दरारों और सीटों के नीचे घुस जाते।

बॉन्ड ने उस घिनौने बुरे सपने को अपने दिमाग से निकाल दिया और अपनी टॉर्च को अपने सामने घुमाते हुए अपनी खोज जारी रखी।

उसे लाल धारीदार साइनाइड का कनस्तर मिला और उसने उसे अपनी बेल्ट में रख लिया। उसने लाशों को गिना, बम रखने वाले कमरे का खुला हुआ दरवाज़ा देखा और पुष्टि की कि बम गायब हो चुके हैं। उसने पायलट की सीट के नीचे खुले हुए डिब्बे में देखा और बमों के लिए ज़रूरी फ्यूज़ों को खोजने के लिए दूसरी जगहों पर भी तलाशी ली। लेकिन वे भी गायब थे। आखिरकार, अपने नंगे पैरों से चिपकी हुई टहनियों को दर्जनों बार हटाने के बाद, उसे लगा कि उसकी हिम्मत जवाब दे रही है। उसे अपने साथ बहुत कुछ ले जाना चाहिए था, चालक दल की पहचान डिस्क, लॉग बुक की गूदा जिसमें केवल नियमित उड़ान विवरण थे और इंस्ट्रूमेंट पैनल से आपातकालीन रीडिंग का कोई संकेत नहीं था, लेकिन वह उस रेंगते हुए, लाल आँखों वाले तहखाने में एक पल भी और नहीं रह सकता था। वह भागने वाले दरवाज़े से बाहर निकला और लगभग पागलों की तरह तिरपाल के किनारे की ओर रोशनी की पतली रेखा की ओर तैरने लगा। हताशा में, वह किसी तरह उसके नीचे से निकलने की कोशिश कर रहा था, उसकी पीठ पर लगा सिलेंडर सिलवटों में फंस गया, और उसे खुद को छुड़ाने के लिए फिर से पानी के नीचे जाना पड़ा। फिर वह सुंदर, निर्मल पानी में था और सतह की ओर तेज़ी से बढ़ रहा था। बीस फीट की गहराई पर उसके कानों में हो रहे दर्द ने उसे रुकने और तनाव कम करने की याद दिलाई। ऊपर उड़ रहे सीप्लेन के सुंदर ढांचे को देखते हुए, वह बेचैनी से दर्द कम होने का इंतज़ार करता रहा। फिर वह ऊपर आया और एक फ्लोट को पकड़कर अपने उपकरणों को फाड़कर उनसे और उनमें मौजूद गंदगी से छुटकारा पाने की कोशिश करने लगा। उसने सब कुछ छोड़ दिया और उसे धीरे-धीरे रेत की ओर गिरते हुए देखा। उसने मीठे खारे पानी से अपना मुंह धोया और लेटर के बढ़े हुए हाथ की पहुँच तक तैर कर गया।

18.

किसी लड़की को कैसे खाएं

वापसी में नासाऊ के पास पहुँचते ही बॉन्ड ने लीटर से पल्मायरा के तट पर खड़ी डिस्को को देखने के लिए कहा। वह ठीक वहीं थी, जहाँ वह एक दिन पहले थी। बस एक मामूली सा अंतर था, कि उसका केवल अगला लंगर ही बाहर निकला हुआ था। जहाज पर कोई हलचल नहीं थी। बॉन्ड सोच रहा था कि समुद्र के दर्पण में अपनी सुंदर रेखाओं को प्रतिबिंबित करते हुए वह वहाँ पड़ी हुई सुंदर और बिल्कुल हानिरहित लग रही थी, तभी लीटर ने उत्साह से कहा, “जेम्स, ज़रा किनारे पर देखो। खाड़ी के किनारे बने नौकागृह को। पानी से ऊपर जाती हुई उन दोहरी पटरियों को देखो? नौकागृह के दरवाजे तक। वे मुझे अजीब लग रही हैं। वे गहरी हैं। उन्हें किसने बनाया होगा?”

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

बॉन्ड ने चश्मा लगाकर देखा। पटरियाँ समानांतर चल रही थीं। कोई भारी चीज़ नावघर और समुद्र के बीच से खींची गई थी। लेकिन ऐसा नहीं हो सकता, बिलकुल नहीं! उसने तनाव में कहा, "चलो जल्दी से यहाँ से निकलें, फ़ेलिक्स।" फ़िर जैसे ही वे ज़मीन पर तेज़ी से आगे बढ़े, बॉन्ड ने कहा, "मुझे समझ नहीं आ रहा कि ये पटरियाँ किसने बनाई होंगी। और अगर ये वही चीज़ थी जो हो सकती थी, तो उन्होंने इन पटरियों को बहुत जल्दी मिटा दिया होगा।"

लीटर ने संक्षिप्त लहजे में कहा, “लोग गलतियाँ करते हैं। हमें उस जगह की अच्छी तरह से जाँच करनी होगी। पहले ही कर लेनी चाहिए थी। देखने में तो बढ़िया-सा कबाड़खाना है। मुझे लगता है कि मैं श्री लागो का निमंत्रण स्वीकार कर लूँगा और अपने सम्मानित मुवक्किल, श्री रॉकफेलर बॉन्ड की ओर से वहाँ जाऊँगा।”

विंडसर फील्ड लौटते-पहुँचते एक बज चुका था। आधे घंटे से कंट्रोल टावर रेडियो पर उनकी तलाश कर रहा था। अब उन्हें फ़ील्ड के कमांडेंट का सामना करना था और संयोगवश, गवर्नर के ए.डी.सी. का भी, जिन्होंने उनके सभी दुराचारों के लिए गवर्नर की ओर से पूर्ण स्वीकृति दे दी और फिर बॉन्ड को एक मोटा लिफाफा थमा दिया जिसमें उन दोनों के लिए संकेत थे।

बातचीत की शुरुआत संचार बाधित करने के लिए अपेक्षित रॉकेटों और आगे की खबरों की मांग से हुई ("वह उन्हें मिल जाएगी!" गवर्नर के हंबर स्नाइप सैलून के आरामदायक पिछले हिस्से में नासाऊ की ओर तेजी से बढ़ते हुए लीटर ने टिप्पणी की।) माटा के पहुंचने का अनुमानित समय उस शाम पांच बजे था। इंटरपोल और अन्य माध्यमों से पूछताछ की गई।

इतालवी पुलिस ने पुष्टि की कि ग्यूसेप्पे पेट्राची वास्तव में डोमिनेटा विटाली का भाई था, जिसका व्यक्तिगत इतिहास बॉन्ड को दिए गए सभी विवरणों में सही पाया गया। इन्हीं सूत्रों ने पुष्टि की कि एमिलियो लागो एक बड़ा साहसी और संदिग्ध अपराधी था,

हालांकि तकनीकी रूप से उसका रिकॉर्ड बेदाग था। उसकी संपत्ति का स्रोत अज्ञात था, लेकिन यह इटली में रखे गए धन से नहीं आया था। डिस्को का भुगतान स्विस फ्रैंक में किया गया था। निर्माताओं ने पानी के नीचे के डिब्बे के अस्तित्व की पुष्टि की। इसमें एक इलेक्ट्रिक होइस्ट और छोटे पानी के नीचे के जहाज़ों को लॉन्च करने और स्किन डाइवर्स को उतारने की व्यवस्था थी। लार्गो के विनिर्देशों में, पतवार में यह संशोधन पानी के नीचे अनुसंधान के लिए एक आवश्यकता के रूप में दिया गया था।

शेयरधारकों के बारे में आगे की पूछताछ से कोई और तथ्य सामने नहीं आए – सिवाय इस महत्वपूर्ण अपवाद के कि उनकी पृष्ठभूमि और पेशे के बारे में अधिकांश जानकारी छह साल से अधिक पुरानी नहीं थी। इससे यह संभावना बनती है कि उनकी पहचान हाल ही में गढ़ी गई हो सकती है और सैद्धांतिक रूप से, यह SPECTRE की संभावित सदस्यता के बराबर हो सकता है, यदि वास्तव में ऐसा कोई संगठन मौजूद था। कोट्ज़े चार सप्ताह पहले स्विट्जरलैंड से एक अज्ञात गंतव्य के लिए रवाना हो गया था। उस व्यक्ति की नवीनतम तस्वीरें दोपहर के पैन अमेरिकन विमान में थीं। फिर भी, थंडरबॉल वॉर रूम को लार्गो के गुप्त होने की विश्वसनीयता को स्वीकार करना पड़ा जब तक कि कोई और सबूत हाथ नहीं लग जाता, और वर्तमान इरादा बहामास क्षेत्र को प्राथमिकता देते हुए विश्वव्यापी खोज जारी रखने का था। इस प्राथमिकता और अत्यंत तात्कालिक समय को देखते हुए, वाशिंगटन में ब्रिटिश सैन्य अटैची, ब्रिगेडियर फेयरचाइल्ड, सी.बी., डी.एस.ओ., और अमेरिकी नौसेना के सेवानिवृत्त रियर एडमिरल कार्लसन, जो हाल ही तक अमेरिकी चीफ ऑफ स्टाफ कमेटी के सचिव थे, 1900 बजे पहुंचेंगे।

राष्ट्रपति के बोइंग 707 "कोलंबाइन" द्वारा पूर्वी समय के अनुसार आगे के अभियानों की संयुक्त कमान संभालने के लिए प्रस्थान करने का आदेश दिया गया। श्री बॉन्ड और श्री लीटर से पूर्ण सहयोग का अनुरोध किया गया और उपर्युक्त अधिकारियों के आगमन तक, प्रत्येक घंटे की पूरी रिपोर्ट संयुक्त हस्ताक्षर के साथ रेडियो द्वारा लंदन भेजी जानी थी, जिसकी एक प्रति वाशिंगटन को भी भेजी जानी थी।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

लीटर और बॉन्ड चुपचाप एक-दूसरे को देखते रहे। अंत में लीटर ने कहा, "जेम्स, मेरा प्रस्ताव है कि हम आखिरी हिस्से को नज़रअंदाज़ कर दें और शेष का औपचारिक रूप से नोट ले लें। हम पहले ही चार घंटे गंवा चुके हैं और मैं नहीं चाहता कि हम बाकी का दिन अपने रेडियो रूम में पसीना बहाते हुए बिताएं। करने के लिए बहुत कुछ है। सुनो, मैं उन्हें ताज़ा जानकारी देने का काम कर लेता हूँ और फिर मैं कह देता हूँ कि नई आपात स्थिति को देखते हुए हम प्रसारण बंद कर रहे हैं।"

तो मैं आपके बदले पल्मायरा जाकर उसका जायज़ा लेने का प्रस्ताव रखता हूँ, और अपनी गुप्त कहानी पर कायम रहूँगा। मैं बोटहाउस का भी अच्छी तरह से निरीक्षण करने का प्रस्ताव रखता हूँ और यह पता लगाने का कि उन पटरियों का क्या मतलब है। ठीक है? फिर, पाँच बजे, हम मंटा से मिलेंगे और डिस्को को रोकने की तैयारी करेंगे, अगर वह रवाना होती है। जहाँ तक राष्ट्रपति के विशेष जहाज में बैठे बड़े अधिकारियों की बात है, तो वे कल सुबह तक सरकारी भवन में पिनोकल खेलते रह सकते हैं।

आज रात हो सब कुछ है और हम इसे 'पहले आप, अल्फोंस' वाली रस्म में बबाद नहीं कर सकते। ठीक है?" बॉन्ड ने सोचा।

वे नासाऊ के बाहरी इलाके में प्रवेश कर रहे थे, तटवर्ती क्षेत्र में करोड़पतियों के दिखावे के पीछे छिपी झुग्गी-झोपड़ियों से होकर। उन्होंने अपने जीवन में कई आदेशों का उल्लंघन किया था, लेकिन यह इंग्लैंड के प्रधानमंत्री और संयुक्त राज्य अमेरिका के राष्ट्रपति - एक शक्तिशाली वामपंथी और दक्षिणपंथी - के आदेशों का उल्लंघन था। लेकिन हालात कुछ ज़्यादा ही तेज़ी से बदल रहे थे। एम ने उन्हें यह इलाका दिया था और, चाहे सही हो या गलत, एम उनका साथ देगा, जैसा कि वह हमेशा अपने कर्मचारियों का साथ देता था, भले ही इसका मतलब एम का अपना सिर दांव पर लगा देना हो। बॉन्ड ने कहा, 'ì

ठीक है, फेलिक्स। मांटा के साथ हम यह काम खुद कर सकते हैं। सबसे ज़रूरी बात यह पता लगाना है कि डिस्को पर बम कब गिराए जाएँगे। मेरे पास इसके लिए एक विचार है। शायद काम करे, शायद न करे। इसका मतलब है विटाली लड़की को थोड़ी परेशानी देना, लेकिन मैं उस तरफ से कोशिश करूंगा। मुझे होटल छोड़ दो और मैं काम शुरू कर दूंगा। फिर साढ़े चार बजे यहीं मिलते हैं। मैं हार्लिंग को फोन करके देखूँगा कि क्या उसे डिस्को के बारे में कोई नई जानकारी मिली है और उससे कहूँगा कि अगर कुछ पता चले तो तुम्हें ऊपर बता दे। तुम्हें विमान के बारे में सब कुछ समझ आ गया? ठीक है। मैं फिलहाल पेटाची की पहचान डिस्क अपने पास रखूँगा। फिर मिलते हैं।

बॉन्ड होटल की लॉबी में लगभग दौड़ते हुए पहुंचा। रिसेप्शन डेस्क पर चाबी लेते ही उसे एक फ़ोन संदेश दिया गया। लिफ्ट में ऊपर जाते समय उसने उसे पढ़ा। यह डोमिनो का संदेश था: "कृपया जल्दी फ़ोन करें।"

अपने कमरे में, बॉन्ड ने पहले एक क्लब सैंडविच और डबल बॉर्बन ऑन द रॉक्स ऑर्डर किया और फिर पुलिस कमिश्नर को फोन किया। डिस्को सुबह होते ही तेल भरने वाले घाट पर पहुँच गई थी और उसने अपने टैंक भर लिए थे। फिर वह पल्मायरा के पास अपने लंगरगाह पर लौट आई। आधे घंटे पहले, ठीक डेढ़ बजे, सीप्लेन को जहाज के किनारे से उतारा गया था और लागो और एक अन्य व्यक्ति के साथ, वह पूर्व दिशा में उड़ान भर चुका था। जब कमिश्नर ने अपने निगरानीकर्ताओं से वॉकी-टॉकी पर यह सुना, तो उन्होंने विंडसर फील्ड के कंट्रोल टावर से संपर्क किया और विमान को रडार से ट्रैक करने का अनुरोध किया। लेकिन विमान लगभग तीन सौ फीट की कम ऊंचाई पर उड़ रहा था, और वे उसे दक्षिण-पूर्व में लगभग पचास मील दूर द्वीपों के बीच खो बैठे।

इसके अलावा और कोई जानकारी सामने नहीं आई थी कि बंदरगाह अधिकारियों को शाम करीब पांच बजे एक अमेरिकी पनडुब्बी, परमाणु ऊर्जा से चलने वाली मांटा, के आने की सूचना दी गई थी। बस इतना ही। बॉन्ड को क्या पता था? बॉन्ड ने सावधानी से कहा कि अभी कुछ कहना जल्दबाजी होगी। ऐसा लग रहा था कि ऑपरेशन तेज हो रहा है।

क्या निगरानी करने वालों से कहा जा सकता है कि जैसे ही डिस्को की ओर लौटता हुआ सीप्लेन दिखाई दे, वे तुरंत खबर पहुंचा दें? यह अत्यंत महत्वपूर्ण था। क्या कमिश्नर कृपया अपनी खबर फेलिक्स लीटर को दे देंगे, जो उस समय रेडियो रूम की

ओर जा रहे थे? और क्या बॉन्ड को खुद ड्राइव करने के लिए कोई कार - कुछ भी - दी जा सकती है?

हाँ, लैंड रोवर ठीक रहेगी। चार पहियों वाली कोई भी गाड़ी चलेगी।

फिर बॉन्ड पल्मायरा में डोमिनो पर सवार हो गया। वह उसकी आवाज़ सुनने के लिए उत्सुक लग रही थी। "तुम सुबह से कहाँ थे, जेम्स?" यह पहली बार थी जब उसने उसका पहला नाम लिया था। मैं चाहती हूँ कि तुम आओ`

आज दोपहर तैराकी है। मुझे सामान पैक करके आज शाम को जहाज पर आने के लिए कहा गया है। एमिलियो का कहना है कि वे आज रात खजाने की खोज में जा रहे हैं। मुझे साथ ले जाना उसकी कितनी अच्छी बात है! लेकिन यह एक गहरा राज़ है, इसलिए किसी को मत बताना। पर वह हमारे लौटने की तारीख के बारे में अस्पष्ट बातें कर रहा है। उसने मियामी के बारे में कुछ कहा था। मुझे लगा था—वह हिचकिचाई —"मुझे लगा था कि जब तक हम लौटेंगे, तब तक आप न्यूयॉर्क वापस जा चुके होंगे। मैंने आपको बहुत कम देखा है। आप कल रात अचानक चले गए। क्या बात थी?"

मुझे अचानक सिरदर्द होने लगा। शायद धूप की वजह से। आज का दिन काफी व्यस्त रहा था। मैं जाना नहीं चाहता था।

और मुझे तैरने आना अच्छा लगेगा। कहाँ?

उसने उसे सावधानीपूर्वक रास्ता बताया। पल्मायरा से एक मील आगे तट पर एक समुद्र तट था। वहाँ एक छोटी सड़क और एक फूस की झोपड़ी थी। वह उसे आसानी से ढूंढ सकता था। यह समुद्र तट पल्मायरा के समुद्र तट से कुछ बेहतर था। वहाँ डाईविंग करना ज़्यादा मज़ेदार था। और ज़ाहिर है, वहाँ ज़्यादा लोग भी नहीं थे। यह किसी स्वीडिश करोड़पति का था जो कहीं चला गया था। वह वहाँ कब पहुँच सकता था? आधा घंटा काफ़ी होगा। उनके पास ज़्यादा समय होगा। मतलब, रीफ़ पर।

बॉन्ड का ड्रिंक और सैंडविच आ गया। वह बैठ गया और उन्हें खाने लगा, दीवार की ओर देखते हुए, उस लड़की के बारे में सोचकर उत्साहित था, लेकिन जानता था कि उस दोपहर वह उसके जीवन के साथ क्या करने वाला है। यह एक बुरा सौदा होने वाला था - जबकि यह कितना अच्छा हो सकता था। उसे वह लड़की याद आ गई, जैसे उसने उसे पहली बार देखा था, नाक पर झुकी हुई वह अजीब सी भूसे की टोपी, और बे स्ट्रीट पर तेज़ी से गाड़ी चलाते हुए लहराते हुए हल्के नीले रिबन। खैर...

बॉन्ड ने अपने स्विमिंग ट्रंक को तौलिए में लपेटा, अपनी पैंट के ऊपर गहरे नीले रंग की सूती कमीज़ पहनी और लीटर का गाइगर काउंटर अपने कंधे पर टांग लिया। उसने शीशे में खुद को देखा। वह कैमरे वाले किसी भी आम पर्यटक जैसा दिख रहा था। उसने अपनी पैंट की जेब में हाथ डालकर यह सुनिश्चित किया कि उसके पास पहचान का ब्रेसलेट है या नहीं और कमरे से बाहर निकलकर लिफ्ट से नीचे चला गया।

लैंड रोवर में डनलपिलो के कुशन लगे थे, लेकिन नासाऊ की तटीय सड़क की लहरदार डामर और गड्ढों वाले मोड़ स्प्रिंगों के लिए मुश्किल थे और दोपहर की चिलचिलाती धूप जानलेवा थी। जब तक बॉन्ड को कैसुआरिना के पेड़ों की ओर जाने

वाला रेतीला रास्ता मिला और उसने कार को समुद्र तट के किनारे पार्क किया, तब तक उसका बस यही सुन कर रहा था कि वह समुद्र में उतर जाए और वहीं रहे। समुद्र तट पर बनी झोपड़ी रॉबिन्सन क्रूसो की झोपड़ी जैसी थी, जो बुने हुए बांस और चौड़ी की लकड़ी से बनी थी और जिसकी चौड़ी छत से काली छाया पड़ रही थी। अंदर दो चेंजिंग रूम थे जिन पर HIS और HERS लिखा था। HERS में मुलायम कपड़ों का एक छोटा सा ढेर और सफेद हिरण की खाल की सैंडल थीं। बॉन्ड ने कपड़े बदले और फिर धूप में बाहर निकल आया। छोटा सा समुद्र तट चमकदार सफेद रेत का अर्धचंद्राकार टुकड़ा था जो दोनों तरफ चट्टानी किनारों से घिरा हुआ था। लड़की का कोई निशान नहीं था। समुद्र तट पानी के नीचे हरे से नीले रंग में तेजी से बदल रहा था। बॉन्ड उथले पानी में कुछ कदम चला और खून जैसे गर्म ऊपरी पानी से होते हुए ठंडी गहराई में गोता लगा लिया। वह यथासंभव देर तक वहीं पानी के नीचे रहा, अपनी त्वचा और बालों पर उस अद्भुत ठंडी छुअन का आनंद लेता रहा। फिर वह सतह पर आया और आलस से रेंगते हुए समुद्र की ओर बढ़ा, यह उम्मीद करते हुए कि उसे किसी चट्टानी किनारे के आसपास लड़की बिना कपड़ों के गोता लगाते हुए मिल जाएगी। लेकिन उसका कोई निशान नहीं था, और दस मिनट बाद बॉन्ड किनारे की ओर लौट आया, एक ठोस रेत का टुकड़ा चुना और पेट के बल लेट गया, अपना चेहरा अपनी बाहों में समेटे हुए।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

कुछ मिनट बाद, किसी चीज़ ने बॉन्ड की आँखें खोल दीं। शांत खाड़ी के बीचोंबीच उसकी ओर बुलबुलों की एक पतली लकीर आती हुई दिखाई दी। जब वह लकीर गहरे नीले रंग को पार करके हरे रंग में प्रवेश कर गई, तो बॉन्ड को एक्वालंग टैंक का पीला सिलेंडर और एक मास्क की चमक दिखाई दी, जिसके पीछे से काले बालों का एक गुच्छा लहरा रहा था। लड़की उथले पानी में आ गई। उसने एक कोहनी के बल उठकर मास्क उठाया। उसने गंभीर स्वर में कहा, "वहां सपने देखते मत रहो। आओ और मुझे बचाओ।"

बॉन्ड उठा और कुछ कदम चलकर उसके पास गया जहाँ वह लेटी थी। उसने कहा, “तुम्हें अकेले पानी में तैरना नहीं चाहिए था। क्या हुआ है? क्या किसी शार्क ने तुम्हें खा लिया है?”

“मज़ाक मत करो। मेरे पैर में समुद्री अंडे के कांटे चुभे हुए हैं। तुम्हें उन्हें किसी तरह निकालना ही होगा।”

सबसे पहले तो इस एक्वालंग को मेरे ऊपर से हटाओ। इस भारी वजन के साथ पैर पर खड़े रहना बहुत दर्दनाक है।

उसने अपने पेट पर लगे बकल को पकड़ा और कुंडी खोल दी। "अब बस इसे उतार दो।"

बॉन्ड ने आदेश का पालन किया और सिलेंडर को उठाकर पेड़ों की छाँव में ले गया। अब वह उथले पानी में बैठी अपने दाहिने पैर के तलवे का निरीक्षण कर रही थी। उसने कहा, “ये तो बस दो ही हैं। इनसे निपटना मुश्किल होगा।”

बॉन्ड आया और उसके बगल में घुटनों के बल बैठ गया। दो काले धब्बे, जो एक-दूसरे के बहुत करीब थे, लगभग बीच की उंगलियों के नीचे थे। वह उठा और हाथ बढ़ाया। “चलो। हम छांव में चलते हैं। इसमें समय लगेगा। पैर मत रखना वरना ये और अंदर धंस जाएंगे। मैं तुम्हें उठा लेता हूँ।”

वह हंसते हुए उसकी ओर देखने लगी। “मेरे हीरो! ठीक है। लेकिन मुझे गिरा मत देना।” उसने दोनों हाथ ऊपर उठा लिए। बॉन्ड ने झुककर एक हाथ उसके घुटनों के नीचे और दूसरा उसकी बगलों के नीचे रख दिया। उसने अपने हाथ बॉन्ड की गर्दन के चारों ओर लपेट लिए।

बॉन्ड ने उसे आसानी से उठा लिया। वह कुछ पल पानी में खड़ा रहा और उसके ऊपर उठे चेहरे को निहारा। उसकी चमकीली आँखों ने हाँ कह दी। उसने अपना सिर झुकाया और उसके आधे खुले, प्रतीक्षा करते होंठों पर ज़ोर से चुंबन किया।

उसके कोमल होंठ उसके होंठों से लिपट गए और धीरे-धीरे अलग हो गए। उसने हांफते हुए कहा, "तुम्हें अपना इनाम पहले से नहीं लेना चाहिए।"

“यह तो बस उधार के तौर पर था।” बॉन्ड ने अपना हाथ मजबूती से उसके दाहिने स्तन पर रखा और पानी से बाहर निकलकर समुद्र तट पर कैसुआरिना पेड़ों की छाया में चला गया। उसने उसे नरम रेत पर धीरे से लिटा दिया। उसने अपने बिखरे बालों में रेत न जाने देने के लिए अपने हाथ सिर के पीछे रख लिए और आधी आँखें छुपाए इंतज़ार करती रही। (जनरेटेड बाय ABC Amber LIT कन्वर्टर, http://www.processtext.com/abclit.html)

उसकी पलकों के काले जाल के पीछे।

बिकिनी का उभरा हुआ वी-आकार बॉन्ड की ओर देख रहा था और तंग कपों में उभरे हुए स्तन मानो दो और आँखें हों। बॉन्ड को लगा जैसे उसका नियंत्रण छूट रहा है। उसने रूखेपन से कहा, "पलट जाओ।"

उसने वैसा ही किया जैसा उसे कहा गया था। बॉन्ड घुटनों के बल बैठा और उसका दाहिना पैर उठाया। उसके हाथ में वह छोटा और मुलायम सा लगा, मानो कोई पकड़ा हुआ पक्षी हो। उसने रेत के कण साफ किए और उंगलियों को सीधा किया। छोटी गुलाबी उंगलियां किसी बहु-फूल की कलियों जैसी थीं। उन्हें पकड़े हुए, वह झुका और अपने होंठ उन जगहों पर लगाए जहां काले कांटों के टूटे हुए सिरे दिख रहे थे। उसने लगभग एक मिनट तक जोर से चूसा। एक कांटे से रेत का एक छोटा सा टुकड़ा उसके मुंह में आ गया और उसने उसे थूक दिया। उसने कहा, "अगर मुझे थोड़ा दर्द नहीं हुआ तो यह काम लंबा चलेगा। नहीं तो इसमें पूरा दिन लग जाएगा और मैं सिर्फ एक पैर पर इतना समय बर्बाद नहीं कर सकता। तैयार हो?"

उसने देखा कि दर्द सहने के लिए उसके नितंबों की मांसपेशियां सिकुड़ गईं। उसने स्वप्निल स्वर में कहा, "हाँ।"

बॉन्ड ने रीढ़ की हड्डी के आसपास के मांस में अपने दांत गड़ाए, जितना हो सके धीरे से काटा और ज़ोर से चूसा। पैर छटपटाने लगा। बॉन्ड कुछ टुकड़े थूकने के लिए रुका। उसके दांतों के निशान सफेद दिख रहे थे और दो छोटे छेदों पर खून की कुछ

बूंदें थीं। उसने उन्हें चाट लिया। त्वचा के नीचे लगभग कोई कालापन नहीं बचा था। उसने कहा, "यह पहली बार है जब मैंने किसी औरत को खाया है। ये काफी स्वादिष्ट होती हैं।"

वह अधीरता से छटपटाने लगी लेकिन कुछ नहीं बोली।

बॉन्ड जानता था कि कितना दर्द हो रहा होगा। उसने कहा, "कोई बात नहीं, डोमिनो। तुम ठीक कर रही हो। बस आखिरी निवाला।" उसने उसके पैर के तलवे को तसल्ली देते हुए चूमा और फिर, जितना हो सके कोमलता से, अपने दांतों और होंठों को फिर से काम पर लगा दिया।

एक-दो मिनट बाद उसने रीढ़ की हड्डी का आखिरी टुकड़ा थूक दिया। उसने उससे कहा कि काम खत्म हो गया है और धीरे से पैर नीचे रख दिया। उसने कहा, “अब इसमें रेत मत लगने देना। चलो, मैं तुम्हें झोपड़ी तक ले चलता हूँ और तुम अपनी चप्पलें पहन लो।”

वह करवट बदल कर लेट गई। उसकी काली पलकें हल्के दर्द के आँसुओं से भीगी हुई थीं। उसने हाथ से उन्हें पोंछा। उसने गंभीरता से उसकी ओर देखते हुए कहा, "जानते हो, तुम पहले ऐसे पुरुष हो जिसने मुझे रुलाया है।" उसने अपनी बाँहें ऊपर उठा लीं और अब पूरी तरह से आत्मसमर्पण कर दिया था।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

बॉन्ड झुका और उसे उठा लिया। इस बार उसने उसके होंठों को चूमा नहीं। वह उसे झोपड़ी के दरवाजे तक ले गया। उसकी झोपड़ी या उसकी? वह उसे अपनी झोपड़ी में ले गया। उसने अपना हाथ बढ़ाकर अपनी कमीज़ और शॉर्ट्स पकड़े और उन्हें नीचे फेंककर एक छोटा सा बिस्तर बना लिया। उसने उसे धीरे से नीचे रख दिया ताकि वह उसकी कमीज़ पर खड़ी हो सके। उसने अपनी बाहें उसकी गर्दन के चारों ओर लपेटे रखीं जबकि उसने ब्रा का एक बटन खोला और फिर कसी हुई स्लिप के टेप खोले। उसने अपने स्विमिंग ट्रंक्स उतारे और उन्हें दूर फेंक दिया।

19.

जब चुंबन बंद हुआ

बॉन्ड एक कोहनी के बल झककर उस खूबसूरत, भीगे हुए चेहरे को देखने लगा। आँखों के नीचे और कनपटी पर पसीने की बूँदें थीं। गर्दन के निचले हिस्से में नाड़ी तेज़ धड़क रही थी। प्रेम-प्रसंग में अधिकार की लकीरें मिट गई थीं और चेहरे पर एक कोमल, प्यारी, चोटिल सी झलक थी। भीगी पलकें खुलीं और भूरी आँखें, बड़ी और दूर कहीं देखती हुई, एक अनवरत जिज्ञासा से बॉन्ड की ओर देखने लगीं। वे सुस्ती से टिकी रहीं और उसे ऐसे परखने लगीं मानो उसे पहली बार देख रही हों।

बॉन्ड ने कहा, "मुझे खेद है। मुझे ऐसा नहीं करना चाहिए था।"

ये शब्द सुनकर उसे हंसी आ गई। उसके होंठों के दोनों ओर के गड्ढे और गहरे होकर दरारों जैसे दिखने लगे। उसने कहा, “तुम ऐसे बात कर रही हो जैसे तुम्हें पहली बार ऐसा अनुभव हुआ हो। अब तुम्हें डर लग रहा है कि कहीं तुम गर्भवती न हो जाओ। तुम्हें अपनी माँ को बताना पड़ेगा।”

बॉन्ड नीचे झुका और उसे चूमा। उसने उसके होंठों के दोनों कोनों को चूमा और फिर खुले हुए होंठों को। उसने कहा, "चलो तैरते हैं। फिर मुझे तुमसे बात करनी है।" वह खड़ा हुआ और अपने हाथ बढ़ाए। अनिच्छा से उसने उसके हाथ पकड़े। उसने उसे ऊपर खींचकर अपने करीब कर लिया। उसका शरीर उसके शरीर से ऐसे लिपटा जैसे वह सुरक्षित महसूस कर रही हो। उसने शरारती मुस्कान के साथ उसकी ओर देखा और और भी कामुक हो गई। बॉन्ड ने उसे ज़ोर से अपनी ओर खींच लिया, उसे रोकने के लिए और इसलिए भी क्योंकि वह जानता था कि उनके पास खुशी के कुछ ही पल बचे हैं। उसने कहा, "बस करो, डोमिनो। और चलो। हमें कपड़ों की ज़रूरत नहीं है। रेत से तुम्हारे पैर में चोट नहीं लगेगी। मैं तो बस नाटक कर रहा था।"

उसने कहा, “जब मैं समुद्र से बाहर आई तो मेरी भी यही हालत थी। कांटों से ज्यादा दर्द नहीं हुआ। और अगर मैं चाहती तो उन्हें ठीक भी कर सकती थी। जैसे मछुआरे करते हैं। तुम्हें पता है कैसे?”

बॉन्ड हँसा। “हाँ, मैं करता हूँ। अब, समुद्र में चलते हैं।” उसने उसे एक बार चूमा और पीछे हटकर उसके शरीर को निहारने लगा ताकि उसे याद आ सके कि वह पल कैसा था। फिर वह अचानक मुड़ा और समुद्र की ओर दौड़कर गहराई में गोता लगा लिया।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

जब वह किनारे पर लौटा तो वह पहले ही बाहर निकलकर कपड़े पहन रही थी। बॉन्ड ने खुद को सुखाया। उसने पर्दे के पीछे से उसकी हँसी भरी टिप्पणियों का एक-एक शब्द में जवाब दिया। आखिरकार उसने उसमें आए बदलाव को स्वीकार कर लिया। उसने कहा, "क्या हुआ है जेम्स? क्या कुछ गड़बड़ है?"

“जी हां, जान।” अपनी पतलून पहनते हुए बॉन्ड ने अपनी जेब में रखे सिक्कों से टकराती सोने की छोटी सी चैन की खनक सुनी। उसने कहा, “बाहर आओ। मुझे तुमसे बात करनी है।”

भावनात्मक रूप से प्रेरित होकर, बॉन्ड ने अखरोट के दूसरी तरफ रेत का एक ऐसा हिस्सा चुना, जहाँ वे पहले थे।

वह बाहर आई और उसके सामने खड़ी हो गई। उसने उसके चेहरे को ध्यान से देखा, मानो उसे समझने की कोशिश कर रही हो। बॉन्ड ने उसकी आँखों से नज़रें बचाईं। वह घुटनों के बल बैठा समुद्र की ओर देख रहा था। वह उसके बगल में बैठ गई, लेकिन पास नहीं। उसने कहा, “तुम मुझे चोट पहुँचाने वाले हो। क्या तुम भी जा रहे हो? जल्दी करो। चुपचाप जाओ और मैं रोऊँगी नहीं।”

बॉन्ड ने कहा, "मुझे डर है कि यह उससे भी बदतर है, डोमिनो। यह मेरे बारे में नहीं है। यह तुम्हारे भाई के बारे में है।"

बॉन्ड ने उसके शरीर में तनाव महसूस किया। उसने धीमी, तनाव भरी आवाज़ में कहा, "बताओ। मुझे बताओ।"

बॉन्ड ने अपनी जेब से कंगन निकाला और चुपचाप उसे उसे सौंप दिया।

उसने उसे ले लिया। उसने उस पर मुश्किल से एक नज़र डाली। वह बॉन्ड से थोड़ा दूर हट गई। "तो वह मर गया। उसके साथ क्या हुआ?"

यह एक बुरी कहानी है, और बहुत बड़ी कहानी है। इसमें आपका दोस्त लार्गो भी शामिल है। यह एक बहुत बड़ी साजिश है। मैं यहाँ अपनी सरकार के लिए जानकारी जुटाने आया हूँ। मैं असल में एक तरह का पुलिसवाला हूँ। मैं आपको यह बता रहा हूँ और आगे की बातें भी बताऊँगा क्योंकि अगर आपने इसे रोकने में मदद नहीं की तो सैकड़ों और शायद हजारों लोग मारे जाएँगे।

इसीलिए मुझे तुम्हें वो कंगन दिखाना पड़ा और तुम्हें चोट पहुँचानी पड़ी ताकि तुम मेरी बात पर यकीन करो। ऐसा करके मैं अपनी कसम तोड़ रहा हूँ। चाहे कुछ भी हो जाए, तुम जो भी फैसला करो, मुझे भरोसा है कि तुम मेरी कही बात किसी को नहीं बताओगे।

“तो इसीलिए तुमने मुझसे प्रेम किया—ताकि मैं तुम्हारी इच्छा पूरी कर सकूँ। और अब तुम मेरे भाई की मौत की धमकी देकर मुझे ब्लैकमेल कर रहे हो।” ये शब्द उसके दाँतों के बीच से निकले। अब धीमी, लेकिन घातक फुसफुसाहट में उसने कहा, “मैं तुमसे नफ़रत करती हूँ, मैं तुमसे नफ़रत करती हूँ, मैं तुमसे नफ़रत करती हूँ।”

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

बॉन्ड ने ठंडे स्वर में, एक सामान्य स्थिति में कहा, “तुम्हारे भाई को लार्गो ने, या उसके आदेश पर मारा था। मैं तुम्हें यही बताने आया था। लेकिन फिर”—वह थोड़ा हिचकिचाया—“तुम वहाँ थी और मैं तुमसे प्यार करता हूँ और तुम्हें चाहता हूँ। जब ये

सब शुरू हुआ, तो मुझमें इसे रोकने की हिम्मत होनी चाहिए थी। मुझमें नहीं थी। मुझे पता था कि या तो तब या शायद कभी नहीं। जो मैं जानता था, उसे देखते हुए, यह एक भयानक काम था। लेकिन तुम इतनी खूबसूरत और खुश दिख रही थी। मैं तुम्हें चोट पहुँचाने से बचना चाहता था। यही मेरा एकमात्र बहाना है।" बॉन्ड रुका। "अब सुनो, मुझे तुम्हें क्या बताना है। मेरे प्रति अपनी नफरत को भूलने की कोशिश करो। एक पल में तुम्हें एहसास होगा कि इस सब में हम कुछ भी नहीं हैं। यह अपने आप में एक अलग बात है।" बॉन्ड ने उसके कुछ कहने का इंतजार नहीं किया। उसने शुरू से बोलना शुरू किया और धीरे-धीरे, बारीकी से, पूरे मामले को समझाया, केवल मोंटी के आगमन को छोड़ दिया, यही एक कारक था जो अब लार्गो के लिए मददगार साबित हो सकता था और शायद उसकी योजनाओं को बदल सकता था। उसने अपनी बात समाप्त करते हुए कहा, "तो आप देख रहे हैं, जब तक वे हथियार वास्तव में डिस्को पर नहीं पहुँच जाते, तब तक हम कुछ नहीं कर सकते। उस क्षण तक, लार्गो के पास खजाने की खोज की कहानी के साथ एक पुख्ता सबूत है। दुर्घटनाग्रस्त विमान या स्पेक्टे से उसका कोई संबंध नहीं है। अगर हम अभी, इसी क्षण, उसके काम में दखल देते हैं, किसी बहाने से जहाज को गिरफ्तार करते हैं, उस पर निगरानी रखते हैं, उसे रवाना होने से रोकते हैं, तो स्पेक्टे की योजना में केवल देरी होगी। केवल लार्गो और उसके आदमियों को पता है कि बम कहाँ छिपे हैं। अगर विमान उन्हें लेने गया है, तो वह रेडियो द्वारा डिस्को के संपर्क में रहेगा। अगर कोई समस्या आती है, तो विमान बमों को छिपाने की जगह पर या किसी अन्य जगह पर छोड़ सकता है, उन्हें कहीं भी उथले पानी में फेंक सकता है, और समस्या टलने पर उन्हें वापस ले सकता है। भविष्य में कभी भी डिस्को को काम से हटाकर किसी अन्य जहाज या विमान का उपयोग किया जा सकता है। स्पेक्टे मुख्यालय, चाहे वे कहीं भी हों, प्रधानमंत्री को योजना में बदलाव की सूचना देंगे, या वे कुछ भी नहीं कहेंगे। फिर, शायद कुछ हफ्तों बाद, वे एक और संदेश भेजेंगे। संचार व्यवस्था। और इस बार शायद पैसे वापस करने के लिए सिर्फ चौबीस घंटे का नोटिस मिलेगा। शर्तें और भी सख्त होंगी।

और हमें इन्हें स्वीकार करना ही होगा। जब तक वे बम हमारे हाथ नहीं लगे हैं, खतरा बना रहेगा। समझे?" "हाँ। तो अब क्या किया जाए?" आवाज़ कठोर थी। लड़की की आँखें तेज़ी से चमक उठीं, बॉन्ड को देखते हुए और उसके आर-पार किसी दूर के लक्ष्य की ओर देख रही थीं—बॉन्ड को लगा, ये लक्ष्य महान षड्यंत्रकारी लार्गो नहीं, बल्कि वो लार्गो था जिसने उसके भाई की हत्या करवाई थी।

"हमें यह पता लगाना है कि डिस्को जहाज पर बम कब रखे गए हैं। बस यही सबसे ज़रूरी है। उसके बाद हम पूरी ताकत से कार्रवाई कर सकते हैं। और हमारे पक्ष में एक बड़ा कारक है। हमें पूरी यकीन है कि लार्गो सुरक्षित महसूस कर रहा है। उसे अब भी विश्वास है कि यह शानदार योजना, और यह वाकई शानदार है, ठीक उसी तरह चल रही है जैसा इसे चलना चाहिए था। यही हमारी ताकत है और हमारी एकमात्र ताकत है। समझे?"

और आपको कैसे पता चलेगा कि बम याट पर कब गिरेंगे?

आपको हमें बताना होगा।

"हाँ।" एक शब्द बेजान और उदासीन था। "लेकिन मुझे कैसे पता चलेगा? और मैं तुम्हें कैसे बताऊँ? यह आदमी बेवकूफ नहीं है। वह सिर्फ अपनी प्रेमिका को चाहने में बेवकूफ है"—उसने शब्द को गुस्से से कहा—"जब इतना कुछ दांव पर लगा है।" वह

रुको। “इन लोगों ने गलत चुनाव किया है। लोगों बिना किसी माहेला के नहीं रह सकता। उन्हें यह बात पता होनी चाहिए थी।”

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

"लार्गो ने आपको जहाज पर वापस आने के लिए कब कहा था?"

“पांच। पालमायरा में मुझे लेने के लिए नाव आ रही है।”

बॉन्ड ने अपनी घड़ी देखी। 'अब चार बज चुके हैं। मेरे पास यह गाइगर काउंटर है। इसे इस्तेमाल करना आसान है। यह तुरंत बता देगा कि जहाज पर बम हैं या नहीं। मैं चाहता हूँ कि आप इसे अपने साथ ले जाएं। अगर यह बताए कि जहाज पर बम है, तो आप अपने पोर्टहोल से रोशनी दिखाएं—अपने केबिन की लाइटें कई बार जलाएं, ऐसा ही कुछ भी करें। हमारे आदमी जहाज पर नज़र रख रहे हैं। उन्हें सूचना दी जाएगी। फिर गाइगर काउंटर को हटा दें।'

इसे पानी में फेंक दो।

उसने तिरस्कार भरे लहजे में कहा, “यह एक बेवकूफी भरी योजना है। यह तो थ्रिलर फिल्मों में लिखी जाने वाली नाटकीय बकवास जैसी है। असल जिंदगी में लोग दिन के उजाले में अपने केबिन में जाकर लाइट नहीं जलाते। नहीं। अगर बम हैं, तो मैं डेक पर आ जाऊंगी और तुम्हारे आदमियों को खुद को दिखा दूंगी। यह स्वाभाविक व्यवहार है। अगर बम नहीं हैं, तो मैं अपने केबिन में ही रहूंगी।”

ठीक है। जैसा तुम चाहो। लेकिन क्या तुम यह करोगी? "ज़रूर। अगर मैं लार्गो को देखते ही उसे मारने से खुद को रोक सकूँ। लेकिन इस शर्त पर कि जब तुम उसे पकड़ो, तो यह सुनिश्चित करोगे कि उसे मार दिया जाए।" वह पूरी तरह गंभीर थी। उसने उसे ऐसे देखा जैसे वह कोई ट्रैवल एजेंट हो और वह ट्रेन में सीट बुक करा रही हो।

मुझे संदेह है कि ऐसा होगा। मेरा मानना है कि जहाज पर सवार हर व्यक्ति को आजीवन कारावास की सजा मिलेगी।

उसने इस पर विचार किया। “हाँ। यही ठीक रहेगा। यह मरने से भी बदतर है। अब मुझे दिखाओ कि यह मशीन कैसे काम करती है।” वह खड़ी हुई और समुद्र तट पर कुछ कदम चली। उसे कुछ याद आया। उसने अपने हाथ में पकड़े कंगन पर नज़र डाली। वह मुड़ी और समुद्र के किनारे तक गई और कुछ पल शांत पानी को निहारती रही। उसने कुछ शब्द कहे जो बॉन्ड नहीं सुन सका। फिर वह पीछे झुकी और अपनी पूरी ताकत से सोने की चेन को उथले पानी के ऊपर से गहरे नीले पानी में फेंक दिया। चेन तेज़ धूप में थोड़ी देर के लिए चमकी और एक छोटी सी छपछपाहट हुई। उसने लहरों को फैलते हुए देखा और जब टूटा हुआ दर्पण फिर से जुड़ गया, तो वह मुड़ी और रेत पर वापस चलने लगी, उसके लंगड़ाते कदमों से असमान गहराई के पदचिह्न बन रहे थे।

बॉन्ड ने उसे मशीन की कार्यप्रणाली समझाई। उसने घड़ी वाला इंडिकेटर हटा दिया और उसे केवल उस मशीन की क्लिक-क्लिक की आवाज़ पर निर्भर रहने को कहा। उसने समझाया, "जहाज में कहीं भी ठीक रहेगा। लेकिन अगर हो सके तो होल्ड के पास बेहतर रहेगा। मान लीजिए आप वेल डेक के पिछले हिस्से से कोई तस्वीर लेना चाहती हैं। यह मशीन रोलेफ्लेक्स कैमरे जैसी दिखती है। इसके आगे रोलेफ्लेक्स के सारे लेंस और गैजेट लगे हैं, दबाने वाला लीवर भी। बस इसमें फिल्म नहीं है। आप कह सकती हैं कि आपने नासाऊ और याट की कुछ विदाई तस्वीरें लेने का फैसला किया है, है ना?"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

“हाँ।” ध्यान से सुन रही लड़की अब विचलित सी लग रही थी। उसने धीरे से हाथ बढ़ाकर बॉन्ड की बांह को छुआ। फिर हाथ नीचे कर लिया। उसने बॉन्ड की ओर देखा और फिर नज़रें हटा लीं। उसने शर्माते हुए कहा, “मैंने जो कहा, जो मैंने तुम्हारे प्रति नफ़रत के बारे में कहा, वह सच नहीं है। मुझे समझ नहीं आया। मैं कैसे समझ सकती थी—यह सारी भयानक कहानी? मुझे अब भी यकीन नहीं हो रहा, यकीन नहीं हो रहा कि लार्गो का इससे कोई लेना-देना है। कैप्री में हमारा एक तरह का प्रेम प्रसंग था। वह एक आकर्षक पुरुष है। हर कोई उसे चाहता था। इन सभी समझदार महिलाओं से उसे छीनना एक चुनौती थी। फिर उसने मुझे नौका और खजाने की खोज में इस अद्भुत यात्रा के बारे में बताया। यह किसी परी कथा जैसा था। बेशक मैं आने के लिए राज़ी हो गई। कौन नहीं होता? बदले में, मैं वह सब करने के लिए तैयार थी जो मुझे करना था।” उसने एक पल के लिए बॉन्ड की ओर देखा और फिर नज़रें हटा लीं। “मुझे माफ़ करना। लेकिन बात यही है।” जब हम नासाऊ पहुंचे और उसने मुझे याट से दूर, किनारे पर ही रोक लिया, तो मुझे आश्चर्य हुआ, पर मुझे बुरा नहीं लगा। द्वीप बहुत सुंदर हैं। मेरे पास करने के लिए काफी कुछ था। लेकिन आपने जो बताया, उससे कई छोटी-छोटी बातें स्पष्ट हो गईं। मुझे कभी रेडियो रूम में जाने की अनुमति नहीं थी। चालक दल के लोग चुप और असभ्य थे – वे मेरे साथ ऐसा व्यवहार करते थे जैसे मैं जहाज पर अवांछित व्यक्ति हूँ, और लार्गो के साथ उनका व्यवहार अजीब था, वे वेतनभोगी कर्मचारियों की बजाय बराबरी के लोगों की तरह व्यवहार करते थे। और वे सख्त मिजाज के लोग थे और आम नाविकों की तुलना में कहीं अधिक शिक्षित थे।

तो सब कुछ ठीक बैठता है। मुझे याद है कि पिछले गुरुवार से ठीक एक हफ़्ते पहले तक लार्गो बहुत घबराया हुआ और चिड़चिड़ा था। हम दोनों एक-दूसरे से ऊबने लगे थे। मैंने इसका कारण यही समझा। मैं तो अकेले घर लौटने की योजना भी बना रही थी। लेकिन पिछले कुछ दिनों से वह बेहतर है और जब उसने मुझे आज शाम को सामान पैक करके तैयार रहने को कहा, तो मैंने सोचा कि क्यों न मैं उसकी बात मान लूं। और हां, मैं इस खजाने की खोज को लेकर बहुत उत्साहित थी। मैं देखना चाहती थी कि आखिर यह सब क्या है। लेकिन फिर”—उसने समुद्र की ओर देखा—“तुम वहाँ थे। और आज दोपहर, जो कुछ हुआ उसके बाद, मैंने लार्गो से कहने का फैसला किया था कि मैं नहीं जाऊंगी। मैं यहीं रुकूंगी और देखूंगी कि तुम कहां जाते हो और फिर तुम्हारे साथ जाऊंगी।” पहली बार उसने उसकी आँखों में आँखें डालकर देखा। “क्या तुम मुझे ऐसा करने देते?”

बॉन्ड ने हाथ बढ़ाकर उसके गाल पर हाथ रख दिया। "बेशक मैं ऐसा ही करूंगा।"

लॉकेन अब क्या होगा? मैं आपसे दोबारा कब मिल पाऊंगा?

यही वो सवाल था जिसका बॉन्ड को डर सता रहा था। उसे वापस जहाज पर भेजकर, और वो भी गाइगर काउंटर के साथ, वो उसे दोहरे खतरे में डाल रहा था। लोगों को उसके बारे में पता चल सकता था, और ऐसे में उसकी तुरंत मौत हो जाती। अगर पीछा करने की नौबत आती, जो लगभग तय लग रहा था, तो मांटा, डिस्को को गोलीबारी या टारपीडो से डुबो देती, शायद बिना किसी चेतावनी के। बॉन्ड ने इन सभी बातों पर गौर किया था और उन्हें अनसुना कर दिया था। उसने ऐसा ही किया। उसने कहा, "जैसे ही ये सब खत्म होगा, मैं तुम्हें ढूंढ लूंगा, चाहे तुम कहीं भी हो। लेकिन अब तुम खतरे में पड़ने वाली हो। तुम ये जानती हो। क्या तुम आगे बढ़ना चाहती हो?" उसने अपनी घड़ी देखी। उसने कहा, "साढ़े चार बज गए हैं। मुझे जाना होगा। मेरे साथ कार तक मत आना। मुझे एक बार चूम लो और यहीं रुक जाओ। जो भी करवाना है, उसकी चिंता मत करो। मैं उसे अच्छे से कर दूंगी। या तो ये, या फिर इस आदमी के लिए एक स्ट्रिलेटो।" उसने अपनी बाहें फैला दीं। "आओ।" कुछ मिनट बाद बॉन्ड ने एमजी कार के इंजन के चालू होने की आवाज सुनी।

उसने तब तक इंतजार किया जब तक कि पश्चिमी तट सड़क पर दूर जाकर आवाज़ धीमी नहीं हो गई; फिर वह लैंड रोवर के पास गया, उसमें बैठा और उसके पीछे-पीछे चल दिया।

तट से एक मील दूर, पल्मायरा के प्रवेश द्वार पर बने दो सफेद स्तंभों के पास, सड़क के किनारे अभी भी धूल जमी हुई थी। बॉन्ड ने उसके पीछे गाड़ी चलाकर उसे नौका पर जाने से रोकने की अपनी इच्छा पर मन ही मन व्यंग्य किया।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

आखिर वो क्या सोच रहा था? वो तेज़ी से ओल्ड फोर्ट पॉइंट की ओर गाड़ी चला रहा था, जहां पुलिस के पहरेदार एक सुनसान विला के गैराज में ठहरे हुए थे। वहां एक आदमी कैनवास की कुर्सी पर बैठकर किताब पढ़ रहा था, जबकि दूसरा एक खिड़की के पर्दे के बीच से डिस्को पर नज़र रखने के लिए तिपाई दूरबीन के सामने बैठा था। खाकी रंग का वाकी-टाकी सेट उनके बगल में ज़मीन पर पड़ा था। बॉन्ड ने उन्हें नई जानकारी दी और पुलिस कमिश्नर को रेडियो पर इसकी पुष्टि की। कमिश्नर ने उसे लीटर से दो संदेश दिए। एक संदेश में बताया गया कि पल्मायरा की यात्रा में कुछ गड़बड़ नहीं हुई, सिवाय इसके कि एक नौकर ने कहा था कि लड़की का सामान उस दोपहर डिस्को पर चला गया था। बोटहाउस पूरी तरह निर्दोष था। उसमें एक कांच की तली वाली नाव और एक पैडलो थी। पैडलो से ही वे निशान बने होंगे जो उन्होंने हवाई जहाज़ से देखे थे। दूसरे संदेश में बताया गया कि मंटा बीस मिनट में आने वाली है। क्या बॉन्ड प्रिंस जॉर्ज घाट पर लीटर से मिलेगा, जहां वह डॉक करेगी?

***

बेहद सावधानी से चैनल में आ रही मंटा पनडुब्बी में किसी भी आम पनडुब्बी जैसी फुर्ती और नज़ाकत नहीं थी। वह भद्दी, मोटी और बदसूरत थी। गोल-मटोल धातु की खीरे जैसी आकृति, जिसका गोल अगला हिस्सा तिरपाल से ढका हुआ था ताकि नासाव के लोगों से उसके रडार स्कैनर के राज़ छिपे रहें, उसकी गति का ज़रा भी

संकेत नहीं दे रहा था, जिसके बारे में लीटर ने कहा कि पानी के अंदर उसकी गति लगभग चालीस नॉट थी। “लेकिन वे तुम्हें यह नहीं बताएंगे, जेम्स। यह गोपनीय है। मुझे लगता है कि जब हम जहाज़ पर जाएंगे तो पता चलेगा कि डिब्बे में रखा कागज़ भी गोपनीय है। इन नौसेना वालों से सावधान रहना, आजकल ये इतने चुप रहते हैं कि डकार लेना भी सुरक्षा के लिए खतरा समझते हैं।”

आप उसके बारे में और क्या जानते हैं?

"खैर, हम यह बात कप्तान को नहीं बताएंगे, लेकिन निश्चित रूप से सी.आई.ए. में हमें इन परमाणु पनडुब्बियों के बारे में बुनियादी बातें सिखाई जानी थीं, ताकि हम एजेंटों को यह बता सकें कि उन्हें क्या देखना है और उनकी रिपोर्टों में सुरागों को पहचानना है।"

यह जॉर्ज वाशिंगटन क्लास की पनडुब्बी है, जिसका वजन लगभग चार हजार टन है, चालक दल में लगभग सौ लोग हैं और इसकी लागत लगभग एक करोड़ डॉलर है। इसकी मारक क्षमता इतनी है कि आप जब तक चाहें तब तक इसका इस्तेमाल कर सकते हैं, चाहे ईंधन खत्म हो जाए या परमाणु रिएक्टर को ईंधन की जरूरत पड़े - लगभग हर एक लाख मील पर। अगर इसमें जॉर्ज वाशिंगटन के समान हथियार हैं, तो इसमें पोलारिस सॉलिड-फ्यूल मिसाइल के लिए सोलह ऊर्ध्वाधर प्रक्षेपण नलिकाएं होंगी, जिनमें आठ-आठ की दो कतारें होंगी। इनकी मारक क्षमता लगभग बारह सौ मील है। चालक दल इन नलिकाओं को 'शेरवुड फॉरेस्ट' कहते हैं क्योंकि ये हरे रंग से रंगी हैं और मिसाइल डिब्बा बड़े-बड़े पेड़ों के तनों की कतारों जैसा दिखता है। ये पोलारिस मिसाइलें सतह से काफी नीचे से दागी जाती हैं। पनडुब्बी रुक जाती है और एकदम स्थिर रहती है। रेडियो फिक्स और स्टार-ट्रैकर पेरिस्कोप नामक एक जटिल उपकरण के माध्यम से उन्हें हर समय जहाज की सटीक स्थिति का पता चलता रहता है। यह सारी जानकारी मिसाइलों में स्वचालित रूप से डाली जाती है। फिर मुख्य गनर एक बटन दबाता है और संपीड़ित हवा से मिसाइल पानी के ऊपर से निकल जाती है। सतह पर आते ही ठोस ईंधन वाले रॉकेट जल उठते हैं और मिसाइल को बाकी का रास्ता तय करने में मदद करते हैं। ज़रा सोचिए, ये वाकई एक खतरनाक हथियार है। कल्पना कीजिए, ये मिसाइलें दुनिया में कहीं भी समुद्र से निकलकर किसी राजधानी शहर को तहस-नहस कर दें। हमारे पास पहले से ही ऐसी छह मिसाइलें हैं और हम और भी लाने वाले हैं। देखा जाए तो ये एक अच्छा निवारक है। आपको पता नहीं होता कि ये कहाँ हैं और कब। ये बमवर्षक अड्डों और फायरिंग पैड जैसी जगहों की तरह नहीं हैं जिन्हें आप रॉकेटों की पहली बौछार से ही ट्रैक करके निष्क्रिय कर सकें।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

बॉन्ड ने रूखेपन से कहा, "वे उन्हें ढूंढने का कोई न कोई तरीका जरूर निकाल लेंगे। और शायद गहराई में गिराया गया परमाणु बम सैकड़ों मील पानी में एक ज़बरदस्त लहर पैदा करेगा और एक विशाल क्षेत्र में हर चीज़ को टुकड़े-टुकड़े कर देगा। लेकिन क्या उसके पास इन मिसाइलों से छोटी कोई चीज़ है? अगर हमें डिस्को पर हमला करना है तो हम क्या इस्तेमाल करेंगे?"

"उसके आगे के हिस्से में छह टॉरपीडो ट्यूब हैं और मुझे लगता है कि उसके पास कुछ छोटे हथियार भी होंगे - मशीन गन वगैरह। असली मुश्किल तो कमांडर को उन्हें चलाने के लिए राजी करना होगा। वह निहत्थे नागरिकों नौका पर सादे कपड़ों में मौजूद दो लोगों के आदेश पर गोली चलाना पसंद नहीं करेगा, और उनमें से एक अंग्रेज भी है।"

आशा है कि नौसेना विभाग से मिले उनके आदेश भी उतने ही पुख्ता होंगे जितने मेरे और आपके। विशाल पनडुब्बी धीरे से घाट से टकराई। रस्सियाँ फेंकी गईं और एक एल्युमिनियम का तख्ता किनारे पर लाया गया। पुलिस के घेरे में खड़े दर्शकों की भीड़ से बेतरतीब जयकार हुई। लीटर ने कहा,

"चलिए शुरू करते हैं। और शुरुआत भी बहुत ही धीमी रही। हममें से किसी के पास भी टोपी नहीं है जिससे हम डेक के दूसरे छोर को सलाम कर सकें।"

आप झुककर अभिवादन करें, मैं भी सिर झुकाऊंगा।

20.

निर्णय का समय

पनडुब्बी का भीतरी भाग अविश्वसनीय रूप से विशाल था, और अंदर जाने के लिए सीढ़ी नहीं बल्कि सीढ़ियाँ थीं। वहाँ कोई अव्यवस्था नहीं थी, और चमकदार पेंट दो रंगों वाले हरे रंग में थीं। चटख रंगों में रंगी बिजली की तारें लगभग अस्पताल जैसी सजावट के विपरीत एक खुशनुमा माहौल बना रही थीं। लगभग अट्ठाईस वर्ष के एक युवक, जो ड्यूटी पर तैनात अधिकारी था, के नेतृत्व में वे दो डेक नीचे गए। अधिकारी ने बताया कि हवा (70º डिग्री सेल्सियस और 46% आर्द्रता के साथ) बेहद ठंडी थी। सीढ़ियों के नीचे पहुँचकर वह बाईं ओर मुड़ा और उस दरवाजे पर दस्तक दी जिस पर लिखा था, "कमांडर पी. पेडर्सन, यू.एस.ऐन."

कप्तान लगभग चालीस वर्ष का लग रहा था। उसका चेहरा चौकोर था, कुछ हद तक स्कैंडिनेवियाई जैसा, काले रंग के छोटे बाल थे जो हल्के भूरे हो रहे थे। उसकी आँखें तीक्ष्ण और विनोदी थीं, लेकिन मुँह और जबड़ा खतरनाक था। वह करीने से सजी धातु की मेज के पीछे बैठा पाइप पी रहा था। उसके सामने एक खाली कॉफी का कप और एक सिग्नल पैड रखा था जिस पर वह अभी-अभी लिख रहा था। वह उठा और हाथ मिलाया, अपनी मेज के सामने रखी दो कुर्सियों की ओर इशारा किया और ड्यूटी पर तैनात अधिकारी से कहा, "स्टैंटन, एक कॉफी दीजिए। और इसे भिजवा दीजिएगा?"

उसने सिग्नल पैड की ऊपरी शीट फाड़कर उसे सौंप दी। "तत्काल।"

वह बैठ गया। “जी हाँ, सज्जनों। आपका स्वागत है। कमांडर बॉन्ड, रॉयल नेवी के किसी सदस्य का जहाज पर आना हमारे लिए खुशी की बात है। क्या आप पहले कभी पनडुब्बियों में गए हैं?”

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

“मैंने किया है,” बॉन्ड ने कहा, “लेकिन केवल एक सुपरकार्गो के रूप में। मैं खुफिया विभाग में था – आर.एन.वी.आर. स्पेशल ब्रांच में।”

"पूरी तरह से चॉकलेट नाविक।" कप्तान हँस पड़ा। "वाह! और आप, श्रीमान लीटर?" "नहीं, कप्तान।"

लेकिन मेरे पास भी एक हूआ करती थी। उसे एक रबर के बल्ब और ट्यूब से चलाया जाता था। दिक्कत ये थी कि मुझे कभी भी बाथटब में इतना पानी नहीं भरने देते थे कि मैं देख सकूं कि वो असल में क्या कर सकती है।

“ये तो नौसेना विभाग जैसा लग रहा है। ये मुझे इस जहाज को पूरी क्षमता से चलाने ही नहीं देंगे। सिवाय एक बार परीक्षण के। हर बार जब आप इसे चलाना चाहते हैं, तो सुई उस लाल रेखा पर आकर रुक जाती है जिसे किसी दखलंदाज़ ने डायल पर बना दिया है। तो सज्जनों,” कप्तान ने लीटर की ओर देखा, “क्या हाल है?”

कोरिया युद्ध के बाद से मुझे इतने सारे अति गोपनीय तत्काल आदेश नहीं मिले हैं। आपको बता दूं, आखिरी आदेश नौसेना प्रमुख के निजी कार्यालय से था। उसमें लिखा था कि मुझे आपके आदेशों का पालन करना है, या आपकी मृत्यु या अक्षमता की स्थिति में, कमांडर बॉन्ड के आदेशों का पालन करना है, जब तक कि एडमिरल कार्लसन आज शाम 7 बजे नहीं आ जाते।

तो क्या हुआ? क्या चल रहा है? मुझे बस इतना पता है कि सभी सिग्नलों के आगे 'ऑपरेशन थंडरबॉल' लगा दिया गया है। यह ऑपरेशन क्या है?

बॉन्ड कमांडर पेडरसन से बहुत प्रभावित हो गया था। उसे उनकी सहजता और हास्यबोध पसंद था और कुल मिलाकर—नौसेना की पुरानी कहावत उसे याद आ गई—उनका स्वभाव उसे बहुत भाता था। अब वह उस गंभीर और हंसमुख चेहरे को देख रहा था जब लीटर ने अपनी पूरी कहानी सुनाई, जिसमें लार्गो के उभयचर पोत के डेढ़ बजे रवाना होने और बॉन्ड द्वारा डोमिनो विटाली को दिए गए निर्देशों का ब्योरा भी शामिल था।

लीटर की आवाज़ के पीछे कई तरह की धीमी आवाज़ें गूँज रही थीं—एक जनरेटर की तेज़, लगातार भिनभिनाहट, जिसके ऊपर रिकॉर्ड किए गए संगीत की धीमी आवाज़ें गूंज रही थीं—इंक स्पॉट्स का गाना, "आई लव कॉफ़ी, आई लव टी।" कभी-कभी कैप्तान की डेस्क के ऊपर लगा पी.ए. सिस्टम कर्कश आवाज़ें निकालता और अस्पष्ट बातें करता—"रॉबर्ट्स टू चीफ़ ऑफ़ द बोट"—"चीफ़ इंजीनियर वांट्स ओपेनशॉ"—"टीम ब्लू टू कम्पार्टमेंट एफ़"—और कहीं से एक पंप जैसी मशीन की चूसने और गड़गड़ाहट की आवाज़ आती, जो हर दो मिनट में ठीक समय पर सुनाई देती थी। ऐसा लग रहा था मानो हम किसी रोबोट के साधारण दिमाग के अंदर हों, जो हाइड्रोलिक्स और इलेक्ट्रिकल पल्स से चलता है और अपने इंसानी मालिकों के कुछ इशारों पर काम करता है।

दस मिनट बाद, कमांडर पेडरसन आराम से बैठ गए। उन्होंने अपनी पाइप उठाई और अनमने ढंग से उसे भरने लगे। उन्होंने कहा, "वाह, ये तो एक बहुत ही अजीब कहानी है।" वे मुस्कुराए। "और अजीब बात ये है कि अगर मुझे नौसेना विभाग से ये संकेत न भी मिले होते, तो भी मैं इस पर विश्वास कर लेता। हमेशा से यही सोचता था कि ऐसा कुछ न कुछ एक दिन जरूर होगा। धिक्कार है! मुझे ये मिसाइलें ढोनी पड़ती हैं, और मैं एक परमाणु जहाज का कमांडर हूं। लेकिन इसका मतलब ये नहीं कि मैं इस पूरे मामले से डरा हुआ नहीं हूं। मेरी एक पत्नी और दो बच्चे हैं, और इससे भी डर कम नहीं होता। ये परमाणु हथियार बहुत ही खतरनाक हैं। अरे, यहाँ आसपास के इन छोटे-छोटे रेतीले द्वीपों में से कोई भी पूरे संयुक्त राज्य अमेरिका को बंधक बना सकता है - सिर्फ मेरी एक मिसाइल को मियामी पर निशाना बनाकर। और मैं, पीटर पेडरसन, अड़तीस साल का, शायद समझदार हूं या शायद नहीं, सोलह मिसाइलें ढो रहा हूं - जो इंग्लैंड को लगभग पूरी तरह से नष्ट करने के लिए काफी हैं।"

लेकिन..."—उन्होंने अपने हाथ सामने की मेज पर रख दिए—"यह तो बस यूं ही है। अब हमारे सामने समस्या का बस एक छोटा सा हिस्सा है—छोटा सा, लेकिन दुनिया जितना बड़ा। तो अब हम क्या करें?"

मेरे हिसाब से आप लोगों का मानना है कि लार्गो नाम का यह आदमी बमों को छिपाने की जगह से उठाकर किसी भी पल अपने विमान से वापस आ रहा होगा। अगर

उसके पास बम हैं, और आपकी जानकारी के आधार पर मैं यहां मानूंगा कि उसके पास बम हैं, तो यह लड़की हमें सूचना देगी। फिर हम उसके जहाज को घेर लेंगे और उसे ज़ब्त कर लेंगे या उसे पानी में डुबो देंगे। ठीक है? लेकिन मान लीजिए कि उसके पास बम नहीं हैं, या किसी कारणवश हमें सूचना नहीं मिलती, तो हम क्या करेंगे?

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

बॉन्ड ने शांत स्वर में कहा, “हम उसका पीछा करते हैं, उसकी पूंछ के ठीक पीछे बैठे रहते हैं, जब तक कि समय सीमा, यानी अब से लगभग चौबीस घंटे बाद, समाप्त न हो जाए। कानूनी बवाल खड़ा किए बिना हम बस यही कर सकते हैं। समय सीमा समाप्त होते ही, हम सारा मामला अपनी सरकारों को सौंप देंगे और वे तय कर लेंगे कि डिस्को, डूबे हुए विमान और बाकी सब का क्या करना है। तब तक, हो सकता है कि किसी अनजान स्पीडबोट में सवार कोई छोटा-सा आदमी अमेरिका के तट पर बम गिरा दे और मियामी आसमान में उड़ जाए। या फिर दुनिया में कहीं और बड़ा धमाका हो जाए। उन बमों को विमान से उतारकर यहाँ से हज़ारों मील दूर ले जाने के लिए काफ़ी समय था। खैर, अगर ऐसा हुआ तो बहुत बुरा होगा और हम सब कुछ बर्बाद कर देंगे।”

लेकिन इस समय हम एक जासूस की स्थिति में हैं जो एक ऐसे व्यक्ति पर नज़र रख रहा है जिसके बारे में उसे संदेह है कि वह हत्या करने वाला है। उसे यह भी पक्का नहीं पता कि उसके पास बंदूक है या नहीं। जासूस के पास उस आदमी का पीछा करने और तब तक इंतजार करने के अलावा कोई चारा नहीं है जब तक कि वह वास्तव में अपनी जेब से बंदूक निकालकर उसे तान न दे। तब, और केवल तभी, जासूस उस आदमी को गोली मार सकता है या उसे गिरफ्तार कर सकता है। बॉन्ड ने लीटर की ओर मुड़कर कहा, "बस यही बात है, फेलिक्स?"

“यही तो होना था। और कैप्टन, कमांडर बॉन्ड और मुझे पूरा यकीन है कि लार्गो ही हमारा आदमी है और वो देखते ही देखते अपने लक्ष्य की ओर रवाना हो जाएगा। इसीलिए हमने घबराकर आपको साथ चलने को कहा। एक भी मौका हो, वो रात में ही बम लगाएगा और आज रात उसके पास आखिरी मौका है। वैसे, कैप्टन, क्या आपने स्टीम बना ली है, या परमाणु विशेषज्ञ इसे जो भी कहते हैं?”

“हाँ, और हम लगभग पाँच मिनट में रवाना हो सकते हैं।” कप्तान ने सिर हिलाया। “लेकिन आप लोगों के लिए एक बुरी खबर है। मुझे समझ नहीं आ रहा कि हम डिस्को पर नज़र कैसे रखेंगे।”

“कैसा लगा? तुम्हारे पास तो रफ्तार है ही?” लीटर ने खुद को कप्तान की ओर धमकी भरे अंदाज में अपना स्टील का हुक तानते हुए पाया और जल्दी से उसे वापस अपनी गोद में रख लिया।

कप्तान मुस्कुराया। "लगता है ऐसा ही है। लगता है सीधी दौड़ में हम उसे कड़ी टक्कर दे सकते थे, लेकिन आप लोगों ने समुद्र के इस हिस्से में मौजूद नौवहन संबंधी खतरों पर ध्यान नहीं दिया है।" उसने दीवार पर लगे ब्रिटिश एडमिरल्टी के नक्शे की ओर इशारा किया। “इसे देखिए। क्या आपने कभी ऐसा चार्ट देखा है जिस पर इतने सारे आंकड़े हों? यह तो बिखरे हुए चींटियों के घोंसले जैसा लग रहा है। ये तो गहराई

मापने के माप हैं, सज्जनों, और मैं आपको बता सकता हूँ कि जब तक डिस्को गहरे पानी के चैनलों में से किसी एक में नहीं टिकता – जैसे कि टंग ऑफ द ओशन, नॉर्थवेस्ट प्रोविडेंस चैनल, या नॉर्थईस्ट – तब तक हमारा काम तमाम हो जाएगा, जैसा कि कमांडर बॉन्ड कहते थे। उस पूरे क्षेत्र का बाकी हिस्सा" – उन्होंने हाथ हिलाया – "मानचित्र पर एक ही नीले रंग का दिख सकता है, लेकिन उस ग्रुम्मन गूज में अपनी यात्रा के बाद आप अच्छी तरह जानते हैं कि यह एक ही नीला रंग नहीं है। उस क्षेत्र का लगभग पूरा हिस्सा रेत के टीलों और उथले पानी से भरा है, जिसके ऊपर केवल तीन से दस फैदम की गहराई है। अगर मैं बिल्कुल पागल होता और किनारे पर कोई अच्छी आरामदायक नौकरी ढूंढ रहा होता, तो मैं जहाज़ को दस फैदम की गहराई में ही ले जाता – अगर मैं नेविगेटर को रिश्वत देकर इको-साउंडर को चालक दल के सदस्यों से छिपा पाता। लेकिन अगर हमें चार्ट पर दस फैदम की गहराई का एक लंबा हिस्सा भी मिल जाए, तो आपको याद रखना होगा कि यह एक पुराना चार्ट है।" इसका इतिहास पाल वाले जहाजों के ज़माने से जुड़ा है, और ये तटबंध इसके बनने के पचास साल से भी ज़्यादा समय से बदलते रहे हैं। फिर ज्वार-भाटे हैं जो सीधे तटबंधों पर आते-जाते हैं, और मूंगे के काले धब्बे हैं जो इको-साउंडर पर तब तक नहीं दिखते जब तक आप उनके पतवार या पेंच से टकराने की गूंज नहीं सुनते। कप्तान अपनी मेज की ओर मुड़ा। "नहीं, सज्जनों। इस इतालवी जहीज का चुनाव वाकई बहुत अच्छा हुआ है। अपने उस हाइड्रोफ़ाइल उपकरण के साथ, यह शायद एक फ़ैदम से ज़्यादा गहराई में नहीं डूबता होगा। अगर यह ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया है, http://www.processtext.com/abclit.html

अगर वह उथले पानी में ही रहना पसंद करता है, तो हमारे पास कोई मौका नहीं है। और यह बिल्कुल सपाट है।" कप्तान ने उनमें से एक-एक करके देखा। "क्या मैं नौसेना विभाग को फोन करके फोर्ट लॉडरडेल को उन लड़ाकू बमवर्षकों के साथ कमान सौंप दूं जिन्हें आपने तैयार रखा है – उनसे निगरानी का काम करवाऊं?"

दोनों आदमियों ने एक-दूसरे को देखा। बॉन्ड ने कहा, "उसमें रोशनी नहीं जल रही होगी। रात में उसे ढूंढनी उनके लिए बहुत मुश्किल होगा। फेलिक्स, तुम्हारा क्या कहना है? शायद हमें उन्हें बुला लेना चाहिए, भले ही सिर्फ अमेरिकी तट पर निगरानी रखने के लिए ही सही। फिर, अगर कप्तान तैयार हो, तो हम नॉर्थवेस्ट चैनल से होकर गुजरेंगे—अगर डिस्को चल पाती है, तो—और बहामास रॉकेट स्टेशन को अपना पहला निशाना बनाएंगे।"

फेलिक्स लीटर ने अपने भूरे बालों में बायां हाथ फेरा। "लानत है!" उसने गुस्से से कहा।

"हाँ, बिलकुल, मुझे लगता है ऐसा ही है। मंटा को मंच पर लाकर हम पहले ही काफ़ी बेवकूफ़ लग रहे हैं। विमानों का एक स्क्वाड्रन क्या होता है? ठीक है। हमें बस अपने इस अंदाज़े पर भरोसा करना है कि यह लीगो और डिस्को है। चलो, कैप्टन के साथ मिलकर एक ऐसा सिग्नल तैयार करते हैं जो ज़्यादा बेवकूफ़ाना न लगे – इसकी कॉपी सी.आई.ए. और अपने चीफ को भेजो। आप इसे कैसे भेजना चाहते हैं?"

"एम के लिए एडमिरल्टी, ऑपरेशन थंडरबॉल के नाम से आगे।" बॉन्ड ने अपने चेहरे पर हाथ फेरा। "हे भगवान, इससे तो हंगामा मच जाएगा।" उसने बड़ी धातु की दीवार घड़ी की ओर देखा। "छह बज गए। लंदन में आधी रात हो रही होगी। इस तरह का संकेत मिलने का यही सही समय है।"

छत में लगे पाब्लिक एयर सिस्टम से आवाज़ और भी साफ़ सुनाई दी। “वॉच ऑफ़िसर से कैप्टन को संदेश। पुलिस अधिकारी कमांडर बॉन्ड के लिए एक ज़रूरी संदेश लेकर आया है।” कैप्टन ने एक स्विच दबाया और डेस्क पर लगे माइक्रोफ़ोन में बात की।

“उसे नीचे ले आओ। रस्सियाँ खोलने की तैयारी करो। सभी नाविक नौकायन के लिए तैयार हो जाएँ।” कप्तान ने सहमति का इंतज़ार किया और स्विच छोड़ दिया। कप्तान ने मुस्कुराते हुए उनकी ओर देखा। उसने बॉन्ड से कहा, “उस लड़की का नाम क्या है? डोमिनी? अच्छा, डोमिनो, शुभ नाम बताओ।”

दरवाजा खुला। एक पुलिस कॉर्पोरल, जिसकी टोपी उतरी हुई थी, स्टील के फर्श पर सीधा खड़ा हो गया और उसने अपना हाथ आगे बढ़ाया। बॉन्ड ने ओ.एच.एम.एस. का लिफाफा उठाया और उसे फाड़कर खोला। उसने पुलिस कमिश्नर द्वारा हस्ताक्षरित पेंसिल से लिखे संदेश पर एक नज़र डाली। भावहीन होकर उसने पढ़ा:

***

विमान 17:30 बजे लौटा, जहाज को अंदर लाया गया, डिस्को 17:55 बजे पूरी गति से उत्तर-पश्चिम दिशा में रवाना हुआ, लड़की दोबारा नहीं आई और उसके बाद डेक पर दोबारा दिखाई नहीं दी।

बोर्डिंग।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

***

बॉन्ड ने कप्तान से एक सिग्नल ब्लैंक उधार लिया और उस पर लिखा:

***

मंटा नॉर्थवेस्ट प्रोविडेंस चैनल स्टॉप के रास्ते शैडो को पार करने का प्रयास करेगा

फोर्ट लॉडरडेल से लड़ाकू बमवर्षक स्क्वाड्रन को इसके माध्यम से अनुरोध किया जाएगा।

नौसेना विभाग दो सौ मील के दायरे में सहयोग करेगा।

फ्लोरिडा कोस्ट स्टॉप मंटा विंडसर फील्ड एयर के माध्यम से संपर्क बनाए रखेगा

नियंत्रण रोकें। नौसेना विभाग और एडमिरल्टी को सूचित किया जा रहा है।

कृपया राज्यपाल, एडमिरल कार्लसन और ब्रिगेडियर फेयरचाइल्ड को भी सूचित करें।

आगमन पर।

***

बॉन्ड ने संदेश पर हस्ताक्षर किए और उसे कप्तान को सौंप दिया, जिसने भी हस्ताक्षर किए, और लीटर ने भी हस्ताक्षर किए। बॉन्ड ने संदेश को एक लिफाफे में डालकर कॉर्पोरल को दे दिया, जो तेज़ी से मुड़ा और अपने भारी बूटों में खड़खड़ाहट करते हुए बाहर निकल गया।

दरवाजा बंद होते ही कप्तान ने इंटरकॉम का बटन दबाया। उन्होंने जहाज को आगे बढ़ाने का आदेश दिया, सतह पर आए, उत्तर दिशा में दस नॉट की गति से आगे बढ़े। फिर उन्होंने इंटरकॉम बंद कर दिया। थोड़ी देर की खामोशी में, पृष्ठभूमि में कई तरह की आवाज़ें गूंजीं, बोसन की सीटियों की आवाज़, एक हल्की यांत्रिक भिनभिनाहट और दौड़ते पैरों की आवाज़। पनडुब्बी थोड़ी कांप उठी। कप्तान ने धीरे से कहा, "ठीक है, सज्जनों, बस इतना ही। मैं चाहता हूँ कि यह पनडुब्बी थोड़ी कम उग्र और थोड़ी अधिक स्थिर हो। लेकिन मैं आपके लिए इसका पीछा करने में खुशी महसूस करूंगा। अब, वह संकेत दीजिए।"

सिग्नल के शब्दों पर आधा ध्यान केंद्रित करते हुए, बॉन्ड कमिश्नर के संदेश और डोमिनो के महत्व के बारे में चिंतित होकर बैठा रहा। स्थिति गंभीर लग रही थी। ऐसा लग रहा था कि या तो विमान दोनों बम वापस नहीं लाया था, या उनमें से एक ही लाया था, ऐसे में मांटा और लड़ाकू बमवर्षकों की तैनाती एक व्यर्थ की एहतियात थी, जो सबूतों के आधार पर शायद ही उचित थी। यह भी संभव था कि दुर्घटनाग्रस्त विंडीकेटर और लापता बम किसी बिल्कुल अलग समूह का काम हो और डिस्को का पीछा करते हुए, स्पेक्टे के लिए रास्ता साफ किया जा रहा हो। लेकिन बॉन्ड की अंतरात्मा ने उसे इस संभावना को स्वीकार करने से इनकार कर दिया। कवर के तौर पर, पूरा डिस्को-लागो सेटअप सौ प्रतिशत पुख्ता था। इसमें किसी भी तरह की कोई खामी नहीं थी। यही बात बॉन्ड के संदेह को जगाने के लिए काफी थी। इतनी बड़ी और दुस्साहसी साजिश केवल त्रुटिहीन कवर और छोटी से छोटी बात का ध्यान रखते हुए ही रची जा सकती थी। लागो सीधे अपने खजाने की खोज पर निकल सकता था, और आखिरी समय में खजाने की जगह की हवाई सर्वेक्षण तक सब कुछ कर सकता था, यह देखने के लिए कि क्या वहाँ कोई मछली पकड़ने वाली नावें मौजूद हैं। (जनरेटेड बाय ABC Amber LIT कन्वर्टर, http://www.processtext.com/abclit.html)

उदाहरण के लिए, यह संभावना सही बैठती है। या हो सकता है कि वह बम लगाने के लिए जा रहा हो, समय सीमा के बाद कुछ घंटों के लिए टाइम फ्यूज़ को समायोजित कर रहा हो ताकि अगर इंग्लैंड और अमेरिका आखिरी समय में फिरौती देने पर सहमत हो जाएं तो बम को बरामद या नष्ट करने का समय मिल सके, और विस्फोट से बचने और अपनी बेगुनाही साबित करने के लिए खतरे वाले क्षेत्र से काफी दूर चला जाए। लेकिन बम कहाँ था? क्या वह विमान में ही लाया गया था और डोमिनो किसी कारणवश डेक पर जाकर संकेत नहीं दे पाई थी? या क्या उसे लक्ष्य क्षेत्र के रास्ते में उठाया जाना था? नासाऊ से पश्चिम की ओर का मार्ग, शायद नॉर्थवेस्ट लाइट की ओर, बेरी आइलैंड चैनल से होकर, दोनों संभावनाओं से मेल खाता था। डूबा हुआ विमान पश्चिम में, बिमिनिस के दक्षिण में पड़ा था, और मियामी और अमेरिकी तट पर अन्य संभावित लक्ष्य भी वहीं थे। या फिर, नासाऊ से लगभग पचास मील पश्चिम में चैनल से गुजरने के बाद, डिस्को अचानक उत्तर की ओर मुड़ सकता था और उथले पानी से होते हुए पचास मील और आगे बढ़ने के बाद, जो पीछा करने वालों को हतोत्साहित

करेगा, वापस उत्तर-पश्चिम प्रोविडेंस चैनल में प्रवेश कर सकता था और सीधे ग्रैंड बहामास और मिसाइल स्टेशन की ओर बढ़ सकता था।

दुविधा और इस डर से परेशान बॉन्ड कि वह और लीटर कहीं खुद को मूर्ख न बना लें, ने एक बात को स्वीकार कर लिया – वह, लीटर और मांटा एक खतरनाक जुआ खेल रहे थे। अगर बम जहाज पर था, अगर डिस्को ग्रैंड बहामास और मिसाइल स्टेशन की ओर उत्तर दिशा में मुड़ गई, तो नॉर्थवेस्ट चैनल में तेजी से आगे बढ़ते हुए मांटा समय रहते उसे रोक सकती थी।

लेकिन अगर यह दांव, जिसमें गलतियों की तमाम संभावनाएं थीं, सफल हो जाता, तो डोमिनो ने अपना संकेत क्यों नहीं दिया? उसके साथ क्या हुआ था?

21.

बहुत धीरे से, बहुत धीमी गति से

डिस्को नामक जहाज, एक गहरे रंग के टॉरपीडो की तरह, अपने पीछे एक हल्की, क्षणिक लहरें छोड़ते हुए, नीले समुद्र के दर्पण की तरह तेज़ी से आगे बढ़ रहा था। बड़े केबिन में सन्नाटा छाया हुआ था, सिवाय इंजनों की धीमी गड़गड़ाहट और साइडबोर्ड पर रखे गिलास की हल्की खनक के। एहतियात के तौर पर, खिड़कियों पर तूफ़ान से बचाव के लिए शटर कसकर बंद कर दिए गए थे, फिर भी अंदर केवल छत से लटकी एक बंदरगाह नेविगेशन लालटेन से ही रोशनी आ रही थी। धुंधली लाल रोशनी से लंबी मेज के चारों ओर बैठे बीस लोगों के चेहरे मुश्किल से ही रोशन हो रहे थे, और लाल-काले रंग की छाया में लिपटे चेहरे, ऊपर से आती हल्की रोशनी के कारण विकृत हो रहे थे, जिससे पूरा दृश्य किसी नरक में चल रही साजिश जैसा लग रहा था।

टेबल के शीर्ष पर बैठे लार्गो, जिनका चेहरा, हालांकि केबिन में एयर कंडीशनिंग थी, पसीने से चमक रहा था, बोलने लगे। उनकी आवाज़ तनावपूर्ण और तनाव से भरी हुई थी। "मुझे यह सूचित करना है कि हम आपातकालीन स्थिति में हैं। आधे घंटे पहले, नंबर 17 ने मिस विटाली को वेल डेक में पाया। वह कैमरे से छेड़छाड़ कर रही थी; जब नंबर 17 उनके पास पहुंचा, तो उन्होंने कैमरा उठाया और पंलमायरा की तस्वीर लेने का नाटक किया, हालांकि लेंस पर सेफ्टी कैप लगी हुई थी। नंबर 17 को शक हुआ। उन्होंने मुझे सूचना दी। मैं नीचे गया और उन्हें उनके केबिन में ले गया। उन्होंने मेरे साथ हाथापाई की। उनके पूरे व्यवहार ने मेरे संदेह को बढ़ा दिया।" (यह लेख ABC Amber LIT Converter द्वारा जनरेट किया गया है, http://www.processtext.com/abclit.html)

मुझे उसे क़ाबू में करने के लिए कठोर उपाय करने पड़े। मैंने कैमरा लिया और उसकी जाँच की।” लार्गो रुका। उसने धीमी आवाज़ में कहा, “कैमरा नकली था। उसमें एक गाइगर काउंटर छिपा हुआ था। काउंटर स्वाभाविक रूप से 500 मिलिरोएंटजेन से अधिक रीडिंग दिखा रहा था। मैंने उसे होश में लाया और उससे पूछताछ की। उसने बात करने से इनकार कर दिया। उचित समय आने पर मैं उसे बोलने के लिए मजबूर करूँगा और फिर उसे खत्म कर दूंगा। जहाज़ चलाने का समय हो गया था। मैंने उसे फिर से बेहोश किया और उसे उसके बंक से रस्सी से मज़बूती से बाँध दिया। मैंने अब यह बैठक आपको इस घटना से अवगत कराने के लिए बुलाई है, जिसकी सूचना मैंने पहले ही नंबर 2 को दे दी है।”

लार्गो चुप था। मेज के चारों ओर से एक धमकी भरी, चिड़चिड़ी सी गुर्राहट सुनाई दी। जर्मन सैनिकों में से एक, नंबर 14 ने दांत पीसते हुए कहा, "और श्रीमान नंबर 1, नंबर 2 को इस बारे में क्या कहना था?"

“उन्होंने कहा कि हमें अपना काम जारी रखना है। उन्होंने कहा कि पूरी दुनिया में गाइगर काउंटर लगे हुए हैं जो हमें ढूंढ रहे हैं। पूरी दुनिया की खुफिया एजेंसियां हमारे खिलाफ जुट गई हैं। नासाऊ में किसी दखलंदाज़ को, शायद पुलिस को, बंदरगाह में मौजूद सभी जहाजों की विकिरण जांच कराने का आदेश दिया गया होगा। शायद मिस विटाली को काउंटर लाने के लिए रिश्वत दी गई हो। लेकिन नंबर 2 ने कहा कि

एक बार जब हम हथियार को लक्ष्य क्षेत्र में रख देंगे तो डरने की कोई बात नहीं होगी। मैंने रेडियो ऑपरेटर को नासाऊ और तट के बीच असामान्य संचार पर नज़र रखने के लिए कहा है। घनत्व बिल्कुल सामान्य है। अगर हम पर शक होता, तो नासाऊ लंदन और वाशिंगटन से वायरलेस संचार से भर जाता। लेकिन सब शांत है। इसलिए ऑपरेशन योजना के अनुसार आगे बढ़ेगा। जब हम उस क्षेत्र से काफी दूर निकल जाएंगे, तो हम हथियार के सीसे के खोल को नष्ट कर देंगे। सीसे के खोल में मिस विटाली होंगी।"

नंबर 14 ने जोर देते हुए कहा: "लेकिन क्या आप पहले इस महिला से सच्चाई का पता लगाएंगे? यह सोचना हमारी भविष्य की योजनाओं के लिए अच्छा नहीं है कि हम संदेह के घेरे में आ सकते हैं।"

बैठक समाप्त होते ही पूछताछ शुरू हो जाएगी। अगर आप मेरी राय जानना चाहते हैं, तो कुल जहाज पर आए वे दो आदमी—बॉन्ड और लार्किन—इसमें शामिल हो सकते हैं। वे गुप्त एजेंट हो सकते हैं। तथाकथित लार्किन के पास एक कैमरा था। मैंने उसे ध्यान से नहीं देखा, लेकिन वह मिस विटाली के पास मौजूद कैमरे जैसा ही था। इन दोनों आदमियों के साथ अधिक सावधानी न बरतने के लिए मैं खुद को दोषी मानता हूं। लेकिन उनकी कहानी विश्वसनीय लग रही थी। कल सुबह नासाऊ लौटते समय हमें सतर्क रहना होगा।

मिस विटाली जहाज से गिर गई होंगी। मैं पूरी कहानी का ब्यौरा जुटा लूंगा। जांच होगी।

यह थोड़ा परेशान करने वाला होगा, लेकिन इससे ज्यादा कुछ नहीं। हमारे गवाह अटल रहेंगे। आज रात हमारे ठिकाने के लिए सिक्कों को अतिरिक्त सबूत के तौर पर इस्तेमाल करना बुद्धिमानी होगी। प्रश्न संख्या 5, क्या सिक्कों की क्षरण की स्थिति संतोषजनक है?

नंबर 5, भौतिक विज्ञानी कोटज़ ने समझदारी से कहा, 'यह पर्याप्त से अधिक नहीं है। लेकिन ये सरसरी जांच में पास हो जाएंगे। ये सत्रहवीं शताब्दी के आरंभिक काल के असली डबलोन और रियल हैं। समुद्री जल का सोने और चांदी पर कोई खास असर नहीं होता। मैंने इन्हें थोड़ा सा एसिड मिलाकर जंग के निशान बनाए हैं। इन्हें बेशक कोरोनर को सौंपना होगा और खजाना घोषित करवाना होगा। इन पर फैसला सुनाने के लिए उनसे या अदालत से कहीं अधिक विशेषज्ञ की आवश्यकता होगी। खजाने का स्थान बताने की कोई बाध्यता नहीं होगी। हम शायद पानी की गहराई बता सकते हैं - मान लीजिए दस फैदम, और एक अज्ञात चट्टान। मुझे नहीं लगता कि हमारी कहानी को गलत साबित करने का कोई तरीका है। चट्टानों के बाहर अक्सर बहुत गहरा पानी होता है।'

मिस विटाली को अपने एक्वालंग में समस्या हो सकती थी और उन्हें उस गहरे तल पर गायब होते देखा जा सकता था जहां हमारे इको-साउंडर ने गहराई सौ फैदम बताई थी। हमने उन्हें रोकने की पूरी कोशिश की। (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

उसे खोज में भाग लेने से मना कर दिया गया था। लेकिन वह एक कुशल तैराक थी। उस अवसर का रोमांच उसके लिए असहनीय था।" नंबर 5 ने अपने हाथ खोले। "इस

तरह की दुर्घटनाएँ अक्सर होती रहती हैं। हर साल इस तरह कई जानें जाती हैं। गहन खोज अभियान चलाया गया, लेकिन शार्क नहीं मिलीं। खजाने की खोज रोक दी गई और हम त्रासदी की सूचना देने के लिए तुरंत नासाऊ लौट आए।" नंबर 5 ने दृढ़ता से अपना सिर हिलाया। "मुझे इस घटना से निराश होने का कोई कारण नहीं दिखता। लेकिन मैं कड़ी पूछताछ के पक्ष में हूँ।" नंबर 5 ने विनम्रता से लार्गो की ओर सिर घुमाया। "बिजली के कुछ उपयोग हैं जिनके बारे में मुझे जानकारी है। मानव शरीर उनका प्रतिरोध नहीं कर सकता। अगर मैं किसी भी तरह से आपकी मदद कर सकूँ...?" लार्गो की आवाज़ भी उतनी ही विनम्र थी। ऐसा लग रहा था जैसे वे किसी समुद्री बीमारी से पीड़ित यात्री के उपचार पर चर्चा कर रहे हों। "धन्यवाद। मेरे पास समझाने के कुछ तरीके हैं जो मैंने अतीत में कारगर पाए हैं। लेकिन अगर मामला पेचीदा हुआ तो मैं निश्चित रूप से आपसे संपर्क करूँगा।" लार्गो ने मेज पर नीचे, छायादार, माणिक जैसे चेहरों की ओर देखा। "और अब हम जल्दी से अंतिम विवरणों पर एक नज़र डालेंगे।" उन्होंने अपनी घड़ी पर नज़र डाली। "आधी रात हो चुकी है। सुबह तीन बजे से दो घंटे तक चांदनी रहेगी। भोर की पहली किरण सुबह पांच बजे के कुछ ही देर बाद दिखाई देगी। इस प्रकार हमारे पास ऑपरेशन के लिए दो घंटे हैं। हमारा मार्ग हमें दक्षिण से वेस्ट एंड की ओर ले जाएगा। यह द्वीपों में प्रवेश का एक सामान्य मार्ग है, और यदि मिसाइल स्टेशन के रडार द्वारा लक्ष्य क्षेत्र की ओर हमारी प्रगति का पता भी चल जाता है, तो यह केवल माना जाएगा कि हम एक नौका हैं जो अपने मार्ग से थोड़ा भटक गई है। हम ठीक सुबह तीन बजे लंगर डालेंगे और तैराकी दल आधा मील तैरकर मिसाइल बिछाने के स्थान तक जाएगा। आपमें से जो पंद्रह लोग इस तैराकी में भाग लेंगे, वे योजना के अनुसार तीर के आकार में तैरेंगे, जिसमें रथ और मिसाइल के साथ स्लेज केंद्र में होंगे। भटकने से बचने के लिए इस आकार का सख्ती से पालन करना होगा।"

मेरी पीठ पर लगी नीली टॉर्च एक पर्याप्त मार्गदर्शक होनी चाहिए, लेकिन अगर कोई व्यक्ति रास्ता भटक जाता है, तो वह जहाज पर वापस लौट आता है।

क्या यह समझ में आ गया? एस्कॉर्ट का पहला कर्तव्य शार्क और बैराकुडा पर नज़र रखना होगा। मैं आपको फिर से याद दिला दूं कि आपकी बंदूकों की मारक क्षमता बीस फीट से ज्यादा नहीं है और मछली को सिर पर या उसके पीछे मारना होगा। जो भी व्यक्ति गोली चलाने वाला हो, उसे अपने साथी को सूचित करना होगा, जो ज़रूरत पड़ने पर अतिरिक्त गोली चलाने के लिए तैयार रहेगा। हालांकि, अगर क्यूरेर, जैसा कि हमें बताया गया है, समुद्री पानी से गुज़रने से प्रभावित नहीं होता है, तो एक ही गोली मारने से मछली मर जानी चाहिए। सबसे महत्वपूर्ण बात"—लार्गो ने अपने हाथ दृढ़ता से अपने सामने मेज पर पटके—"गोली चलाने से पहले कांटे से छोटी सुरक्षात्मक परत हटाना न भूलें।" लार्गो ने अपने हाथ ऊपर उठाए। "इन बातों को दोहराने के लिए आप मुझे क्षमा करेंगे। हमने इसी तरह की परिस्थितियों में कई अभ्यास किए हैं और मुझे विश्वास है कि सब ठीक रहेगा। लेकिन पानी के नीचे का इलाका अपरिचित होगा और डेक्सेड्रिन की गोलियों का असर—जो इस बैठक के बाद तैराकी दल को दी जाएंगी—तंत्रिका तंत्र को संवेदनशील बनाने के साथ-साथ अतिरिक्त सहनशक्ति और प्रोत्साहन प्रदान करना होगा। इसलिए हम सभी को अप्रत्याशित के लिए तैयार रहना चाहिए और यह जानना चाहिए कि उससे कैसे निपटना है।" क्या आपके कोई और प्रश्न हैं?

योजना बनाने के चरण में, महीनों पहले पेरिस में, ब्लोफेल्ड ने लार्गो को चेतावनी दी थी कि अगर उसकी टीम के किसी भी सदस्य से कोई गड़बड़ी होती है, तो इसकी

उम्मीद दो रूसियों, एसएमइआरएसएच के पूर्व सदस्यों, नंबर 10 और नंबर 11 से की जानी चाहिए। ब्लोफेल्ड ने कहा था, "षड्यंत्र ही उनकी जीवनधारा है। षड्यंत्र के साथ-साथ संदेह भी चलता है। ये दोनों आदमी हमेशा इस बात को लेकर चिंतित रहेंगे कि कहीं वे किसी गुप्त साजिश का शिकार तो नहीं हैं - उन्हें सबसे खतरनाक काम सौंपना, उन्हें पुलिस के लिए बलि का बकरा बनाना, उन्हें मार डालना और मुनाफे में उनका हिस्सा हड़प लेना। वे अपने साथियों के खिलाफ मुखबिरी करने के लिए तत्पर रहेंगे और हमेशा तय की गई योजनाओं पर संदेह रखेंगे। उनके लिए, स्पष्ट योजना, किसी काम को करने का सही तरीका, किसी गुप्त कारण से चुना गया होगा जिसे उनसे छिपाया जा रहा है। उन्हें लगातार इस बात का आश्वासन चाहिए होगा कि उनसे कुछ भी छिपाया नहीं जा रहा है, लेकिन एक बार आदेश स्वीकार कर लेने के बाद, वे उन्हें सावधानीपूर्वक और अपनी व्यक्तिगत सुरक्षा की परवाह किए बिना पूरा करेंगे। ऐसे लोग, अपनी विशेष प्रतिभाओं के अलावा, टीम के लिए बहुत मूल्यवान हैं। लेकिन कृपया मेरी कही बातों को याद रखें और यदि कोई समस्या उत्पन्न हो, यदि वे टीम में अविश्वास फैलाने का प्रयास करें, तो आपको तुरंत और पूरी सख्ती से कार्रवाई करनी होगी। अविश्वास और विश्वासघात के कीटाणुओं को आपकी टीम में जड़ जमाने की अनुमति नहीं दी जानी चाहिए।

वे भीतर के ही ऐसे दुश्मन हैं जो सबसे सावधानीपूर्वक बनाई गई योजना को भी नष्ट कर सकते हैं।"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

अब नंबर 10, जो कभी स्टेलिक नाम का एक कुख्यात स्पर्श आतंकवादी था, बोलने लगा। वह लोगों से दो सीटें छोड़कर, उसके बाईं ओर बैठा था। उसने लोगों को संबोधित नहीं किया, बल्कि सभा को संबोधित किया। उसने कहा, "साथियों, मैं नंबर 1 द्वारा बताई गई दिलचस्प बातों के बारे में सोच रहा हूँ, और मैं खुद को समझा रहा हूँ कि सब कुछ बहुत अच्छे से व्यवस्थित किया गया है। मैं यह भी सोच रहा हूँ कि यह ऑपरेशन बहुत सफल होगा और निश्चित रूप से लक्ष्य नंबर 2 पर दूसरे हथियार को विस्फोट करने की आवश्यकता नहीं होगी। मेरे पास इन द्वीपों के बारे में कुछ दस्तावेज़ हैं और मैं बहामास के नाविकों के गाइड (नंबर 10 को इस शब्द के उच्चारण में कठिनाई हो रही थी) से जान रहा हूँ कि हमारे लक्ष्य स्थल से कुछ मील की दूरी पर एक बड़ा नया होटल है, साथ ही एक बिखरी हुई बस्ती भी है। इसलिए मेरा अनुमान है कि हथियार नंबर 1 के विस्फोट से शायद दो हजार लोग मारे जाएंगे।"

मेरे देश में दो हज़ार लोग कोई बहुत बड़ी संख्या नहीं हैं और इस महत्वपूर्ण मिसाइल स्टेशन के विनाश की तुलना में उनकी मृत्यु को सोवियत संघ में कोई बड़ी बात नहीं माना जाता। मुझे लगता है कि पश्चिम में स्थिति अलग होगी और इन लोगों का विनाश और बचे हुए लोगों का बचाव एक गंभीर मामला माना जाएगा जो हमारी शर्तों पर तत्काल सहमति और लक्ष्य संख्या 2 को विनाश से बचाने की दिशा में निर्णायक भूमिका निभाएगा। ऐसा होने पर, साथियों"—मंद, सपाट आवाज़ में थोड़ी सी जीवंतता आई—"मैं मन ही मन कह रहा हूँ कि मात्र चौबीस घंटों के भीतर हमारा काम पूरा हो जाएगा और महान पुरस्कार हमारी मुट्ठी में होगा। अब साथियों"—लाल और काली परछाइयों ने उस कसी हुई छोटी सी मुस्कान को एक गहरे डरावने चेहरे में बदल दिया—"इतना सारा पैसा इतना करीब होने पर, मेरे मन में एक बहुत ही अनुचित विचार आया है।" (लोगों ने अपना हाथ कोट की जेब में डाला और छोटी कोल्ट .25

पिस्तौल का सेफ ऊपर कर दिया।) `और मैं अपने रूसी साथी के प्रति अपना कर्तव्य नहीं निभा रहा होता, नंबर 1।

11, और न ही हमारी टीम के अन्य सदस्यों से, अगर मैंने यह विचार आपके साथ साझा नहीं किया होता, साथ ही निराधार संदेहों के लिए धैर्य रखने का अनुरोध किया होता।" बैठक में सन्नाटा पसरा हुआ था, मानो कोई अशुभ संकेत हो। ये सभी लोग गुप्त एजेंट या षड्यंत्रकारी रह चुके थे। उन्हें विद्रोह की बू आ रही थी, विश्वासघात की आशंका साफ झलक रही थी। नंबर 10 को क्या पता था? वह क्या खुलासा करने वाला था? हर कोई यह तय करने के लिए तैयार था कि राज खुलते ही उन्हें किस तरफ जाना है। लार्गो ने अपनी जेब से बंदूक निकाली और उसे अपनी जांघ पर टिका लिया। नंबर 10 ने आगे कहा, "एक पल आएगा," और सामने बैठे लोगों के चेहरों को देखकर उनकी प्रतिक्रिया जानने की कोशिश की, "बहुत जल्द, जब हममें से पंद्रह लोग, पांच सदस्यों और छह सहायक एजेंटों को इस जहाज पर छोड़कर, वहां होंगे"—उसने केबिन की दीवार की ओर हाथ हिलाया—"अंधेरे में, इस जहाज से कम से कम आधे घंटे की दूरी पर। उस पल, साथियों"—आवाज थोड़ी चालाक हो गई—"क्या ही बात होगी अगर जहाज पर बचे हुए लोग जहाज को लेकर चले जाएं और हमें पानी में छोड़ दें।" मेज के चारों ओर हलचल और कानाफूसी होने लगी। नंबर 10 ने हाथ उठाया। "मुझे तो यह हास्यास्पद लग रहा है, और निस्संदेह आप भी यही सोच रहे होंगे, साथियों। लेकिन हम सब एक जैसे लोग हैं।"

हम समझते हैं कि जब किस्मत दांव पर लगी हो तो सबसे अच्छे दोस्तों और साथियों पर भी अनुचित आवेग हावी हो सकते हैं। और साथियों, हम पंद्रह लोगों के चले जाने के बाद, बचे हुए लोगों के लिए कितनी बड़ी किस्मत होगी, जिनकी कहानी दूसरे नंबर पर शार्क के साथ उस भीषण लड़ाई की होगी जिसमें हम सभी हार गए?

लार्गो ने धीमी आवाज़ में कहा, "और आपका प्रस्ताव क्या है, नंबर 10?"

पहली बार, नंबर 10 ने अपनी दाहिनी ओर देखा। वह लार्गो की आँखों में भाव नहीं देख सका। उसने उसके विशाल लाल और काले चेहरे की ओर देखते हुए कहा। उसकी आवाज़ में हठ था। उसने कहा, "मैं प्रस्ताव दे रहा हूं कि प्रत्येक राष्ट्रीय समूह का एक सदस्य अपने राष्ट्रीय समूह के अन्य सदस्यों के हितों की रक्षा के लिए जहाज पर ही रहे। इससे तैराकी दल में सदस्यों की संख्या दस हो जाएगी। इस तरह, जो लोग इस खतरनाक काम को कर रहे हैं, वे इसे और अधिक उत्साह से करेंगे, यह जानते हुए कि मेरे द्वारा बताई गई कोई भी घटना घटित नहीं हो सकती।"

लार्गो की आवाज़ विनम्र और भावहीन थी। उन्होंने कहा, "आपके सुझाव संख्या 10 का मेरे पास एक बहुत ही संक्षिप्त और सरल उत्तर है।" बड़े हाथ से बाहर निकले धातु के अंगूठे पर लाल रंग की रोशनी चमक उठी। (जनरेटेड बाय एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर, http://www.processtext.com/abclit.html)

रूसी सैनिक के चेहरे पर इतनी तेज़ी से तीन गोलियां दागी गईं कि तीनों धमाके, तीनों तेज़ चमक लगभग एक ही जैसी लगीं। नंबर 10 ने अपने दोनों कमज़ोर हाथों को हथेलियाँ आगे की ओर करके उठाया, मानो आगे आने वाली गोलियों को रोकने के लिए, मेज़ के किनारे पर पेट टिकाकर एक झटका खाया और फिर कुर्सी की लकड़ी के टुकड़े पर ज़ोर से पीछे की ओर गिर पड़ा।

लार्गो ने बंदूक की नली को अपनी नाक के पास लाकर धीरे से उसे सूंघा, मानो वह किसी इत्र की शीशी हो। सन्नाटे में, उसने धीरे-धीरे एक पंक्ति के चेहरों को देखा और फिर दूसरी पंक्ति के चेहरों को। अंत में उसने धीमी आवाज़ में कहा, “बैठक अब समाप्त हो गई है। कृपया सभी सदस्य अपने केबिन में लौट जाएं और आखिरी बार अपने सामान की जाँच कर लें। रसोई में खाना तैयार मिलेगा। जो लोग चाहें, उनके लिए एक गिलास शराब भी उपलब्ध होगी। मैं दो क्रू सदस्यों को दिवंगत नंबर 10 की देखभाल के लिए तैनात कर रहा हूँ। धन्यवाद।”

जब लार्गो अकेला हुआ तो वह उठा, अंगड़ाई ली और एक गहरी जम्हाई ली। फिर उसने साइडबोर्ड की ओर रुख किया, एक दराज खोला और कोरोना सिगार का एक डिब्बा निकाला। उसने एक सिगार चुना और अरुचि का भाव दिखाते हुए उसे जलाया। फिर उसने बर्फ के टुकड़ों वाला बंद लाल रबर का डिब्बा उठाया और दरवाजे से बाहर निकलकर डोमिनो विटाली के केबिन की ओर चल दिया।

उसने दरवाजा बंद करके ताला लगा दिया। यहाँ भी छत से एक लाल बत्ती लटक रही थी। उसके नीचे, दोहरे बिस्तर पर, लड़की एक तारामछली की तरह लेटी हुई थी, उसके टखने और कलाई गद्दे के नीचे लोहे की दीवार के चारों कोनों से बंधी हुई थीं। लार्गो ने आइसबॉक्स को दराजों वाली अलमारी पर रखा और सिगार को उसके बगल में सावधानी से इस तरह रखा कि जलती हुई नोक वार्निश को खराब न कर दे।

लड़की उसे देखती रही, अर्धअंधेरे में उसकी आंखें लाल बिंदुओं की तरह चमक रही थीं।

लार्गो ने कहा, “मेरी प्रिय, मुझे तुम्हारे शरीर से बहुत आनंद मिला है, बहुत सुख मिला है। बदले में, जब तक तुम मुझे यह नहीं बताओगी कि वह मशीन तुम्हें जहाज पर लाने के लिए किसने दी, तब तक मुझे तुम्हें बहुत पीड़ा देनी पड़ेगी। यह पीड़ा इन दो साधारण उपकरणों से दी जाएगी,” उसने सिगार को ऊपर उठाया और उसकी नोक पर तब तक फूंका जब तक वह चमकने लगी, “यह गर्मी के लिए, और ये बर्फ़ के टुकड़े ठंडक के लिए। वैज्ञानिक तरीके से प्रयोग करने पर, जैसा कि मैं करूंगा, इनका निश्चित प्रभाव यह होगा कि जब तुम्हारी चीखना बंद हो जाएगी, तो तुम्हारी आवाज़ बोलने लगेगी, और सच बोलेगी। अब बताओ। इनमें से कौन सा सही है?”

लड़की की आवाज़ नफ़रत से भरी हुई थी। उसने कहा, “तुमने मेरे भाई को मार डाला और अब मुझे भी मार डालोगे। मजे करो। तुम खुद मौत का एक टुकड़ा हो। जब बाकी का अंजाम आएगा, बहुत जल्द, मैं भगवान से प्रार्थना करती हूँ कि तुम हम दोनों से लाखों गुना ज़्यादा तड़पोगे।”

लार्गो की हंसी एक छोटी, कर्कश भौंक जैसी थी। वह चारपाई के किनारे तक चलकर गया। उसने कहा, "बहुत खूब, मेरी प्यारी। हमें देखना होगा कि हम तुम्हारे साथ क्या कर सकते हैं, बहुत धीरे-धीरे और बहुत नरमी से।"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

वह नीचे झुका और अपनी उंगलियों को उसकी कमीज़ के गले और ब्रा के जोड़ में फंसा लिया। बहुत धीरे-धीरे, लेकिन पूरी ताकत से, उसने उसे नीचे की ओर फाड़

।दिया। ।फिर उसने फटे हुए कपड़े के टुकड़ों को एक तरफ फेंक ।दिया और उसके पूरे चमकदार शरीर को उजागर कर दिया। उसने ध्यान से और चिंतन करते हुए उसका निरीक्षण किया और फिर दराजों वाली अलमारी के पास गया और सिगार और बर्फ के टुकड़ों का कटोरा लेकर वापस आया और चारपाई के किनारे पर आराम से बैठ गया।

फिर उसने सिगार का एक कश लिया, राख को फर्श पर झाड़ दिया और आगे की ओर झुक गया।

22.

छाया

मंटा के आक्रमण केंद्र में एकदम सन्नाटा था। इको-साउंडर पर खड़े कमांडर पेडरसन, बीच-बीच में अपने कंधे के ऊपर से ब्रॉन्ड और लीटर को कुछ टिप्पणी करते थे। ब्रॉन्ड और लीटर को गहराई और गति मापने वाले यंत्रों से काफी दूर कैनवास की पीठ वाली कुर्सियाँ दी गई थीं, जिन्हें इस तरह ढका गया था कि उन्हें केवल नेविगेशन टीम ही पढ़ सके। ये तीनों आदमी लाल चमड़े की, फोम से गद्दीदार, एल्यूमीनियम की सीटों पर अगल-बगल बैठे थे और पतवार व आगे-पीछे के गोता लगाने वाले तलों को ऐसे संभाल रहे थे मानो वे किसी हवाई जहाज के पायलट हों। अब कप्तान इको-साउंडर छोड़कर ब्रॉन्ड और लीटर के पास आए। वे खुशी से मुस्कुराए। “तीस फैदम की गहराई है और सबसे नज़दीकी टापू पश्चिम की ओर एक मील दूर है। अब ग्रैंड बहामा तक का पूरा रास्ता साफ़ है। और हम अच्छी रफ़्तार से चल रहे हैं। अगर यही रफ़्तार बनी रही, तो हमें लगभग चार घंटे का समय लगेगा। सुबह होने से लगभग एक घंटा पहले हम ग्रैंड बहामा से निकल जाएँगे। थोड़ा खाना खा लें और थोड़ी नींद ले लें? एक घंटे तक रडार पर कुछ नहीं दिखेगा – ये बेरी द्वीप तब तक स्क्रीन पर छाए रहेंगे जब तक हम उनसे दूर नहीं हो जाते। फिर आएगा सबसे बड़ा सवाल। जब हम उनसे दूर हो जाएँगे, तो क्या हमें दिखेगा कि सबसे छोटे टापुओं में से एक टूटकर अलग हो गया है और हमारे समानांतर उत्तर की ओर तेज़ी से बढ़ रहा है? अगर हमें वह स्क्रीन पर दिखता है, तो वह डिस्को होगी। अगर वह वहाँ है, तो हम पानी में डूब जाएँगे। आपको खतरे की घंटियाँ सुनाई देंगी। लेकिन आप आराम से करवट बदल कर थोड़ी और नींद ले सकते हैं। जब तक यह पक्का नहीं हो जाता कि वह हमारे लक्ष्य क्षेत्र में है, तब तक कुछ नहीं हो सकता। फिर हमें दोबारा सोचना पड़ेगा।” कप्तान सीढ़ियों की ओर बढ़ा। "क्या मैं आगे चलूँ?"

पाइपों से अपना सिर बचाकर रखें। यह जहाज का वह हिस्सा है जहां ज्यादा जगह नहीं है।

वे उसके पीछे-पीछे गलियारे से होते हुए भोजन कक्ष में पहुँचे, जो क्रीम रंग से सजा हुआ एक अच्छी रोशनी वाला भोजन कक्ष था, जिसमें हल्के गुलाबी और हरे रंग के पैनल लगे थे। वे अन्य अधिकारियों और सैनिकों से दूर, फॉर्मिका की सतह वाली एक मेज के शीर्ष पर बैठ गए, जो उन दोनों नागरिकों को उत्सुकता से देख रहे थे। कप्तान ने कमरे की दीवारों की ओर हाथ हिलाया। “पुराने युद्धपोत के भूरे रंग से थोड़ा अलग है। आपको आश्चर्य होगा कि इन जहाजों के डिजाइन में कितने बुद्धिमान लोग शामिल होते हैं। ज़रूरी है, अगर आप अपने दल को खुश रखना चाहते हैं जब जहाज एक महीने या उससे अधिक समय तक पानी में डूबा रहता है। टिक-साइकिल चालकों ने कहा, हम सिर्फ एक रंग नहीं रख सकते थे, हर जगह कंट्रास्ट होना चाहिए वरना सैनिकों की आँखें उदास हो जाती हैं। इस हॉल का उपयोगी फिल्मों, क्लोज-सर्किट टेलीविजन, क्रिबेज टूर्नामेंट, बिंगो, न जाने क्या-क्या - किसी भी चीज़ के लिए किया जाता है ताकि ड्यूटी से छुट्टी पर रहने वाले सैनिक ऊब न जाएँ। और आपने देखा होगा कि यहाँ खानी पकाने या इंजन की कोई गंध नहीं है।”

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

जहाज़ पर जगह-जगह इलेक्ट्रोस्टैटिक प्रेसिपिटेटर लगे हैं जो उन्हें छानकर अलग कर देते हैं।" एक स्टीवर्ड मेन्यू लेकर आया। "तो चलिए, अब शुरू करते हैं। मैं रेड-आई ग्रेवी के साथ बेक्ड वर्जीनिया हैम, आइसक्रीम के साथ एप्पल पाई और आइस्ड कॉफी ले रहा हूँ। और स्टीवर्ड, रेड-आई में ज़्यादा कंजूसी मत करना।" वह बॉन्ड की ओर मुड़ा। "बंदरगाह से निकलते ही मुझे भूख लग जाती है। तुम्हें पता है, कप्तान को समुद्र से नफरत नहीं है, उसे ज़मीन से नफरत है।"

बॉन्ड ने पोच्ड अंडे, राई टोस्ट और कॉफी का ऑर्डर दिया। वह कप्तान की खुशनुमा बातों से प्रभावित था, लेकिन उसे भूख नहीं थी। उसके अंदर एक बेचैनी थी जो तभी दूर होगी जब डिस्को रडार पर दिखाई देगी और कार्रवाई की कोई उम्मीद जगेगी। और पूरे ऑपरेशन को लेकर उसकी चिंता के पीछे उस लड़की की भी चिंता छिपी थी। क्या उसने उस पर इतना भरोसा करके सच बताया था? क्या उसने उसे धोखा दिया था? क्या वह पकड़ी गई थी? क्या वह ज़िंदा थी? उसने एक गिलास ठंडा पानी पिया और कप्तान की बात सुनी कि कैसे बर्फ के टुकड़े और पानी समुद्र से निकाले गए थे।

अंततः बॉन्ड बातचीत के हंसमुख और सहज लहजे से अधीर हो गया। उसने कहा, "क्षमा कीजिए, कप्तान, लेकिन क्या मैं एक पल के लिए बीच में टोक सकता हूँ और यह स्पष्ट कर सकता हूँ कि अगर डिस्को के बारे में हमारी बात सही निकली और वह ग्रैंड बहामा के पास हमें मिल गई, तो हम क्या करेंगे? मुझे समझ नहीं आ रहा कि अगला कदम क्या होना चाहिए। मेरे अपने विचार हैं, लेकिन क्या आप सोच रहे हैं कि हम उसके पास जाकर उस पर सवार होने की कोशिश करेंगे, या उसे सीधे पानी में डुबो देंगे?"

कप्तान की धूसर आँखों में जिज्ञासा थी। उन्होंने कहा, "मैं यह सब आप लोगों पर छोड़ रहा था। नौसेना विभाग का कहना है कि मैं आपके आदेशों का पालन करता हूँ। मैं तो बस एक ड्राइवर हूँ। मान लीजिए आप मुझे अपने विचार बताएँ, तो मैं आपके हर सुझाव का पालन करने के लिए तैयार हूँ, बशर्ते इससे मेरे जहाज को कोई खतरा न हो"—वह मुस्कुराए—"ज्यादा नहीं। अंत में, अगर नौसेना विभाग अपनी बात पर कायम है, और इस ऑपरेशन के आपके विवरण से तो यही लगता है, तो जहाज की सुरक्षा को भी दरकिनार करना पड़ेगा। जैसा कि मैंने आपको आक्रमण केंद्र में ऊपर बताया था, मुझे हमारे संकेत की पुष्टि और हमारी प्रस्तावित कार्ययोजना के लिए पूर्ण स्वीकृति मिल गई है। मुझे बस इतनी ही मंजूरी चाहिए। अब आप बताइए।"

खाना आ गया। बॉन्ड ने अपने अंडों को चोंच से खाया और उन्हें दूर धकेल दिया। उसने एक सिगरेट जलाई। उन्होंने फेलिक्स लीटर की ओर देखते हुए कहा, "ठीक है, मुझे नहीं पता कि तुमने क्या हिसाब लगाया है, फेलिक्स, लेकिन मुझे लगता है कि सुबह करीब चार बजे हमें जो स्थिति देखने को मिलेगी, वह कुछ इस तरह होगी। मेरा अनुमान है कि डिस्को बेरी द्वीप समूह की आड़ में उथले पानी में उत्तर की ओर जा रही है और फिर वह मिसाइल स्टेशन के पास कहीं ग्रैंड बहामा तट की ओर बढ़ेगी। खैर, इस अनुमान के आधार पर, मैंने चार्ट्स को अच्छी तरह से देखा है और मुझे लगता है कि अगर उसे बम को लक्ष्य के जितना हो सके करीब गिराना है, तो वह किनारे से लगभग एक मील दूर, लगभग दस फैदम की गहराई में लंगर डालेगी और

बम को लक्ष्य के लगभग आधा मील और करीब लाएगी, उसे लगभग बारह फ़ीट पानी में गिराएगी, टाइमर चालू करेगी और तुरंत निकल जाएगी। मैं तो यही तरीका अपनाऊंगा। वह सुबह होते ही निकल जाएगी और पायलट से मिली जानकारी के अनुसार वेस्ट एंड के आसपास काफी नौका यातायात रहता है। स्टेशन के रडार पर तो वह दिख ही जाएगी, लेकिन तब वह बस एक और नौका ही होगी। मान लीजिए कि बम बारह घंटों के लिए सेट किया गया है, जो लोगों के पास समय सीमा समाप्त होने से पहले हैं, तो वह बचे हुए समय में नासाऊ वापस जा सकता है या चाहे तो उससे भी दुगनी दूरी तय कर सकता है। मेरे हिसाब से, वह खजाने की खोज की कहानी सुनाकर नासाऊ वापस जाएगा और स्पेक्टे से अगले आदेशों का इंतजार करेगा।" बॉन्ड रुका। उसने लीटर की आँखों से नज़रें बचाईं। "हाँ, अगर उसने उस लड़की से कोई जानकारी निकलवा ली हो तो बात अलग है।"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

लीटर ने दृढ़ता से कहा, "अरे, मुझे नहीं लगता कि वो लड़की कुछ बोलेगी। वो बहुत ही सख्त मिजाज की है। और मान भी लिया तो? उसे बस इतना करना है कि उसके गले में सीसा बांधकर उसे समुद्र में फेंक दे और कह दे कि खजाने की खोज में उसका एक्वालंग (पानी में तैरने वाला यंत्र) खराब हो गया, या कुछ इसी तरह का बहाना। वो आसानी से नासाऊ वापस चला जाएगा। उस आदमी की पहचान जे. पी. मॉर्गन एंड कंपनी जितनी पक्की है।"

कप्तान ने बीच में ही टोकते हुए कहा, "कमांडर बॉन्ड, इन सब बातों को एक तरफ रखते हुए, सीधे ऑपरेशनल पहलुओं पर ध्यान दें, तो आप क्या सुझाव देते हैं कि वह बम को जहाज से निकालकर सीधे लक्ष्य क्षेत्र तक कैसे पहुंचाएगी? मैं मानता हूं कि चार्ट के अनुसार वह नौका से इससे ज्यादा करीब नहीं जा सकता, और अगर वह गया भी तो मिसाइल स्टेशन पर तैनात तट रक्षक दल से उसे परेशानी हो सकती है। मुझे वहां की जानकारी है कि अभ्यास फायरिंग के दौरान मछुआरों वगैरह को भगाने के लिए उनके पास एक तरह की पहरेदारी नाव है।"

बॉन्ड ने दृढ़ता से कहा, 'मुझे यकीन है कि डिस्को में पानी के नीचे के डिब्बे का यही असली उद्देश्य है।'

उनके पास पानी के अंदर चलने वाली एक स्लेज है, और शायद उसे खींचने के लिए एक इलेक्ट्रिक टॉरपीडो भी है। वे स्लेज पर बम लादेंगे और पानी के अंदर तैरने वालों की एक टीम के साथ उसे अंदर ले जाएंगे, उसे स्थापित करेंगे और वापस जहाज पर आ जाएंगे। वरना, इतने सारे पानी के अंदर के उपकरणों की क्या ज़रूरत है?

कप्तान ने धीरे से कहा, "हो सकता है आप सही हों, कमांडर। यह तर्कसंगत है। लेकिन फिर आप मुझसे इसके बारे में क्या करवाना चाहते हैं?"

बॉन्ड ने कप्तान की आँखों में आँखें डालकर कहा, "इन लोगों को पकड़ने का बस एक ही मौका है। अगर हमने अपनी चाल जल्दी ही ज़ाहिर कर दी, तो डिस्को जहाज़ कुछ सौ गज दूर जाकर भी भाग सकता है और सौ फ़ैदम की गहराई में बम गिरा सकता है। उन्हें और बम को, कम से कम पहले बम को, तभी पकड़ा जा सकता है जब वह टीम जहाज़ छोड़कर बिछाने की जगह की ओर जा रही हो। हमें अपनी टीम से उनकी

पानी के अंदर मौजूद टीम को भी पकड़ना होगा। दूसरा बम, अगर जहाज़ पर है, तो कोई बात नहीं। हम दूसरे बम के साथ ही जहाज़ को डुबो सकते हैं।"

कप्तान ने अपनी प्लेट की ओर देखा। उन्होंने चाकू और कांटे को करीने से एक साथ रखा, मिठाई का चम्मच सीधा किया और अपनी बची हुई आइस्ड कॉफी को उठाकर बर्फ के टुकड़ों को घुमाया जिससे वे खनकने लगे। उन्होंने गिलास वापस मेज़ पर रखा और ऊपर देखा, पहले लीटर की ओर, फिर बॉन्ड की ओर। उन्होंने सोच-विचार करते हुए कहा, "मुझे लगता है कि आपकी बात सही है, कमांडर। हमारे पास जहाज पर पर्याप्त ऑक्सीजन री-ब्रीदर हैं। हमारे पास परमाणु बेड़े के दस सबसे बेहतरीन तैराक भी हैं। लेकिन उनके पास लड़ने के लिए केवल चाकू होंगे। मुझे स्वयंसेवकों से पूछना होगा।" वे रुके। "उनका नेतृत्व कौन करेगा?" बॉन्ड ने कहा, "मैं करूंगा। स्किन-डाइविंग मेरा एक शौक है। और मुझे पता है कि किन मछलियों से सावधान रहना है और किनसे नहीं। मैं आपके आदमियों को इन चीजों के बारे में जानकारी दे दूंगा।"

फ़ेलिक्स लीटर ने बीच में ही बात काट दी। उसने हठपूर्वक कहा, "और यह मत सोचो कि तुम मुझे खाना खाते हुए पीछे छोड़ दोगे।" (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

वर्जीनिया हैम। मैंने इसमें एक अतिरिक्त पैर का हुक लगा दिया है"—उसने चमकता हुआ हुक ऊपर उठाते हुए कहा—"और मैं किसी भी दिन आधे मील की दौड़ में तुमसे मुकाबला कर सकता हूं, चाहे मेरा पैर लंगड़ा ही क्यों न हो। तुम्हें आश्चर्य होगा कि जब कोई तुम्हारा एक हाथ चबाकर अलग कर दे तो इंसान किस तरह के जुगाड़ कर लेता है। अगर तुमने इसके बारे में नहीं सुना है तो बता दूं, डॉक्टर इसे मुआवजा कहते हैं।"

कप्तान मुस्कुराया। वह खड़ा हो गया। "ठीक है, ठीक है। मैं तुम दोनों नायकों को यहीं लड़ने देता हूँ, मैं स्पीकर सिस्टम से बाकी लोगों से बात कर लेता हूँ। फिर हमें नक्शे देखकर यह देखना होगा कि साजो-सामान ठीक है या नहीं। वैसे भी तुम लोगों को सोने को नहीं मिलेगा। मैं तुम्हारे लिए कुछ युद्ध-भरी गोलियां भिजवा दूंगा। तुम्हें उनकी ज़रूरत पड़ेगी।" उसने हाथ उठाया और भोजन कक्ष की ओर चला गया।

लीटर ने बॉन्ड की ओर मुड़कर कहा, "तुम धूर्त धोखेबाज़! सोचा था कि अपने पुराने दोस्त को पीछे छोड़ दोगे, है ना? हे भगवान, तुम अंग्रेजों की धूर्तता! विश्वासघाती अल्बियन बिल्कुल सही है।"

बॉन्ड हँसा। "मुझे भला कैसे पता चलता कि तुम पुनर्वास केंद्रों और थेरेपिस्टों वगैरह के हाथों में रहे हो? मुझे कभी पता ही नहीं था कि तुम ज़िंदगी को इतनी गंभीरता से लेते हो। लगता है तुमने अपने उस बदसूरत मांसल हुक से सहलाने का भी कोई तरीका ढूंढ लिया होगा।"

लीटर ने गंभीर स्वर में कहा, "आपको आश्चर्य होगा। किसी लड़की को इससे बहला-फुसलाकर उसके अच्छे इरादों पर जो असर होता है, उसे देखकर आप दंग रह जाएंगे। चलिए अब काम की बात करते हैं। हम किस तरह की रणनीति बनाकर तैरेंगे? क्या हम उन चाकुओं को भाले में बदलवा सकते हैं? पानी के अंदर, और वो भी लगभग अंधेरे में, हम अपने पक्ष को उनके पक्ष से कैसे अलग करेंगे? हमें इस

ऑपरेशन को बहुत मज़बूत बनाना होगा। वह पेडरसन एक अच्छा आदमी है। हम नहीं चाहते कि हमारी किसी बेवकूफी भरी गलती की वजह से उसके कुछ आदमी मारे जाएं।"

संचार प्रणाली पर कप्तान की आवाज़ सुनाई दी। "अब ध्यान से सुनो। मैं तुम्हारा कप्तान बोल रहा हूँ। इस अभियान के दौरान हमें कुछ खतरों का सामना करना पड़ सकता है। मैं तुम्हें बताता हूं कि ऐसा कैसे हो सकता है। नौसेना विभाग ने इस जहाज को एक ऐसे अभ्यास के लिए चुना है जो युद्ध के समान है। मैं तुम्हें पूरी कहानी बताता हूँ, जो अगले आदेश तक पूरी तरह गोपनीय रहेगी। यह सब हुआ है..."

***

ड्यूटी ऑफ़िसर के एक बंक में सो रहे बॉन्ड की नींद अलार्म की घंटी से खुली। पी.ए. सिस्टम की कर्कश आवाज़ सुनाई दी: "डाइविंग स्टेशन। डाइविंग स्टेशन," और लगभग तुरंत ही उनका बंक थोड़ा सा हिल गया और इंजनों की दूर से आती धीमी आवाज़ में बदलाव आ गया। बॉन्ड ने मन ही मन उदास मुस्कान दी। वह बंक से उतरे और आक्रमण केंद्र की ओर चल दिए। फेलिक्स लीटर पहले से ही वहाँ मौजूद थे। कप्तान ने योजना से मुंह फेर लिया। उनका चेहरा तनावग्रस्त था। उन्होंने कहा, "लगता है आप सब सही थे, सज्जनों। हमने उसे पकड़ लिया है।"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

लगभग पाँच मील आगे और दाईं ओर दो बिंदु। वह लगभग तीस नॉट की गति से चल रही है। कोई और जहाज़ इतनी गति से नहीं चल सकता, और न ही चलने की संभावना है। और उसमें कोई रोशनी भी नहीं दिख रही है। ज़रा दूरबीन से देखिए? वह काफ़ी लहरें उठा रही है और काफ़ी फास्फोरसेंस पैदा कर रही है। अभी चाँद नहीं निकला है, लेकिन जब आपकी आँखें अंधेरे की आदी हो जाएँगी तो आपको सफ़ेद धुंधलापन दिखाई देगा।

बॉन्ड रबर की आंखों के सॉकेट की ओर झुका। एक मिनट में ही उसने उसे देख लिया, नरम, पंखनुमा लहरों के क्षितिज पर एक सफेद धब्बे की तरह। वह पीछे हट गया। "उसका रास्ता क्या है?"

"बिल्कुल हमारे जैसा ही - ग्रैंड बहामा का पश्चिमी छोर। अब हम और गहराई में जाएंगे और थोड़ी गति बढ़ाएंगे।"

हमने उसे सोनार पर भी टैक कर लिया है, इसलिए हम उसे खोएंगे नहीं। हम थोड़ी देर में उसके समानांतर चलकर उसके करीब पहुंच जाएंगे।

मौसम विभाग की रिपोर्ट के अनुसार, सुबह-सुबह हल्की पश्चिमी हवा चलेगी। इससे मदद मिलेगी। जब हम तैराकों को उतारेंगे तो मौसम ज़्यादा शांत नहीं होना चाहिए। जैसे-जैसे हर कोई पानी में उतरेगा, सतह पर काफ़ी हलचल होगी। लीजिए।" वह सफ़ेद वर्दी पहने एक मज़बूत दिखने वाले आदमी की ओर मुड़ा। "ये पेटी ऑफिसर फेलन हैं। ये तैराक दल के कमांडर हैं, ज़ाहिर है, आपके और श्री लीटर के आदेशानुसार। सभी शीर्ष तैराकों ने स्वेच्छा से भाग लिया। उन्होंने उनमें से नौ को चुना

है। मैंने उन्हें सभी कर्तव्यों से मुक्त कर दिया है। शायद आप सज्जन अपनी टीम से परिचित होना चाहेंगे। आप अपनी दिनचर्या पर चर्चा करना चाहेंगे। मुझे लगता है कि अनुशासन काफ़ी सख्त रखना होगा – पहचान के संकेत वगैरह। ठीक है? सार्जेंट एट आर्म्स हथियारों की देखरेख कर रहे हैं।" वह मुस्कुराया। "उन्होंने एक दर्जन फोल्डिंग चाकू जुटा लिए हैं। आदमियों को उन्हें सौंपने के लिए मनाने में थोड़ी कठिनाई हुई, लेकिन उन्होंने कर दिखाया।" उसने उन्हें नुकीला बनाकर लगभग सुई की तरह तेज़ कर दिया है, फिर उन्हें झाड़ू के डंडों के ऊपरी हिस्से में लगा दिया है। लगता है वो झाड़ू के लिए तुमसे एक ऑर्डर पर हस्ताक्षर करवाएगा, वरना इस मुसीबत से निकलने के बाद वो सप्लाई ऑफिसर को तुम्हारे पीछे लगा देगा। ठीक है। फिर मिलते हैं। जो चाहो मांग लेना।" वह वापस अपने काम में जुट गया।

बॉन्ड और लीटर, पेटी ऑफिसर फ़ैलन के पीछे-पीछे निचले डेक से होते हुए इंजन रूम और फिर इंजन-मरम्मत कार्यशाला तक गए। रास्ते में वे रिएक्टर रूम से गुज़रे। रिएक्टर, जो एक नियंत्रित परमाणु बम के बराबर था, सीसे से ढके डेक से निकला हुआ एक भद्दा, घुटने तक ऊँचा उभार था। जब वे उसके पास से गुज़रे, तो लीटर ने बॉन्ड से फुसफुसाकर कहा, "लिक्विड सोडियम सबमरीन इंटरमीडिएट रिएक्टर मार्क बी।" बॉन्ड ने चिढ़कर मुस्कुराया और क्रॉस का निशान बनाया।

बॉन्ड ने अपने जूते से उस चीज़ को एक तरफ से लात मारी। "ये तो भाप युग की चीज़ है। हमारी नौसेना के पास मार्क सी है।"

मरम्मत की दुकान, एक लंबा और नीचा कमरा जो तरह-तरह की सटीक मशीनों से सुसज्जित था, एक अनोखा नज़ारा पेश कर रही थी। एक तरफ नौ तैराक सिर्फ़ स्विमिंग ट्रंक पहने हुए थे, उनके सुडौल शरीर धूप से दमक रहे थे। दूसरी तरफ़, भूरे रंग के ओवरऑल पहने दो आदमी, मशीन युग के नीरस नमूने, अर्ध-अंधेरे में काम कर रहे थे। तेज़ रोशनी की छोटी-छोटी किरणें घूमती हुई खराद मशीनों पर पड़ रही थीं, जिनसे चाकू के ब्लेड नीले और नारंगी रंग की चिंगारियों के छोटे-छोटे फव्वारे फेंक रहे थे। कुछ तैराकों के पास पहले से ही उनके भाले थे। परिचय के बाद, बॉन्ड ने एक भाला उठाया और उसकी जाँच की। यह एक घातक हथियार था, जिसका ब्लेड एक स्टिलेटो की तरह तेज़ किया गया था और ऊपर की तरफ़ एक कांटे जैसा खांचा बना हुआ था, जो एक लंबे, मज़बूत डंडे के ऊपर मज़बूती से तार से कसा हुआ था। बॉन्ड ने सुई की तरह तेज़ स्टील को अंगूठे से छुआ और उसकी नोक को महसूस किया। यहाँ तक कि शार्क की त्वचा भी इसका सामना नहीं कर सकती थी। लेकिन दुश्मन के पास क्या होगा? निश्चित रूप से CO2 बंदूकें। बॉन्ड ने मुस्कुराते हुए उन तगड़े नौजवानों को देखा। हताहत होने वाले थे—शायद कई। ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

आश्चर्य। लेकिन वो सुनहरी खालें और उसकी अपनी व लीटर की पीली खालें चांदनी में बीस फीट की दूरी से दिखाई देंगी—बंदूकों के लिए तो ठीक, लेकिन भालों की पहुँच से बहुत दूर। बॉन्ड ने पेटी ऑफिसर फैलन की ओर रुख किया:

मुझे लगता है कि आपके पास जहाज पर रबर के सूट नहीं हैं?

"जी हां, कमांडर। ठंडे पानी में भागने के लिए ऐसा करना ही पड़ता है।" वह मुस्कुराया। "हम हमेशा ताड़ के पेड़ों के बीच नौकायन नहीं करते।"

“हम सभी को इनकी ज़रूरत पड़ेगी। और क्या आप इनकी पीठ पर सफेद या पीले रंग के बड़े-बड़े नंबर छपवा सकते हैं?”

तब हमें कमोबेश पता चल जाएगा कि कौन क्या है।

“ज़रूर, ज़रूर।” उसने अपने आदमियों को पुकारा। “हे, फोंडा और जॉनसन। क्वार्टरमास्टर के पास जाओ और पूरी टीम के लिए रबर के सूट बनवा लो। ब्रैकेन, स्टोर्स से रबर के घोल वाले पेंट की एक बाल्टी ले आओ। सूटों की पीठ पर नंबर लिखो। एक फुट गहरा। एक से बारह तक। जल्दी करो।”

बाद में, दीवार पर विशाल चमगादड़ की खाल की तरह लटके चमकदार काले सूटों के बीच, बॉन्ड ने टीम को इकट्ठा बुलाया। “दोस्तों, हम एक भयंकर पानी के भीतर लड़ाई लड़ने वाले हैं। इसमें जान-माल का नुकसान होगा। क्या कोई उसका मन बदलना चाहेगा?” सबके चेहरे मुस्कुराए। “ठीक है, तो अब हम लगभग दस फीट की गहराई में एक चौथाई, शायद आधा मील तैरेंगे। काफी रोशनी होगी। चाँद निकला होगा और तल सफेद रेत और कुछ समुद्री घास से भरा होगा। हम आराम से चलेंगे और त्रिकोणीय आकार में तैरेंगे, जिसमें मैं, नंबर 1, आगे रहूंगा, मेरे पीछे श्री लीटर नंबर 2 और पेटी ऑफिसर फेलन नंबर 3 होंगे। फिर हम हंसों के झुंड की तरह पीछे फैल जाएंगे। आपको बस अपने आगे वाले नंबर का अनुसरण करना है और कोई भी रास्ता नहीं भटकेगा। अलग-थलग पड़े लोगों से सावधान रहना। चार्ट से जितना मैं समझ पा रहा हूँ, वहाँ कोई असली चट्टानें नहीं हैं, केवल टूटे हुए गुच्छे हैं।”

मछलियों के खाने का समय होने वाला है, इसलिए किसी भी बड़ी चीज़ पर नज़र रखें। लेकिन अगर वह ज़्यादा उत्सुक न हो जाए, तो उसे अकेला छोड़ दें। फिर आप तीनों भाले लेकर उस पर हमला करें। लेकिन यह न भूलें कि हम पर किसी मछली के हमला करने की संभावना बहुत कम है। पास-पास खड़े होने पर हम किसी को भी एक बड़ी काली मछली जैसे दिखेंगे और शायद लोग हमसे दूर ही रहेंगे। मूंगे पर मौजूद समुद्री अर्चिनों से सावधान रहें और अपने भालों की नोकों का ध्यान रखें।

उन्हें ब्लेड के बिल्कुल पास पकड़ें। सबसे ज़रूरी बात, चुप रहें। हमें दुश्मन को अचानक हमला करने का मौका देना होगा। दुश्मन के पास CO_2 बंदूकें हैं, जिनकी मारक क्षमता बीस फीट से ज़्यादा है। लेकिन उन्हें रीलोड करने में समय लगता है। अगर कोई बंदूक आपकी तरफ निशाना साधे, तो उसे छोटा निशाना बनाने की कोशिश करें। पानी में सीधे लेटें। अपने पैर नीचे न रखें और उसे पूरा निशाना न दें। जैसे ही वह गोली चलाए, भाला लेकर उस पर पूरी ताकत से हमला करें। सिर या शरीर के किसी भी हिस्से में भाले का एक वार ही दुश्मन को खत्म कर देगा। घायल सैनिकों को अपना ख्याल खुद रखना होगा। हमारे पास स्ट्रेचर उठाने वाले नहीं हैं। अगर आप घायल हो जाते हैं, तो लड़ाई से पीछे हटकर किसी मूंगे के झुंड के पास जाकर आराम करें। या किनारे और उथले पानी की तरफ जाएं। अगर आपके शरीर में भाला घुस जाए, तो उसे निकालने की कोशिश न करें। बस उसे घाव में तब तक पकड़े रहें जब तक कोई आपके पास न आ जाए। पेटी ऑफिसर फेलन के पास जहाज़ का एक सिग्नल फ्लेयर होगा। जैसे ही हमारा हमला शुरू होगा, वह उसे सतह पर छोड़ देगा और आपका कप्तान तुरंत सतह पर आकर एक सशस्त्र दल और जहाज के सर्जन के साथ एक बचाव नौका भेजेगा। अब, कोई सवाल?

"सबमरीन से बाहर निकलते ही हमें क्या करना है, सर?"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

“सतह पर ज़्यादा हलचल न मचाने की कोशिश करें। जल्दी से दस फ़ीट नीचे उतरें और समूह में अपनी जगह ले लें। हल्की हवा से हमें मदद मिलने की संभावना है, लेकिन सतह पर हलचल होना तय है। जितना हो सके पानी को नीचे ही रखें।”

"पानी के अंदर सिग्नल का क्या होगा, महोदय? मान लीजिए कि मास्क में कोई खराबी आ जाए या कुछ और हो जाए।"

किसी भी प्रकार की आपात स्थिति में अंगूठा नीचे करें। बड़ी मछली के लिए हाथ सीधा फैलाएं। अंगूठा ऊपर करने का मतलब है...

"समझ गए" या "मैं तुम्हारी मदद करने आ रहा हूँ।" बॉन्ड मुस्कुराया। "अगर पैर ऊपर उठ जाएँ, तो समझ लो कि काम हो गया है।"

वे लोग अलग-अलग तरह से हँसे।

अचानक पब्लिकेशन सिस्टम से आवाज़ आई। “भागोकारी दल, सुरक्षित निकास द्वार की ओर भागो। मैं दोहराता हूँ, भागोकारी दल, सुरक्षित निकास द्वार की ओर भागो। उपकरण पहन लो, उपकरण पहन लो। कमांडर बॉन्ड, कृपया आक्रमण केंद्र पर आएँ।”

इंजनों की गड़गड़ाहट धीमी होकर कराह में बदल गई और फिर सन्नाटा छा गया। मेंटा के तल से टकराने पर हल्का सा झटका लगा।

23.

नग्न युद्ध

बॉन्ड संपीड़ित हवा के एक झटके के साथ एस्केप हैच से ऊपर की ओर उछल पड़ा। उसके ऊपर दूर समुद्र की सतह पारे की तरह चमक रही थी, छोटी-छोटी लहरों से बुदबुदाती और घूमती हुई, जिन्हें देखकर बॉन्ड को बहुत खुशी हुई। हवा का गुब्बारा उसके पास से तेज़ी से गुज़रा और उसने उसे चांदी जैसी छत से टकराते हुए देखा, मानो कोई छोटा बम हो। उसके कानों में तेज़ दर्द हुआ। दबाव कम करने के लिए उसने अपने पंखों से जूझते हुए अपनी गति धीमी की, जब तक कि वह सतह से दस फीट नीचे हवा में लटकने लगा।

उसके नीचे मंटा की लंबी काली आकृति भयावह और खतरनाक लग रही थी। उसने उसके अंदर जलती हुई बिजली की रोशनी और अपने-अपने काम में लगे सौ आदमियों के बारे में सोचा। इससे उसे एक अजीब सी घबराहट महसूस हुई। अब

एस्केप हैच से एक जोरदार धमाका हुआ, मानो मंटा बॉन्ड पर गोलियां चला रहा हो, और काला धमाका हुआ। (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

लीटर का एक प्रक्षेपास्त्र चांदी के हवा के बुलबुलों के फटने के बीच से उसकी ओर तेजी से बढ़ा। बॉन्ड उसके रास्ते से हट गया और तैरकर सतह पर आ गया। उसने सावधानी से लहरों के छोटे-छोटे झिलमिलाते पानी के ऊपर देखा। डिस्को, जो अभी भी अंधेरे में डूबी हुई थी, उसके बाईं ओर एक मील से भी कम दूरी पर रुकी हुई थी। जहाज़ पर किसी तरह की हलचल के कोई संकेत नहीं थे। उत्तर की ओर एक मील दूर ग्रैंड बहामा की लंबी, गहरी रूपरेखा फैली हुई थी, जिसके किनारे सफेद रेत और छोटी लहरों से घिरे हुए थे। मुंगे पर टूटे हुए सफेद रंग के छोटे-छोटे धब्बे थे और बीच के पानी में नीग्रो के सिर तैर रहे थे।

द्वीप के ऊपर, धुंधले काले कंकालों की तरह दिखने वाले ऊंचे रॉकेट गैन्ट्री के शीर्ष पर, लाल विमान चेतावनी बत्तियाँ टिमटिमा रही थीं। बॉन्ड ने स्थिति का जायजा लिया और चुपचाप अपने शरीर को पानी की सतह के नीचे ले गया। वह लगभग दस फीट की गहराई पर रुका और अपने शरीर को कम्पास की सुई की तरह उस दिशा में रखते हुए, जिस पर उसे चलना था, लेट गया। अपनी स्थिति बनाए रखने के लिए वह धीरे-धीरे अपने पंखों से पैडल मारता रहा और अपनी टीम के बाकी सदस्यों का इंतजार करने लगा।

***

दस मिनट पहले, कमांडर पेड्रसन की गंभीर शांति नियंत्रित उत्साह में बदल गई थी। "वाह, यह तो बिल्कुल वैसा ही हो रहा है जैसा आपने कहा था!" बॉन्ड के आक्रमण केंद्र में आते ही उन्होंने आश्चर्य से कहा था। “वे लगभग दस मिनट पहले रुके थे, और तब से सोनार अजीब आवाज़ें, पानी के नीचे की आवाज़ें, पकड़ रहा है, ठीक वैसी ही जैसी उम्मीद की जा सकती है अगर वे अपने उस पानी के नीचे वाले डिब्बे में कुछ

तैयारी कर रहे हों। और कोई सुराग नहीं है, लेकिन इतना काफी है। मुझे लगता है कि आपको और लड़कों को अब निकलना चाहिए। जैसे ही आप रास्ते से हटेंगे, मैं एक सतही एंटीना ऊपर तैराऊंगा और नौसेना विभाग को सिग्नल भेजूंगा, उन्हें स्थिति की रिपोर्ट दूंगा और मिसाइल स्टेशन को चेतावनी दूंगा कि अगर हालात बिगड़ते हैं तो खाली करने के लिए तैयार रहें। फिर मैं लगभग बीस फीट ऊपर आऊंगा और दो ट्यूब लोड करूंगा और पेरिस्कोप से निगरानी रखूंगा। मैं पेटी ऑफिसर फैलन को दूसरा फ्लेयर दे रहा हूं। मैंने उसे कहा है कि जितनी हो सके परेशानी से दूर रहे और अगर ऐसा लगे कि हमारे पक्ष के लिए हालात बहुत खराब हो रहे हैं तो दूसरा फ्लेयर छोड़ने के लिए तैयार रहे। इसकी संभावना कम है, लेकिन मैं मौजूदा हालात में कोई जोखिम नहीं ले सकता। अगर दूसरा फ्लेयर आता है, तो मैं करीब जाऊंगा। एक-दो टुकड़े उड़ा दूंगा। चार इंच वाली डिस्को के साथ, फिर उस पर सवार हो जाओ। उसके बाद, जब तक वह बम बरामद करके सुरक्षित नहीं कर दिया जाता, मैं बहुत सख्ती से पेश आऊंगा।" कप्तान ने संदेह से सिर हिलाया। उसने अपने छोटे बालों पर हाथ फेरा। "यह बहुत ही मुश्किल स्थिति है, कमांडर। हमें हालात के हिसाब से ही चलना होगा।" उसने हाथ आगे बढ़ाया। "ठीक है। अब आप लोग जाइए। शुभकामनाएं। मुझे उम्मीद है कि मेरे लड़के जहाज का नाम रोशन करेंगे।"

बॉन्ड को अपने कंधे पर एक थपकी महसूस हुई। यह लीटर था। उसने अपने मास्क के अंदर से मुस्कुराते हुए अंगूठा ऊपर उठाया। बॉन्ड ने पीछे मुड़कर देखा। दोनों आदमी एक टेढ़े-मेढ़े घेरे में फैले हुए थे, उनके पंख और हाथ धीरे-धीरे पानी में समय बिता रहे थे। बॉन्ड ने सिर हिलाया और आगे बढ़ गया, एक हाथ बगल में और दूसरा हाथ अपने भाले को सीने से लगाकर, धीमी और एकसमान चाल से आगे बढ़ता रहा। उसके पीछे, काला घेरा एक विशाल डेल्टा-पंख वाले स्टिंगरे की तरह शिकार की तलाश में आगे बढ़ रहा था। काले सूट के अंदर बहुत गर्मी और चिपचिपाहट थी और माउथपीस से आ रही ऑक्सीजन की स्वाद रबर जैसा था, लेकिन बॉन्ड इस असुविधा को भूल गया क्योंकि वह एक समान गति बनाए रखने और एक प्रमुख नीगरहेड मछली की ओर स्थिर दिशा में बढ़ने पर ध्यान केंद्रित कर रहा था, जिसके सिर को लहरें छू रही थीं। बॉन्ड ने उथले पानी में अपने पहले संपर्क के लिए इसी मछली को चुना था।

बहुत नीचे, जहाँ नाचती चाँदनी की छायाएँ नहीं पहुँच पाती थीं, तल एकदम सफेद रेत का था, जिसमें कहीं-कहीं गहरे रंग के धब्बे थे जो समुद्री घास के हो सकते थे। चारों ओर रात के समय समुद्र का विशाल, हल्का, चमकदार गलियारा था, एक विशाल, एकांत धुंध जिसके बीच से, उसकी इच्छा और बुद्धि के विरुद्ध,

बॉन्ड को किसी भी क्षण किसी विशाल मछली के काले टॉरपीडो के प्रकट होने की आशंका थी, जिसकी आँखें और इंद्रियाँ उस काले घुसपैठिए की लहरदार आकृति की ओर खोज कर रही हों। लेकिन कुछ भी नहीं था, और कुछ भी दिखाई नहीं दिया, और धीरे-धीरे समुद्री घास के पेच अधिक स्पष्ट होते गए और रेतीले तल पर लहरें दिखाई देने लगीं क्योंकि यह धीरे-धीरे पचास से चालीस और फिर तीस फीट तक ऊपर की ओर बढ़ता गया।

यह सुनिश्चित करने के लिए कि सब ठीक है, बॉन्ड ने एक नज़र पीछे मुड़कर देखी। हाँ, वे सब वहीं थे, ग्यारह चमकते हुए मुखौटों के अंडाकार पैनल, उनके पीछे फड़फड़ाते पंख और भालों की धारों पर चाँदनी की चमक। बॉन्ड ने सोचा: हे भगवान, काश हम अचानक हमला कर पाते!

चट्टान की छायाओं और आकृतियों के बीच से आते हुए किसी भयानक घात का सामना करना कितना डरावना होगा! इस विचार से उसका दिल एक पल के लिए हल्का हुआ, लेकिन लड़की को लेकर उसके मन में दबे डर ने उसे तुरंत रोक दिया। मान लो वह दुश्मन दल का हिस्सा हो! मान लो उसका उससे आमना-सामना हो जाए। क्या वह भाले से उस पर हमला करने की हिम्मत जुटा पाएगा? लेकिन यह सारा विचार बेतुका था। वह जहाज पर सुरक्षित थी। यह काम खत्म होते ही वह उससे फिर मिलेगा।

नीचे मूंगे का एक छोटा सा गुच्छा दिखाई दिया और उसका ध्यान फिर से केंद्रित हो गया। अब वह ध्यान से आगे देखने लगा। वहाँ और भी गुच्छे थे, समुद्री अंडों के स्याही जैसे छींटे, छोटी-छोटी चमकीली चट्टानी मछलियों के झुंड, समुद्री पंखों का एक छोटा सा जंगल जो ज्वार-भाटे के साथ ऐसे लहरा रहा था जैसे डूबी हुई महिलाओं के बाल। बान्ड धीमा हुआ और उसे लगा कि लीटर या फैलन उसके पंखों से टकरा गए हैं। उसने अपने खाली हाथ से धीमा होने का संकेत दिया। अब वह सावधानी से आगे बढ़ा, अपने नेविगेशन चिह्न के शीर्ष पर लहरों की चांदी जैसी चमक को खोज रहा था। हाँ, वह वहीं था, बाईं ओर दूर। वह अपने मार्ग से लगभग बीस फीट भटक गया था। वह उसकी ओर मुड़ा, रुकने का संकेत दिया और धीरे-धीरे उसकी सुरक्षा में आ गया। अत्यंत सावधानी से उसने अपना सिर लहरों के बीच से ऊपर उठाया। उसने सबसे पहले डिस्को की ओर देखा। हाँ, वह अभी भी वहीं थी, अब उस पर पूरा चाँद होने से वह और भी स्पष्ट दिखाई दे रही थी। जीवन का कोई संकेत नहीं। बान्ड ने धीरे-धीरे अपनी नज़र बीच के समुद्र पर डाली। कुछ नहीं। चांद के दर्पण जैसे पथ पर लहरों का एक झंझावात सा उमड़ रहा था। अब बान्ड मूंगे के टीले के दूसरी ओर खिसक गया। चारों ओर केवल उथले पानी की लहरें थीं और लगभग पाँच सौ गज दूर, साफ़ तटरेखा और समुद्र तट था। बान्ड ने साफ़ पानी में हलचल, आकृतियों, और किसी भी हिलती-डुलती चीज़ की तलाश की। वह क्या था? सौ गज दूर, मूंगे के बीच साफ़ पानी के एक बड़े हिस्से के किनारे पर, लगभग एक लैगून जैसे क्षेत्र में, एक सिर, एक हल्के रंग का सिर जिस पर मुखौटे जैसी चमक थी, एक पल के लिए पानी की सतह से बाहर आया, चारों ओर एक नज़र डाली और तुरंत पानी में डूब गया।

बॉन्ड ने अपनी सांस रोक ली। वह अपने रबर सूट के अंदर अपने रोमांचित दिल की धड़कन को महसूस कर सकता था।

घुटन महसूस करते हुए, उसने अपने दांतों के बीच से सांस लेने वाली नली निकाली और खुलकर सांस छोड़ी। उसने जल्दी से ताज़ी हवा के कुछ घूंट अंदर लिए, अपनी स्थिति को ठीक से समझा, नली को अपने होठों के बीच कसकर दबाया और पीछे की ओर खिसकाया।

पीछे, मुखौटे पहने लोग खाली निगाहों से उसकी ओर देख रहे थे, किसी संकेत की प्रतीक्षा कर रहे थे। बान्ड ने कई बार अपना अंगूठा ऊपर उठाया।

पास के नकाबों के बीच से उसे दाँतों की चमक दिखाई दी। बॉन्ड ने भाले पर अपनी पकड़ को आक्रमण की मुद्रा में नीचे किया और नीची मूंगे की चट्टानों के ऊपर से तेज़ी से आगे बढ़ा।

अब बस गति और बीच-बीच में उभरी ऊंची चट्टानों के बीच सावधानीपूर्वक नेविगेशन का सवाल था। मछलियाँ उसके रास्ते से उछलकर निकल गईं और बीरह तेज़ लहरों

के झटके से पूरी चट्टान मानो जाग उठी। (ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

लाशें। पचास गज आगे जाकर, ब्रॉन्ड ने धीमा होने और आक्रमण पंक्ति में फैल जाने का संकेत दिया। फिर वह धीरे-धीरे आगे बढ़ा, उसकी आँखें तनाव से लाल और सूजी हुई थीं, धुंध में मौजूद ऊबड़-खाबड़ आकृतियों को भेदती हुई आगे बढ़ रही थीं।

हाँ! सफेद मांस की चमक दिखाई दी, और वहाँ और वहाँ। ब्रॉन्ड के हाथ ने हमले का संकेत दिया। वह आगे की ओर झपटा, उसका भाला उसके सामने एक बरछी की तरह थामे हुए था।

ब्रॉन्ड का दल किनारे से आया। यह एक गलती थी, जैसा कि ब्रॉन्ड ने तुरंत देखा, क्योंकि स्पेक्टे टीम अभी भी आगे बढ़ रही थी और इतनी तेज़ गति से कि ब्रान्ड तब तक हैरान रह गया जब तक उसने दुश्मन की पीठ पर लगे छोटे-छोटे घूमते हुए प्रोपेलर नहीं देखे। लार्गो के आदमियों ने संपीड़ित हवा से चलने वाले स्पीड पैक पहन रखे थे, जो उनके एक्यालंग के दोहरे सिलेंडरों के बीच बंधे भारी सिलेंडर थे, जो छोटे पेंचों को चलाते थे। पंखों की धीमी गति के साथ, इसने उन्हें खुले पानी में सामान्य तैराकी गति से कम से कम दोगुनी गति प्रदान की, लेकिन यहाँ, टूटे हुए मूंगे के बीच, और बिजली के रथ के आगे चल रही स्लेज की चालों के कारण धीमी गति से चलने के कारण, टीम शायद ब्रान्ड के दल से केवल एक नॉट ही तेज़ थी, जो अब तेज़ी से उनसे दूर होते जा रहे एक अवरोधन बिंदु की ओर अपना रास्ता बना रहे थे। और दुश्मन की संख्या बहुत ज़्यादा थी। ब्रॉन्ड ने बारह के बाद गिनना बंद कर दिया। और उनमें से अधिकांश के पास CO2 बंदूकें थीं और उनके पैरों से बंधे तरकश में अतिरिक्त भाले थे। हालात बहुत खराब थे। काश, अलार्म बजने से पहले वह भाले की मारक क्षमता के भीतर पहुँच पाता!

तीस गज, बीस। ब्रॉन्ड ने पीछे मुड़कर देखा। उसके छह आदमी लगभग हाथ भर की दूरी पर थे; बाकी टेढ़ी-मेढ़ी कतार में फैले हुए थे। लार्गो के आदमियों के मुखौटे अभी भी आगे की ओर इशारा कर रहे थे। अभी भी उन्होंने मूंगे के बीच से उनकी ओर बढ़ते काले आकृतियों को नहीं देखा था। लेकिन अब, जब ब्रॉन्ड लार्गो के पिछले पहरे के बराबर पहुंच गया, तो चाँद की परछाईं रेत के एक हल्के धब्बे पर पड़ी और एक आदमी, फिर दूसरा, जल्दी से पीछे मुड़ा। ब्रॉन्ड ने मूंगे के एक टुकड़े पर पैर रखा और इससे ताकत लेकर खुद को आगे की ओर उछाल दिया। उस आदमी को खुद का बचाव करने का समय नहीं मिला। ब्रॉन्ड का भाला उसकी बगल में लगा और उसे कतार में अगले आदमी से टकरा दिया। ब्रॉन्ड ने ज़ोरदार वार किया और उसे बुरी तरह से मरोड़ा। उस आदमी ने अपनी बंदूक गिरा दी और कमर पकड़कर झुक गया। ब्रॉन्ड नग्न आदमियों के उस समूह पर टूट पड़ा जो अब जेट पैक की गति से सभी दिशाओं में बिखर रहे थे। एक और आदमी उसके सामने गिर पड़ा, अपने चेहरे को नोच रहा था। ब्रॉन्ड के एक आकस्मिक वार से उसके मुखौटे का शीशा टूट गया था। वह छटपटाते हुए सतह की ओर बढ़ा और रास्ते में ब्रॉन्ड के चेहरे पर लात मारता गया। एक भाला ब्रॉन्ड के पेट की सुरक्षा कर रहे रबर को चीरते हुए निकला और ब्रॉन्ड को दर्द और गीलापन महसूस हुआ, जो शायद खून या समुद्र का पानी था। उसने धातु की एक और चमक से खुद को बचाया और बंदूक के बट से उसके सिर पर ज़ोरदार प्रहार हुआ, लेकिन उसकी अधिकांश शक्ति पीनी के गद्दे पर ही खर्च हो गई। इससे वह बेहोश हो गया और होश में आने के लिए एक नीग्रो के सिर को एक पल के लिए

पकड़ लिया, जबकि उसके आदमियों को काली लहर उसके पास से गुज़र गई और अलग-अलग लड़ाइयों ने पानी को खून के काले धब्बों से भर दिया।

अब युद्धक्षेत्र एक विशाल, साफ पानी के विस्तार में बदल गया था, जिसके किनारे टूटे हुए मूंगे बिखरे हुए थे। इसके दूसरी ओर, बॉन्ड ने एक फंसी हुई स्लेज देखी, जिस पर रबर से ढकी कोई लंबी और भारी वस्तु लदी हुई थी, रथ का चांदी का टॉरपीडो, और आदमियों का एक समूह, जिसमें लार्गो की विशालकाय आकृति स्पष्ट रूप से दिखाई दे रही थी। बॉन्ड मूंगे के गुच्छों के बीच वापस चला गया, रेत के करीब पहुंचा, और बड़े साफ पानी के कुंडे के किनारे सावधानी से तैरने लगा। लगभग तुरंत ही उसे रुकना पड़ा। एक छोटा कद का आदमी छाया में दुबका हुआ था। उसकी बंदूक उठी हुई थी और वह सावधानी से निशाना साध रहा था। निशाना लीटर पर था, जो लार्गो के एक आदमी से जूझ रहा था, जिसने उसका गला पकड़ रखा था, जबकि लीटर, जिसके हुक पर लगा तैरने वाला पंख गायब था, हुक से उस आदमी की पीठ पर खरोंच मार रहा था। बॉन्ड ने अपने फ्लिपर्स से दो ज़ोरदार लातें मारीं और छह फीट की दूरी से अपना भाला फेंक दिया। हैंडल की हल्की लकड़ी में कोई गति नहीं थी, लेकिन जैसे ही बंदूक की नली से गैस के बुलबुले फूटे, ब्लेड ने आदमी की बांह को काट दिया। उसकी निशाना चूक गया, लेकिन वह पलक झपकते ही मुड़ा और खाली बंदूक से बॉन्ड पर वार किया। बॉन्ड ने अपनी आंख के कोने से देखा कि उसका भाला धीरे-धीरे सतह की ओर तैर रहा है। उसने अनाड़ी रग्बी टैकल करते हुए आदमी के पैरों पर झपट्टा मारा और उन्हें जमीन से उखाड़ दिया। फिर, जैसे ही बंदूक की नली उसके कनपटी पर लगी, उसने हताशा में दुश्मन का मुखौटा पकड़ने के लिए हाथ बढ़ाया और उसे फाड़ दिया। (ABC Amber LIT Converter द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

उसका चेहरा। बस इतना ही काफी था। बॉन्ड एक तरफ तैरकर उस आदमी को देखने लगा, जो खारे पानी से अंधा होकर सतह की ओर आने की कोशिश कर रहा था। बॉन्ड को अपनी बांह पर एक धक्का महसूस हुआ। यह लीटर था, जो अपनी ऑक्सीजन ट्यूब को कसकर पकड़े हुए था। मास्क के अंदर उसका चेहरा विकृत था। उसने ऊपर की ओर एक कमजोर इशारा किया। बॉन्ड समझ गया। उसने लीटर की कमर पकड़ी और पंद्रह फीट ऊपर सतह की ओर छलांग लगाई। जैसे ही वे चांदी जैसी सतह को पार कर पाए, लीटर ने टूटी हुई ट्यूब को अपने मुंह से निकाल दिया और बेतहाशा सांस लेने लगा। बॉन्ड ने उसे इस अकड़न के दौरान थामे रखा और फिर उसे उथले मूंगे के एक समूह की ओर ले गया, और जब लीटर ने गुस्से से उसे धक्का देकर दूर कर दिया और उसे वापस पानी के नीचे जाने और उसे अकेला छोड़ने के लिए कहा, तो उसने अंगूठा ऊपर किया और फिर से नीचे गोता लगा लिया।

अब वह मूंगे के जंगल में सुरक्षित रूप से आगे बढ़ा और लार्गो का पीछा करना फिर से शुरू कर दिया। कभी-कभी उसे अलग-अलग लड़ाइयों की झलक मिलती थी और एक बार वह एक आदमी के नीचे से गुजरा, जो मोटा जहाज से उसका एक आदमी था, जो सतह से उसे घूर रहा था। लेकिन पानी के नीचे, लहराते बालों से घिरे उस चेहरे पर न तो मास्क था और न ही ऑक्सीजन ट्यूब, और मौत के कारण उसका मुंह भयानक रूप से खुला हुआ था। तल पर, मूंगे के गुच्छों के बीच, लड़ाई के ज्वार से कुछ टुकड़े बिखरे पड़े थे - एक ऑक्सीजन पैक, काले रबर की पट्टियां, एक पूरा एक्वालंग और CO2 बंदूकों से कई भाले। बॉन्ड ने उनमें से दो उठा लिए। अब वह लड़ाई के पानी के खुले लैगून के किनारे पर था। वह स्लेज, अपने भद्दे रबर के सॉसेज के साथ, अभी भी वहीं था, जिसकी रखवाली लार्गो के दो आदमी अपनी बंदूकें तैयार

रख हुए कर रहे थे। लेकिन लार्गो का कोई निशान नहीं था। बॉन्ड ने धुंधली दीवार के पार झाँका, जिसके माध्यम से चाँदनी, जो अब फीकी पड़ चुकी थी, रेत की लहरों पर छनकर आ रही थी। रेत पर बने सुंदर पैटर्न लड़ाकों के पैरों से घिसकर और मथकर बन गए थे। जहाँ रेत उखड़ी थी, वहाँ समुद्री मछलियाँ शैवाल और अन्य भोजन के छोटे-छोटे टुकड़ों को इकट्ठा करने के लिए झुंड बनाकर जमा हो गई थीं, ठीक वैसे ही जैसे हल चलने के बाद सीगल और कौवे इकट्ठा होते हैं। वहाँ और कुछ दिखाई नहीं दे रहा था और बॉन्ड के लिए यह अनुमान लगाना असंभव था कि दर्जनों अलग-अलग लड़ाइयों में बँटी यह लड़ाई किस ओर जा रही थी। सतह पर क्या हो रहा था? जब बॉन्ड लीटर को ऊपर ले गया था, तब समुद्र लाल फ्लेयर से जगमगा रहा था। मंटा से बचाव नौका कितनी जल्दी घटनास्थल पर पहुँचेगी? क्या उसे वहीं रुककर बम की निगरानी करनी चाहिए?

अचानक और भयावह ढंग से, उसके लिए फैसला हो गया। बॉन्ड के दाहिनी ओर कोहरे से बिजली से चलने वाली रथ की चमकती हुई टॉरपीडो जैसी आकृति मैदान में आ गई। लार्गो उस पर सवार होकर आगे बढ़ रहा था। अतिरिक्त गति पाने के लिए वह छोटे पारदर्शी कवच के पीछे झुका हुआ था और उसके बाएं हाथ में आगे की ओर इशारा करते हुए दो मंटा भाले थे, जबकि वह अपने दाहिने हाथ से सिंगल जॉयस्टिक को नियंत्रित कर रहा था। जैसे ही वह प्रकट हुआ, दोनों गार्डों ने अपनी बंदूकें रेत पर गिरा दीं और स्लेज के कपलिंग को ऊपर उठा लिया। लार्गो ने गति धीमी की और उनके पास पहुँच गया। एक आदमी ने पतवार पकड़ ली और रथ को कपलिंग की ओर पीछे खींचने के लिए संघर्ष किया। वे भागने वाले थे! लार्गो बम को चट्टान के रास्ते वापस ले जाकर गहरे पानी में गिराने वाला था या उसे दफनाने वाला था! डिस्को में रखे दूसरे बम के साथ भी यही किया जाएगा। सबूत मिटा दिए जाने पर, लार्गो कहेगा कि उस पर प्रतिद्वंद्वी खजाना खोजने वालों ने घात लगाकर हमला किया था। उसे कैसे पता चलता कि वे संयुक्त राज्य अमेरिका की पनडुब्बी से आए थे? उसके आदमियों ने शार्क गन से जवाबी हमला किया, लेकिन ऐसा इसलिए हुआ क्योंकि उन पर पहले हमला हुआ था। एक बार फिर खजाने की खोज का बहाना सब कुछ छुपा देगा!

दोनों आदमी अभी भी जोड़ को जोड़ने में लगे हुए थे। लार्गो घबराकर पीछे देख रहा था। बॉन्ड ने दूरी का अंदाज़ा लगाया और मूंगे की चट्टान पर ज़ोरदार लात मारते हुए आगे की ओर छलांग लगा दी।

लार्गो ने समय रहते मुड़कर अपना हाथ ऊपर उठाया और बॉन्ड के वार को अपने दाहिने हाथ के भाले से रोक दिया। बॉन्ड का बाएँ हाथ का वार लार्गो की पीठ पर लगे एक्वालंग सिलेंडरों से टकराकर बेअसर हो गया। बॉन्ड ने सिर के बल आगे बढ़ते हुए लार्गो के मुँह में लगी हवा की नली तक पहुँचने के लिए हाथ फैला दिए। लार्गो ने खुद को बचाने के लिए तेज़ी से हाथ हिलाए, अपने दोनों भाले गिरा दिए और अपने दाहिने हाथ में पकड़े जॉयस्टिक को पीछे की ओर झटका दिया। रथ तेज़ी से आगे बढ़ा। (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

वह दोनों गार्डों से दूर हट गया और तिरछे ऊपर की ओर सतह की ओर तेजी से बढ़ा, जबकि दोनों शरीर उसकी पीठ पर चिपके हुए संघर्ष कर रहे थे।

वैज्ञानिक तरीके से लड़ना नामुमकिन था। दोनों आदमी एक-दूसरे पर बेतरतीब ढंग से वार कर रहे थे, जबकि उनके दांत रबर के मुखपत्रों पर कसकर जकड़े हुए थे, जो

उनकी जीवनरेखा थे। लागो ने रथ को अपने घुटनों के बीच मजबूती से पकड़ रखा था, जबकि बॉन्ड को खुद को गिरने से बचाने के लिए एक हाथ से लागो के उपकरणों को पकड़ना पड़ा। बार-बार लागो की कोहनी बॉन्ड के चेहरे पर लग रही थी, जबकि बॉन्ड वार को अपने मुखौटे के कीमती शीशे पर पड़ने से बचाने के लिए इधर-उधर झुक रहा था। उसी समय बॉन्ड अपने खाली हाथ से अपने एकमात्र लक्ष्य, लागो के गुर्दों पर लगातार वार कर रहा था, जो मांस के भूरे चौकोर टुकड़े के नीचे थे, जहाँ तक वह पहुंच सकता था।

खुले समुद्र की ओर जाने वाले चौड़े चैनल में पचास गज आगे जाकर रथ पानी की सतह पर आया और बेतहाशा तेज़ी से आगे बढ़ने लगा। बॉन्ड के भार से उसका अगला हिस्सा पिछले हिस्से की ओर झुका हुआ था और पानी से पैंतालीस डिग्री ऊपर निकला हुआ था। अब बॉन्ड आधा लहरों में था और कुछ ही मिनटों में लागो मुड़कर उसे पकड़ने में कामयाब हो जाता। बॉन्ड ने ठान लिया। उसने लागो का एक्वालंग छोड़ दिया और टॉरपीडो के पिछले हिस्से को अपने पैरों के बीच दबाकर पीछे की ओर खिसका, जब तक कि उसे पतवार का ऊपरी हिस्सा अपनी पीठ पर महसूस नहीं हुआ। अब, अगर वह पेंच से बच पाता! उसने एक हाथ अपने पैरों के बीच नीचे किया, पतवार को मजबूती से पकड़ा और खुद को पीछे की ओर धकेलकर मशीन से अलग कर लिया। अब उसका चेहरा, घूमते हुए प्रोपेलर से कुछ इंच की दूरी पर, हलचल से टकरा रहा था, लेकिन उसने ज़ोर से नीचे की ओर खींचा और महसूस किया कि पिछला हिस्सा उसके साथ आ रहा है। जल्द ही वह मनहूस चीज़ लगभग सीधी हो जाएगी। बॉन्ड ने पतवार को समकोण पर घुमाया और फिर, तनाव से लगभग उखड़ते हुए हाथों से, उसे छोड़ दिया। उसके ऊपर और सामने, जैसे ही टॉरपीडो दाईं ओर मुड़ा, लागो का शरीर, तीव्र मोड़ और संतुलन बिगड़ने से उछलकर पानी में जा गिरा, तेज़ी से पलट गया और नीचे की ओर मुंह किए हुए था, उसका मुखौटा बॉन्ड को ढूंढ रहा था। बॉन्ड बुरी तरह थक चुका था, थकान से पूरी तरह पराजित। अब उसके पास भागने और किसी तरह जीवित रहने के अलावा कोई चारा नहीं था।

बम निष्क्रिय हो गया था, रथ गायब हो गया था, समुद्र के ऊपर गोल-गोल घूम रहा था। लागो का अंत हो चुका था।

बॉन्ड ने अपनी बची-खुची ताकत बटोरी और सुस्ती से अपनी आखिरी उम्मीद, मूंगे के बीच छिपे आश्रय की ओर गोता लगाया। लगभग आलस से, लागो, जिसकी तीक्ष्णता अभी भी बरकरार थी, उसके पीछे-पीछे आया, एक विशाल, सहज रेंगते हुए। बॉन्ड मूंगे के टीलों के बीच मुड़ा। एक सफ़ेद रेत का रास्ता दिखाई दिया और वह उस पर चल पड़ा; फिर एक मोड़ आया। बॉन्ड, अपने रबर सूट की थोड़ी अतिरिक्त सुरक्षा पर भरोसा करते हुए, नुकीले टीलों के बीच संकरे रास्ते पर चल पड़ा। लेकिन अब एक काली परछाई उसके ऊपर मंडरा रही थी, उसका पीछा कर रही थी। लागो ने चैनल में उतरने की जहमत नहीं उठाई थी। वह मूंगे के ऊपर तैर रहा था, नीचे देख रहा था, बॉन्ड को देख रहा था, सही समय का इंतजार कर रहा था। बॉन्ड ने ऊपर देखा। उसके मुखपत्र के चारों ओर दांतों की एक चमक दिखाई दी। लागो समझ गया था कि उसने उसे पकड़ लिया है। बॉन्ड ने अपनी उंगलियों को हिलाकर उनमें और जान फूंकी। वह उन विशाल हाथों को, उन हाथों को जो मशीन के औजारों की तरह थे, कैसे हरा सकता था?

और अब संकरा रास्ता चौड़ा हो रहा था। आगे एक रेतीली नहर की झलक दिखाई दी। बॉन्ड के पास मुड़ने की जगह नहीं थी। वह केवल खुले जाल में तैर सकता था।

बॉन्ड रुका और खड़ा हो गया। यही एकमात्र उपाय था। लार्गो ने उसे चूहे की तरह जाल में फंसा लिया था। लेकिन कम से कम लार्गो को आकर उसे बचाना तो पड़ेगा। बॉन्ड ने ऊपर देखा। हाँ, वह विशाल चमकदार शरीर, जिसके पीछे चांदी के बुलबुलों की एक कतार थी, सावधानी से खुले पानी में आगे बढ़ रहा था। अब, एक पीली सील की तरह तेज़ी से, वह ठोस रेत पर गोता लगाकर बॉन्ड के सामने खड़ा हो गया। धीरे-धीरे वह मूंगे की दीवारों के बीच आगे बढ़ा, पहले पकड़ने के लिए अपने बड़े हाथों को आगे बढ़ाया। दस कदम पर वह रुक गया। उसकी नज़र बगल में मूंगे के एक गुच्छे पर पड़ी। उसका दाहिना हाथ किसी चीज़ की ओर बढ़ा और उसने उसे झट से खींच लिया। जब हाथ वापस आया, तो वह छटपटा रहा था, आठ और उंगलियों के साथ छटपटा रहा था। लार्गो ने नन्हे ऑक्टोपस को अपने सामने एक छोटे, लहराते फूल की तरह पकड़ रखा था। उसके दांत रबर के माउथपीस से अलग हो गए और उसके गालों पर मुस्कान की लकीरें उभर आईं। उसने एक हाथ ऊपर उठाया। (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

और उसने अपने मुखौटे पर ज़ोर से थपथपाया। बॉन्ड नीचे झुका और शैवाल से ढका एक पत्थर उठाया। लार्गो ज़रूरत से ज़्यादा नाटकीय हो रहा था। लार्गो के मुखौटे पर पत्थर मारना, उसके चेहरे पर ऑक्टोपस के थप्पड़ से ज़्यादा कारगर होता। बॉन्ड को ऑक्टोपस से कोई चिंता नहीं थी। एक दिन पहले ही तो वह सौ ऑक्टोपसों के बीच था। उसे लार्गो की लंबी पहुंच से चिंता हो रही थी।

लार्गो ने एक कदम आगे बढ़ाया, फिर दूसरा। बॉन्ड झुककर सावधानी से पीछे हट गया ताकि उसकी रबर जैसी त्वचा पर खरोंच न लगे, और संकरे रास्ते में घुस गया। लार्गो धीरे-धीरे, सोच-समझकर आगे बढ़ा। दो कदम और आगे बढ़ने पर वह हमला कर देगा।

बॉन्ड को लार्गो के पीछे खुले में हलचल की एक झलक दिखाई दी। क्या कोई बचाने आ रहा था? लेकिन वह झलक सफेद थी, काली नहीं। वह उन्हीं में से एक था!

लार्गो ने आगे की ओर छलांग लगाई।

बॉन्ड ने मूंगे को लात मारकर हटाया और लार्गो के कमर की ओर गोता लगाया, उसके हाथ में नुकीला पत्थर था। लेकिन लार्गो तैयार था। उसका घुटना बॉन्ड के सिर पर ज़ोर से लगा और उसी समय उसका दाहिना हाथ तेज़ी से नीचे आया और छोटे ऑक्टोपस को बॉन्ड के मास्क पर जकड़ लिया। फिर ऊपर से, उसके दोनों हाथ नीचे आए और बॉन्ड की गर्दन पकड़कर उसे बच्चे की तरह ऊपर उठाया और बांह को लंबाई पर दबाकर रखा। बॉन्ड कुछ नहीं देख पा रहा था। उसे धुंधला सा महसूस हो रहा था कि चिपचिपी टेंटेकल्स उसके चेहरे पर रेंग रही हैं, उसके दांतों के बीच माउथपीस को पकड़ रही हैं और खींच रही हैं। लेकिन उसके सिर में खून तेज़ी से दौड़ रहा था और वह जानता था कि वह मर चुका है। धीरे-धीरे वह घुटनों के बल डूब गया। लेकिन कैसे, क्यों वह डूब रहा था? उसके गले पर रखे हाथ कहाँ गए? दर्द से भीगी उसकी आँखें खुलीं और रोशनी दिखाई दी। ऑक्टोपस, जो अब उसकी छाती पर था, ने उसे छोड़ दिया और मूंगे के बीच तेज़ी से गायब हो गया। उसके सामने, लार्गो, जिसकी गर्दन में भाला बुरी तरह से धंसा हुआ था, रेत पर बेबस होकर पड़ा था। उसके पीछे, शरीर को नीचे देखते हुए, एक छोटी, पीली सी आकृति पानी के अंदर

रखा तोप में दूसरा भाला लगा रहा था। उसके लंबे बाल चमकते समुद्र में घूंघट की तरह उसके सिर के चारों ओर लहरा रहे थे।

बॉन्ड धीरे-धीरे उठा। उसने एक क़दम आगे बढ़ाया। अचानक उसे लगा कि उसके घुटने जवाब दे रहे हैं। उसकी आँखों के सामने अंधेरा छाने लगा। वह मूंगे के सहारे झुक गया, ऑक्सीजन ट्यूब के चारों ओर उसका मुँह ढीला पड़ गया। पानी उसके मुँह में घुसने लगा। नहीं! उसने खुद से कहा। नहीं! ऐसा मत होने दो!

एक हाथ ने उसका एक हाथ थाम लिया। लेकिन डोमिनो की नकाबपोश आँखें कहीं और थीं। वे खाली, खोई हुई थीं। वह बीमार थी! उसे क्या हुआ था? बॉन्ड अचानक जाग उठा। उसकी नज़र डोमिनो के बाथिंग ड्रेस पर खून के धब्बों पर पड़ी, बिकिनी के टुकड़ों के बीच उसके शरीर पर गुस्से से लाल निशानों पर। अगर उसने कुछ नहीं किया तो वे दोनों वहीं खड़े-खड़े मर जाएँगे। धीरे-धीरे उसके भारी पैर काले पंखों को हिलाने लगे। वे ऊपर की ओर बढ़ रहे थे। आखिरकार यह इतना मुश्किल नहीं था। और अब, धुंधले से, उसके अपने पंख भी मदद कर रहे थे।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

दोनों शव एक साथ सतह पर पहुंचे और लहरों की उथली खाइयों में मुंह नीचे की ओर करके पड़े रहे।

भोर की सुनहरी रोशनी धीरे-धीरे गुलाबी हो गई। आज का दिन बहुत खूबसूरत होने वाला था।

24.

"आराम से रहिए, मिस्टर बॉन्ड।"

फेलिक्स लीटर सफ़ेद, साफ़-सुथरे कमरे में दाखिल हुआ और रहस्यमयी अंदाज़ में दरवाज़ा बंद कर लिया। वह आकर उस बिस्तर के पास खड़ा हो गया जहाँ बॉन्ड नशे की हालत में नींद से बेहाल पड़ा था। "कैसा चल रहा है, दोस्त?"

"बुरा नहीं है। बस थोड़ी सी ड्रग्स ली हुई है।"

डॉक्टर ने कहा था कि मुझे आपसे नहीं मिलना है। लेकिन मुझे लगा कि शायद आप परिणाम जानना चाहेंगे। ठीक है?

“ज़रूर।” बॉन्ड ध्यान केंद्रित करने की कोशिश कर रहा था। उसे सच में कोई फ़र्क नहीं पड़ता था। वह बस उस लड़की के बारे में सोच रहा था।

“खैर, मैं जल्दी से बात खत्म करता हूँ। डॉक्टर अभी राउंड पर हैं और अगर उन्होंने मुझे यहाँ देख लिया तो मेरी खैर नहीं। उन्होंने दोनों बम बरामद कर लिए हैं, और कौट्ज़े—वह भौतिक विज्ञानी—सब कुछ बता रहा है। लगता है स्पेक्टे कुछ बड़े-बड़े बदमाशों का गिरोह है—स्मर्श, माफिया, गेस्टापो—सभी बड़े संगठनों के पूर्व सदस्य। मुख्यालय पेरिस में है। सरगना का नाम ब्लोफेल्ड है, लेकिन वह बदमाश भाग गया—या कम से कम सी.आई.ए. के अनुसार, अभी तक उसे पकड़ा नहीं जा सका है। शायद लार्गो की चुप्पी ने उसे आगाह कर दिया होगा। वह वाकई में एक जीनियस है। कौट्ज़े का कहना है कि स्पेक्टे ने पाँच-छह साल पहले शुरू होने के बाद से लाखों डॉलर कमाए हैं। यह काम उनका आखिरी काम होने वाला था। मियामी के बारे में आप सही थे। वह दूसरा लक्ष्य होने वाला था। उसी तरह का ऑपरेशन। वे दूसरा बम यॉट बेसिन में लगाने वाले थे। बॉन्ड ने हल्की सी मुस्कान दी। “तो अब सब लोग...” खुश।” “ओह, ज़रूर। सिवाय मेरे। अब तक अपने उस रेडियो से छुटकारा ही नहीं पा सका। वाल्व लगभग फटने वाले थे। और एम से ढेर सारा गुप्त कोड वाला सामान पड़ा है।”

बस यही इंतज़ार कर रहा हूँ कि तुम इसे कब करोगे। शुक्र है, सी.आई.ए. के बड़े अधिकारी और तुम्हारी टीम आज शाम को कमान संभालने आ रहे हैं। फिर हम सत्ता सौंप देंगे और देखेंगे कि हमारी दोनों सरकारें अंतिम फैसले को लेकर कैसे उलझती हैं – जनता को क्या बताना है, इन स्पेक्टे वालों का क्या करना है, तुम्हें लॉर्ड बनाना है या ड्यूक, मुझे राष्ट्रपति चुनाव लड़ने के लिए कैसे मनाना है – ऐसे ही पेचीदा छोटे-छोटे मामले। और फिर हम कहीं दूर जाकर खूब मौज-मस्ती करेंगे। शायद तुम उस लड़की को भी साथ ले जाना चाहोगे? अरे, उसी को तो मेडल मिलने चाहिए! हिम्मत तो देखो! उन्होंने उसके गीगर काउंटर को पहचान लिया है।

भगवान जाने उस कमीने लार्गो ने उसके साथ क्या किया होगा। लेकिन उसने गाना नहीं गाया—एक शब्द भी नहीं! फिर, जब ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

टीम रवाना हो चुकी थी, वह किसी तरह अपनी बंदूक और एक्कालंग लेकर काबेन के पोर्टहोल से बाहर निकली और उसे लेने चली गई। उसे ले आई, और साथ ही तुम्हारी जान भी बचा ली! मैं कसम खाता हूँ कि मैं कभी किसी लड़की को 'कमजोर' नहीं कहूँगा।

फिर से—वैसे भी, कोई इतालवी लड़की नहीं। लीटर चौकन्ना हो गया। वह तेज़ी से दरवाज़े की ओर बढ़ा। "अरे, वह कमीना डॉक्टर गलियारे में इधर-उधर भाग रहा है! फिर मिलेंगे, जेम्स।" उसने जल्दी से दरवाज़े का हैंडल घुमाया, एक पल सुना और कमरे से बाहर निकल गया।

कमजोर और बेबस आवाज़ में बॉन्ड ने पुकारा, "रुको! फेलिक्स! फेलिक्स!" लेकिन दरवाज़ा बंद हो चुका था। बॉन्ड वापस नीचे गिर गया और छत को घूरने लगा। धीरे-धीरे उसके अंदर गुस्सा और घबराहट बढ़ने लगी। आखिर किसी ने उसे उस लड़की के बारे में क्यों नहीं बताया? बाकी सब बातों से उसे क्या लेना-देना? क्या वह ठीक थी? वह कहाँ थी? क्या वह...

दरवाजा खुला। बॉन्ड झटके से सीधा खड़ा हो गया। उसने सफेद कोट पहने हुए व्यक्ति पर गुस्से से चिल्लाते हुए कहा, "वह लड़की। कैसी है? जल्दी! मुझे बताओ!"

डॉ. स्टेंगल, नासाऊ के प्रसिद्ध डॉक्टर, न केवल प्रसिद्ध थे बल्कि एक कुशल चिकित्सक भी थे। वे उन यहूदी शरणार्थी डॉक्टरों में से एक थे, जो हिटलर की वजह से ही ड्युसेलडॉर्फ जैसे छोटे शहर के किसी बड़े अस्पताल में डॉक्टर की सेवाएं दे रहे थे। लेकिन धनी और आभारी मरीजों ने नासाऊ में उनके लिए एक आधुनिक क्लिनिक बनवाया था, जहां वे स्थानीय लोगों का इलाज शिलिंग में और करोड़पतियों और उनकी पत्नियों का इलाज दस गिनी प्रति मुलाकात के हिसाब से करते थे। वे नींद की गोलियों की अधिकता और अमीर व बूढ़े लोगों की बीमारियों का इलाज करने में अधिक अभ्यस्त थे, बजाय कई खरोंचों, क्यूरेर ज़हर और अजीबोगरीब घावों के, जो देखने में समुद्री डाकुओं के ज़माने के लगते थे। लेकिन ये सरकारी आदेश थे, और वो भी आधिकारिक गोपनीयता अधिनियम के तहत। डॉ. स्टेंगल ने अपने मरीजों के बारे में कोई सवाल नहीं पूछा था, न ही उन सोलह शव परीक्षणों के बारे में जो उन्हें करने पड़े थे - छह बड़ी पनडुब्बी से आए अमेरिकियों के और दस, जिनमें मालिक का शव भी शामिल था, उस शानदार नौका से आए थे जो इतने लंबे समय से बंदरगाह में खड़ी थी।

अब उन्होंने सावधानी से कहा, "मिस विटाली ठीक हो जाएंगी। फिलहाल उन्हें सदमा लगा है। उन्हें आराम की जरूरत है।" "और क्या? उन्हें क्या हुआ था?" "उन्होंने काफी दूर तक तैराकी की थी। वह इतनी शारीरिक मेहनत करने की हालत में नहीं थीं।" "क्यों नहीं?"

डॉक्टर दरवाजे की ओर बढ़े। "और अब आपको भी आराम करना चाहिए। आपने बहुत कुछ सहा है। आपको हर छह घंटे में एक नींद की गोली लेनी है। ठीक है? और खूब सोना है। आप जल्द ही ठीक हो जाएंगे। लेकिन कुछ समय के लिए आपको आराम करना होगा, मिस्टर बॉन्ड।" आराम करो। आपको आराम करना होगा, मिस्टर बॉन्ड। ये बेवकूफी भरे शब्द उसने पहले कहाँ सुने थे? अचानक बॉन्ड गुस्से से आग बबूला हो गया। वह बिस्तर से उछल पड़ा। अचानक चक्कर आने के बावजूद, वह डॉक्टर की ओर लड़खड़ाते हुए बढ़ा। उसने डॉक्टर के सभ्य चेहरे पर मुट्ठी तानी

– सभ्य इसलिए क्योंकि डॉक्टर मरीजों के भावनात्मक तूफ़ानों से वाकिफ थे, और इसलिए भी क्योंकि वे जानते थे कि कुछ ही मिनटों में तेज़ नींद की दवा बॉन्ड को घंटों के लिए सुला देगी। “आराम करो! भगवान तुम्हें नरक में भेजे! तुम्हें आराम करने के बारे में क्या पता? मुझे बताओ उस लड़की को क्या हुआ है! वह कहाँ है?”

उसके कमरे का नंबर क्या है?” बॉन्ड के हाथ बेजान होकर बगल में लटक गए। उसने कमजोर आवाज में कहा, “भगवान के लिए मुझे बताइए, डॉक्टर। मुझे जानना बहुत जरूरी है।”

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

डॉ. स्टेंगल ने धैर्यपूर्वक और विनम्रता से कहा, “किसी ने उसके साथ दुर्व्यवहार किया है। वह बुरी तरह जल गई है—कई जगह से। उसे अभी भी बहुत दर्द हो रहा है। लेकिन”—उन्होंने आश्वस्त करने के लिए हाथ हिलाया—“अंदर से वह ठीक है। वह अगले कमरे में है, कमरा नंबर 4 में। आप उससे मिल सकते हैं, लेकिन केवल एक मिनट के लिए। फिर वह सो जाएगी। और आप भी। ठीक है?”

उसने दरवाजा खुला रखा।

“धन्यवाद। धन्यवाद, डॉक्टर।” बॉन्ड लड़खड़ाते कदमों से कमरे से बाहर निकल गया। उसके थके-हारे पैर फिर से जवाब देने लगे थे। डॉक्टर ने उसे चौथे कमरे के दरवाजे तक जाते देखा, उसे दरवाज़ा खोलते और फिर बंद करते देखा, मानो वह कोई शराबी हो। डॉक्टर गलियारे में आगे बढ़ते हुए सोचने लगा: इससे उसे कोई नुकसान नहीं होगा और शायद उसे कुछ फायदा हो। उसे इसी की ज़रूरत है – थोड़ी सी कोमलता की।

छोटे से कमरे में, जालीदार खिड़कियों से बिस्तर पर रोशनी और छाया की लकीरें पड़ रही थीं। बॉन्ड लड़खड़ाते हुए बिस्तर तक पहुंचा और उसके बगल में घुटनों के बल बैठ गया। तकिए पर रखा छोटा सा सिर उसकी ओर मुड़ा हुआ था। एक हाथ आगे बढ़ा और उसके बालों को पकड़कर उसके सिर को अपनी ओर खींच लिया। उसकी आवाज़ भारी और कर्कश थी, “तुम्हें यहीं रहना है। समझे? तुम्हें यहाँ से नहीं जाना है।”

जब बॉन्ड ने कोई जवाब नहीं दिया, तो उसने कमज़ोरी से उसका सिर इधर-उधर हिलाया, “क्या तुम मुझे सुन रहे हो, जेम्स? क्या तुम समझ रहे हो?” उसने महसूस किया कि बॉन्ड का शरीर ज़मीन पर गिर रहा है। जब उसने उसके बाल छोड़े, तो वह उसके बिस्तर के बगल में कालीन पर लुढ़क गया। उसने सावधानी से अपनी स्थिति बदली और उसे नीचे देखा। वह पहले से ही सो रहा था, उसका सिर उसकी बांह के अंदरूनी हिस्से पर टिका हुआ था।

लड़की ने कुछ पल उस काले, बल्कि क्रूर चेहरे को देखा। फिर उसने एक हल्की सी आह भरी, तकिए को बिस्तर के किनारे पर खींच लिया ताकि वह ठीक उसके ऊपर रहे, अपना सिर नीचे रख लिया ताकि वह जब चाहे उसे देख सके, और अपनी आँखें बंद कर लीं।

समाप्त